

第 36 期

## 第二組

澳門特別行政區公報  
由第一組及第二組組成

二零二一年九月八日，星期三



Número 36

## II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa  
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 8 de Setembro de 2021

# 澳門特別行政區公報

## BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

### ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

## 目 錄

### 澳門特別行政區

#### 行政長官辦公室：

第127/2021號行政長官批示，續任非全職制度的 公務人員投訴處理管理委員會成員。.....	13114
第20/2021號行政長官公告，命令公佈經修改的 澳門基本電視頻道股份有限公司章程第三條的 規定。.....	13114

## SUMÁRIO

### REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

#### Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 127/2021, que renova o mandato, em regime de tempo parcial, dos membros da Comissão de Gestão do Tratamento de Queixas Apresentadas por Trabalhadores dos Servi- ços Públicos. ....	13114
Aviso do Chefe do Executivo n.º 20/2021, que manda publicar as alterações efectuadas ao artigo 3.º dos Estatutos da «Canais de Televisão Básicos de Macau, S.A.». ....	13114

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo  
Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <https://www.io.gov.mo>

<b>政府總部事務局：</b>		<b>Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo:</b>	
聲明書一份。.....	13115	Declaração. ....	13115
<b>行政法務司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça:</b>	
批示摘錄一份。.....	13115	Extracto de despacho. ....	13115
<b>經濟財政司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças:</b>	
第64/2021號經濟財政司司長批示，將若干權力轉授予財政局局長，以便代表澳門特別行政區簽署《青茂口岸珠海境內（珠海市商務局）資產移交協議》、《青茂口岸珠海境內（拱北海關）資產移交協議》及《青茂口岸珠海境內（珠海出入境邊防檢查總站）資產移交協議》。.....	13115	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 64/2021, que subdelega poderes no director da Direcção dos Serviços de Finanças, para celebrar, em representação da Região Administrativa Especial de Macau, o Acordo sobre a Transferência de Activos do Posto Fronteiriço Qingmao na fronteira de Zhuhai (Serviços do Comércio do Município de Zhuhai), o Acordo sobre a Transferência de Activos do Posto Fronteiriço Qingmao na fronteira de Zhuhai (Serviços de Alfândega de Gongbei) e o Acordo sobre a Transferência de Activos do Posto Fronteiriço Qingmao na fronteira de Zhuhai (Estação Geral de Inspeção Fronteiriça de Zhuhai). ....	13115
<b>保安司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Secretário para a Segurança:</b>	
第108/2021號保安司司長批示，將若干權限轉授予澳門保安部隊高等學校校長。.....	13116	Despacho do Secretário para a Segurança n.º 108/2021, que subdelega competências no director da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau. ....	13116
<b>社會文化司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura:</b>	
第50/2021號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予澳門大學校長，作為簽訂澳門大學——N23科研大樓G016課室建造工程合同的簽署人。.....	13118	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 50/2021, que subdelega poderes no reitor da Universidade de Macau, como outorgante, no contrato relativo às obras de construção da sala de aula G016, localizada no Edifício de Investigação Científica N23 da Universidade de Macau. ....	13118
<b>終審法院院長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância:</b>	
第1/GPTUI/2021號終審法院院長批示，以定期委任方式委任終審法院院長辦公室副主任。...	13118	Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 1/GPTUI/2021, que nomeia, em comissão de serviço, o chefe-adjunto do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância. ....	13118
批示摘錄一份。.....	13120	Extracto de despacho. ....	13120
<b>新聞局：</b>		<b>Gabinete de Comunicação Social:</b>	
批示摘錄一份。.....	13120	Extracto de despacho. ....	13120
<b>行政公職局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:</b>	
批示摘錄數份。.....	13121	Extractos de despachos. ....	13121
<b>法務局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:</b>	
批示摘錄一份。.....	13122	Extracto de despacho. ....	13122
<b>身份證明局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Identificação:</b>	
批示摘錄數份。.....	13122	Extractos de despachos. ....	13122
<b>退休基金會：</b>		<b>Fundo de Pensões:</b>	
批示摘錄數份。.....	13123	Extractos de despachos. ....	13123
<b>經濟及科技發展局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico:</b>	
批示摘錄數份。.....	13129	Extractos de despachos. ....	13129
<b>財政局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Finanças:</b>	
批示摘錄數份。.....	13130	Extractos de despachos. ....	13130
聲明書數份。.....	13130	Declarações. ....	13130

<b>旅遊局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Turismo:</b>	
批示摘錄數份。.....	13139	Extractos de despachos. ....	13139
聲明書數份。.....	13140	Declarações. ....	13140
<b>博彩監察協調局：</b>		<b>Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos:</b>	
批示摘錄一份。.....	13140	Extracto de despacho. ....	13140
<b>勞工事務局：</b>		<b>Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:</b>	
批示摘錄數份。.....	13148	Extractos de despachos. ....	13148
聲明書一份。.....	13149	Declaração. ....	13149
<b>治安警察局：</b>		<b>Corpo de Polícia de Segurança Pública:</b>	
批示摘錄數份。.....	13149	Extractos de despachos. ....	13149
<b>司法警察局：</b>		<b>Polícia Judiciária:</b>	
批示摘錄數份。.....	13150	Extractos de despachos. ....	13150
<b>消防局：</b>		<b>Corpo de Bombeiros:</b>	
批示摘錄一份。.....	13151	Extracto de despacho. ....	13151
<b>懲教管理局：</b>		<b>Direcção dos Serviços Correccionais:</b>	
批示摘錄數份。.....	13151	Extractos de despachos. ....	13151
<b>澳門保安部隊事務局：</b>		<b>Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:</b>	
批示摘錄數份。.....	13154	Extractos de despachos. ....	13154
<b>教育及青年發展局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude:</b>	
批示摘錄數份。.....	13155	Extractos de despachos. ....	13155
聲明書一份。.....	13158	Declaração. ....	13158
<b>文化局：</b>		<b>Instituto Cultural:</b>	
批示摘錄數份。.....	13158	Extractos de despachos. ....	13158
<b>體育局：</b>		<b>Instituto do Desporto:</b>	
批示摘錄數份。.....	13160	Extractos de despachos. ....	13160
<b>衛生局：</b>		<b>Serviços de Saúde:</b>	
批示摘錄數份。.....	13160	Extractos de despachos. ....	13160
<b>社會工作局：</b>		<b>Instituto de Acção Social:</b>	
批示摘錄數份。.....	13162	Extractos de despachos. ....	13162
<b>社會保障基金：</b>		<b>Fundo de Segurança Social:</b>	
批示摘錄數份。.....	13163	Extractos de despachos. ....	13163
聲明書一份。.....	13165	Declaração. ....	13165
<b>澳門旅遊學院：</b>		<b>Instituto de Formação Turística de Macau:</b>	
批示摘錄數份。.....	13166	Extractos de despachos. ....	13166
<b>體育基金：</b>		<b>Fundo do Desporto:</b>	
聲明書一份。.....	13167	Declaração. ....	13167

**土地工務運輸局：**

批示摘錄數份。.....	13168
聲明書一份。.....	13168

**環境保護局：**

批示摘錄數份。.....	13168
聲明書一份。.....	13170

**交通事務局：**

批示摘錄一份。.....	13170
--------------	-------

**郵電局：**

批示摘錄數份。.....	13170
--------------	-------

**房屋局：**

批示摘錄數份。.....	13172
--------------	-------

**地球物理暨氣象局：**

聲明書一份。.....	13173
-------------	-------

**政府機關通告及公告****海關佈告：**

通告一則，關於在青茂口岸設立「青茂口岸澳門海關站」以作為進行對外貿易的陸上關口。...	13174
---	-------

**商業及動產登記局佈告：**

二零二一年七月份的商業登記名單。.....	13175
-----------------------	-------

**市政署佈告：**

告示一則，關於取消澳門特別行政區的一條公共街道名稱。.....	13343
---------------------------------	-------

**退休基金會佈告：**

告示一則，關於前澳門郵電司一名已故退休半熟練工人的遺屬申請撫卹金的資格。.....	13343
---	-------

告示一則，關於治安警察局一名已故退休一等警員的遺屬申請撫卹金的資格。.....	13344
---	-------

**經濟及科技發展局佈告：**

通告一則，關於更改為填補二等高級技術員（電子及通訊範疇）一缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考准考人知識考試（筆試）的舉行地點。.....	13344
---	-------

**Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:**

Extractos de despachos. ....	13168
Declaração. ....	13168

**Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:**

Extractos de despachos. ....	13168
Declaração. ....	13170

**Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:**

Extracto de despacho. ....	13170
----------------------------	-------

**Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações:**

Extractos de despachos. ....	13170
------------------------------	-------

**Instituto de Habitação:**

Extractos de despachos. ....	13172
------------------------------	-------

**Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:**

Declaração. ....	13173
------------------	-------

**Avisos e anúncios oficiais****Serviços de Alfândega:**

Aviso sobre a instalação de uma fronteira aduaneira terrestre designada por «Posto Alfandegário de Macau do Posto Fronteiriço Qingmao», no Posto Fronteiriço Qingmao, para a realização de operações de comércio externo. ....	13174
--	-------

**Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis:**

Lista do registo comercial relativo ao mês de Julho de 2021. ....	13175
---	-------

**Instituto para os Assuntos Municipais:**

Edital referente à extinção da designação de um arruamento público da RAEM. ....	13343
--	-------

**Fundo de Pensões:**

Édito respeitante à habilitação da interessada na pensão de sobrevivência deixada por um falecido operário semiqualeficado, aposentado da então Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações de Macau. ....	13343
---	-------

Édito respeitante à habilitação da interessada na pensão de sobrevivência deixada por um falecido guarda de primeira, aposentado do Corpo de Polícia de Segurança Pública. ....	13344
---	-------

**Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico:**

Aviso sobre a alteração do local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de electrónica e comunicação. ....	13344
--	-------

**財政局佈告：**

通告一則，關於更改為填補首席高級技術員（公共財政管理範疇）六缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考知識考試（筆試）的舉行日期、時間及地點。..... 13345

**統計暨普查局佈告：**

通告一則，關於為填補公共關係範疇二等技術員一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，准考人甄選面試的舉行日期、時間和地點。..... 13345

**體育局佈告：**

公告一則，關於「第8/ID/2021號公開招標——體育局管轄離島區游泳池的管理及救生服務」公開招標的解答。..... 13346

**衛生局佈告：**

為填補醫院職務範疇（兒科）主治醫生一缺對外開考的投考人最後成績名單。..... 13347

公告一則，關於張貼為填補勤雜人員（廚師職務範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單。..... 13347

通告一則，關於耳鼻喉科專科最後評核考試的典試委員會成員的組成。..... 13348

**社會工作局佈告：**

公告一則，關於石排灣社會及衛生服務大樓三樓樂融山莊第二期裝修承攬工程的公開招標。... 13349

通告一則，關於重新公佈為填補社會工作範疇二等技術員四缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，准考人知識考試（筆試）的舉行日期、時間和地點。..... 13351

**澳門大學佈告：**

公告一則，關於為澳門大學提供清潔服務進行公開招標。..... 13352

將若干職權轉授予能源處代處長。..... 13353

通告一則，關於委任澳門大學一名副校長。..... 13354

**澳門旅遊學院佈告：**

通告一則，關於訂定澳門旅遊學院開辦授予學士後文憑課程、理學碩士學位課程及哲學博士學位課程的學費。..... 13354

**Direcção dos Serviços de Finanças:**

Aviso sobre a alteração da data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis vagas de técnico superior principal, área de gestão de finanças públicas. .... 13345

**Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:**

Aviso sobre a data, hora e local de realização da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico de 2.ª classe, área de relações públicas. .... 13345

**Instituto do Desporto:**

Anúncio referente à prestação de esclarecimentos relativos ao concurso público para o «Concurso Público n.º 8/ID/2021 — Serviços de gestão e salvamento nas piscinas situadas nas Ilhas afectas ao Instituto do Desporto». .... 13346

**Serviços de Saúde:**

Lista classificativa final do candidato ao concurso externo, para o preenchimento de uma vaga de médico assistente, área funcional hospitalar (pediatria). .... 13347

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de auxiliar, área de cozinheiro. .... 13347

Aviso sobre a composição dos membros do júri para a realização do exame de avaliação final de graduação em otorrinolaringologia. .... 13348

**Instituto de Acção Social:**

Anúncio referente ao concurso público para empreitada da obra de remodelação da Vila da Harmonia, no 3.º andar do Edifício de Serviços Sociais e de Saúde de Seac Pai Van, Fase II. .... 13349

Aviso sobre a nova publicação da data, hora e local da prova escrita de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro vagas de técnico de 2.ª classe, área de serviço social. .... 13351

**Universidade de Macau:**

Anúncio referente ao concurso público para a prestação de serviços de limpeza na Universidade de Macau. ... 13352

Subdelegação de poderes na chefe, substituta, da Secção de Energia. .... 13353

Aviso sobre a nomeação da vice-reitora da Universidade de Macau. .... 13354

**Instituto de Formação Turística de Macau:**

Aviso sobre a fixação das propinas dos cursos que conferem o diploma de pós-licenciatura, dos cursos de mestrado em Ciências e dos cursos que conferem o grau de doutoramento em Filosofia, ministrados pelo IFTM. .... 13354

**海事及水務局佈告：**

公告一則，關於張貼為填補一等海事人員一缺晉級開考的通告。..... 13357

**地球物理暨氣象局佈告：**

為填補二等氣象技術員一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。..... 13357

**公證署公告及其他公告**

澳門威馬體育會——章程。..... 13359

澳品體育會——章程。..... 13359

粵澳大灣區大健康產業聯會——章程。..... 13360

大灣區美育發展協會——章程。..... 13362

澳門百權體育會——章程。..... 13363

粵港澳大灣區經濟文化促進會——章程。..... 13364

劈滑單板暨滑雪協會——章程。..... 13365

澳門嘉淇體育會——章程。..... 13366

澳門鋼琴文化協會——章程。..... 13367

中華武術澳門體育會——章程。..... 13368

澳門灣仔聯誼會——章程。..... 13369

澳門韓國文化舞蹈推廣協會——章程。..... 13370

澳門筆會——修改章程。..... 13371

澳門青年企業家協會——修改章程。..... 13371

澳門藝術街協會——修改章程。..... 13371

澳門薩惹哈巴佛學會——修改章程。..... 13372

澳門女子書法畫篆刻家協會——修改章程。..... 13372

中國澳門體育教師協會——修改章程。..... 13372

澳門文化遺產協會——修改章程。..... 13372

兩岸及港澳航空教育促進會——修改章程。..... 13372

澳門順德聯誼總會——修改章程。..... 13373

**Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:**

Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de pessoal marítimo de 1.ª classe. .... 13357

**Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:**

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de meteorologista operacional de 2.ª classe. .... 13357

**Anúncios notariais e outros**

Macao Wai Ma Sports Association. — Estatutos. .... 13359

Ou Pan Sports Association. — Estatutos. .... 13359

Federação das Indústrias em Saúde Abrangentes na Área da Grande Baía de Guangdong-Macau. — Estatutos. .... 13360

Greater Bay Area Aesthetic Education Development Association. — Estatutos. .... 13362

Macao Pak Kun Sports Association. — Estatutos. .... 13363

Associação Promotora da Economia e Cultura de Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau. — Estatutos. .... 13364

Associação Pi Hua de Snowboard e Ski. — Estatutos. ... 13365

Associação Desportivo Ka Kei Macau. — Estatutos. .... 13366

Associação de Cultural de Piano de Macau. — Estatutos. .... 13367

Associação Desportiva de Artes Marciais Zhong Hua (Macau). — Estatutos. .... 13368

Macao Wan Chai Friendship Association. — Estatutos. ... 13369

Associação de Promoção da Dança Cultural Coreana de Macau. — Estatutos. .... 13370

Associação dos Escritores de Macau. — Alteração dos estatutos. .... 13371

Associação dos Jovens Empresários de Macau. — Alteração dos estatutos. .... 13371

Arte Associação Macau Rua. — Alteração dos estatutos. .... 13371

Macao SARAHAPA Budismo Associação. — Alteração dos estatutos. .... 13372

Associação das Calígrafas, Pintoras e Escultoras de Selos de Macau. — Alteração dos estatutos. .... 13372

Associação de Professor de Educação Física de Macau China. — Alteração dos estatutos. .... 13372

Associação de Cultural Património de Macau. — Alteração dos estatutos. .... 13372

Associação Promotora da Educação de Aviação de Travessia de Estreito e de Região de Hong Kong e Macau. — Alteração dos estatutos. .... 13372

Associação de Intercâmbio Social dos Naturais de Son Tak, Residentes em Macau. — Alteração dos estatutos. .... 13373

澳門職業安全健康協會——修改章程。.....	13373	Associação de Saúde e Segurança Profissional de Macau. — Alteração dos estatutos. ....	13373
澳門水泥廠有限公司——召集書。.....	13373	Sociedade de Cimentos de Macau, S.A.R.L. — Convocatória. ....	13373
公告一則，關於私人公證員之替代事宜。.....	13374	Anúncio referente à substituição de uma notária privada. ....	13374
加拿大人壽保險公司——二零二零年度營業帳目報告。.....	13375	The Canada Life Assurance Company. — Relatório das contas do exercício de 2020. ....	13375
忠誠澳門人壽保險股份有限公司——二零二零年度營業帳目報告。.....	13378	Fidelidade Macau Vida — Companhia de Seguros, S.A. — Relatório das contas do exercício de 2020. ....	13378

附註：二零二一年九月一日刊登了第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組副刊一份，內容如下：

*Nota: Foi publicado um suplemento ao Boletim Oficial da RAEM n.º 35/2021, II Série, de 1 de Setembro, inserindo o seguinte:*

## 目 錄

### 澳門特別行政區

#### 經濟及科技發展局佈告：

商標的保護。.....	12886
營業場所名稱及標誌的保護。.....	13083
設計及新型的保護。.....	13083
發明專利延伸的保護。.....	13084
已授權發明專利的延伸。.....	13085
發明專利的保護。.....	13103
實用專利的保護。.....	13104

## SUMÁRIO

### REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

#### Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico:

Protecção de marca. ....	12886
Protecção de nome e insígnia de estabelecimento. ....	13083
Protecção de desenho e modelo. ....	13083
Protecção de extensão de patente de invenção. ....	13084
Extensão de patente de invenção concedida. ....	13085
Protecção de patente de invenção. ....	13103
Protecção de patente de utilidade. ....	13104

## 澳門特別行政區

### 行政長官辦公室

#### 第 127/2021 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第20/2017號行政法規《公務人員投訴處理的管理制度》第八條第二款及第十條第一款的規定，作出本批示。

一、下列人士以非全職制度續任為公務人員投訴處理管理委員會（下稱“委員會”）成員，為期兩年：

- (一) 李沛霖，並由其擔任主席；
- (二) 梁玉華；
- (三) 鄭玉球。

二、委員會主席及其餘成員的每月報酬分別相當於公職薪俸表三百八十五點及三百四十點的金額。

三、本批示自二零二一年九月十八日起產生效力。

二零二一年九月一日

行政長官 賀一誠

#### 第 20/2021 號行政長官公告

行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款及第8/2014號行政法規《設立澳門基本電視頻道股份有限公司》第五條第一款的規定，命令公佈經修改的澳門基本電視頻道股份有限公司章程第三條的規定。

二零二一年九月二日發佈。

行政長官 賀一誠

#### 澳門基本電視頻道股份有限公司章程

第三條  
存續期

公司的存續期為十年。

二零二一年九月二日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

## REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

### GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

#### Despacho do Chefe do Executivo n.º 127/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 8.º e do n.º 1 do artigo 10.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2017 (Regime da gestão do tratamento de queixas apresentadas por trabalhadores dos serviços públicos), o Chefe do Executivo manda:

1. É renovado o mandato, em regime de tempo parcial, dos seguintes membros da Comissão de Gestão do Tratamento de Queixas Apresentadas por Trabalhadores dos Serviços Públicos (doravante designada por Comissão), pelo período de dois anos:

- 1) Lei Pui Lam, que preside;
- 2) Leong Iok Wa;
- 3) Kuong Iok Kao.

2. As remunerações mensais do presidente e dos restantes membros da Comissão são de montante correspondente, respectivamente, aos índices 385 e 340 da tabela indiciária da função pública.

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 18 de Setembro de 2021.

1 de Setembro de 2021.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

#### Aviso do Chefe do Executivo n.º 20/2021

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas) e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 8/2014 (Constituição da Canais de Televisão Básicos de Macau, S.A.), as alterações efectuadas ao artigo 3.º dos Estatutos da «Canais de Televisão Básicos de Macau, S.A.».

Promulgado em 2 de Setembro de 2021.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

#### ESTATUTOS DA «CANALIS DE TELEVISÃO BÁSICOS DE MACAU, S.A.»

Artigo 3.º

#### Duração

A sociedade tem a duração de dez anos.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 2 de Setembro de 2021.  
— A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

## 政府總部事務局

## 聲明

茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(一)項的規定，梁德就於二零二一年九月六日因達到擔任公職的最高年齡限制，其在本局擔任第七職階技術工人的不具期限的行政任用合同於同日失效。

二零二一年九月二日於政府總部事務局

局長 劉軍勳

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS  
DA SEDE DO GOVERNO

## Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Leung Tak Chao, para o exercício de funções de operário qualificado, 7.º escalão, destes Serviços, caduca em 6 de Setembro de 2021, por o mesmo atingir o limite de idade para o exercício de funções públicas, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea I) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 2 de Setembro de 2021. — A Directora dos Serviços, *Lao Kuan Lai da Luz*.

## 行政法務司司長辦公室

## 批示摘錄

摘錄自行政法務司司長二零二一年六月十一日批示：

周麗花——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十條第一款(六)項、第十八條第一款、第二款、第五款及第十九條第十款、第十一款及第十二款以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第五條及第六條的規定，以行政任用合同方式任用為本辦公室第二職階顧問高級技術員，薪俸點625點，為期一年，自二零二一年八月一日起生效。

二零二一年八月三十一日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 林智龍

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO  
E JUSTIÇA

## Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 11 de Junho de 2021:

Chau Lai Fa — provida em contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica superior assessora, 2.º escalão, índice 625, neste Gabinete, nos termos da alínea b) do n.º 1 do artigo 10.º, dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 18.º e dos n.ºs 10, 11 e 12 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários e dos artigos 4.º, 5.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 1 de Agosto de 2021.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 31 de Agosto de 2021. — O Chefe do Gabinete, *Lam Chi Long*.

## 經濟財政司司長辦公室

## 第 64/2021 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第36/2021號行政命令第一條第二款的規定，作出本批示。

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA  
E FINANÇASDespacho do Secretário para a Economia  
e Finanças n.º 64/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 36/2021, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

轉授予財政局局長容光亮或其法定代任人一切所需權力，以便代表澳門特別行政區分別與珠海市商務局、拱北海關及珠海出入境邊防檢查總站簽署《青茂口岸珠海境內（珠海市商務局）資產移交協議》、《青茂口岸珠海境內（拱北海關）資產移交協議》及《青茂口岸珠海境內（珠海出入境邊防檢查總站）資產移交協議》。

二零二一年九月六日

經濟財政司司長 李偉農

二零二一年九月六日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 辜美玲

São subdelegados no director da Direcção dos Serviços de Finanças, Iong Kong Leong, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para celebrar, em representação da Região Administrativa Especial de Macau, respectivamente, com os Serviços do Comércio do Município de Zhuhai, os Serviços de Alfândega de Gongbei e a Estação Geral de Inspeção Fronteiriça de Zhuhai, o Acordo sobre a Transferência de Activos do Posto Fronteiriço Qingmao na fronteira de Zhuhai (Serviços do Comércio do Município de Zhuhai), o Acordo sobre a Transferência de Activos do Posto Fronteiriço Qingmao na fronteira de Zhuhai (Serviços de Alfândega de Gongbei) e o Acordo sobre a Transferência de Activos do Posto Fronteiriço Qingmao na fronteira de Zhuhai (Estação Geral de Inspeção Fronteiriça de Zhuhai).

6 de Setembro de 2021.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 6 de Setembro de 2021. — A Chefe do Gabinete, *Ku Mei Leng*.

## 保安司司長辦公室

### 第 108/2021 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條及第182/2019號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、轉授予澳門保安部隊高等學校校長黃子暉警務總監（編號100961）作出下列行為的權限：

（一）關於在澳門保安部隊高等學校提供服務的所有人員：

（1）批准澳門保安部隊高等學校人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

（2）決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取三日津貼為限；

（3）批准澳門保安部隊高等學校工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動，以及批准有關人員在上分項所指條件下參加在澳門特別行政區以外地方舉行的該等活動；

（4）批准特別假期或在放棄特別假期時發給有關補償、短期無薪假，以及就累積年假申請作出決定；

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 108/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas) e do n.º 5 da Ordem Executiva n.º 182/2019, o Secretário para a Segurança manda:

1. São subdelegadas no director da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (ESFSM), superintendente-geral n.º 100 961, Wong Chi Fai, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Relativamente a todo o pessoal que presta serviço na ESFSM:

(1) Autorizar a apresentação dos trabalhadores da ESFSM e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

(2) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo diárias por três dias;

(3) Autorizar a participação de trabalhadores da ESFSM em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau ou quando realizados no exterior, nas condições referidas na subalínea anterior;

(4) Conceder licença especial, ou atribuir a compensação prevista em caso de renúncia, licença sem vencimento de curta duração e decidir sobre pedidos de acumulação de férias;

(5) 批准不超越法定上限的超時或輪值工作；

(6) 簽署計算及結算澳門保安部隊高等學校人員服務時間的文件，並將有關文件送交澳門保安部隊事務局。

(二) 在澳門保安部隊高等學校範疇內：

(1) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與澳門保安部隊高等學校或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(2) 批准提供與澳門保安部隊高等學校存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(3) 在澳門保安部隊高等學校職責範疇，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書；

(4) 批准金額不超過澳門元二萬元的招待費；

(5) 按照內部運作資金限制，批准取得資產及勞務。

(三) 關於警官或消防官培訓課程的學員：

(1) 以澳門特別行政區的名義，簽署所有行政任用合同；

(2) 批准行政任用合同的續期，但以不涉及有關報酬條件的更改為限；

(3) 批准解除行政任用合同。

(四) 對修讀保安學員培訓課程之學員行使紀律權限，但淘汰除外。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、透過經保安司司長認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，獲轉授權人可將有利於部門良好運作的權限轉授予領導及主管人員。

四、廢止第25/2020號保安司司長批示。

五、本批示自公佈日起產生效力。

二零二一年八月二十六日

保安司司長 黃少澤

二零二一年八月三十一日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

(5) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, até ao limite legalmente previsto;

(6) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores da ESFSM, remetendo à DSFSM a respectiva documentação.

2) No âmbito da ESFSM:

(1) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a ESFSM ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

(2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na ESFSM, com exclusão dos excepcionados por lei;

(3) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior no âmbito das atribuições da ESFSM;

(4) Autorizar despesas de representação até ao montante de \$20 000,00 (vinte mil patacas);

(5) Autorizar a aquisição de bens e serviços de acordo com os limites do fundo de manuseio interno.

3) Relativamente aos alunos do curso de formação de oficiais:

(1) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os contratos administrativos de provimento;

(2) Autorizar a renovação dos contratos administrativos de provimento desde que não implique alteração das condições remuneratórias;

(3) Autorizar a rescisão de contratos administrativos de provimento.

4) Exercer a competência disciplinar sobre os instruendos do CFI, com exceção da eliminação.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, homologado pelo Secretário para a Segurança, o subdelegado pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

4. É revogado o Despacho do Secretário para a Segurança n.º 25/2020.

5. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

26 de Agosto de 2021.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 31 de Agosto de 2021. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

## 社會文化司司長辦公室

## 第 50/2021 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款和第七條，以及經第21/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長宋永華，以便作出下列行為：

(一) 代表澳門特別行政區作為簽署人，與“利隆工程有限公司”簽訂澳門大學——N23科研大樓G016課室建造工程的合同；

(二) 執行上項所指的合同，但關於單方解除合同及協定解除合同除外。

二零二一年八月三十一日

社會文化司司長 歐陽瑜

二零二一年九月二日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

## 終審法院院長辦公室

## 第 1/GPTUI/2021 號終審法院院長批示

終審法院院長根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第六-A條及第十三條第三款的規定作出本批示。

一、以定期委任方式委任陳格學士為終審法院院長辦公室副主任，為期一年，由二零二一年九月十六日起生效。

二、於同日起免除其原司法暨技術輔助廳廳長的職務。

三、以附件形式公佈委任理由及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零二一年八月三十一日

終審法院院長 岑浩輝

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS  
SOCIAIS E CULTURADespacho da Secretária para os Assuntos  
Sociais e Cultura n.º 50/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 21/2021, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Song Yonghua, todos os poderes necessários para praticar os seguintes actos:

(1) Representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com a «Companhia de Engenharia Lee Long Limitada», relativo às obras de construção da sala de aula G016, localizada no Edifício de Investigação Científica N23 da Universidade de Macau;

(2) Executar o contrato referido na alínea anterior, salvo no que respeita à rescisão e à resolução convencional do contrato.

31 de Agosto de 2021.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 2 de Setembro de 2021. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San.*

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL  
DE ÚLTIMA INSTÂNCIADespacho do Presidente do Tribunal de Última Instância  
n.º 1/GPTUI/2021

Aos artigos 6.º-A e 13.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, o Presidente do Tribunal de Última Instância manda:

1. É nomeada, em comissão de serviço, a Licenciada Chan Kak para exercer o cargo de chefe-adjunto do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, pelo período de um ano, a partir de 16 de Setembro de 2021.

2. É exonerada do seu cargo original de chefe do Departamento de Apoio Judicial e Técnico, a partir do mesmo dia.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

31 de Agosto de 2021.

O Presidente do Tribunal de Última Instância, *Sam Hou Fai.*

## 附件

## ANEXO

委任陳格學士為終審法院院長辦公室副主任一職的理由如下：

——職位空缺；

——陳格學士以下之個人履歷，被認定具有專業能力及才幹擔任副主任一職。

1. 學歷：

——澳門理工學院翻譯學士學位。

2. 職業培訓：

——為晉升法院特級書記員而設的培訓課程；

——外交禮賓培訓課程；

——公務人員基本培訓課程——技術員及高級技術員組別；

——為晉升助理書記職級的培訓課程；

——司法文員職程之入職培訓課程及實習。

3. 專業簡歷：

——1995年，以散位合同方式擔任普通管轄法院二等技術輔導員；

——1995年至1996年期間，以散位合同方式擔任普通管轄法院進入司法文員職程實習員；

——1996年至1998年期間，以臨時委任方式擔任普通管轄法院法院繕錄員；

——1998年，以確定委任方式擔任普通管轄法院法院繕錄員；

——1999年，以確定委任方式擔任初級法院法院繕錄員；

——2000年，以原職級轉入終審法院人員編制，以確定委任方式擔任法院繕錄員；

——2000年至2004年期間，以確定委任方式擔任初級法院助理書記；

——2004年，轉入新職程，以確定委任方式擔任初級法院法院助理書記員；

——2004年至2009年期間，以確定委任方式擔任初級法院法院助理書記員；

——2009年至今，以確定委任方式擔任初級法院法院特級書記員；

Fundamentos da nomeação da Licenciada Chan Kak para o cargo de chefe-adjunto do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância:

— Vacatura do cargo;

— Licenciada Chan Kak possui competência profissional e aptidão para o exercício do referido cargo, conforme se comprova no seu *curriculum vitae*.

1. Currículo académico:

— Licenciatura em Tradução e Interpretação no Instituto Politécnico de Macau.

2. Formação profissional:

— Curso de Formação para Acesso à Categoria de Escrivão Judicial Especialista;

— Curso de Formação de Protocolo Diplomático;

— Programa de Formação Essencial para os Funcionários Públicos – Grupo de Pessoal de Técnico e Técnico Superior;

— Curso de Formação para Acesso à Categoria de Escrivão-Adjunto;

— Estágio e Curso de Formação para Ingresso na Carreira de Oficial de Justiça.

3. Experiência profissional:

— Em 1995, adjunta-técnica de 2.ª classe, em regime de assalariamento, do Tribunal de Competência Genérica;

— De 1995 a 1996, estágio para ingresso na carreira de Oficial de Justiça, em regime de assalariamento, no Tribunal de Competência Genérica;

— De 1996 a 1998, escriturária judicial, de nomeação provisória, do Tribunal de Competência Genérica;

— Em 1998, escriturária judicial, de nomeação definitiva, do Tribunal de Competência Genérica;

— Em 1999, escriturária judicial, de nomeação definitiva, do Tribunal Judicial de Base;

— Em 2000, transferida para o quadro de pessoal do Tribunal de Última Instância na mesma categoria de escriturária judicial, de nomeação definitiva;

— De 2000 a 2004, escriturária adjunta, de nomeação definitiva, do Tribunal Judicial de Base;

— Em 2004, transitou para a nova carreira como escriturária judicial adjunta, de nomeação definitiva, do Tribunal Judicial de Base;

— De 2004 a 2009, escriturária judicial adjunta, de nomeação definitiva, do Tribunal Judicial de Base;

— Desde 2009 até à presente data, escriturária judicial especialista, de nomeação definitiva, do Tribunal Judicial de Base;

——1999年至2017年期間，以定期委任方式擔任終審法院院長秘書；

——2002年至今，以兼任制度擔任法官委員會及推薦法官的獨立委員會秘書；

——2016年至2017年期間，以代任制度擔任本辦公室司法暨技術輔助廳代廳長；

——2017年至今，以定期委任方式擔任本辦公室司法暨技術輔助廳廳長。

— De 1999 a 2017, secretária, em comissão de serviço, do Presidente do Tribunal de Última Instância;

— Desde 2002 até à presente data, secretária, em regime de acumulação, do Conselho dos Magistrados Judiciais e da Comissão Independente para a Indigitação de Juizes;

— De 2016 a 2017, chefe do Departamento de Apoio Judicial e Técnico deste Gabinete, em regime de substituição.

— Desde 2017 até à presente data, chefe do Departamento de Apoio Judicial e Técnico deste Gabinete, em comissão de serviço.

### 批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零二一年九月一日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十四條第一款(一)項，以及八月十七日第12/2015號法律第四條的規定，本辦公室第三職階特級技術輔導員陳玉媚、周綺紅、周寶為、張珮麗、易惠蘭、簡麗琮、林潤基、彭詠雯、韋鍵鑾、易佩儀及易佩珊的不具期限的行政任用合同以附註形式修改該合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450。

二零二一年九月三日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

### Extracto de despacho

Por despachos do presidente do Tribunal de Última Instância, de 1 de Setembro de 2021:

Chan Yuk Mei, Chao I Hong, Chao Pou Wai, Cheong Pui Lai, Iec Vai Lan, Kan Lai Keng, Lam Ion Kei, Pang Veng Man, Wai Kin Lun, Yik Pui I e Yik Pui San, adjuntas-técnicas especialistas, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos ascendendo a adjuntas-técnicas especialistas principais, 1.º escalão, índice 450, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e do artigo 14.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 3 de Setembro de 2021. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

### 新聞局

#### 批示摘錄

摘錄自局長於二零二一年八月二十七日作出的批示：

溫依文，第二職階主任翻譯員——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第二款及第二十七條第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為本局人員編制內翻譯員職程第一職階顧問翻譯員，薪俸點675點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二一年八月三十日於新聞局

局長 陳露

### GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

#### Extracto de despacho

Por despacho da directora do Gabinete, de 27 de Agosto de 2021:

Eva Maria Van, intérprete-tradutora chefe, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, intérprete-tradutora assessora, 1.º escalão, índice 675, da carreira de intérprete-tradutor do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2, e 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Gabinete de Comunicação Social, aos 30 de Agosto de 2021. — A Directora do Gabinete, *Chan Lou*.

## 行政公職局

## 批示摘錄

按行政法務司司長於二零二一年七月九日作出的批示：

根據第56/2016號行政命令第十三條第二款及第十五條第一款六項、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第二十七條第二款及第12/2015號法律第六條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用曾華新、林嘉欣、何律衡、黃麗明、蘇偉倫、楊波、梁祺耀、陸穎康、梁美琪、吳浩榮、李樂彤及李卓文為第一職階二等翻譯員（中葡文），為期兩年，薪俸點為440，自二零二一年八月二日起生效。

按行政法務司司長於二零二一年七月二十一日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局紀律及組織事務處處長Rogério Paulo Carvalho Peyroteo因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任自二零二一年九月十九日起獲續期一年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局公職法律事務處處長林穎冬因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任自二零二一年九月十九日起獲續期一年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局組織績效處處長陳淑貞因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任自二零二一年九月十九日起獲續期一年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局人員招聘及甄選處處長曾莉莉因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任自二零二一年九月十九日起獲續期一年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局公務人員關係廳廳長許錦漢因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任自二零二一年九月二十一日起獲續期一年。

按副局長於二零二一年七月二十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（四）項、第三款、第四款及第12/2015號法律第四條第二款

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO  
E FUNÇÃO PÚBLICA

## Extractos de despachos

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 9 de Julho de 2021:

Chang Wa San, Lam Ka Ian, Ho Lot Hang, Wong Lai Meng, Marcelino Luís do Rosário Sousa, Ieong Po, Leong Kei Io, Eurico António da Rosa Duque, Leong Mei Kei, Ng Hou Weng, Lei Lok Tong e Lei Cheok Man, contratados por contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, como intérpretes-tradutores de 2.ª classe, 1.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa), índice 440, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, e 15.º, n.º 1, alínea 6), da Ordem Executiva n.º 56/2016, conjugado com os artigos 27.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Agosto de 2021.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 21 de Julho de 2021:

Rogério Paulo Carvalheiro Peyroteo — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão dos Assuntos Disciplinares e Organizacionais destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 19 de Setembro de 2021.

Lam Weng Tong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão dos Assuntos Jurídicos da Função Pública destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 19 de Setembro de 2021.

Chan Sok Cheng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão do Desempenho Organizacional destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 19 de Setembro de 2021.

Chang Lei Lei — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Recrutamento e Seleção de Pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 19 de Setembro de 2021.

Hui Kam Hon — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento das Relações entre os Trabalhadores dos Serviços Públicos destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 21 de Setembro de 2021.

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 27 de Julho de 2021:

Kuok Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progre-

的規定，以附註形式修改郭茵在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第九職階勤雜人員，薪俸點為220點，並自二零二一年七月二十五日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（四）項、第三款、第四款及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改張煥娣在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第九職階勤雜人員，薪俸點為220點，並自二零二一年七月二十七日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改鄭嘉茵、歐陽進傑及錢嘉敏在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階特級技術員，薪俸點545點，並自二零二一年七月二十七日起生效。

二零二一年九月一日於行政公職局

局長 高炳坤

## 法 務 局

### 批 示 摘 錄

按簽署人於二零二一年八月三十一日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，本局公眾接待範疇第三職階特級技術輔導員鄧兆聰的行政任用合同第三條款修改為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二一年九月一日於法務局

局長 劉德學

## 身 份 證 明 局

### 批 示 摘 錄

按行政法務司司長於二零二一年七月三十日作出的批示：

施丁麗，原屬行政公職局行政任用合同第二職階二等翻譯員，根據第12/2015號法律第九條的規定，以相同職級及職階調

dindo à categoria de auxiliar, 9.º escalão, índice 220, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 25 de Julho de 2021.

Cheong Wun Tai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo à categoria de auxiliar, 9.º escalão, índice 220, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Julho de 2021.

Cheang Ka Ian, Ao Ieong Chon Kit e Chin Ka Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo progredindo à categoria de técnico especialista, 3.º escalão, índice 545, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Julho de 2021.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, 1 de Setembro de 2021. — O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

### Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 31 de Agosto de 2021:

Tang Sio Chong, adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, área de atendimento público, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, 1 de Setembro de 2021. — O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 30 de Julho de 2021:

Si Teng Lai, intérprete-tradutora de 2.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento da

職至本局工作，自二零二一年八月三十日起生效。

按本局局長於二零二一年八月三十一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改楊子宏、廖敬謙及盧南華在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階特級技術輔導員，薪俸點400點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二一年九月二日於身份證明局

局長 黃寶瑩

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — mudado para estes Serviços, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Agosto de 2021.

Por despachos da directora dos Serviços, de 31 de Agosto de 2021:

Ieong Chi Wang, Lio Keng Him e Lou Nam Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo ascendendo a adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, índice 400, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 2 de Setembro de 2021. — A Directora dos Serviços, Wong Pou Ieng.

## 退休基金會

### 批示摘錄

#### 退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二一年八月二十六日作出的批示：

(一) 教育及青年發展局第十職階幼兒教育及小學教育一級教師盧玉貞，退休及撫卹制度會員編號208795，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其十五年工作年數作計算，由二零二一年八月十九日開始以相等於現行薪俸索引表內的260點訂出，並在有關金額上加上三個根據第1/2014號法律第一條所指附表，並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 文化局第四職階首席特級行政技術助理員郭召華，退休及撫卹制度會員編號114855，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二一年八月十九日開始以相等於現行薪俸索引表內的290點訂

## FUNDO DE PENSÕES

### Extractos de despachos

#### Fixação de pensões

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 26 de Agosto de 2021:

1. Lou Iok Cheng, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1, 10.º escalão, da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de subscritor 208795 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 19 de Agosto de 2021, uma pensão mensal correspondente ao índice 260 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 15 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 3 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.
1. Kok Sio Va, assistente técnico administrativo especialista principal, 4.º escalão, do Instituto Cultural, com o número de subscritor 114855 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 19 de Agosto de 2021, uma pensão mensal correspondente ao índice 290 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de

出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表，並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二一年八月三十日作出的批示：

(一)前郵政局退休半熟練工人彭秉達之遺孀李惠儀，退休及撫卹制度會員編號4618，每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款規定，由二零二一年七月四日開始以相等於現行薪俸索引表內的90點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表，並配合第2/2011號法律第九條所指的年資獎金之百分之五十。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一)治安警察局退休高級警員胡國賢之遺孀歐陽惠貞，退休及撫卹制度會員編號45233，每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款規定，由二零二一年七月十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的140點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上五個根據第1/2014號法律第一條所指附表，並配合第2/2011號法律第九條所指的年資獎金之百分之五十。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

#### 權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二一年八月二十六日作出的批示：

財政局技術輔導員楊景文，供款人編號3014311，根據第8/2006號法律第十三條第一款(三)項之規定，自二零二一年七月二十四日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

澳門保安部隊事務局勤雜人員李沙錦，供款人編號6017671，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零

antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 30 de Agosto de 2021:

1. Lei Wai I, viúva de Pang Peng Tat, que foi operário semi-qualificado, aposentado da então Direcção dos Serviços de Correios, com o número de subscritor 4618 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 4 de Julho de 2021, uma pensão mensal a que corresponde o índice 90 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10, do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 6 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos da tabela referida no artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com o artigo 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

1. Ao Ieong Wai Cheng, viúva de Wu Kuok In, que foi guarda-ajudante, aposentado do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 45233 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 13 de Julho de 2021, uma pensão mensal a que corresponde o índice 140 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10, do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 5 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos da tabela referida no artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com o artigo 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

#### Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 26 de Agosto de 2021:

Ieong Keng Man, adjunto-técnico da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de contribuinte 3014311, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 24 de Julho de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1 e 2, do mesmo diploma.

Lei Sa Kam, auxiliar da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6017671, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1,

二一年八月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十八年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局主任醫生Maria Dulce Maia Trindade，供款人編號6037923，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二一年八月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登記原因符合經第5/2007號法律修改之五月二十七日第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其有權取得「特別帳戶」之全部結餘。

澳門保安部隊事務局勤雜人員何玉冰，供款人編號6145823，根據第8/2006號法律第十三條第一款（五）項之規定，自二零二一年七月二十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於十五年，根據同一法律第十四條第一款（一）項及第三款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二一年八月三十日作出的批示：

衛生局行政技術助理員楊有興，供款人編號3002992，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二一年八月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

社會保障基金高級技術員蔡潔芬，供款人編號3009075，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二一年八月十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局一級護士李妙彩，供款人編號3012980，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二一年八月

alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 28 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Maria Dulce Maia Trindade, chefe de serviço dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6037923, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 26 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado ter a mesma direito à totalidade do saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, de 27 de Maio, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 5/2007.

Ho Iok Peng, auxiliar da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6145823, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 23 de Julho de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 5), da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea I), e 3, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 30 de Agosto de 2021:

Yeung Yao Heng, assistente técnico administrativo dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3002992, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 27 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Choi Kit Fan Filomena, técnica superior do Fundo de Segurança Social, com o número de contribuinte 3009075, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 19 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lei Mio Choi, enfermeira de grau I dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3012980, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Agosto de 2021, nos termos

三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿四十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

印務局勤雜人員招美貞，供款人編號6003794，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二一年八月九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十一年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署重型車輛司機梁健波，供款人編號6005517，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二一年八月七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十六年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

體育局勤雜人員戴國雄，供款人編號6023337，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二一年八月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局技術員Ana Isabel de Almeida Marques das Neves，供款人編號6024511，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二一年八月九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合經第5/2007號法律修改之五月二十七日第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

澳門保安部隊事務局技術工人翁漢儀，供款人編號6027049，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二一年八月十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十九年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權

do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 40 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Chio Mei Cheng, auxiliar da Imprensa Oficial, com o número de contribuinte 6003794, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 9 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 31 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Leong Kin Po, motorista de pesados do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6005517, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 7 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 36 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Tai Kok Hong, auxiliar do Instituto do Desporto, com o número de contribuinte 6023337, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 10 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Ana Isabel de Almeida Marques das Neves, técnica dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6024511, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 9 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 28 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter a mesma direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, de 27 de Maio, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 5/2007.

Long Hon I, operário qualificado da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6027049, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 11 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições

取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之八十二。

市政署勤雜人員何德明，供款人編號6034320，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二一年八月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十八年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

澳門旅遊學院技術工人潘慶祥，供款人編號6037540，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二一年八月四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

澳門保安部隊事務局技術輔導員余麗芬，供款人編號6041696，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二一年八月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十三。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合經第5/2007號法律修改之五月二十七日第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

市政署勤雜人員黃錦祥，供款人編號6048216，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二一年七月二十七日起註銷其在公積金制度之登記。根據經第3/2009號法律修改之第8/2006號法律第十五條第四款及經第8/2009號行政法規修改之第15/2006號行政法規第二十六條，以及前述法律第十四條第一款（一）項之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勤雜人員關逢愛，供款人編號6050202，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二一年八月十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十六年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九

Individuais» e da «Conta Especial», e 82% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 19 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Ho Tak Meng, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6034320, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 10 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 28 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Pun Heng Cheong, operário qualificado do Instituto de Formação Turística de Macau, com o número de contribuinte 6037540, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 4 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

U Lai Fan, adjunto-técnico da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6041696, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 73% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 16 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter a mesma direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, de 27 de Maio, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 5/2007.

Wong Kam Cheong, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6048216, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 27 de Julho de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais», nos termos dos artigos 15.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, alterado pela Lei n.º 3/2009, 26.º do Regulamento Administrativo n.º 15/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 8/2009, e 14.º, n.º 1, alínea I), da referida lei.

Kuan Fong Oi, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6050202, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 12 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Es-

條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署重型車輛司機徐容九，供款人編號6054674，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二一年八月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署技術工人黃細榮，供款人編號6056111，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二一年八月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿四十年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局護理助理員程卓容，供款人編號6075132，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二一年八月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

衛生局一級護士Luningning Senson Celestino，供款人編號6115916，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二一年八月七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之九十四。

澳門旅遊學院講師陳敬諾，供款人編號6123293，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二一年八月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

衛生局技術輔導員黃潤笙，供款人編號6156752，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二一年八月九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿

pecial», por completar 26 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Choi Iong Kao, motorista de pesados do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6054674, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 10 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Wong Sai Weng, operário qualificado do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6056111, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 40 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Cheng Cheok Iong, auxiliar de enfermagem dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6075132, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 10 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 13 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Luningning Senson Celestino, enfermeira de grau I dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6115916, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 7 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 94% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 23 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Chan King Lok, assistente do Instituto de Formação Turística de Macau, com o número de contribuinte 6123293, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 10 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Wong Ion Sang, adjunto-técnico dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6156752, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 9 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de

八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之二十五。

衛生局一般服務助理員何月冰，供款人編號6179795，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二一年八月五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之二十五。

二零二一年九月三日於退休基金會

行政管理委員會主席 沙蓮達

reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 8 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ho Ut Peng, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6179795, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 5 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 7 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Fundo de Pensões, aos 3 de Setembro de 2021. — A Presidente do Conselho de Administração, *Ermelinda M.C. Xavier*.

## 經濟及科技發展局

### 批示摘錄

按照經濟財政司司長於二零二一年七月二十六日之批示：

李志文——根據第26/2009號行政法規第八條，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任資訊處處長之定期委任獲續期一年，自二零二一年九月二十四日起生效。

米鵬——根據第26/2009號行政法規第八條，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任經濟合作處處長之定期委任獲續期一年，自二零二一年九月二十四日起生效。

摘錄自簽署人於二零二一年八月十日之批示：

霍詠珊——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，並聯同第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合第三條款，自二零二一年八月七日晉階至第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430。

二零二一年九月二日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

### Extractos de despachos

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 26 de Julho de 2021:

Lei Chi Man — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Informática destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 24 de Setembro de 2021, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Mai Pang — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Cooperação Económica destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 24 de Setembro de 2021, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho do signatário, de 10 de Agosto de 2021:

Fok Weng San — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progrede para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 7 de Agosto de 2021.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 2 de Setembro de 2021. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

## 財 政 局

## 批 示 摘 錄

按照本局副局長於二零二一年八月五日之批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

方子濂、何彩珊及Masato Gerald Jeffrey Muraishi——自二零二一年八月二日起轉為第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點為685點；

黃凱宇——自二零二一年八月一日起轉為第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330點；

鍾少山——自二零二一年八月三日起轉為第九職階勤雜人員，薪俸點為220點。

按照本局副局長於二零二一年八月十六日之批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款之規定，本局的臨時委任二等行政技術助理員陳惠婷獲確定委任出任該職位，自二零二一年九月十二日起。

## 聲 明

茲聲明，本局第二職階首席特級技術輔導員楊景文之不具期限的行政任用合同，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款b)項及第12/2015號法律第十五條第(二)項的規定，自二零二一年七月二十四日起失效。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

## Extractos de despachos

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 5 de Agosto de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, para as categorias, índices e a partir das datas a cada um a seguir indicados, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015:

Fong Chi Lim, Ho Choi San e Masato Gerald Jeffrey Muraishi, para técnicos superiores assessores principais, 2.º escalão, índice 685, a partir de 2 de Agosto de 2021;

Wong Pontie, para assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, índice 330, a partir de 1 de Agosto de 2021;

Chong Sio San, para auxiliar, 9.º escalão, índice 220, a partir de 3 de Agosto de 2021.

Por despacho da subdirectora destes Serviços, de 16 de Agosto de 2021:

Chan Wai Teng, assistente técnica administrativo de 2.ª classe, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeada, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do n.º 3 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 12 de Setembro de 2021.

## Declarações

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Ieong Keng Man, adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, nestes Serviços, caducou a partir de 24 de Julho de 2021, nos termos dos artigos 44.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, vigente, e 15.º, alínea 2), da Lei n.º 12/2015.

摘要  
Extrato

財政局——部門預算  
Direcção dos Serviços de Finanças – Orçamento do Serviço

二零二一年財政年度第六次預算修改  
6.ª alteração orçamental do ano económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二一）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2021):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
20200100			財政局——部門預算 Direcção dos Serviços de Finanças - Orçamento do Serviço		
	1-01-2	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos		340,000.00
	1-01-2	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença		60,000.00
	1-01-2	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	400,000.00	
	1-01-2	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	10,000.00	
	1-01-2	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais		10,000.00
	1-01-2	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias		350,000.00
	1-01-2	41-02-99-00-00	其他——動產 Outros - Bens móveis	350,000.00	
			總額 Total	760,000.00	760,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
25/08/2021之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 25/08/2021					

摘要  
Extrato

## 警察總局——部門預算

## Serviços de Polícia Unitários - Orçamento do Serviço

## 二零二一年財政年度第三次預算修改

## 3.ª alteração orçamental do ano económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二一）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2021):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
21700100	2-01-0	32-02-02-00-00	警察總局—部門預算 Serviços de Polícia Unitários - Orçamento do Serviço		28,000.00
	2-01-0	32-02-05-00-00	電費 Energia eléctrica 管理費及保安 Condomínio e segurança	32,000.00	
	2-01-0	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	1,000.00	
	2-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios		25,000.00
	2-01-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	130,000.00	
	2-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas		130,000.00
	2-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	20,000.00	
			總額 Total	183,000.00	183,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
18/08/2021之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 18/08/2021					

摘要  
Extrato

文化局——部門預算  
Instituto Cultural – Orçamento do Serviço  
二零二一年財政年度第二次預算修改  
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二一）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2021):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
50100100	7-01-0	31-01-01-02-00	文化局一部門預算 Instituto Cultural - Orçamento do Serviço 行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		1,300,000.00
	7-01-0	31-01-01-99-00	其他一薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	250,000.00	
	7-01-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de natal e de férias	1,800,000.00	
	7-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias		750,000.00
	7-01-0	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e coleções		250,000.00
	7-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	150,000.00	
	7-01-0	41-02-99-00-00	其他一動產 Outros - Bens móveis	395,000.00	
	7-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		295,000.00
總額 Total				2,595,000.00	2,595,000.00

核准依據：  
Referente à autorização :

25/08/2021之財政局局長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 25/08/2021

摘要  
Extrato

澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處——部門預算  
Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio — Orçamento do Serviço

二零二一年財政年度第二次預算修改  
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二一）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2021):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
51100100	1-01-1	32-02-09-01-00	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處——部門預算 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio - Orçamento do Serviço 公幹交通費 Passagens para missão oficial 兌換差額 Diferenças cambiais	150,000.00	150,000.00
	1-01-1	32-05-05-00-00			
總額 Total				150,000.00	150,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
25/08/2021之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 25/08/2021					

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2021年財政年度

Ano Económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二一）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2021):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60110800				運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
	6-02-0	16059011	41-01-02-00-00	房屋 Habitaações		1,165,165.00
	6-02-0	16059012	41-01-02-00-00	房屋 Habitaações	1,165,165.00	
總額 Total					1,165,165.00	1,165,165.00
核准依據: Referente à autorização :						
06/08/2021之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 06/08/2021						

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2021年財政年度

Ano Económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二一）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2021):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60110800	8-05-1	18003005	41-01-04-01-00	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	20,480.00	20,480.00
	8-05-1	18003006	41-01-04-01-00			
總額 Total					20,480.00	20,480.00
核准依據: Referente à autorização :						
12/08/2021之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 12/08/2021						

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2021年財政年度

Ano Económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二一）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2021):

部門編號 N.º Serv...	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica				
60121000				土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes			
	8-04-7	14020003	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		111,123.27	
	8-05-1	17079005	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		155,300.00	
	8-05-1	17079012	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		900,000.00	
	8-05-1	17079014	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		37,762.00	
	8-05-1	17079015	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	2,369,180.00		
	8-05-1	20019001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		501,659.00	
	8-05-1	20019002	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		487,314.00	
	8-05-1	20019005	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		53,860.00	
	8-04-7	21009001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		122,161.73	
	總額 Total					2,369,180.00	2,369,180.00
	核准依據: Referente à autorização :						
	11/08/2021之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 11/08/2021						

摘要  
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2021年財政年度

Ano Económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二一）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2021):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		經濟分類 Económica	名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção				
60121000	8-04-8	19029006	41-01-04-01-00	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes		2.069.18
	8-05-1	20045001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		1.843.52
	8-04-7	21008005	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	3.912.70	
				總額 Total	3.912.70	3.912.70
核准依據: Referente à autorização :						
12/08/2021之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 12/08/2021						

二零二一年九月一日於財政局——局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, 1 de Setembro de 2021. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

## 旅遊局

## 批示摘錄

摘錄自本局代局長於二零二一年八月二日作出的批示：

林穎姿——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二一年七月十六日起轉為本局行政任用合同第二職階主任翻譯員，薪俸點為625。

摘錄自本局局長於二零二一年八月十日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十七條和第十八條，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》之規定，在二零二一年五月二十六日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理制度進行的專業或職務能力評估對外開考以填補旅遊局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員（旅遊會展及節目管理範疇）成績名單中排名第二的合格應考人陳志輝，獲臨時委任為本局人員編制第一職階二等高級技術員，以填補七月十八日第18/2011號行政法規所設立之職位。

摘錄自本局局長於二零二一年八月十一日作出的批示：

楊夢蓮——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第三款及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二一年八月一日起轉為本局行政任用合同第六職階勤雜人員，薪俸點為160。

摘錄自本局局長於二零二一年八月二十五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a) 項及第二十二條第八款a) 項之規定，梁偉鍵獲確定委任為本局人員編制內第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，自本批示摘錄公佈日起生效。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

## Extractos de despachos

Por despacho do director destes Serviços, substituto, de 2 de Agosto de 2021:

Lam Weng Chi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de intérprete-tradutor chefe, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 625, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 2 e 3, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, conjugados com o artigo 13.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, alínea 2), e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, vigente, a partir de 16 de Julho de 2021, ao abrigo do artigo 118.<sup>o</sup> do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.<sup>o</sup> 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho da directora dos Serviços, de 10 de Agosto de 2021:

Chan Chi Fai, classificado em 2.<sup>o</sup> lugar no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.<sup>o</sup> 21/2021, II Série, de 26 de Maio de 2021, para o preenchimento de técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, área de gestão e programação de eventos turísticos, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo — nomeado, provisoriamente, técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do n.<sup>o</sup> 1 do artigo 22.<sup>o</sup> do ETAPM, vigente, dos artigos 17.<sup>o</sup> e 18.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, alterada pela Lei n.<sup>o</sup> 4/2017 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e do Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 23/2017 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), indo ocupar a vaga constante do Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 18/2011, de 18 de Julho.

Por despacho da directora destes Serviços, de 11 de Agosto de 2021:

Ieong Mong Lin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de auxiliar, 6.<sup>o</sup> escalão, índice 160, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 2 e 3, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, conjugados com o artigo 13.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, vigente, a partir de 1 de Agosto de 2021, ao abrigo do artigo 118.<sup>o</sup> do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.<sup>o</sup> 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho da directora destes Serviços, de 25 de Agosto de 2021:

Leong Wai Kin — nomeado, definitivamente, técnico superior de 1.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 485, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 2), 2, 3 e 4, 17.<sup>o</sup> e 18.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.<sup>o</sup> do Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 21/2021, e dos artigos 20.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, alínea a), e 22.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

**聲 明**

為著有關效力，茲聲明，本局人員編制第一職階二等翻譯員周樂儀，自二零二一年八月十八日，即其到交通事務局擔任職務之日起，自動終止其在本局之職務。

孔憲柱，本局人員編制第二職階首席技術輔導員——應其本人之請求，終止於本局之職務，自二零二一年八月二十三日起生效。

二零二一年九月一日於旅遊局

局長 文綺華

**Declarações**

Para os devidos efeitos se declara que Chao Lok I, intérprete-tradutora de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal, destes Serviços — cessou, automaticamente, as suas funções, nestes Serviços, a partir de 18 de Agosto de 2021, data em que passou a exercer funções na Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

— Hong Hin Chu, adjunto-técnico principal, 2.º escalão, do quadro do pessoal, destes Serviços — cessou funções, a seu pedido, no referido lugar, a partir de 23 de Agosto de 2021.

Direcção dos Serviços de Turismo, 1 de Setembro de 2021. — A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

**博 彩 監 察 協 調 局****批 示 摘 錄**

按照經濟財政司司長於二零二一年九月二日之批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款（一）項及（二）項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第三條、第五條、第七條及第九條，以及第19/2021號行政法規《博彩監察協調局的組織及運作》之規定，以定期委任方式委任下列人員擔任本局各附屬單位主管，皆為期一年，自刊登批示日起生效。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，以附件方式公佈委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷。

姓名	官職
林弋	調查廳廳長
古立文	法律及准照廳廳長
鄭超嘉	設施及資訊廳廳長
Paulo Jorge Moreira Castelo Basaloco	監察一處處長
楊海恩	監察二處處長
趙幽默	博彩設備監察處處長
邱志輝	行動處處長
許爽瑜	法律處處長

**DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS****Extracto de despacho**

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 2 de Setembro de 2021:

Os seguintes trabalhadores — nomeados, em comissão de serviço, pelo período de um ano, para o exercício do cargo de chefias das subunidades orgânicas da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alíneas 1) e 2), e 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), 2.º, 3.º, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do disposto no Regulamento Administrativo n.º 19/2021 (Organização e funcionamento da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos), a partir da data da sua publicação.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, são publicados, em anexo, os fundamentos da nomeação, os currículos académicos e profissionais dos nomeados.

Nome	Cargo
Lam Iek	Chefe do Departamento de Investigação
Miguel Luís Castilho	Chefe do Departamento Jurídico e de Licenciamento
Kuong Chio Ka	Chefe do Departamento de Instalações e Informática
Paulo Jorge Moreira Castelo Basaloco	Chefe da 1.ª Divisão de Inspeção
Ieong Hoi Ian	Chefe da 2.ª Divisão de Inspeção
Chio Iao Mak	Chefe da Divisão de Inspeção de Equipamentos de Jogo
Yau Chi Fai	Chefe da Divisão de Operações
Hoi Song U	Chefe da Divisão Jurídica

姓名	官職
譚敏堅	准照處處長
李慧文	財稅審計處處長
黃朗平	合規審計處處長
王寶健	網絡及設施處處長
楊仲恆	資訊處處長
杜子柔	研究及資料分析處處長

—————

**附件**

委任林弋擔任調查廳廳長一職的理由如下：

——職位出缺（該職位經第19/2021號行政法規設立）；

——林弋的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任調查廳廳長一職。

學歷：

——中國暨南大學法學學士學位。

專業簡歷：

——09/2020至今 派駐博彩監察協調局擔任職務；

——08/2007至今 司法警察局刑事偵查員；

——08/2005-08/2007 司法警察局偵查員；

——07/2004-08/2005 司法警察局實習偵查員；

——12/2003-04/2004 司法警察局實習偵查員培訓課程學員。

委任古立文擔任法律及准照廳廳長一職的理由如下：

——職位出缺（該職位經第19/2021號行政法規設立）；

——古立文的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任法律及准照廳廳長一職。

Nome	Cargo
Tam Man Kin	Chefe da Divisão de Licenciamento
Lei Vai Man	Chefe da Divisão de Auditoria de Finanças
Wong Long Peng	Chefe da Divisão de Auditoria de Conformidade
Wong Pou Kin	Chefe da Divisão de Redes e Instalações
Ieong Chong Hang	Chefe da Divisão de Informática
Tou Chi Iau	Chefe da Divisão de Estudos e de Análise de Informação

—————

**ANEXO**

Fundamentos da nomeação de Lam Iek para o cargo de chefe do Departamento de Investigação:

– Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 19/2021);

– Lam Iek possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe do Departamento de Investigação, que se demonstra pelo seu *curriculum vitae*.

Currículo académico:

– Licenciatura em Direito pela Universidade Jinan (China).

Currículo profissional:

– Desde Setembro de 2020 até à presente data A exercer funções, em regime de des-tacamento, na Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

– Desde Agosto de 2007 até à presente data Investigador criminal da Polícia Judiciária;

– De Agosto de 2005 a Agosto de 2007 Investigador da Polícia Judiciária;

– De Julho de 2004 a Agosto de 2005 Investigador estagiário da Polícia Judiciária;

– De Dezembro de 2003 a Abril de 2004 Formando para investigador estagiário da Polícia Judiciária.

Fundamentos da nomeação de Miguel Luís Castilho para o cargo de chefe do Departamento Jurídico e de Licenciamento:

– Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 19/2021);

– Miguel Luís Castilho possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe do Departamento Jurídico e de Licenciamento, que se demonstra pelo seu *curriculum vitae*.

## 學歷：

——澳門理工學院工商管理碩士（博彩管理專業）；

——澳門大學法學學士。

## 專業簡歷：

——01/2016至今 博彩監察協調局高級技術員（法律範疇）；

——03/2011-01/2016 勞工事務局高級技術員；

——01/1998-02/2011 衛生局助理技術員。

委任鄭超嘉擔任設施及資訊廳廳長一職的理由如下：

——職位出缺（該職位經第19/2021號行政法規設立）；

——鄭超嘉的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任設施及資訊廳廳長一職。

## 學歷：

——澳門理工學院電腦學學士。

## 專業簡歷：

——07/2019至今 市政署計劃及組織處處長；

——01/2019-06/2019 市政署計劃及組織處代處處長；

——08/2009-12/2018 原民政總署高級技術員；

——08/2008-08/2009 原民政總署資訊高級技術員；

——09/2004-08/2008 原民政總署資訊技術員；

——01/2002-08/2004 原民政總署個人勞動合同人員；

——07/1998-01/2002 澳門文化中心辦公室、澳門文化中心籌設委員會個人勞動合同人員。

## Currículo académico:

— Mestrado em Gestão de Empresas (Gestão de Jogos) pelo Instituto Politécnico de Macau;

— Licenciatura em Direito pela Universidade de Macau.

## Currículo profissional:

— Desde Janeiro de 2016 até à presente data Técnico superior (área jurídica) da Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos;

— De Março de 2011 a Janeiro de 2016 Técnico superior da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais;

— De Janeiro de 1998 a Fevereiro de 2011 Técnico auxiliar dos Serviços de Saúde.

Fundamentos da nomeação de Kuong Chio Ka para o cargo de chefe do Departamento de Instalações e Informática:

— Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 19/2021);

— Kuong Chio Ka possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe do Departamento de Instalações e Informática, que se demonstra pelo seu *curriculum vitae*.

## Currículo académico:

— Licenciatura em Informática pelo Instituto Politécnico de Macau.

## Currículo profissional:

— Desde Julho de 2019 até à presente data Chefe da Divisão de Planeamento e Organização do Instituto para os Assuntos Municipais;

— De Janeiro de 2019 a Junho de 2019 Chefe, substituto, da Divisão de Planeamento e Organização do Instituto para os Assuntos Municipais;

— De Agosto de 2009 a Dezembro de 2018 Técnico superior do então Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais;

— De Agosto de 2008 a Agosto de 2009 Técnico superior de informática do então Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais;

— De Setembro de 2004 a Agosto de 2008 Técnico de informática do então Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais;

— De Janeiro de 2002 a Agosto de 2004 Trabalhador em regime de contrato individual de trabalho do então Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais;

— De Julho de 1998 a Janeiro de 2002 Trabalhador em regime de contrato individual de trabalho do Gabinete do Centro Cultural de Macau e da Comissão Instaladora do Centro Cultural de Macau.

委任Paulo Jorge Moreira Castelo Basaloco擔任監察一處處長一職的理由如下：

——職位出缺（該職位經第19/2021號行政法規設立）；

——Paulo Jorge Moreira Castelo Basaloco的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任監察一處處長一職。

學歷：

——澳門理工學院體育及運動補充課程學士。

專業簡歷：

——04/2017至今 博彩監察協調局職務主管；

——11/2003至今 博彩監察協調局督察；

——12/1999-11/2003 原博彩監察暨協調局督察；

——12/1989-12/1999 原博彩監察暨協調司督察；

——12/1988-12/1989 原博彩合約監察署稽查；

——03/1985-12/1988 原檢察官公署繕錄員。

委任楊海恩擔任監察二處處長一職的理由如下：

——職位出缺（該職位經第19/2021號行政法規設立）；

——楊海恩的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任監察二處處長一職。

學歷：

——澳門大學工商管理學碩士（財務學）；

——澳門大學工商管理學學士（財務學）。

專業簡歷：

——12/2020至今 博彩監察協調局高級技術員；

——01/2021-06/2021 博彩監察協調局原互相博彩監察廳

代廳長；

Fundamentos da nomeação de Paulo Jorge Moreira Castelo Basaloco para o cargo de chefe da 1.ª Divisão de Inspeção:

– Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 19/2021);

– Paulo Jorge Moreira Castelo Basaloco possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da 1.ª Divisão de Inspeção, que se demonstra pelo seu *curriculum vitae*.

Currículo académico:

– Curso Complementar de Licenciatura em Educação Física e Desporto no Instituto Politécnico de Macau.

Currículo profissional:

– Desde Abril de 2017 até à presente data Chefia funcional da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

– Desde Novembro de 2003 até à presente data Inspector da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

– De Dezembro de 1999 a Novembro de 2003 Inspector da então Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

– De Dezembro de 1989 a Dezembro de 1999 Inspector da então Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

– De Dezembro de 1988 a Dezembro de 1989 Fiscal da então Inspeção dos Contratos de Jogos;

– De Março de 1985 a Dezembro de 1988 Escriturário Judicial dos então serviços do Ministério Público.

Fundamentos da nomeação de Ieong Hoi Ian para o cargo de chefe da 2.ª Divisão de Inspeção:

– Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 19/2021);

– Ieong Hoi Ian possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da 2.ª Divisão de Inspeção, que se demonstra pelo seu *curriculum vitae*.

Currículo académico:

– Mestrado em Gestão de Empresas (Finanças) pela Universidade de Macau;

– Licenciatura em Gestão de Empresas (Finanças) pela Universidade de Macau.

Currículo profissional:

– Desde Dezembro de 2020 até à presente data Técnica superior da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

– De Janeiro de 2021 a Junho de 2021 Chefe, substituta, do então Departamento de Inspeção de Apostas Mútuas da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

——06/2009-11/2020 博彩監察協調局技術員；

——03/2006-06/2009 博彩監察協調局技術輔導員。

委任趙幽默擔任博彩設備監察處處長一職的理由如下：

——職位出缺（該職位經第19/2021號行政法規設立）；

——趙幽默的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任博彩設備監察處處長一職。

學歷：

——美國威斯康辛州大學麥迪森校區電子及電腦工程系碩士；

——美國夏威夷大學電子工程系學士。

專業簡歷：

——09/2011至今 博彩監察協調局職務主管；

——08/2009至今 博彩監察協調局高級技術員；

——12/2005-08/2009 博彩監察協調局高級資訊技術員；

——09/2005-11/2005 博彩監察協調局高級技術員。

委任邱志輝擔任行動處處長一職的理由如下：

——職位出缺（該職位經第19/2021號行政法規設立）；

——邱志輝的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任行動處處長一職。

學歷：

——亞洲（澳門）國際公開大學工商管理學士（四年制）。

專業簡歷：

——04/2017至今 博彩監察協調局職務主管；

——11/2003至今 博彩監察協調局督察；

— De Junho de 2009 a Novembro de 2020 Técnica da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

— De Março de 2006 a Junho de 2009 Adjunta-técnica da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos.

Fundamentos da nomeação de Chio Iao Mak para o cargo de chefe da Divisão de Inspeção de Equipamentos de Jogo:

— Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 19/2021);

— Chio Iao Mak possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Inspeção de Equipamentos de Jogo, que se demonstra pelo seu *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Mestrado em Engenharia Eléctrica pela University of Wisconsin-Madison (Estados Unidos da América);

— Licenciatura em Engenharia Eléctrica pela University of Hawai'i (Estados Unidos da América).

Currículo profissional:

— Desde Setembro de 2011 até à presente data Chefia funcional da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

— Desde Agosto de 2009 até à presente data Técnico superior da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

— De Dezembro de 2005 a Agosto de 2009 Técnico superior de informática da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

— De Setembro de 2005 a Novembro de 2005 Técnico superior da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos.

Fundamentos da nomeação de Yau Chi Fai para o cargo de chefe da Divisão de Operações:

— Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 19/2021);

— Yau Chi Fai possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Operações, que se demonstra pelo seu *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Gestão de Empresas pela Universidade Aberta Internacional da Ásia (Macau) (com a duração de quatro anos).

Currículo profissional:

— Desde Abril de 2017 até à presente data Chefia funcional da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

— Desde Novembro de 2003 até à presente data Inspector da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

—12/1999-11/2003 原博彩監察暨協調局督察；

—03/1992-12/1999 原博彩監察暨協調司督察。

委任許爽瑜擔任法律處處長一職的理由如下：

—職位出缺（該職位經第19/2021號行政法規設立）；

—許爽瑜的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任法律處處長一職。

學歷：

—澳門大學中文法學碩士；

—澳門大學中文法學學士。

專業簡歷：

—11/2019至今 博彩監察協調局高級技術員（法律範疇）；

—08/2015-10/2019 經濟財政司司長辦公室高級技術員（法律範疇）；

—12/2012-08/2015 原法律改革及國際法事務局（現“法務局”）高級技術員（法律範疇）。

委任譚敏堅擔任准照處處長一職的理由如下：

—職位出缺（該職位經第19/2021號行政法規設立）；

—譚敏堅的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任准照處處長一職。

學歷：

—中國西南政法大學法學學士；

—中國暨南大學文學學士。

專業簡歷：

—06/2020至今 派駐博彩監察協調局擔任職務；

— De Dezembro de 1999 a Novembro de 2003 Inspector da então Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

— De Março de 1992 a Dezembro de 1999 Inspector da então Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos.

Fundamentos da nomeação de Hoi Song U para o cargo de chefe da Divisão Jurídica:

— Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 19/2021);

— Hoi Song U possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão Jurídica, que se demonstra pelo seu *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Mestrado em Direito em Língua Chinesa pela Universidade de Macau;

— Licenciatura em Direito em Língua Chinesa pela Universidade de Macau.

Currículo profissional:

— Desde Novembro de 2019 até à presente data Técnica superior (área jurídica) da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

— De Agosto de 2015 a Outubro de 2019 Técnica superior (área jurídica) do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças;

— De Dezembro de 2012 a Agosto de 2015 Técnica superior (área jurídica) da então Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e Direito Internacional (actual Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça).

Fundamentos da nomeação de Tam Man Kin para o cargo de chefe da Divisão de Licenciamento:

— Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 19/2021);

— Tam Man Kin possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Licenciamento, que se demonstra pelo seu *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Direito pela Southwest University of Political Science & Law (China);

— Licenciatura em Literatura pela Universidade de Jinan (China).

Currículo profissional:

— Desde Junho de 2020 até à presente data A exercer funções, em regime de destacamento, na Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

——04/2008至今 司法警察局刑事偵查員；

——02/2007-04/2008 司法警察局實習刑事偵查員；

——05/2004-04/2008 司法警察局助理刑事偵查員；

——12/2003-03/2004 司法警察局助理刑事偵查員培訓學員。

委任李慧文擔任財稅審計處處長一職的理由如下：

——職位出缺（該職位經第19/2021號行政法規設立）；

——李慧文的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任財稅審計處處長一職。

學歷：

——澳門大學工商管理學士（市場學）。

專業簡歷：

——11/2002至今 博彩監察協調局高級技術員。

委任黃朗平擔任合規審計處處長一職的理由如下：

——職位出缺（該職位經第19/2021號行政法規設立）；

——黃朗平的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任合規審計處處長一職。

學歷：

——荷蘭Hanzehogeschool Groningen工商管理學士；

——澳門大學工商管理學士（財務學）。

專業簡歷：

——11/2011至今 博彩監察協調局職務主管；

——05/2008至今 博彩監察協調局高級技術員。

委任王寶健擔任網絡及設施處處長一職的理由如下：

——職位出缺（該職位經第19/2021號行政法規設立）；

— Desde Abril de 2008 até à presente data Investigadora criminal da Polícia Judiciária;

— De Fevereiro de 2007 a Abril de 2008 Investigadora criminal estagiária da Polícia Judiciária;

— De Maio de 2004 a Abril de 2008 Auxiliar de investigação criminal da Polícia Judiciária;

— De Dezembro de 2003 a Março de 2004 Formando para Auxiliar de investigação criminal da Polícia Judiciária.

Fundamentos da nomeação de Lei Vai Man para o cargo de chefe da Divisão de Auditoria de Finanças:

— Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 19/2021);

— Lei Vai Man possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Auditoria de Finanças, que se demonstra pelo seu *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Gestão de Empresas (Marketing) pela Universidade de Macau.

Currículo profissional:

— Desde Novembro de 2002 até à presente data Técnica superior da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos.

Fundamentos da nomeação de Wong Long Peng para o cargo de chefe da Divisão de Auditoria de Conformidade:

— Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 19/2021);

— Wong Long Peng possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Auditoria de Conformidade, que se demonstra pelo seu *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Gestão de Empresas pela Hanzehogeschool Groningen (Holanda);

— Licenciatura em Gestão de Empresas (Finanças) pela Universidade de Macau.

Currículo profissional:

— Desde Novembro de 2011 até à presente data Chefia funcional da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

— Desde Maio de 2008 até à presente data Técnica superior da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos.

Fundamentos da nomeação de Wong Pou Kin para o cargo de chefe da Divisão de Redes e Instalações:

— Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 19/2021);

——王寶健的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任網絡及設施處處長一職。

學歷：

——澳門科技大學理學碩士（資訊科技）；

——臺灣大學電機工程工學學士。

專業簡歷：

——04/2018至今 博彩監察協調局職務主管；

——04/2004至今 博彩監察協調局督察。

委任楊仲恆擔任資訊處處長一職的理由如下：

——職位出缺（該職位經第19/2021號行政法規設立）；

——楊仲恆的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任資訊處處長一職。

學歷：

——澳門科技大學工商管理學碩士；

——澳洲新南威爾斯大學電腦工程學學士。

專業簡歷：

——01/2020至今 市政署計劃及組織處職務主管；

——01/2019至今 市政署高級技術員；

——01/2011-12/2018 原民政總署資訊處職務主管；

——08/2009-12/2018 原民政總署高級技術員；

——01/2002-08/2009 原民政總署高級資訊技術員；

——07/2001-12/2001 原臨時澳門市政局高級資訊技術員。

委任杜子柔擔任研究及資料分析處處長一職的理由如下：

——職位出缺（該職位經第19/2021號行政法規設立）；

—— Wong Pou Kin possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Redes e Instalações, que se demonstra pelo seu *curriculum vitae*.

Currículo académico:

—— Mestrado em Ciências (Tecnologia da Informação) pela Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau;

—— Licenciatura em Engenharia Electromecânica pela Universidade Taiwan.

Currículo profissional:

—— Desde Abril de 2018 até à presente data Chefia funcional da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

—— Desde Abril de 2004 até à presente data Inspector da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos.

Fundamentos da nomeação de Jeong Chong Hang para o cargo de chefe da Divisão de Informática:

—— Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 19/2021);

—— Jeong Chong Hang possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Informática, que se demonstra pelo seu *curriculum vitae*.

Currículo académico:

—— Mestrado em Gestão de Empresas pela Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau;

—— Licenciatura em Engenharia de Computação pela Universidade de Nova Gales do Sul (Austrália).

Currículo profissional:

—— Desde Janeiro de 2020 até à presente data Chefia funcional da Divisão de Planeamento e Organização do Instituto para os Assuntos Municipais;

—— Desde Janeiro de 2019 até à presente data Técnico superior do Instituto para os Assuntos Municipais;

—— De Janeiro de 2011 a Dezembro de 2018 Chefia funcional da Divisão de Informática do então Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais;

—— De Agosto de 2009 a Dezembro de 2018 Técnico superior do então Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais;

—— De Janeiro de 2002 a Agosto de 2009 Técnico superior de informática do então Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais;

—— De Julho 2001 a Dezembro de 2001 Técnico superior de informática da então Câmara Municipal de Macau Provisória.

Fundamentos da nomeação de Tou Chi Iau para o cargo de chefe da Divisão de Estudos e de Análise de Informação:

—— Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 19/2021);

——杜子柔的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任研究及資料分析處處長一職。

學歷：

——新加坡國立大學理學士（主修經濟及統計）。

專業簡歷：

——12/2006至今 博彩監察協調局高級技術員；

——09/2006-11/2006 博彩監察協調局技術員；

——01/2006-08/2006 勞工事務局督察實習員；

——01/2004-01/2006 社會保障基金文員。

二零二一年九月三日於博彩監察協調局

局長 何浩瀚

— Tou Chi Iau possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Estudos e de Análise de Informação, que se demonstra pelo seu *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências (especialização em Economia e Estatística) pela Universidade Nacional de Singapura.

Currículo profissional:

— Desde Dezembro de 2006 até à presente data Técnica superior da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

— De Setembro de 2006 a Novembro de 2006 Técnica da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

— De Janeiro de 2006 a Agosto de 2006 Inspectora estagiária da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais;

— De Janeiro de 2004 a Janeiro de 2006 Oficial do Fundo de Segurança Social.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 3 de Setembro de 2021. — O Director, *Adriano Marques Ho*.

## 勞工事務局

### 批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二一年八月十三日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局准照及技術支援處處長黎家禮具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二一年十一月十五日起獲續期一年。

摘錄自本局局長於二零二一年八月十六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，余愛碧在本局擔任第一職階勤雜人員的行政任用合同續期一年，自二零二一年十月一日起生效。

摘錄自本人於二零二一年九月一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款連同第12/2015號法律第四條的規定，以附

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 13 de Agosto de 2021:

Lai Ka Lai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Licenciamento e de Apoio Técnico destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 15 de Novembro de 2021, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho do director destes Serviços, de 16 de Agosto de 2021:

Se Oi Pek — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Outubro de 2021.

Por despacho do signatário, de 1 de Setembro de 2021:

Koc Sio Veng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, nestes

註方式修改郭兆榮在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階首席特級技術輔導員職務。

Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

### 聲明

根據第12/2015號法律第九條第一款及第十五條(三)項的規定，本局不具期限的行政任用合同第三職階顧問高級技術員梁家裕，因二零二一年九月一日起調職至博彩監察協調局擔任職務，故自該日起在本局的合同失效。

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que, relativamente a Leong Ka U, técnico superior assessor, 3.º escalão, destes Serviços, caducou o contrato administrativo de provimento sem termo, a partir de 1 de Setembro de 2021, por iniciar funções na Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, por mobilidade, nos termos dos artigos 9.º, n.º 1, e 15.º, alínea 3), da Lei n.º 12/2015.

二零二一年九月一日於勞工事務局

代局長 陳俊宇

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, 1 de Setembro de 2021. — O Director dos Serviços, substituto, *Chan Chon U*.

## 治安警察局

## CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

### 批示摘錄

### Extractos de despachos

摘錄自保安司司長於二零二一年八月二十三日作出的第100/2021號批示：

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 100/2021, de 23 de Agosto de 2021:

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、經第98/2019號行政命令修改的第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條(e)項及第一百條之規定，治安警察局首席警員編號195951區永逸，由二零二一年八月十日起處於“附於編制”狀況。

Ao Weng Iat, guarda principal n.º 195951, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa à situação de «adido ao quadro», nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, na redacção da Ordem Executiva n.º 98/2019, e dos artigos 98.º, alínea e), e 100.º do EMFSM, vigente, a partir de 10 de Agosto de 2021.

摘錄自保安司司長於二零二一年八月二十三日作出的第101/2021號批示：

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 101/2021, de 23 de Agosto de 2021:

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、經第98/2019號行政命令修改的第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條(e)項及第一百條之規定，治安警察局警員編號184161陳浩源，由二零二一年八月四日起處於“附於編制”狀況。

Chan Hou Un, guarda n.º 184161, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa à situação de «adido ao quadro», nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, na redacção da Ordem Executiva n.º 98/2019, e dos artigos 98.º, alínea e), e 100.º do EMFSM, vigente, a partir de 4 de Agosto de 2021.

摘錄自治安警察局局長於二零二一年八月二十三日之批示：

Por despacho do comandante do CPSP, de 23 de Agosto de 2021:

應警員編號144110陳雅芝之要求，根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第七十六條第一款之規定，批准該人員自二零二一年九月十一日起免除工作，正式脫離治安警察局。

Chan Nga Chi, guarda n.º 144110 — exonerado, a seu pedido, do seu cargo e abatido ao efectivo deste Corpo de Polícia, nos termos do artigo 76.º, n.º 1, do EMFSM, vigente, a partir de 11 de Setembro de 2021.

二零二一年八月三十日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 30 de Agosto de 2021. — O Comandante, *Ng Kam Wa*, superintendente-geral.

## 司法警察局

## 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二一年七月三十日作出的批示：

蔡加棟、楊寶蘭及陳永基，司法警察局確定委任之第二職階一等法證技術員，在刊登於二零二一年七月二十一日第二十九期第二組《澳門特別行政區公報》有關本局晉級開考的最後成績名單中名列第一名至第三名，根據第17/2020號法律第十九條第(二)項、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條第一款，現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項，聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款、第二款及第二十條，以及第35/2020號行政法規第三十八條第一款(六)項、第二款及第三十九條之規定，獲確定委任為本局編制內法證技術員職程之第一職階首席法證技術員。

黃志達及李佩珊，司法警察局以不具期限的行政任用合同任用的法證技術員職程之第二職階一等法證技術員，在刊登於二零二一年七月二十一日第二十九期第二組《澳門特別行政區公報》有關本局晉級開考的最後成績名單中名列第一名及第二名。根據第17/2020號法律第十九條(二)項，經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條第一款，第12/2015號法律第四條，聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二款之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席法證技術員，薪俸點為500點，自本批示摘錄公佈日起生效。

摘錄自本人於二零二一年八月四日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款及第三款，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，第35/2020號行政法規第三十八條第一款(八)項、第二款及第三十九條，以及公佈於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》的第189/2019號保安司司長批示第一款(三)項之規定，本局臨時委任之第一職階二等技術輔導員蔡泰然、蘇凌奕、陳文達及雷勁強，自二零二一年七月三十一日起，獲確定委任出任該職位。

摘錄自本人於二零二一年八月九日作出的批示：

哈瑞琦及楚飛飛的個人勞動合同，自二零二一年十月十七日起續期一年。

摘錄自本人於二零二一年八月十三日作出的批示：

張敏儀、張麗影、楊燕玲、李仲良、李淑怡、盧貴芳及蘇嘉達，司法警察局確定委任之第二職階首席行政技術助理員。根

## POLÍCIA JUDICIÁRIA

## Extractos de despachos

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 30 de Julho de 2021:

Choi Ka Tong, Ieong Pou Lan e Chan Weng Kei, técnicos de ciências forenses de 1.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, de nomeação definitiva, da Polícia Judiciária, classificados do 1.<sup>o</sup> ao 3.<sup>o</sup> lugares, respectivamente, no concurso a que se refere a lista de classificação final publicada no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 29/2021, II Série, de 21 de Julho — nomeados, definitivamente, técnicos de ciências forenses principais, 1.<sup>o</sup> escalão, do grupo de pessoal técnico de ciências forenses do quadro desta Polícia, nos termos dos artigos 19.<sup>o</sup>, alínea 2), da Lei n.º 17/2020, 37.<sup>o</sup>, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 19.<sup>o</sup>, 20.<sup>o</sup>, n.º 1, alínea a), e 22.<sup>o</sup>, n.º 8, alínea a), todos do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.<sup>o</sup>, n.ºs 1 e 2, e 20.<sup>o</sup> da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e 38.<sup>o</sup>, n.ºs 1, alínea 6), e 2, e 39.<sup>o</sup> do Regulamento Administrativo n.º 35/2020.

Wong Chi Tat e Lei Pui San, técnicos de ciências forenses de 1.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, em regime de contratos administrativos de provimento sem termo, desta Polícia, classificados em 1.<sup>o</sup> e 2.<sup>o</sup> lugares, respectivamente, no concurso a que se refere a lista de classificação final publicada no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 29/2021, II Série, de 21 de Julho — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos respectivos contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de técnico de ciências forenses principal, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 500, nos termos dos artigos 19.<sup>o</sup>, alínea 2), da Lei n.º 17/2020, 37.<sup>o</sup>, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.<sup>o</sup>, n.ºs 1 e 2, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despachos do signatário, de 4 de Agosto de 2021:

Choi Tai In, Sou Leng Iek, Chan Man Tat e Loi Keng Keong, adjuntos-técnicos de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, de nomeação provisória, desta Polícia — nomeados, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos dos artigos 22.<sup>o</sup>, n.ºs 1 e 3, do ETAPM, vigente, e 11.<sup>o</sup>, n.º 1, e 20.<sup>o</sup> da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e 38.<sup>o</sup>, n.ºs 1, alínea 8), e 2, e 39.<sup>o</sup> do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 3), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 189/2019, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 1/2020, II Série, de 2 de Janeiro, a partir de 31 de Julho de 2021.

Por despachos do signatário, de 9 de Agosto de 2021:

Ha Ruiqi e Chu Feifei — renovados os contratos individuais de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 17 de Outubro de 2021.

Por despachos do signatário, de 13 de Agosto de 2021:

Cheong Man I, Cheung Lai Ieng, Ieong In Leng, Lei Chong Leong, Lei Sok I, Lou Kuai Fong e Sou Ka Tat, assistentes técnicos administrativos principais, 2.<sup>o</sup> escalão, de nomeação

據現行《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款，經第21/2021號行政法規重新公佈的《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項，並聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，以及第35/2020號行政法規第三十八條第一款(八)項、第二款及第三十九條之規定，獲確定委任為本局人員編制內行政技術助理員職程之第一職階特級行政技術助理員，薪俸點為305點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二一年九月一日於司法警察局

局長 薛仲明

definitiva, da Polícia Judiciária — nomeada, definitivamente, assistentes técnicos administrativos especialistas, 1.º escalão, índice 305, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro do pessoal desta Polícia, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, do Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, vigente, 5.º do Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.º, n.º 1, e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e 38.º, n.ºs 1, alínea 8), e 2, e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Polícia Judiciária, 1 de Setembro de 2021. — O Director, *Sit Chong Meng*.

## 消防局

### 批示摘錄

按照二零二一年八月十九日第098/2021號保安司司長批示：

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十六條a)項、第九十七條及第一百條之規定，消防局副消防區長編號464921，潘偉康，由二零二一年七月六日起，由“附於編制”狀況轉為“編制內”狀況。

二零二一年八月三十日於消防局

局長 梁毓森消防總監

## CORPO DE BOMBEIROS

### Extracto de despacho

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 098/2021, de 19 de Agosto de 2021:

Pun Wai Hong, subchefe n.º 464921, do Corpo de Bombeiros, passa à situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro», nos termos dos artigos 96.º, alínea a), 97.º e 100.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, vigente, a partir de 6 de Julho de 2021.

Corpo de Bombeiros, aos 30 de Agosto de 2021. — O Comandante, *Leong Iok Sam*, chefe-mor.

## 懲教管理局

### 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二一年八月二十三日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款(一)項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規第二條、第五條、第六條第二款(一)項、第七條及第九條，現行第27/2015號行政法規第三條第三款(一)項及第十五條的規定，以定期委任方式委任林錦秀為懲教管理局路環監獄獄長，自二零二一年十月一日起，為期一年。

以附件形式公佈委任理由及被委任者的學歷及專業簡歷。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

### Extractos de despachos

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 23 de Agosto de 2021:

Lam Kam Sau — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, director do Estabelecimento Prisional de Coloane da DSC, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea I), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, e 2.º, 5.º, 6.º, n.º 2, alínea I), 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 3.º, n.º 3, alínea I), e 15.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2015, vigente, a partir de 1 de Outubro de 2021.

É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

## 附件

## ANEXO

委任林錦秀為懲教管理局路環監獄獄長的理由如下：

——職位出缺及因懲教管理局的職責有需要填補空缺；

——林錦秀具超過30年之監務工作經驗，以及憑藉以下個人履歷，顯示其具備專業能力及才幹擔任獄長一職。

學歷：

——法律事務專業專科畢業。

專業培訓：

——澳門高級警官戰略指揮研修班；

——澳門高級警官研習班；

——刑事訴訟法及司法組織概論課程；

——紀律懲處法課程；

——國情研修班；

——管理層團隊建立課程；

——「領導級課程」社交技巧與禮儀；

——談判技巧課程；

——公共行政管理課程；

——人力資源管理課程。

專業簡歷：

——1989年，擔任監務暨社會重返司獄警學員；

——1990年，擔任司法事務司警員；

——1997年，擔任司法事務司一等警員；

——2005年，擔任澳門監獄副警長；

——2009年，擔任澳門監獄警長；

——2012年，擔任澳門監獄警司；

——2016年，轉入懲教管理局擔任警司。

\*\*\*\*\*

——2011年8月至2015年7月，以定期委任方式擔任保安及看守處之總警司，並指派為保安及看守處下設之職務主管；

——2015年8月至今，擔任保安及看守處處長；

Fundamentos da nomeação de Lam Kam Sau para o cargo de director do Estabelecimento Prisional de Coloane da Direcção dos Serviços Correccionais:

— Vacatura do cargo e necessidade do respectivo preenchimento;

— Lam Kam Sau possui experiência profissional na área de trabalhos prisionais por mais de 30 anos, competência profissional e aptidão para o exercício do referido cargo o que se demonstra pelo *curriculum vitae* seguinte:

Currículo académico:

— Curso de Bacharelato em Assuntos Jurídicos.

Formação profissional:

— Curso de Aperfeiçoamento de Estratégia e Comando para oficiais superiores de Macau;

— Programa de estudo para oficiais superiores de Macau;

— Curso de «Introduction to Criminal Procedure Code and Judicial Organizations»;

— Curso de Direito Disciplinar;

— Curso de formação sobre a situação actual da Nação;

— Curso de formação de equipa de gestão;

— «Curso para pessoal a nível de direcção» — Técnica e etiqueta social;

— Curso de «Hostage Negotiation»;

— Curso de «Public Administration»;

— Curso de «Human Resources Management».

Currículo profissional:

— Em 1989, instruendo de guarda prisional da Direcção dos Serviços Prisionais e Reinserção Social;

— Em 1990, guarda prisional da Direcção dos Serviços de Justiça;

— Em 1997, guarda de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Justiça;

— Em 2005, subchefe do Estabelecimento Prisional de Macau;

— Em 2009, chefe do Estabelecimento Prisional de Macau;

— Em 2012, comissário do Estabelecimento Prisional de Macau;

— Em 2016, transitou para Direcção dos Serviços Correccionais, desempenhado o cargo de comissário.

\*\*\*\*\*

— Entre Agosto de 2011 e Julho de 2015, comissário-chefe da Divisão de Segurança e Vigilância, em regime de comissão de serviço e designado como chefia funcional da subunidade da Divisão de Segurança e Vigilância;

— De Agosto de 2015 até à presente data, chefe da Divisão de Segurança e Vigilância;

—2020年10月至今，以代任方式擔任路環監獄獄長。

嘉獎：

—2000年、2003年、2004年及2009年獲「個人嘉獎」；

—2002年、2003年、2006年及2010年獲「團體嘉獎」；

—2006年獲「表揚」。

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規第二條、第三條第二款、第五條、第七條及第九條，現行第27/2015號行政法規第十七條(二)項及第十九條的規定，以定期委任方式委任劉遠程為懲教管理局路環監獄保安及看守處處長，自二零二一年十月一日起，為期一年。

以附件形式公佈委任理由及被委任者的學歷及專業簡歷。

### 附件

委任劉遠程為懲教管理局路環監獄保安及看守處處長的理由如下：

—職位出缺及因懲教管理局的職責有需要填補空缺；

—劉遠程具超過30年之監務工作經驗，以及憑藉以下個人履歷，顯示其具備專業能力及才幹擔任處長一職。

學歷：

—工商管理學士學位。

專業培訓：

—特區政府高級公務員研修班；

—建立團隊及領導技巧訓練課程；

—刑事訴訟法及司法組織概論課程；

—刑法實務課程；

—禁毒與緝毒課程；

—保安情報課程；

—談判策劃課程；

—公共行政管理課程；

—人力資源管理課程；

—全面優質管理課程。

— De Outubro de 2020 até à presente data, director do Estabelecimento Prisional de Coloane, em regime de substituição.

Louvor:

— 2000, 2003, 2004 e 2009, foram-lhe concedidos louvores individuais;

— 2002, 2003, 2006 e 2010, foram-lhe concedidos louvores colectivos;

— 2006, foi-lhe concedido elogio.

Lao Iun Cheng – nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Segurança e Vigilância do Estabelecimento Prisional de Coloane da DSC, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, e 2.º, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 17.º, alínea 2), e 19.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2015, vigente, a partir de 1 de Outubro de 2021.

É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

### ANEXO

Fundamentos da nomeação de Lao Iun Cheng para o cargo de chefe da Divisão de Segurança e Vigilância do Estabelecimento Prisional de Coloane da Direcção dos Serviços Correccionais:

— Vacatura do cargo e necessidade do respectivo preenchimento;

— Lao Iun Cheng possui experiência profissional na área dos trabalhos prisionais por mais de 30 anos, competência profissional e aptidão para o exercício do referido cargo o que se demonstra pelo *curriculum vitae* seguinte:

Currículo académico:

— Curso de Licenciatura em Gestão de Empresas.

Formação profissional:

— Curso de Estudo para Quadros Superiores da RAEM;

— Team Building and Leadership Training Course;

— Curso de «Introduction to Criminal Procedure Code and Judicial Organizations»;

— Curso Prático de Código Penal;

— Curso sobre Técnica de Investigação e Combate ao Tráfico de Estupefacientes;

— Curso de Formação «Informação sobre Segurança»;

— Curso de «Hostage Negotiation Planning»;

— Curso de «Public Administration»;

— Curso de «Human Resources Management»;

— Curso de «Total Quality Management».

## 專業簡歷：

- 1988年，擔任監務暨社會重返司獄警學員；
- 1989年，擔任監務暨社會重返司警員；
- 1997年，擔任司法事務司一等警員；
- 2005年，擔任澳門監獄副警長；
- 2009年，擔任澳門監獄警長；
- 2012年，擔任澳門監獄警司；
- 2016年，轉入懲教管理局擔任警司。

\*\*\*\*\*

——2007年11月至今，以定期委任方式擔任保安及看守處之總警司；

——2010年1月至今，指派為保安及看守處下設之職務主管；

——2020年10月至今，以代任方式擔任保安及看守處處長。

## 嘉獎：

- 2001年及2005年獲「個人嘉獎」；
- 2001年及2019年共獲3個「團體嘉獎」。

二零二一年九月二日於懲教管理局

局長 程況明

## Currículo profissional:

— Em 1988, instruendo de guarda prisional da Direcção dos Serviços Prisionais e Reinserção Social;

— Em 1989, guarda prisional da Direcção dos Serviços Prisionais e Reinserção Social;

— Em 1997, guarda de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Justiça;

— Em 2005, subchefe do Estabelecimento Prisional de Macau;

— Em 2009, chefe do Estabelecimento Prisional de Macau;

— Em 2012, comissário do Estabelecimento Prisional de Macau;

— Em 2016, transitou para Direcção dos Serviços Correccionais, desempenhando o cargo de comissário.

\*\*\*\*\*

— De Novembro de 2007 até à presente data, comissário-chefe da Divisão de Segurança e Vigilância, em regime de comissão de serviço;

— De Janeiro de 2010 até à presente data, designado como chefia funcional da subunidade da Divisão de Segurança e Vigilância;

— De Outubro de 2020 até à presente data, chefe da Divisão de Segurança e Vigilância, em regime de substituição.

## Louvor:

— 2001 e 2005, foram-lhe concedidos louvores individuais;

— 2001 e 2019, foram-lhe concedidos, no total, 3 louvores colectivos.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 2 de Setembro de 2021. — O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

## 澳門保安部隊事務局

## 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二一年六月三日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第12/2015號法律第十五條(一)項之規定，本局第九職階勤雜人員劉柏余因達擔任公共職務之年齡上限，其不具期限的行政任用合同自二零二一年八月三十日起失效，故自同日起終止其在本局之職務。

摘錄自簽署人於二零二一年六月二十九日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款之規定，臨時委任黃宇霆擔任

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS  
DE SEGURANÇA DE MACAU

## Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 3 de Junho de 2021:

Lao Pak U, auxiliar, 9.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços — caducou o contrato administrativo de provimento sem termo, por ter atingido o limite de idade, desde 30 de Agosto de 2021, tendo cessado as suas funções desde a mesma data, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea I) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015.

Por despacho da signatária, de 29 de Junho de 2021:

Vong U Teng — nomeado, provisoriamente, técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, da carreira de técnico do quadro do pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segu-

澳門保安部隊事務局文職人員編制內技術員職程第一職階二等技術員之職務，薪俸點為350。

二零二一年八月三十日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

rança de Macau, nos termos do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 30 de Agosto de 2021. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

## 教育及青年發展局

### 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長二零二零年十二月二十三日批示：

葉嘉寶——根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第三條、第五條和附件表四，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用為本局第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學）（特殊教育），薪俸點為440，為期半年，自二零二一年八月二十五日起生效。

摘錄自本人二零二一年一月二十八日批示：

應黃月影的請求，其在本局以不具期限的行政任用合同擔任第十一職階幼兒教育及小學教育一級教師（幼兒）的職務，自二零二一年九月一日起予以終止。

摘錄自社會文化司司長二零二一年四月十二日批示：

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第三條、第五條和附件表一及表四，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，下列工作人員以行政任用合同制度聘用，擔任本局如下職務，為期半年，自二零二一年八月二十五日起生效：

陳旭宏，第一職階中學教育一級教師（葡文），薪俸點為440；

何林泉，第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學）（體育），薪俸點為440。

摘錄自社會文化司司長二零二一年四月十六日批示：

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第三條、第五條和附件表一，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，下

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

### Extractos de despachos

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Dezembro de 2020:

Ip Ka Pou — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão, (ensino especial), índice 440, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, 5.º e do mapa IV anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 25 de Agosto de 2021.

Por despacho do signatário, de 28 de Janeiro de 2021:

Wong Ut Ieng — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (infantil), 11.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Setembro de 2021.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Abril de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, para exercerem as funções a cada uma indicadas, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, 5.º e dos mapas I e IV anexos à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 25 de Agosto de 2021:

Chan Iok Wang, como docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, (língua portuguesa), índice 440;

Ho Lam Chun, como docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão, (educação física), índice 440.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Abril de 2021:

As trabalhadoras abaixo mencionadas — contratadas em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, para exercerem as funções a cada uma indicadas, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, 5.º e do mapa I anexos à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais

列工作人員以行政任用合同制度聘用，擔任本局如下職務，為期半年，自二零二一年八月二十五日起生效：

周麗雅、余楚欣及梁佩佩，第一職階中學教育一級教師（特殊教育），薪俸點為440。

摘錄自本人二零二一年六月一日批示：

李麗珍，本局確定委任的第十職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學），應其請求免除有關職務，自二零二一年九月一日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零二一年六月二日批示：

鄭美儀——根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第三條、第五條和附件表一，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用為本局第一職階中學教育一級教師（葡文），薪俸點為440，為期半年，自二零二一年八月二十五日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零二一年七月十四日批示：

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第三條、第五條和附件表一及表四，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，下列工作人員以行政任用合同制度聘用，擔任本局如下職務，為期半年，自二零二一年八月二十五日起生效：

譚海意、羅俊彥、黎婉婷、葉詠瑤、林麗燕、鄧浩賢、黃穎詩及郭振興，第一職階中學教育一級教師（特殊教育），薪俸點為440；

劉素芬，第一職階中學教育一級教師（英文），薪俸點為440；

李健恆，第一職階中學教育一級教師（數學），薪俸點為440；

梁曉雯、林冰冰、陳雯雯及伍慧齡，第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學）（中文），薪俸點為440；

徐秋宜，第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學）（音樂），薪俸點為440；

林雪盈，第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學）（常識），薪俸點為440。

摘錄自本人二零二一年七月十六日批示：

應Maria Luísa Castro Ferreira de Mesquita Borges的請求，其在本局以不具期限的行政任用合同擔任第四職階中學教育一級教師的職務，自二零二一年九月一日起予以終止。

do Ensino Não Superior» e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 25 de Agosto de 2021:

Chao Lai Nga, U Cho Ian e Leong Pui Pui, como docentes do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, (ensino especial), índice 440.

Por despacho do signatário, de 1 de Junho de 2021:

Lei Lai Chan, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 10.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços — exonerado, a seu pedido, do referido cargo, a partir de 1 de Setembro de 2021.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Junho de 2021:

Cheang Mei I — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, (língua portuguesa), índice 440, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, 5.º e do mapa I anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 25 de Agosto de 2021.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Julho de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, para exercerem as funções a cada uma indicadas, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, 5.º e dos mapas I e IV anexos à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 25 de Agosto de 2021:

Tam Hoi I, Lo Chon In, Lai Un Teng, Ip Weng Io, Lam Lai In, Tang Hou In, Vong Weng Si e Kuok Chan Heng, como docentes do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, (ensino especial), índice 440;

Lao Sou Fan, como docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, (língua inglesa), índice 440;

Lei Kin Hang, como docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, (matemática), índice 440;

Leong Hio Man, Lin Bingbing, Chan Man Man e Ng Wai Leng, como docentes dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão, (língua chinesa), índice 440;

Choi Chao I, como docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão, (música), índice 440;

Lam Sut Ieng, como docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão, (conhecimentos gerais), índice 440.

Por despacho do signatário, de 16 de Julho de 2021:

Maria Luísa Castro Ferreira de Mesquita Borges — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como docente do ensino secundário de nível 1, 4.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Setembro de 2021.

摘錄自社會文化司司長二零二一年七月二十六日批示：

陳志營——根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第三條、第五條和附件表一，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用為本局第一職階中學教育一級教師（體育），薪俸點為440，為期半年，自二零二一年八月二十五日起生效。

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第三條、第五條和附件表一，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，下列工作人員以長期行政任用合同制度聘用，擔任本局如下職務，為期三年，試用期六個月，自二零二一年八月二十五日起生效：

張敏霞，第一職階中學教育一級教師（中文），薪俸點為440；

湛家迪，第一職階中學教育一級教師（資訊科技），薪俸點為440。

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第三條、第五條和附件表四，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，下列工作人員以行政任用合同制度聘用，擔任本局如下職務，為期半年，自二零二一年八月二十五日起生效：

侯莉莎、Zélia de Jesus da Costa Carneiro、楊敏華及池春伊，第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學）（葡文），薪俸點為440；

Ana Lara Simão Clemente及Vanessa Tatiana Cabral Man，第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（幼兒）（葡文），薪俸點為440。

摘錄自社會文化司司長二零二一年七月二十八日批示：

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第三條、第五條和附件表四，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，下列工作人員以行政任用合同制度聘用，擔任本局如下職務，為期半年，自二零二一年八月二十五日起生效：

丁璐璐及黃倩瑜，第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學）（中文），薪俸點為440。

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Julho de 2021:

Chan Chi Ieng — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, (educação física), índice 440, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, 5.º e do mapa I anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 25 de Agosto de 2021.

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, pelo período experimental de seis meses, para exercerem as funções a cada uma indicadas, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, 5.º e do mapa I anexos à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 25 de Agosto de 2021:

Cheong Man Ha, como docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, (língua chinesa), índice 440;

Daniel Avelino Cham, como docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, (tecnologias de informação), índice 440.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — contratadas em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, para exercerem as funções a cada uma indicadas, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, 5.º e do mapa IV anexos à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 25 de Agosto de 2021:

Hao Lei Sa, Zélia de Jesus da Costa Carneiro, Ieong Man Wa e Chi Chon I, como docentes dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão, (língua portuguesa), índice 440;

Ana Lara Simão Clemente e Vanessa Tatiana Cabral Man, como docentes dos ensinos infantil e primário de nível 1 (infantil), 1.º escalão, (língua portuguesa), índice 440.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 28 de Julho de 2021:

As trabalhadoras abaixo mencionadas — contratadas em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, para exercerem as funções a cada uma indicadas, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, 5.º e do mapa IV anexos à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 25 de Agosto de 2021:

Ding Luyao e Wong Sin U, como docentes dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão, (língua chinesa), índice 440.

**聲 明**

為應有之效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第八職階勤雜人員之朱彩蘭，因達擔任公共職務之年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二一年八月三十日起終止職務。

二零二一年九月二日於教育及青年發展局

局長 老柏生

**Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que Chu Choi Lam, auxiliar, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, a partir de 30 de Agosto de 2021.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 2 de Setembro de 2021. — O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

**文 化 局****批 示 摘 錄**

摘錄自社會文化司司長於二零二一年五月十三日及二零二一年八月二十五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以長期行政任用合同方式聘請林敏兒在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，試用期六個月，自二零二一年八月九日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二一年六月十八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請陳少芸在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，試用期六個月，自二零二一年八月二十六日起生效。

根據第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第三款（二）項，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以不具期限的行政任用合同方式聘請趙君玉在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，自二零二一年九月一日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二一年六月二十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請李燕敏及鍾慧詩在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為

**INSTITUTO CULTURAL****Extractos de despachos**

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Maio e de 25 de Agosto de 2021:

Lam Man I — contratada por contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a partir de 9 de Agosto de 2021.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Junho de 2021:

Chan Sio Wan — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a partir de 26 de Agosto de 2021.

Chio Kuan Iok — contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, 4.º e 5.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a partir de 1 de Setembro de 2021.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 21 de Junho de 2021:

Lei In Man e Chong Wai Si — contratadas por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjuntas-técnicas de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019,

260，試用期六個月，各自二零二一年八月三十日及二零二一年九月一日起生效。

根據第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第三款（二）項，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以不具期限的行政任用合同方式聘請鄭玉鑾在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，自二零二一年八月三十日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二一年六月二十五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請高幼豐及吳麗婷在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，試用期六個月，各自二零二一年八月二十四日及二零二一年九月一日起生效。

根據第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第三款（二）項，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請聶詩敏在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，為期一年，自二零二一年九月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二一年八月十九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，自二零二一年九月十日起生效：

梁偉華及梁君傑——第二職階首席高級技術員，薪俸點為565；

梁善因、彭秀麗、羅雪言及梁鳳鳴——第二職階首席技術員，薪俸點為470；

黃潤盈——第二職階一等技術員，薪俸點為420；

蘇雅智——第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365；

吳志榮——第二職階特級公關督導員，薪俸點為415；

陳遠威、陳永雄、蔡少文及關華安——第二職階特級攝影師及視聽器材操作員，薪俸點為315。

摘錄自社會文化司司長於二零二一年八月二十六日作出的批示：

李嘉欣，本局第二職階二等高級技術員——根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款的規定，與其訂立長期行

a partir de 30 de Agosto e 1 de Setembro de 2021, respectivamente.

Cheang Iok Lun — contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, 4.º e 5.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a partir de 30 de Agosto de 2021.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 25 de Junho de 2021:

Kou Iao Fong e Ng Lai Teng — contratadas por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjuntas-técnicas de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a partir de 24 de Agosto e 1 de Setembro de 2021, respectivamente.

Nip Si Man — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, 4.º e 5.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a partir de 1 de Setembro de 2021.

Por despachos da signatária, de 19 de Agosto de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para o escalão imediato, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 10 de Setembro de 2021:

Leong Wai Wa e Leong Kuan Kit, para técnicos superiores principais, 2.º escalão, índice 565;

Leung Sin Ian, Pang Sao Lai, Lo Sut In e Leong Fong Meng, para técnicas principais, 2.º escalão, índice 470;

Wong Ion Ieng, para técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420;

Sou Ngai Chi, para adjunta-técnica principal, 2.º escalão, índice 365;

Ng Chi Weng, para assistente de relações públicas especializada, 2.º escalão, índice 415;

Chan Un Wai, Chan Weng Hong, Choi Sio Man e Kuan Wa On, para fotógrafos e operadores de meios audiovisuais especialistas, 2.º escalão, índice 315.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Agosto de 2021:

Lei Ka Ian, técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, deste Instituto — celebrado o contrato administrativo de provimento

政任用合同，自二零二一年七月三十一日起生效。

二零二一年九月二日於文化局

局長 穆欣欣

de longa duração, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Julho de 2021.

Instituto Cultural, aos 2 de Setembro de 2021. — A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

## 體育局

### 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二一年七月二日作出的批示：

黃家慧及周芷瑩——根據第6/2010號法律第十二條和附表二、第14/2009號法律第七條第三款、經體育局第24/GP/2018號批示修改的體育局第31/GP/2016號批示、體育局第32/GP/2016號批示，以及第12/2015號法律第四條和第五條第三款（一）項的規定，以行政任用合同制度聘用並以實習方式進入二等高級衛生技術員職程（營養職務範疇），薪俸點為440點，為期一年，自二零二一年九月一日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二一年七月二十一日作出的批示：

蕭鳳怡原屬行政公職局長期行政任用合同第一職階一等翻譯員，根據第12/2015號法律第九條的規定，以相同職級及職階調職至本局工作，自二零二一年八月三十日起生效。

摘錄本件簽署人於二零二一年八月三十日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款的規定，本局臨時委任第一職階二等高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）陳暢堅、鄒文玲、張碧樺及李文浩，自二零二一年九月四日起獲確定委任出任該職位。

二零二一年九月三日於體育局

局長 潘永權

## 衛生局

### 批示摘錄

按照二零二一年八月二十四日本局一般衛生護理副局長的批示：

何志鏘——獲准許從事醫生職業，牌照編號是：M-2683。

（是項刊登費用為 \$306.00）

## INSTITUTO DO DESPORTO

### Extractos de despachos

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Julho de 2021:

Wong Ka Wai e Chao Chi Ieng — contratadas por contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como estagiárias ao estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, índice 440, área funcional dietética, nos termos dos artigos 12.º e do mapa 2 anexo da Lei n.º 6/2010, 7.º, n.º 3, da Lei n.º 14/2009, Despacho do Instituto do Desporto n.º 31/GP/2016, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Instituto do Desporto n.º 24/GP/2018, Despacho do Instituto do Desporto n.º 32/GP/2016, 4.º e 5.º n.º 3, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Setembro de 2021.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 21 de Julho de 2021:

Sio Fong I, intérprete-tradutora de 1.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento de longa duração, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — mudado para este Instituto, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Agosto de 2021.

Por despachos do signatário, de 30 de Agosto de 2021:

Chan Cheong Kin, Chau Man Ling, Cheong Pek Wa e Lei Man Hou, técnicos superiores de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, de nomeação provisória, deste Instituto — nomeados, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.º 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 4 de Setembro de 2021.

Instituto do Desporto, aos 3 de Setembro de 2021. — O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

## SERVIÇOS DE SAÚDE

### Extractos de despachos

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 24 de Agosto de 2021:

Ho Chi Wa — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2683.

（Custo desta publicação \$ 306,00）

按照局長於二零二一年八月二十五日之批示：

應准照持有人非凡醫藥集團有限公司的申請，取消編號為第169號以及商號名稱為“非凡藥房（關閘分店2）”的准照，該商號的登記營業地點為澳門亞馬喇士腰（關閘馬路）119號新南大廈1樓L座。

（是項刊登費用為 \$386.00）

按照二零二一年八月二十五日本局一般衛生護理副局長的批示：

黎永輝——應其要求，中止第W-0415號中醫生執業牌照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 \$329.00）

蔡婉慧——應其要求，中止第T-0335號診療輔助技術員（臨床分析及公共衛生）執業牌照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 \$340.00）

蔡家盛——獲准許從事中醫生職業，牌照編號是：W-0781。

（是項刊登費用為 \$318.00）

按照二零二一年八月二十六日本局一般衛生護理副局長的批示：

取消何詩琪護士執業牌照之許可，牌照編號是E-2884，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

（是項刊登費用為 \$363.00）

賴文正——應其要求，取消第E-3181號護士執業牌照之許可。

（是項刊登費用為 \$318.00）

取消李嘉儀診療輔助技術員（臨床分析及公共衛生）執業牌照之許可，牌照編號是T-0551，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

（是項刊登費用為 \$408.00）

按照二零二一年八月二十七日本局一般衛生護理副局長的批示：

朱巧俐——獲准許從事治療師（物理治療）職業，牌照編號是：T-0794。

（是項刊登費用為 \$318.00）

Por despacho do director dos Serviços, de 25 de Agosto de 2021:

Conforme o pedido do portador da titularidade, Alpha, Produtos Farmacêuticos (Grupo) Limitada, é cancelado o alvará n.º 169 da farmácia «Alpha (Loja Portas do Cerco 2)», com o local de funcionamento registado no Istmo de Ferreira do Amaral, n.º 119, Edifício San Nam, 1.º andar L, Macau.

(Custo desta publicação \$ 386,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 25 de Agosto de 2021:

Lai Weng Fai — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0415.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Choi Un Wai — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (análises clínicas e saúde pública), licença n.º T-0335.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

Choi Ka Seng — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0781.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 26 de Agosto de 2021:

Cancelada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro de Ho Si Kei, licença n.º E-2884.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Lai WenZheng — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença n.º E-3181.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Cancelada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (análises clínicas e saúde pública) de Lei Ka I, licença n.º T-0551.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 27 de Agosto de 2021:

Chu Hao Lei — concedida autorização para o exercício privado da profissão de terapeuta (fisioterapia), licença n.º T-0794.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

按照二零二一年八月三十日本局一般衛生護理副局長的批示：

澳門大學臨床分析實驗室，葡文名稱為Laboratório de Análises Clínicas, Universidade de Macau，英文名稱為Clinical Analysis Laboratory, University of Macau——獲准許營業，准照編號：AL-0535，其營業地點位於澳門氹仔大學大馬路澳門大學健康科學學院（E12）3074、3075及3077室，持牌人為澳大創科有限公司，法人住所位於澳門氹仔大學大馬路澳門大學聚賢樓1013室。

（是項刊登費用為 \$533.00）

按照二零二一年八月三十一日本局一般衛生護理副局長的批示：

核准牌照編號第AL-0376號以及其營業地點為澳門南灣湖景大馬路810號財神商業中心6樓C、D座的澳門銀濠綜合醫療中心所有權轉移至澳門三和健康一人有限公司，法人住所位於澳門南灣湖景大馬路810號財神商業中心6樓C、D座。

（是項刊登費用為 \$420.00）

二零二一年九月三日於衛生局

局長 羅奕龍

## 社會工作局

### 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二一年七月二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用徐冰為本局第一職階二等高級技術員，試用期為六個月，薪俸點為430，自二零二一年八月十六日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二一年八月三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項的規定，修改下列人員的行政任用合同為長期行政任用合同，職級、職階和生效日期分別如下：

——吳小文及曾禮然，第二職階二等高級技術員，分別自二零二一年六月十一日及七月十二日起生效；

——唐家慧，第二職階勤雜人員，自二零二一年七月十五日起生效。

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 30 de Agosto de 2021:

Concedido o alvará para o funcionamento do Laboratório de Análises Clínicas, Universidade de Macau, com designação em língua chinesa e inglesa de 澳門大學臨床分析實驗室 e Clinical Analysis Laboratory, University of Macau, situado na Avenida da Universidade, Universidade de Macau, Faculdade de Ciências da Saúde (E12), Salas 3074, 3075 e 3077, Taipa, Macau, alvará n.º AL-0535, cuja titularidade pertence a UMTEC Limitada, com sede na Avenida da Universidade, Universidade de Macau, Salas 1013, Pousada da UM N1, Taipa, Macau.

(Custo desta publicação \$ 533,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 31 de Agosto de 2021:

Autorizada a transmissão da titularidade do Centro Médico Integrado Prata de Macau, alvará n.º AL-0376, com o local de funcionamento na Avenida Panorâmica do Lago Nam Van n.º 810, C6 e D6, Macau, a favor da Saúde Saint-Honoré Macau, Sociedade Unipessoal Limitada, com sede na Avenida Panorâmica do Lago Nam Van n.º 810, C6 e D6, Macau.

(Custo desta publicação \$ 420,00)

Serviços de Saúde, aos 3 de Setembro de 2021. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

## INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

### Extractos de despachos

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Julho de 2021:

Xu Bing — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Agosto de 2021.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 3 de Agosto de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterados os seus contratos administrativos de provimento para contratos administrativos de provimento de longa duração, para as categorias, escalões e datas a cada um indicados, nos termos da alínea I) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015:

— Ng Sio Man e Chang Lai In, como técnicos superiores de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 11 de Junho e de 12 de Julho de 2021, respectivamente;

— Tong Ka Wai, como auxiliar, 2.º escalão, a partir de 15 de Julho de 2021.

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二一年八月二十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第三職階特級技術員李志光，獲確定委任為本局人員編制內技術員職程第一職階首席特級技術員，薪俸點為560，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款的規定，以附註形式修改巢曉峰及張淑華的長期行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席行政技術助理員，薪俸點為265，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的不具期限的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

——黃金鳳，轉為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660；

——周莫艷卿，轉為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為345。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的不具期限的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

——楊敏玲及劉詠怡，轉為第一職階主任翻譯員，薪俸點為600；

——陳家華及林秋月，轉為第一職階特級技術員，薪俸點為505。

二零二一年九月二日於社會工作局

局長 韓衛

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro do Instituto de Acção Social, de 27 de Agosto de 2021:

Lei Chi Kuong, técnico especialista, 3.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560, da carreira de técnico do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Chau Hio Fong e Cheong Sok Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração com referência à categoria de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, índice 265, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 1) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

— Wong Kam Fong, como técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660;

— Chow Mok Im Heng, como assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, índice 345.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

— Ieong Man Leng e Lao Weng I, como intérpretes-tradutoras chefes, 1.º escalão, índice 600;

— Chan Ka Wa e Lam Chao Ut, como técnicas especialistas, 1.º escalão, índice 505.

Instituto de Acção Social, aos 2 de Setembro de 2021. — O Presidente do Instituto, *Hon Wai*.

## 社會保障基金

### 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二一年九月一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款

## FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

### Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 1 de Setembro de 2021:

Chong Sa Sa e Lei Chun Teng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para técnicas especialistas, 1.º escalão, índice 505, da carreira de técnico, neste FSS, nos termos dos arti-

及第四款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，以附註形式修改庄莎莎及李轉丁在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，自公佈日起任用為技術員職程第一職階特級技術員，薪俸點為505點。

根據第12/2015號法律第四條第二款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，以附註形式修改區詠琴在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，自公佈日起任用為技術輔導員職程第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450點。

根據第12/2015號法律第四條第二款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，以附註形式修改彭家欣在本基金擔任職務的行政任用合同第三條款，自公佈日起任用為技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350點。

gos 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da sua publicação.

Au Wing Kum — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450, da carreira de adjunto-técnico, neste FSS, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da sua publicação.

Pang Ka Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350, da carreira de adjunto-técnico, neste FSS, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da sua publicação.

聲明書  
Declaração

摘要  
Extrato

二零二一年財政年度第一次預算修改  
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二一）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2021):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
905001-00	5-02-0	35-01-00-00-00	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	500.00	
	5-02-0	38-02-03-16-04	利息支出 Juros devedores	10,000,000.00	
	5-02-0	39-01-00-00-00	社會補助及津貼 Abonos sociais e subsídios 備用撥款 Dotação provisional		10,000,500.00
總額 Total				10,000,500.00	10,000,500.00
核准依據: Referente à autorização :					
26/08/2021之社會文化司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26/08/2021					

二零二一年八月十二日於社會保障基金——行政管理委員會：容光耀，袁凱清，劉永誠，江銳輝

Fundo de Segurança Social, aos 12 de Agosto de 2021. — O Conselho de Administração. — *Iong Kong Io — Un Hoi Cheng — Lau Veng Seng — Kong Ioi Fai.*

二零二一年九月一日於社會保障基金——行政管理委員會主席 容光耀

Fundo de Segurança Social, 1 de Setembro de 2021. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io.*

## 澳門旅遊學院

## 批示摘錄

根據本院院長於二零二一年七月十五日之批示：

羅嘉賢——根據第27/2019號行政法規《澳門旅遊學院章程》第二十三條第二款(十四)項、第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，自二零二一年九月二十五日起，以定期委任方式續任為教學酒店總經理，為期一年。

根據本院院長於二零二一年八月四日之批示：

陳苑怡，本學院第一職階二等高級技術員，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期二年，並根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階二等高級技術員，由二零二一年九月二日起生效。

鄧小欣，本學院第二職階特級技術員，屬不具期限的行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第三職階特級技術員，由二零二一年九月二十日起生效。

梁韶東，本學院第五職階重型車輛司機，屬不具期限的行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第六職階重型車輛司機，由二零二一年九月二十七日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，下列人員在本院擔任職務的長期行政任用合同，自下述日期起續期三年。

——伍悅峰、莫家興和劉可瑩，第三職階特級技術輔導員，自二零二一年十月一日；

——阮菊美，第一職階特級技術員，自二零二一年十月一日；

——李文建，第三職階特級技術員，自二零二一年十月一日；

——余曉彤，第一職階首席技術員，自二零二一年十月一日；

——伍美珍，第二職階特級技術輔導員，自二零二一年十月一日；

——鄧惠旋，第二職階特級行政技術助理員，自二零二一年十月一日。

二零二一年八月三十一日於澳門旅遊學院

代副院長 羅曼儀

## INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU

## Extractos de despachos

Por despacho da presidente deste Instituto, de 15 de Julho de 2021:

Lo Ka In Helena — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como gerente geral do Hotel-Escola deste Instituto, nos termos da alínea 14) do n.º 2 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2019 (Estatutos do Instituto de Formação Turística de Macau), dos artigos 5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 25 de Setembro de 2021.

Por despachos da presidente deste Instituto, de 4 de Agosto de 2021:

Chan Un I, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — renovado o referido contrato, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 2 de Setembro de 2021.

Tang Sio Ian, técnico especialista, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 20 de Setembro de 2021.

Leong Sio Tong, motorista de pesados, 5.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para motorista de pesados, 6.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 27 de Setembro de 2021.

O pessoal abaixo identificado — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, para o exercício de funções neste Instituto, pelo período de três anos, nos termos do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir das datas a seguir indicadas:

— Ng Ut Fong, Mok Ka Heng e Lao Ho Ieng, adjuntos-técnicos especialistas, 3.º escalão, a partir de 1 de Outubro de 2021;

— Un Kok Mei, técnico especialista, 1.º escalão, a partir de 1 de Outubro de 2021;

— Lei Man Kin, técnico especialista, 3.º escalão, a partir de 1 de Outubro de 2021;

— U Hio Tong, técnico principal, 1.º escalão, a partir de 1 de Outubro de 2021;

— Ng Mei Chan, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, a partir de 1 de Outubro de 2021;

— Tang Wai Sun, assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, a partir de 1 de Outubro de 2021.

Instituto de Formação Turística de Macau, aos 31 de Agosto de 2021. — A Vice-Presidente do Instituto, substituto, *Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra*.

體育基金  
FUNDO DO DESPORTO

聲明書  
Declaração

摘要  
Extrato

二零二一年財政年度第五次預算修改

5.ª alteração orçamental do ano económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二一）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2021):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	職能 Func.	經濟 Económica			
804001			體育基金 Fundo do Desporto		
	7-02-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	100,000.00	
	7-02-0	32-01-07-02-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	150,000.00	
	7-02-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros	2,400,000.00	
	7-02-0	32-02-07-02-00	由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM	50,000.00	
	7-02-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas		4,000,000.00
	7-02-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	1,300,000.00	
			總額 Total	4,000,000.00	4,000,000.00
核准依據: 26/08/2021之社會文化司司長批示					
Referente à autorização: Despacho do Ex.ª Sra. Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26/08/2021					

二零二一年八月三十日於體育基金——行政管理委員會主席 潘永權

Fundo do Desporto, aos 30 de Agosto de 2021. — O Presidente do Conselho Administrativo, Pun Weng Kun.

**土地工務運輸局****批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零二一年七月八日作出的批示：

應趙君玉的請求，其在本局擔任第一職階首席技術輔導員的行政任用合同，自二零二一年九月一日起予以解除。

摘錄自運輸工務司司長於二零二一年八月十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十條第二款及現行第12/2015號法律第四條第一款、第五條第三款（五）項及第六條，以及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五十二條至第五十四條的規定，以行政任用合同方式聘用陳少蘭在本局擔任第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為345，為期一年，自二零二一年九月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二一年八月十七日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，及第六條第四款之規定，本局第二職階顧問高級技術員蕭寶基及第一職階首席技術稽查廖晨的長期行政任用合同，自二零二一年十一月一日起續期三年。

**聲明**

為著有關效力，茲聲明，根據第15/2009號法律第十七條第一款（一）項的規定，陳少蘭擔任本局公共建築廳文書處理暨檔案科科長的定期委任因期限屆滿而終止，由二零二一年九月一日起生效。

二零二一年九月一日於土地工務運輸局

局長 陳寶霞

**環境保護局****批示摘錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二一年六月二十九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條、第五條第三款（二）項及第六條第一款的規定，以行政任用合同形式聘用孔憲柱在本局擔任第

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES****Extractos de despachos**

Por despacho da signatária, de 8 de Julho de 2021:

Chio Kuan Iok — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como adjunta-técnica principal, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Setembro de 2021.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 16 de Agosto de 2021:

Chan Sio Lan — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.º 1, 5.º, n.º 3, alínea 5), e 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, conjugados com os artigos 52.º a 54.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir de 1 de Setembro de 2021.

Por despachos da signatária, de 17 de Agosto de 2021:

Sio Pou Kei, técnico superior assessor, 2.º escalão, e Lio San, fiscal técnico principal, 1.º escalão, destes Serviços — renovados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Novembro de 2021.

**Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 15/2009, Chan Sio Lan, cessou a comissão de serviço, no termo do seu prazo, como chefe da Secção de Expediente e Arquivo do Departamento de Edificações Públicas destes Serviços, a partir de 1 de Setembro de 2021.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, 1 de Setembro de 2021. — A Directora dos Serviços, *Chan Pou Ha*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL****Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 29 de Junho de 2021:

Hong Hin Chu — provido em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nestes Serviços,

一職階二等技術輔導員，薪俸點為260點，為期一年，自二零二一年八月二十三日起生效。

根據第12/2015號法律第四條、第五條第三款(二)項及第六條第一款的規定，以行政任用合同形式聘用梁艷華在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260點，為期一年，自二零二一年八月三十日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二一年七月十三日作出的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同形式聘用施耿超在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期半年試用期，自二零二一年八月二十三日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同形式聘用周俊宏在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期半年試用期，自二零二一年八月三十日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二一年七月十三日作出的批示：

劉綺琪——根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款規定，於本局擔任第一職階二等翻譯員的行政任用合同獲續期一年，自二零二一年九月九日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二一年七月二十日作出的批示：

吳嘉欣——根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，於本局擔任第一職階二等高級技術員的行政任用合同獲續期一年，自二零二一年九月十八日起生效。

蔡騫晟——根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，於本局擔任第一職階二等高級技術員的行政任用合同獲續期一年，自二零二一年九月二十三日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二一年八月二十六日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階一等技術稽查陳玥蓉及郭偉健獲確定委任為本局人員編制第一職階首席技術稽查，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

nos termos dos artigos 4.º, 5.º, n.º 3, alínea 2), e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 23 de Agosto de 2021.

Leong Im Wa — provida em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, 5.º, n.º 3, alínea 2), e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Agosto de 2021.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 13 de Julho de 2021:

Si Kang Chio — provido em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º e do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 23 de Agosto de 2021.

Chao Chon Wang — provido em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º e do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 30 de Agosto de 2021.

Por despacho do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 13 de Julho de 2021:

Lao I Kei — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como intérprete-tradutora de 2.ª classe, 1.º escalão, para exercer funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Setembro de 2021.

Por despachos do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 20 de Julho de 2021:

Ng Ka Ian — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, para exercer funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Setembro de 2021.

Choi Hok Seng — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, para exercer funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 23 de Setembro de 2021.

Por despachos do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 26 de Agosto de 2021:

Chan Ut Iong e Kwok Wai Kin, fiscais técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeados, definitivamente, fiscais técnicos principais, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

**聲 明**

為有關效力，茲聲明，在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第五職階勤雜人員楊桂安，自二零二一年八月二十六日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項及第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，終止其在本局之職務。

二零二一年九月一日於環境保護局

局長 譚偉文

**Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que Ieong Kuai On, auxiliar, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 26 de Agosto de 2021.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, 1 de Setembro de 2021. — O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

**交 通 事 務 局****批 示 摘 錄**

摘錄自局長於二零二一年七月七日作出的批示：

應黃宇霆之請求，其在本局擔任第一職階首席技術輔導員（資訊範疇）的不具期限的行政任用合同自二零二一年九月八日起予以解除。

二零二一年八月十八日於交通事務局

局長 林衍新

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO****Extracto de despacho**

Por despacho do director dos Serviços, de 7 de Julho de 2021:

Vong U Teng — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, área de informática, nestes Serviços, a partir de 8 de Setembro de 2021.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 18 de Agosto de 2021. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

**郵 電 局****批 示 摘 錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二一年五月十七日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款，以及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條的規定，在二零二零年九月二日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的最後成績名單中排名第九名鄭漢豪，獲臨時委任為本局編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員（資訊範疇）。

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES****Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Maio de 2021:

Cheang Hon Hou, classificado em 9.º lugar, no concurso a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 36/2020, II Série, de 2 de Setembro — nomeado, provisoriamente, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 1, do ETAPM, em vigor.

摘錄自運輸工務司司長於二零二一年六月二十一日作出的批示：

李振偉——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款和第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款和第四款的規定，以行政任用合同制度聘用為第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期六個月試用期，自二零二一年八月二十三日起生效。

摘錄自局長於二零二一年七月二十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條的規定，本局不具期限的行政任用合同（試用期）第一職階二等高級技術員陳政建，自二零二一年十月一日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任職務。

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第一職階一等行政技術助理員李貝茜，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二一年十月三日起生效。

摘錄自局長於二零二一年七月二十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

梁韋洛，第五職階郵差，自二零二一年十月一日起生效；

簡健龍，第四職階郵差，自二零二一年十月一日起生效；

周志文、黃家財及許志豪，第二職階郵差，首兩位自二零二一年十月五日起生效，餘下一位自二零二一年十月二十七日起生效；

陳志豪，第一職階郵差，自二零二一年十月一日起生效；

鄭啓賢及周志文，第四職階勤雜人員，分別自二零二一年十月五日及十月十八日起生效。

摘錄自局長於二零二一年七月二十七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條的規定，本局不具期限的行政任用合同（試用期）第一職階二等高級技術員梁逸豪，自二零二一年十月一日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任職務。

摘錄自局長於二零二一年七月二十九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第一職階二等高級技術員周文雅，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 21 de Junho de 2021:

Lei Chan Wai — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 430, nos termos do artigo 12.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1 e 3, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, alterada pela Lei n.<sup>o</sup> 4/2017, conjugado com os artigos 4.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1 e 3, e 5.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1 e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, a partir de 23 de Agosto de 2021.

Por despachos da directora dos Serviços, de 21 de Julho de 2021:

Chan Cheng Kin, técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizado a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, a partir de 1 de Outubro de 2021.

Lei Pui Sai — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como assistente técnica administrativa de 1.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, a partir de 3 de Outubro de 2021.

Por despachos da directora dos Serviços, de 23 de Julho de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015:

Leong Wai Lok, como distribuidor postal, 5.<sup>o</sup> escalão, a partir de 1 de Outubro de 2021;

Kan Kin Long, como distribuidor postal, 4.<sup>o</sup> escalão, a partir de 1 de Outubro de 2021;

Chau Chi Man, Vong Ka Choi e Hoi Chi Hou, como distribuidores postais, 2.<sup>o</sup> escalão, a partir de 5 de Outubro de 2021 para os dois primeiros e 27 de Outubro de 2021 para o restante;

Chan Chi Hou, como distribuidor postal, 1.<sup>o</sup> escalão, a partir de 1 de Outubro de 2021;

Cheang Kai In e Chow Chi Man, como auxiliares, 4.<sup>o</sup> escalão, a partir de 5 e 18 de Outubro de 2021, respectivamente.

Por despacho da directora dos Serviços, de 27 de Julho de 2021:

Leong Iat Hou, técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizado a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, a partir de 1 de Outubro de 2021.

Por despacho da directora dos Serviços, de 29 de Julho de 2021:

Chao Man Nga — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica superior de

年，自二零二一年十月十九日起生效。

二零二一年八月三十一日於郵電局

代局長 劉蘭華（副局長）

2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 19 de Outubro de 2021.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 31 de Agosto de 2021. — O Director dos Serviços, substituto, *Lao Lan Wa*, subdirector.

## 房屋局

### 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二一年七月七日的批示：

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條，第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條至第六條及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條規定，在二零二一年六月十六日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理制度之對外專業或職務能力評估開考的最後成績名單中，排名一至五名的合格應考人：

胡小敏——以行政任用合同聘用為房屋局第一職階二等高級技術員（公共行政管理範疇），薪俸點為430點，自二零二一年九月十七日起生效，試用期為期六個月。

李加駒——以行政任用合同聘用為房屋局第一職階二等高級技術員（公共行政管理範疇），薪俸點為430點，自二零二一年九月一日起生效，試用期為期六個月。

鄭家宜——以不具期限行政任用合同聘用為房屋局第一職階二等高級技術員（公共行政管理範疇），薪俸點為430點，自二零二一年九月十七日起生效。

甘志杰、梁浩文——以長期行政任用合同聘用為房屋局第一職階二等高級技術員（公共行政管理範疇），薪俸點為430點，自二零二一年九月十七日起生效，試用期為期六個月。

摘錄自簽署人於二零二一年九月二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條、第六條第二款（二）項及第三款的规定，房屋局第一職階首席技術輔導員周惠嫻的長期行政

## INSTITUTO DE HABITAÇÃO

### Extractos de despachos

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 7 de Julho de 2021:

Nos termos do artigo 37.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, dos artigos 4.º a 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), e do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, os candidatos classificados do 1.º ao 5.º lugares na lista classificativa final do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, publicada no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 24/2021, II Série, de 16 de Junho, são os seguintes:

Wu Sio Man — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, para o exercício das funções de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, (área de gestão e administração pública), no Instituto de Habitação (IH), a partir de 17 de Setembro de 2021.

Lei Ka Koi — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, para o exercício das funções de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, (área de gestão e administração pública), no IH, a partir de 1 de Setembro de 2021.

Chiang Ka I — contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício das funções de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, (área de gestão e administração pública), no IH, a partir de 17 de Setembro de 2021.

Kam Chi Kit e Leung Hou Man — contratados por contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, para o exercício das funções de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, (área de gestão e administração pública), no IH, a partir de 17 de Setembro de 2021.

Por despacho do signatário, de 2 de Setembro de 2021:

Chao Wai Han, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, do Instituto de Habitação — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo

任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二一年九月一日起生效。

二零二一年九月二日於房屋局

局長 山禮度

de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º, da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Setembro de 2021.

Instituto de Habitação, aos 2 de Setembro de 2021. — O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

## 地 球 物 理 暨 氣 象 局

### 聲 明

應李加駒的請求，其在本局擔任第一職階二等高級技術員職務的行政任用合同，自二零二一年九月一日起予以終止。

二零二一年九月一日於地球物理暨氣象局

代局長 鄧耀民

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

### Declaração

Lei Ka Koi — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Setembro de 2021.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, 1 de Setembro de 2021. — O Director dos Serviços, substituto, *Tang Iu Man*.

**政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS****海關****SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA****通告****Aviso**

第12/DGSA/2021號批示

Despacho n.º 12/DGSA/2021

行政長官透過第35/2021號行政命令在青茂口岸設立一個可每天二十四小時運作的出入境事務站；

O Chefe do Executivo, através da Ordem Executiva n.º 35/2021, determina a instalação de um posto de migração no Posto Fronteiriço Qingmao que pode funcionar diariamente, 24 horas por dia;

基於此，海關關長行使現行第21/2001號行政法規第十六條第四款賦予的職權，並按照第28/2003號行政法規第三條（二）項的規定，作出本批示：

Nestes termos, usando da faculdade conferida pelo n.º 4 do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001, vigente, e nos termos da alínea 2) do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2003, o Director-geral dos Serviços de Alfândega, determina:

1. 在青茂口岸設立「青茂口岸澳門海關站」以作為進行對外貿易的陸上關口；

1. É instalada uma fronteira aduaneira terrestre designada por «Posto Alfandegário de Macau do Posto Fronteiriço Qingmao», no Posto Fronteiriço Qingmao, para a realização de operações de comércio externo;

2. 青茂口岸澳門海關站隸屬於澳門關檢處，行使第21/2001號行政法規第十六條第一款規定的職權；

2. O Posto Alfandegário de Macau do Posto Fronteiriço Qingmao, integra a Divisão de Fiscalização Alfandegária de Macau, com as competências constantes do n.º 1 do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001;

3. 青茂口岸澳門海關站自二零二一年九月八日起可每天二十四小時運作；

3. O Posto Alfandegário de Macau do Posto Fronteiriço Qingmao pode funcionar diariamente, durante 24 horas por dia, a partir do dia 8 de Setembro de 2021;

4. 本批示自二零二一年九月八日起產生效力。

4. O presente despacho produz efeitos a partir de 8 de Setembro de 2021.

二零二一年九月二日於海關

Serviços de Alfândega, aos 2 de Setembro de 2021.

關長 黃文忠

O Director-geral, *Vong Man Chong*.

(是項刊登費用為 \$1,620.00)

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

## 商業及動產登記局

## CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2021年7月之商業登記 Registo comercial relativo ao mês de **Julho** de 2021

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

中文 chinês : 胡宗正個人企業主

葡文 português : WU CHONG CHENG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門如意圍建發新邨8座5樓A J

登記編號 N.º do registo: 28672 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 微億科技

葡文 português : WEI YI TECNOLOGIA

英文 inglês : WEI YI TECHNOLOGY

自然人住所 domicílio : 澳門菜園涌街台山平民大廈第2期A座9樓929室

登記編號 N.º do registo: 28673 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 施浩賢個人企業主

葡文 português : SZE HO YIN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門鮑思高圓形地45至85號海富花園12樓N座

登記編號 N.º do registo: 28674 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 龜霸

自然人住所 domicílio : 澳門林茂海邊街朗濠坊8樓C

登記編號 N.º do registo: 28675 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳洪威個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門波爾圖街350號18樓D室

登記編號 N.º do registo: 28676 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 濠運物流

葡文 português : GOOD TRANS LOGISTICA

英文 inglês : GOOD TRANS LOGISTICS

自然人住所 domicílio : 澳門西坑街20號明珠台1期3樓A座 Rua da Penha, n.º 20, Edif. Meng Chu Toi, Fase 1, 3.º andar A, em Macau

登記編號 N.º do registo: 28677 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李玉枝

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街廣福祥花園第6座13A S

登記編號 N.º do registo: 28678 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門茂業商業顧問

葡文 português : CONSULTORIA COMERCIAL MULTIGROUP DE MACAU

英文 inglês : MACAU MULTIGROUP BUSINESS CONSULTANCY

自然人住所 domicílio : 澳門荷蘭園大馬路36-B號茂業商業大廈1樓A Avenida do Conselheiro Ferreira de Almeida n.º 36-B, Comercial Man Yip 1.º andar A, em Macau

登記編號 N° do registo: 28679 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鍾淑嫻

自然人住所 domicílio : 澳門筷子基海灣南街信和廣場第 3 座 1 3 樓 S 座

登記編號 N° do registo: 28680 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李展羽個人企業主

葡文 português : LI ZHANYU E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門鴨涌馬路無門牌號數育葱大廈第 1 座 3 1 樓 Q 座

登記編號 N° do registo: 28681 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 歐陽婉華

葡文 português : AO IEONG UN WA

自然人住所 domicílio : 澳門羅利老馬路 3 I 號建安大廈 3 樓 B

登記編號 N° do registo: 28682 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 蘇兆棠個人企業主

葡文 português : SU SIO TONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環勞動節大馬路廣福安花園第 3 座 1 4 樓 Q

登記編號 N° do registo: 28683 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 梁秀芬 (A)

葡文 português : LEONG SAO FAN (A)

自然人住所 domicílio : 澳門賈伯樂提督街 1 3 6 號廣利 1 座 1 2 / F

登記編號 N° do registo: 28684 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門維科科技

自然人住所 domicílio : 澳門筷子基和樂大馬路宏開大廈 5 座 4 樓 B

登記編號 N° do registo: 28685 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 夏森教育中心

葡文 português : CENTRO DE EDUCAÇÃO HANDS UP

英文 inglês : HANDS UP EDUCATION CENTRE

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔盧廉若馬路 7 F — 7 J 號樺城山莊第 4 座 2 樓 A 座

登記編號 N° do registo: 28686 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 吳雨真

葡文 português : WU YU CHEN

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環裕華大廈第 6 座 1 0 樓 A

登記編號 N° do registo: 28687 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 伙子  
葡文 português : YOUCHICO  
英文 inglês : YOUCHICO  
自然人住所 domicílio : 澳門高地烏街50號利年閣4—F  
登記編號 N.º do registo: 28688 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 蔡羨婷個人企業主  
葡文 português : CHOI SIN TING E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基船澳街海擎天第2座37樓K  
登記編號 N.º do registo: 28689 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 姜家樂個人企業主  
葡文 português : KEONG KA LOK E.I.  
自然人住所 domicílio : R. Fabrica n.º 60 Ed. Vai Yin Garden Bl. A, 22º-andar-I, em Macau  
登記編號 N.º do registo: 28690 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : C L 貿易  
葡文 português : C.L COMÉRCIO  
英文 inglês : C.L TRADING  
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔廣東大馬路154H南新花園第4座16/F  
登記編號 N.º do registo: 28691 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 曲奇鴨  
葡文 português : COOKIE DUCKIE  
英文 inglês : COOKIE DUCKIE  
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環斜路新益花園第4座9樓C  
登記編號 N.º do registo: 28692 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 黃家軒個人企業主  
葡文 português : WONG KA HIN E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環第一街6號錦興大廈3樓B  
登記編號 N.º do registo: 28693 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 陳達華個人企業主  
葡文 português : CHEN DAHUA E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔廣東大馬路濠尚6座31C  
登記編號 N.º do registo: 28694 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 歐陽娟個人企業主  
自然人住所 domicílio : 澳門新馬路議事亭里柏寧大廈9樓D座  
登記編號 N.º do registo: 28695 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 吉豚  
自然人住所 domicílio : 澳門勞動節馬路廣華新村 8 座 1 0 / C  
登記編號 N° do registo: 28696 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 梁新華個人企業主  
自然人住所 domicílio : 澳門青洲河邊馬路 1 4 -- 1 7 號地下  
登記編號 N° do registo: 28697 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 梁桃妹個人企業主  
葡文 português : LEONG TOU MUI E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門比厘喇馬忌士街港泰大廈 2 樓 B 座  
登記編號 N° do registo: 28698 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 六蟻商業貿易行  
葡文 português : AGENCIA COMERCIAL LOK NGAI  
自然人住所 domicílio : 澳門提督馬路 1 2 2 1 2 9 號金龍樓 1 4 樓 D 座  
登記編號 N° do registo: 28699 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 吹水食堂  
葡文 português : ESTABELECIMENTO DE COMIDAS CHOI SOI  
自然人住所 domicílio : 澳門亞威羅街美景花園第 6 座美德閣 9 樓 W 座  
登記編號 N° do registo: 28700 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新中南地產  
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街海名居第 5 座 7 樓 W  
登記編號 N° do registo: 28701 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 悅  
葡文 português : SERENDIPIDADE  
英文 inglês : SERENDIPITY  
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔米尼奧街鴻發花園第 3 座 2 2 樓 C  
登記編號 N° do registo: 28702 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 卡臣汽車服務中心  
自然人住所 domicílio : 澳門海洋花園第五街 1 5 1 號麗花苑 1 4 樓 D  
登記編號 N° do registo: 28703 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 張婉文個人企業主  
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環區神父街八達新邨兆發樓 1 7 樓 A B

登記編號 N.º do registo: 28704 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 小Q家貿易  
自然人住所 domicílio : 澳門高長街粵華花園4/F  
登記編號 N.º do registo: 28705 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 百勝酒莊  
葡文 português : QUINTA PAK SENG  
英文 inglês : PAK SENG WINERY  
自然人住所 domicílio : 澳門漁翁街亨達大廈第1座3樓W  
登記編號 N.º do registo: 28706 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 銘記食品超級市場  
自然人住所 domicílio : 澳門賈伯樂提督街11號8/H  
登記編號 N.º do registo: 28707 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新菱技術服務有限公司  
英文 inglês : SHINRYO TECHNICAL SERVICES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1287號中福商業中心6樓6B室 Avenida da Amizade, n.º 1287, Chong Fok Commercial Centre, Room 6B, 6/F., em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 25144 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 搬屋磚家運輸物流一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181187號光輝苑(光輝商業中心)19樓C室A鋪  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90341 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 亞吉貿易進出口一人有限公司  
葡文 português : YA JI COMÉRCIO, IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : YA JI TRADING IMPORT AND EXPORT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門東北大馬路195號海濱花園第3座13樓H座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90342 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 優品站有限公司  
葡文 português : Q STATION LIMITADA  
英文 inglês : Q STATION LIMITED

法人住所 sede : 澳門老人院前地 5 2 號佳勝大廈 1 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90343 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國智杰國際物聯網科技有限公司  
 葡文 português : CHINA KEISDOM INTERNACIONAL TECNOLOGIA DA INTERNET DAS COISAS COMPANHIA LDA.  
 英文 inglês : CHINA KEISDOM INTERNATIONAL INTERNET OF THINGS TECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓  
 資本 capital : MOP\$660.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90344 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 故事不死有限公司  
 葡文 português : HISTÓRIA ETERNA, LDA.  
 英文 inglês : ETERNAL STORY, LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔明德大馬路澳門大學協同創新研究所創新中心 1 樓 1 0 1 0 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90345 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中日澳門環球貿易集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE COMÉRCIO GLOBAL DE CHINA-JAPAN MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA-JAPAN MACAO GLOBAL TRADING GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 -- 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90346 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 國科上清生物(澳門)科技一人有限公司  
 葡文 português : GUO KE SHANG QING BIOLÓGICO (MACAU) TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : GUO KE SHANG QING BIOLOGICAL (MACAU) TECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 -- 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90347 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國金洲(澳門)煙草有限公司  
 葡文 português : CHINA JINZHOU (MACAU) TABACO LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA JINZHOU (MACAO) TOBACCO LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 -- 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90348 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 悅投集團(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMM-PASS GRUPO (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : COMM-PASS GROUP (MACAO) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 2 0 -- 1 2 2 號永堅工業大廈 1 0 樓 C -- 2 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 90349 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天盈置業有限公司  
法人住所 sede : 澳門連勝街1—M號麗豪大廈地下B G座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90350 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 尙巒物業管理有限公司  
葡文 português : SHANG LUAN GESTÃO DE PROPRIEDADES LIMITADA  
英文 inglês : SHANG LUAN PROPERTY MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門聖美基街15號B昌明大廈地下  
資本 capital : MOP\$250.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90351 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 同路人建材貿易有限公司  
葡文 português : TONG LUO REN MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO EMPRESA COMERCIAL LIMITADA  
英文 inglês : TONG LUO REN BUILDING MATERIALS TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街內港6號A碼頭地下A—B舖  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90352 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門嘉海工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600號E第一國際商業中心16樓P16 01  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90353 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 食塔坊有限公司  
葡文 português : CLERGIE LIMITADA  
英文 inglês : CLERGIE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門青洲大馬路逸麗花園第3座麗豪閣6樓V  
資本 capital : MOP\$27.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90354 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 珍心月子服務顧問一人有限公司  
葡文 português : CONSULTADORIA DE SERVIÇOS DE CUIDADOS PÓS-PARTO TREASURE HEART SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : TREASURED HEART CONFINEMENT SERVICES CONSULTANCY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門得勝斜路95號松景臺6樓B室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90355 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 貳拾赫茲有限公司

葡文 português : VINTE HERTZ LDA.  
 英文 inglês : TWENTY HERTZ CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路 3 7 4 號 A 至 4 1 0 號南新花園 1 座 1 1 樓 G  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90356 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門新穎集團有限公司  
 葡文 português : MACAU XINYING GRUPO LDA.  
 英文 inglês : MACAU XINYING GROUP CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門青洲工業園大馬路 6 6 — 1 3 6 號 S I M 工業大廈 2 樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90357 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門物聯網區塊鏈研究院有限公司  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90358 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : S I 智能科技控股有限公司  
 葡文 português : SI COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES TECNOLOGIA INTELIGENTE LIMITADA  
 英文 inglês : SI INTELLIGENT TECHNOLOGY HOLDINGS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門十月初五街 1 7 2 號地下  
 資本 capital : MOP\$28.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90359 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 聚豐國際有限公司  
 葡文 português : WEALTH TOGETHER INTERNACIONAL LIMITADA  
 英文 inglês : WEALTH TOGETHER INTERNATIONAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門西墳馬路 1 5 號雲景臺地下 B 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90360 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 盛世教育有限公司  
 葡文 português : PROSPERITY EDUCAÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : PROSPERITY EDUCATION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門白鴿巢前地 1 G 號美麗大廈地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90361 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 寵悅貿易有限公司  
 葡文 português : CHUNG UT COMERCIAL LIMITADA  
 英文 inglês : CHUNG UT TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 3 1 號華隆工業大廈 A 4 B 1 2  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 90362 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 廣福興有限公司  
葡文 português : KUONG FOK HENG LIMITADA  
英文 inglês : KUONG FOK HENG LIMITED  
法人住所 sede : 澳門關閘馬路15號翠怡花園怡暉閣1樓B座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90363 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 幻程控股有限公司  
葡文 português : JORNADA MÁGICA GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES, LDA.  
英文 inglês : MAGIC JOURNEY HOLDINGS, LTD.  
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路44號嵐峰8樓B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90364 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門羣營商務諮詢一人有限公司  
葡文 português : CONSULTORIA DE NEGÓCIOS MACAU GONGYING, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : MACAU GONGYING BUSINESS CONSULTING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90365 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 領創物業服務集團有限公司  
葡文 português : GRUPO DE SERVIÇOS DE PROPRIEDADE LINKWIN LIMITADA  
英文 inglês : LINKWIN PROPERTY SERVICES GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心1706室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90366 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 兀投資諮詢一人有限公司  
葡文 português : CONSULTADORIA DE INVESTIMENTO PAI, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : PAI INVESTMENT CONSULTANCY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路693號大華大廈10樓D座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90367 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 泰睿投資集團有限公司  
葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTO DE TERRA LIMITADA  
英文 inglês : TERRA INVESTMENT GROUP COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181至187號光輝(集團)商業中心10樓J N座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90368 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門灣區遊艇俱樂部有限公司  
 葡文 português : CLUBE BAÍA IATE DE MACAU LDA.  
 英文 inglês : MACAU BAY YACHT CLUB LTD.  
 法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路 1 2 1 A 1 2 1 B 亞洲工業大廈 3 樓 D D 3  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90369 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鼎豐投資顧問有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO EM CONSULTORIA TENG FONG LIMITADA  
 英文 inglês : TENG FONG INVESTMENT CONSULTING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 7 號澳門廣場 1 1 樓 E 座  
 資本 capital : MOP\$27.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90370 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門高克影視製作有限公司  
 葡文 português : MACAU GK - SOCIEDADE DE PRODUÇÃO CINEMATOGRAFICA E TELEVISIVA, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU GK MOVIES AND TELEVISION PRODUCTION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊大馬路 1 0 0 號澳華大廈 1 7 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90371 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 數字引擎資本集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE DIGITAL ENGINE CAPITAL LIMITADA  
 英文 inglês : DIGITAL ENGINE CAPITAL GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號置地廣場 1 3 樓 1 3 0 8 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90372 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 正隆包裝有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE EMBALAGEM ZHENGLONG, LDA.  
 英文 inglês : ZHENGLONG PACKAGING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門菜園涌邊街 3 0 2 號濠江花園第 1 座 8 H  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90373 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 遠旭國際貿易諮詢有限公司  
 葡文 português : DON SURE COMÉRCIO INTERNACIONAL CONSULTORIA, LIMITADA  
 英文 inglês : DON SURE INTERNATIONAL TRADE CONSULTING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90374 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門儒商華安控股有限公司

葡文 português : MACAU YUE SHEUNG WAH ON GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA  
英文 inglês : MACAU YUE SHEUNG WAH ON HOLDINGS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C  
資本 capital : MOP\$250.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90375 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門盛澤一人有限公司  
葡文 português : MACAU SHENGZE SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : MACAU SHENGZE CO.,, LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90376 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華夏甄玉國際顧問貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA E COMÉRCIO INTERNACIONAL HUAXIA JADE SELECTION LIMITADA  
英文 inglês : HUAXIA JADE SELECTION INTERNATIONAL CONSULTANCY AND TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路93號珠光大廈地下I座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90377 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門合寶達健康科技有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA DE SANIDADE DE HEBAODA, MACAU LDA.  
英文 inglês : MACAU HEBAODA HEALTH TECHNOLOGY CO.,, LTD.  
法人住所 sede : 澳門北京街244 246號澳門金融中心11樓L座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90378 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門戲夢人文化創作有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181至187號光輝集團商業大廈14樓I座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90379 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 美思置業一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門道德巷(深巷橫街)1 A號岐關大廈3樓B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90380 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 簡單食品有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMIDA SIMPLES, LIMITADA  
英文 inglês : SIMPLE FOODS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門美的路主教街10號同益大廈1樓A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90381 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門老七安保有限公司  
 法人住所 sede : 澳門勞動節街廣福安花園第 6 座 5 樓 A R  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90382 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 暖意窩居一人有限公司  
 葡文 português : WARME HOUSE SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : WARME HOUSE LTD.  
 法人住所 sede : 澳門飛能便度圍 1 8 號珠寶大廈地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90383 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 君及投資一人有限公司  
 葡文 português : KOI KAP INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : KOI KAP INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈 (第 1 座) 5 樓 A I  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90384 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 意月一人有限公司  
 葡文 português : I UT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : I UT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華新村第 4 座地下 F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90385 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 安青建築一人有限公司  
 葡文 português : ON CHENG CONSTRUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : ON CHENG CONSTRUCTION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝商業中心 6 樓 V I 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90386 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 煮將食品有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS ALIMENTARES BIG BOSS LIMITADA  
 英文 inglês : BIG BOSS FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 7 1 0 5 號富豪花園 1 2 樓 C  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90387 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 格調美容有限公司  
 葡文 português : BNE BELEZA LIMITADA  
 英文 inglês : BNE BEAUTY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門俾利喇街97-99號裕濠大廈1樓O  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90388 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 祥瑞顯赫有限公司  
葡文 português : KIRIN EMINENT LIMITADA  
英文 inglês : KIRIN EMINENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新馬路61號永光廣場13樓E座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90389 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : MA弘大投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MA HONG DA LIMITADA  
英文 inglês : MA HONG DA INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔大連街142號花城利偉大廈30樓Q座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90390 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 易至(澳門)智慧物流有限公司  
葡文 português : E-35 MACAU INTELIGÊNCIA LOGÍSTICA COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : E-35 MACAU INTELLIGENCE LOGISTICS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路297 303凱旋門47樓J座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90391 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 雲集(澳門)智慧物流有限公司  
葡文 português : WINCON MACAU INTELIGÊNCIA LOGÍSTICA COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : WINCON MACAU INTELLIGENCE LOGISTICS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路297 303凱旋門47樓J座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90392 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 集至(澳門)智慧物流有限公司  
葡文 português : G-REACH MACAU INTELIGÊNCIA LOGÍSTICA COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : G-REACH MACAU INTELLIGENCE LOGISTICS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路297 303凱旋門47樓J座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90393 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 景福匯有限公司  
葡文 português : KINGSFORD CONVERGE LIMITADA  
英文 inglês : KINGSFORD CONVERGE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新馬路61號永光廣場13樓E座  
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 90394 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 經典藍機器工程有限公司  
葡文 português : AZUL CLÁSSICO ENGENHARIA DE MÁQUINA COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : CLASSIC BLUE MACHINERY ENGINEERING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路南嶺工業大廈 3 樓 E  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90395 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 立成集團一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 9 樓 9 0 2 A  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 90396 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 匯珀文化旅遊傳播國際有限公司  
葡文 português : ARTE-INFINIDADE CULTURAL TURISMO COMUNICAÇÃO INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : ART-INFINITY CULTURAL TOURISM COMMUNICATION INTERNATIONAL COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 6 3 5 號雍景灣第 3 座 1 1 樓 H  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 90397 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天誠車業有限公司  
法人住所 sede : 澳門馬場大馬路 4 6 0 號民安新邨第 3 座 5 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90398 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 暢遊尊車租賃有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE ALUGUER DE AUTOMÓVEIS GOGOLUX LDA.  
英文 inglês : GOGOLUX RENT-A-CAR LTD.  
法人住所 sede : 澳門罽些喇提督大馬路 1 2 1 A 1 2 1 B 號亞洲工業大廈 3 樓 D D 3  
資本 capital : MOP\$120.000,00  
登記編號 N° do registo: 90399 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 萬晨文化旅遊發展有限公司  
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 3 6 5 號地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90400 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 茶小理有限公司  
葡文 português : CHÁ-VERA LDA.  
法人住所 sede : 澳門氹仔東北馬路 8 6 號海灣花園海濤閣 1 5 樓 T 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 90401 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 傲世貿易澳門一人有限公司  
葡文 português : AOSHI COMÉRCIO MACAU SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : AOSHI TRADING MACAU CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門騎士馬路6 3號至6 9號6 7 8文創園3樓A座1室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90402 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門達利安酒業有限公司  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路南嶺工業大廈8樓G  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90403 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 雪松亞特蘭大一人有限公司  
葡文 português : CEDRUS ALTANTICA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : CEDRUS ALTANTICA LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2 8 0 4號中華廣場1 4樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90404 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門恒德貿易有限公司  
葡文 português : MACAU HENGDE COMÉRCIO LIMITADA  
英文 inglês : MACAO HENGDE TRADING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2 – 8 0 4號中華廣場1 4樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90405 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 日出名門建築工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街寰宇天下第5座3 5樓A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90406 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 唐尼工程顧問一人有限公司  
葡文 português : EMPRESA CONSULTORIA DE ENGENHARIA TONNY SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : TONNY ENGINEERING CONSULTING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路4 3 1至4 8 7號南豐工業大廈1 2樓D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90407 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門東恒國際投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 7 1號京澳大廈2 4樓A

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90408 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 榮心暉有限公司  
葡文 português : VENCEDORA LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門看台街 1 5 5 號南暉大廈第 2 座 6 樓 O  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90409 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 靈夢瑜伽有限公司  
葡文 português : ALMA IOGA LDA.  
英文 inglês : SOUL YOGA COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士街 1 2 號富大工業大廈地下 D  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 90410 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 創榮電腦維修貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門南灣羅保博士街 1 7 A 號皇子商業大廈 3 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90411 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 星海紀念品一人有限公司  
葡文 português : SEA STAR RECORDAÇÕES SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : SEA STAR SOUVENIRS LIMITED  
法人住所 sede : 澳門水坑尾街 3 1 8 — 3 2 0 號永添大廈 A R / C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90412 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 八月半一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門臘八街 2 號大昌樓地下 A 1 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 90413 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 星銓有限公司  
葡文 português : XINGQUAN COMPANHIA, LIMITADA  
英文 inglês : STAR CHUN COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬場大馬路民安新村第 4 座 4 樓 X 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90414 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 祖亞國際投資(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL JOA (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : JOA INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 – 5 3 A 號澳門廣場 8 樓 I 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90415 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門思鋒科技一人有限公司  
葡文 português : MACAU SIFUNG TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : MACAU SIFUNG TECHNOLOGY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90416 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 津天特種保安設備（澳門）管理有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE EQUIPAMENTO DE ESPECIAL SEGURANÇA E GESTÃO JINTIAN (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : JINTIAN SPECIAL SECURITY EQUIPMENT MANAGEMENT (MACAU) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門青草街 5 4 號宏達大廈地下 A  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90417 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新焜美投資發展有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO NOVO QUON MEE LIMITADA  
英文 inglês : NEW QUON MEE INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路 7 8 號匯景花園第 1 座 9 樓 K 座 Estrada Governador Albano de Oliveira, n.º 78, Edifício Wui Keng Garden, Bloco I, 9.º andar K, Taipa, em Macau  
資本 capital : MOP\$32.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90418 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 焜萊裝飾設計工程（澳門）有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DESIGN E DECORAÇÃO GZVERYNICE (MACAU) LDA.  
英文 inglês : GZVERYNICE DECORATION DESIGN AND ENGINEERING (MACAU) CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門柯邦迪前地 1 9 號海運大廈地下 B 0 座  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90419 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 小辣椒貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 1 6 9 號聯昌大廈 7 樓 E  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90420 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 小蕃茄貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 1 6 9 號聯昌大廈 7 樓 E  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90421 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 貢協科技一人有限公司  
 葡文 português : AUXILIUM TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : AUXILIUM TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸御庭峰第 8 座 1 2 樓 F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90422 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 悅游有限公司  
 葡文 português : AQUAPLAY LIMITADA  
 英文 inglês : AQUAPLAY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門大鏡巷 4 8 號新福寧桃苑地下 D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90423 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 九澳國際(澳門)有限公司  
 葡文 português : KA HO INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : KA HO INTERNACIONAL (MACAO) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 7 樓 0 3 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90424 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門超敢一人有限公司  
 葡文 português : MACAU CHIU GAM SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : MACAU CHIU GAM CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90425 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 西灣集團(澳門)有限公司  
 葡文 português : GRUPO SAI WAN (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : SAI WAN GROUP (MACAO) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 7 樓 0 3 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90426 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 花敘(澳門)一人有限公司  
 葡文 português : FLR DIZ (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : FLOWER SAYS (MACAU) LTD.  
 法人住所 sede : 澳門漁翁街海景豪園第 2 座 1 9 樓 D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90427 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新泰貿易澳門有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE LEKARKA MACAU LIMITADA  
英文 inglês : LEKARKA TRADING MACAO LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路綠湖居 5 樓 F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90428 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 人文出版社有限公司  
法人住所 sede : 澳門媽閣街 3 6 號中山新邨第 3 座 1 0 樓 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90429 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 駿德發展有限公司  
葡文 português : JUN DE DESENVOLVIMENTO LIMITADA  
英文 inglês : JUN DE DEVELOPMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 1 2 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90430 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 力澳食品安全一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 8 樓 H  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90431 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 樂澳汽車維修一人有限公司  
葡文 português : REPARAÇÕES DE AUTOMÓVEIS LOYAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : LOYAL MOTOR REPAIRS LIMITED  
法人住所 sede : 澳門河邊新巷 8 號  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90432 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 摩檸手作茶室一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲上街綠洲第 1 座 3 0 樓 D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90433 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 創日無限資訊科技有限公司  
葡文 português : CR INFINITY TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO LDA.  
英文 inglês : CR INFINITY INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 7 樓 C  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90434 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 宏澤一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路南方花園 1 9 座地下 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90435 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 煦咖啡有限公司  
 法人住所 sede : 澳門高尾巷(高尾街) 1 6 號天利大廈地下 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90436 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 法目貿易一人有限公司  
 葡文 português : FAT MOK COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : FAT MOK TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝商業中心 6 樓 V I 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90437 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 堯然建築一人有限公司  
 葡文 português : IO IN CONSTRUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : IO IN CONSTRUCTION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華新村第 4 座地下 F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90438 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 億廳有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE MIKAKU LIMITADA  
 英文 inglês : MIKAKU COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門鮑思高圓形地 4 5 8 5 號海富花園第 2 座 1 0 樓 E  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90439 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 從心設計有限公司  
 葡文 português : RENEW DESIGN LIMITADA  
 英文 inglês : RENEW DESIGN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街 2 2 2 4 號寶光文創中心 1 樓 C 1 室  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90440 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新海達顧問服務有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE CONSULTADORIA NOVO HAI TAT LIMITADA  
 英文 inglês : NEW HAI TAT CONSULTANCY SERVICES COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90441 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 栢霖運輸一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門東北大馬路611-699號海名居第3座25樓O  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90442 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 道森室內設計工程一人有限公司  
葡文 português : DOSON INTERIOR DESIGN E ENGENHARIA SOCIEDADA UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : DOSON INTERIOR DESIGN ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181187號光輝苑(光輝商業中心)19樓C室A舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90443 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 恒邑投資發展有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE DESENVOLVIMENTO HANG YAP LIMITADA  
英文 inglês : HANG YAP INVESTMENT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔新馬路華南工業大廈1樓F座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90444 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 巨鑫科技應用有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場5樓B座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90445 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鎔邦商貿服務有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場5樓B座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90446 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門國聯實業投資控股有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場18R  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90447 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鎔晟商業投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場5樓B座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90448 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 傲柏物業投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈12樓N P座

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90449 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 耐荷流體科技一人有限公司  
葡文 português : NAIHE FLUIDO TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : NAIHE FLUID TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路 2 7 B 號通發大廈地下 A D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90450 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 柏弘物業投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 2 樓 N P 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90451 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 研習教育有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE EDUCAÇÃO KIDSTOPIA LIMITADA  
英文 inglês : KIDSTOPIA EDUCATION COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅神父街 5 0 號柏傲峯第 2 座地下 A 座  
資本 capital : MOP\$80.000,00  
登記編號 N° do registo: 90452 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 十一國際一人有限公司  
葡文 português : UM UM GLOBAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : ONE ONE GLOBAL LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3 2 2 5 號南光大廈 8 樓 J 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90453 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 濟民國際貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL JIWEN, LIMITADA  
英文 inglês : JIWEN INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街 2 2 4 號濠景花園第 2 0 座荷花苑 9 樓 H 座  
資本 capital : MOP\$600.000,00  
登記編號 N° do registo: 90454 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門中港鴻國際貿易發展有限公司  
法人住所 sede : 澳門牧場街 6 1 號新城市工業大廈 5 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90455 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 安氦汽車有限公司

葡文 português : AGÊNCIA DE AUTOMÓVEIS ANKR, LIMITADA  
英文 inglês : ANKR MOTORS LIMITED  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路9 1 號御景灣第5 座地下D 舖  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90456 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 美城粥品一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路1 8 3 號廣福祥花園第2 座1 5 樓Q 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90457 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 滑道文化一人有限公司  
葡文 português : RIDE CULTURA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : RIDE CULTURE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門提督馬路3 5 號環球工業大廈3 樓A  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90458 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 世界華人企業家投資控股集團有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場中土大廈5 樓J 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90459 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 清潔人清潔服務一人有限公司  
葡文 português : CHENG KIT IAN SERVIÇOS DE LIMPEZA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : CHENG KIT IAN CLEANING SERVICES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門墨山巷1 2 號保康大廈3 樓D 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90460 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新安格駕駛學校有限公司  
葡文 português : ESCOLA DE CONDUÇÃO SAN ON KAK LIMITADA  
英文 inglês : NEW ANCHOR DRIVING SCHOOL LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環第四街1 9 號新美安大廈(第2 期)地下C B  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90461 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 詠星媒體有限公司  
葡文 português : WL MEDIA SOCIEDADE LIMITADA  
英文 inglês : WL MEDIA LIMITED COMPANY  
法人住所 sede : 澳門千年利街9 號好運大廈地下A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90462 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門思遠投資有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO BESTFUTURE (MACAU), LIMITADA  
英文 inglês : MACAU BESTFUTURE INVESTMENTS CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號 1 1 樓 B 座  
資本 capital : MOP\$300.000,00  
登記編號 N° do registo: 90463 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 雙熙貿易有限公司  
葡文 português : SHUANG XI COMÉRCIO LIMITADA  
英文 inglês : SHUANG XI TRADING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門士多烏拜斯大馬路 1 9 號泉紹花園地下 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90464 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華盛資本(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE VALUABLE CAPITAL (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : VALUABLE CAPITAL (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 90465 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門騰鴻投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MACAU TENG HONG LIMITADA  
英文 inglês : MACAU TENG HONG INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 2 7 0 號寶龍花園銀龍閣 4 樓 Y 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 90466 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 南粵明馬免稅有限公司  
葡文 português : NAN YUE MING MA LOJA FRANCAS LIMITADA  
英文 inglês : NAN YUE MING MA DUTY-FREE SHOPS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路 9 6 2 號安順大廈 2 樓  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 90467 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門秉業餐飲商貿有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE RESTAURANTE E COMÉRCIO PENG IP MACAU, LIMITADA  
英文 inglês : MACAU PENG IP RESTAURANT AND TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門板樟堂街 7 號永新百貨 A 1  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 90469 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門藍色光標管理諮詢顧問有限公司

葡文 português : CONSULTADORIA E GESTÃO MACAU BLUE FOCUS LIMITADA  
英文 inglês : MACAU BLUE FOCUS MANAGEMENT AND CONSULTANCY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝集團商業中心 1 9 樓 B 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90470 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 達展產業有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INDÚSTRIA DAZHAN (MACAU), LIMITADA  
英文 inglês : DAZHAN INDUSTRIAL COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 7 – 5 3 A 號澳門廣場 8 樓 I 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90471 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 瑞實投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO RUIISHI, LIMITADA  
英文 inglês : RUIISHI INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 7 – 5 3 A 號澳門廣場 8 樓 I 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90472 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 海檢檢測（澳門）有限公司  
葡文 português : COMAPNHIA DE INSPECÇÃO HAI JIAN (MACAU), LIMITADA  
英文 inglês : HAI JIAN INSPECTION (MACAO) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 A 室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90473 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : L E O C 投資一人有限公司  
葡文 português : LEO C INVESTIMENTOS, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
法人住所 sede : Estrada Nordeste da Taipa, Island Park, Bloco 1, Water Rhythm Tower, 6º andar B, Taipa, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90474 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門卓嵩貿易一人有限公司  
葡文 português : MACAU ZHUO SONG COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : MACAU ZHUO SONG TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 – 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90475 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 晟景國際有限公司  
葡文 português : VISION INTERNACIONAL LIMITADA  
英文 inglês : VISION INTERNATIONAL LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90476 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 裕佳澳門一人有限公司  
 葡文 português : OMNIA MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : OMNIA MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90477 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : Q I N M A C 琴澳中醫藥產業 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : QINMAC - INDÚSTRIA DE MEDICINA TRADICIONAL CHINESA (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : QINMAC TRADITIONAL CHINESE MEDICINE INDUSTRY (MACAO) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂大馬路 1 0 9 N 號宏建大廈第 6 座地下 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90478 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華奧 (澳門) 體育發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE DESPORTO HUA AO (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : HUA AO (MACAO) SPORTS DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街 9 號皇子商業大廈 1 5 樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90479 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 冬鶴堂 (澳門) 中藥貿易一人有限公司  
 葡文 português : DONGGUANTANG (MACAU) COMERCIAL DE MEDICINA CHINESA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : DONGGUANTANG (MACAO) CHINESE MEDICINE TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 6 樓 M 及 N 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90480 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中創時代有限公司  
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 8 號萬基工業大廈 6 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90481 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 東漫卡拉 O K 酒吧有限公司  
 葡文 português : BAR COM KARAOKE TONG MAN LIMITADA  
 英文 inglês : TONG MAN BAR & KARAOKE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門台山中街 6 號利達新邨地下  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90482 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 領袖餐飲管理有限公司  
葡文 português : CAPTAIN - COMPANHIA DE GESTÃO DE CATERING LIMITADA  
英文 inglês : CAPTAIN CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心 5 樓 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 181-187, Centro Comercial do Grupo Brilhantismo, 5º andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90483 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鼎億有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TENG IEK, LIMITADA  
英文 inglês : TENG IEK COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 2 9 7 至 3 0 3 號凱旋門 3 7 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90484 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新恒盛建築工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA SAN HANG SENG LIMITADA  
英文 inglês : SAN HANG SENG CONSTRUCTION AND ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路 (提督馬路) 1 6 3 — A 號合和工業大廈 5 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$80.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90485 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 添瑜化妝一人有限公司  
葡文 português : HEY U MAQUIAGEM SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.  
英文 inglês : HEY U MAKEUP LTD.  
法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路 (提督馬路) 4 1 號祐適工業大廈 3 樓 B 座 8 B 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90486 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 自然顧問有限公司  
葡文 português : NATURAL CONSULTADORIA LIMITADA  
英文 inglês : NATURAL CONSULTING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門高地烏街 5 3 號高地烏大廈 1 樓 J  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90487 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 甜琳琳一人有限公司  
葡文 português : SWEET LINLIN SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : SWEET LINLIN LIMITED  
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路 4 7 7 號運順新村 A 座地下 B 1 舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90488 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : BIMCITY 建築科技有限公司  
 葡文 português : BIMCITY TECNOLOGIA DE CONSTRUÇÃO LDA.  
 英文 inglês : BIMCITY BUILDING TECHNOLOGY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 0 樓 Q  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90489 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門老街坊伴手禮有限公司  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 5 9 — 2 0 7 號光輝集團商業大廈 3 樓 G H 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90490 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 東方紅音樂有限公司  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 5 9 — 2 0 7 號光輝集團商業大廈 3 樓 G H 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90491 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 睦月甜品一人有限公司  
 葡文 português : MIMAS DOCES SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : MIMAS DESSERT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門燒灰爐街 2 A 號灣畔居地下 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90492 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 賢木貿易有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL WISWOOD, LIMITADA  
 英文 inglês : WISWOOD TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門路義士若翰巴地士打街 8 A 號恆隆大廈地下 B B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90493 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國水木昱安醫療器械有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE EQUIPAMENTOS MÉDICOS CHINA SHUI MU YU AN LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA SHUI MU YU AN MEDICAL EQUIPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 5 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90494 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 峻康工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHON HONG LIMITADA  
 英文 inglês : CHON HONG ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門下環舊巷 3 號富邦大廈 1 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90495 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鳳城康記飲食有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE RESTAURAÇÃO FONG SENG HONG KEI LIMITADA  
 英文 inglês : FONG SENG HONG KEI CATERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門下環舊巷3號富邦大廈1樓A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90496 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 啟蒙出版社有限公司  
 葡文 português : ILUMINAÇÃO EDITORA COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : ENLIGHTENMENT PUBLISHING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心27樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90497 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 田耕閣養生館有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CASA DE CUIDADOS DE SAÚDE VEGETARIAN FARM LIMITADA  
 英文 inglês : VEGETARIAN FARM WELLNESS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門工業園新街114號地下I R / C , J R / C 及K R / C  
 資本 capital : MOP\$800.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90498 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 膳日餐飲管理有限公司  
 法人住所 sede : 澳門山水園斜巷16A號興泰樓地舖F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90499 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 豐傑水處理工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE TRATAMENTO DE ÁGUA FONG KIT LDA.  
 英文 inglês : FONG KIT WATER TREATMENT ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門水字巷14-16B號鴻基大廈2樓B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90500 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 亞洲域名註冊有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE REGISTO DE NOME DE DOMÍNIO DA ÁSIA LIMITADA  
 英文 inglês : ASIA DOMAIN NAME REGISTRATION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈19樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90501 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 玖月一人有限公司  
 葡文 português : JIUYUE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : JIUYUE LIMITED

法人住所 sede : 澳門大興街 104 號地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90502 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 海昇貿易有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 95 號濠景花園第 31 座 37 樓 E  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90503 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 點點中古有限公司  
 葡文 português : DIM DIM VINTAGE LIMITADA  
 英文 inglês : DIM DIM VINTAGE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔施督憲正街 5 號至 7 號  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90504 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 雋譽有限公司  
 葡文 português : ILUSTRE COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : ILLUSTRIOUS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸第 6 座 22 樓 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90505 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 世界數字平台有限公司  
 葡文 português : WORLDWIDE DIGITAL PLATAFORMA LDA.  
 英文 inglês : WORLDWIDE DIGITAL PLATFORM CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門公局市場巷 4 號鴻基大廈地下 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90506 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 清超澳門科技服務有限公司  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 215 號飛通大廈 B 座 9 樓 B  
 資本 capital : MOP\$40.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90507 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門一宗科技一人有限公司  
 葡文 português : MACAU UNICO SATOSHI TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO ONE SATOSHI TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 336—342 號誠豐商業中心 19 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90508 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 河馬物流一人有限公司  
葡文 português : HIPPO LOGÍSTICA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : HIPPO LOGISTICS LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔盧廉若馬路651號祐寶閣第1座6樓A  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90509 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 名澳貿易有限公司  
葡文 português : FAMEMO COMÉRCIO LIMITADA  
英文 inglês : FAMEMO TRADING CO. LIMITED  
法人住所 sede : 澳門青洲里62號青洲工業大廈5樓I  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90510 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : PROPER工作室一人有限公司  
葡文 português : ESTÚDIO DE PROPER, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : PROPER STUDIO LIMITED  
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路9—E號栢蕙花園地下B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90511 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新耀鵬建築工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA SUN YO PANG LIMITADA  
英文 inglês : SUN YO PANG CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路618號時代商業中心8樓I  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90512 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鉑潤投資有限公司  
葡文 português : BRIGHT INVESTIMENTO LIMITADA  
英文 inglês : BRIGHT INVESTMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$990.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90513 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 上好集團有限公司  
葡文 português : SHANGHAO GRUPO LIMITADA  
英文 inglês : SHANGHAO GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90514 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 吳氏貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路301至355號財神商業中心8樓C

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90515 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 奧德工程有限公司  
 葡文 português : ORD ENGENHARIA LDA.  
 英文 inglês : ODE ENGINEERING CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 1 7 7 號東南亞花園地下 A S  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90516 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳廣源投資一人有限公司  
 葡文 português : AGY INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : AGY INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 3 9 號 S 座華榕大廈 7 樓 F  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90517 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 恆海國際投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL SEA HORIZON LIMITADA  
 英文 inglês : SEA HORIZON INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 3 9 號 S 座華榕大廈 7 樓 F  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90518 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 糖果美眉美甲美容一人有限公司

法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 3 1 號華隆工業大廈 4 樓 A 4 B 0 7 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90519 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 帝師高端傢俬定製有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE FABRICO DE MOBÍLIA QUALIDADE KING-MASTER LIMITADA  
 英文 inglês : KING-MASTER PREMIUM FURNITURE MANUFACTURE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬場大馬路 3 4 6 至 3 6 6 號翡翠廣場地下 J 舖  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90520 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 奧信鐘錶珠寶有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE RELOJOARIA E JOALHARIA OU SON LIMITADA  
 英文 inglês : OU SON WATCH & JEWELLERY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門營地大街 1 0 2 A 號地下  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90521 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 影音部落(澳門)娛樂製作有限公司  
法人住所 sede : 澳門三層樓上街大興新邨5樓K  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90522 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天甄投資一人有限公司  
葡文 português : TIANQI INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.  
法人住所 sede : 澳門提督馬路65號泉恆樓3樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90523 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 憶曼貿易一人有限公司  
葡文 português : IEK MAN COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : IEK MAN TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181至187號光輝商業中心6樓V1  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90524 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 向尙建築一人有限公司  
葡文 português : HEONG SEONG CONSTRUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : HEONG SEONG CONSTRUCTION COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第4座地下F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90525 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 登航貨運有限公司  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路157號激成工業大廈第2期10樓P  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90526 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 眾鑫國際貿易有限公司  
葡文 português : ZHONGXIN INTERNACIONAL COMÉRCIO LDA.  
英文 inglês : CASAVINO INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路157號激成工業大廈第2期10樓P  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90527 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門東方寶藏集團有限公司  
葡文 português : GRUPO DE TESOUROS ORIENTAL MACAU LIMITADA  
英文 inglês : MACAU ORIENTAL TREASURES GROUP CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路679號南方工業大廈第2座6樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90528 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 騰雲智享科技有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA TENYUNS INTELLIGENCE LIMITADA  
 英文 inglês : TENYUNS INTELLIGENCE TECHNOLOGY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門馬場大馬路 8 6 號南暉大廈第 1 座 3 樓 F 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90529 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 悅澳婚禮有限公司  
 葡文 português : FELIZ MACAU CASAMENTOS COMPANHIA LDA.  
 英文 inglês : FELIZ MACAO WEDDING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門東望洋街 1 1 B 1 1 D 號雅照樓地下 A B 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90530 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 三日月餐飲管理一人有限公司  
 葡文 português : MIKAZUKI GESTÃO DE RESTAURAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MIKAZUKI FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 3 2 6 號泉亮花園地庫 A Y 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90531 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 瘋魔餐飲集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE COMIDAS E BEBIDAS MANIAC LIMITADA  
 英文 inglês : MANIAC FOOD AND BEVERAGE GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路 1 6 4 號至尊花城地下 G 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90532 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 雷鳥驗樓工程顧問有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE EDIFÍCIO DE INSPEÇÃO E CONSULTORIA DE ENGENHARIA THUNDERBIRD, LIMITADA  
 英文 inglês : THUNDERBIRD BUILDING INSPECTION AND ENGINEERING CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門福隆新街 6 5 號地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90533 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 雷鳥娛樂文化一人有限公司  
 葡文 português : THUNDERBIRD ENTRETENIMENTO E CULTURA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : THUNDERBIRD ENTERTAINMENT AND CULTURE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門福隆新街 6 5 號地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90534 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 領澳投資顧問有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ASSESSORIA DE INVESTIMENTO LING OU LIMITADA  
 英文 inglês : LING OU INVESTMENT ADVISORY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 5 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90535 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 皓駿裝修工程有限公司  
 葡文 português : HULK ENGENHARIA DE DECORAÇÃO LDA.  
 英文 inglês : HULK DECORATION ENGINEERING COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸第 1 座金譽峰 3 樓 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90536 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 晞晨醫療管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO MÉDICA HISSON, LIMITADA  
 英文 inglês : HISSON MEDICAL MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路美景花園第 2 座 1 8 樓 F  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90537 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 驚昇有限公司  
 法人住所 sede : 澳門和平斜巷（高樓下巷）1—A A 號興發大廈地下 A 座  
 資本 capital : MOP\$800.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90538 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 奧晨市場推廣及顧問有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE MARKETING E CONSULTADORIA O SUN LIMITADA  
 英文 inglês : O SUN MARKETING AND CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路 8 3 號國豐大廈 5 樓 H  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90539 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 海味部落有限公司  
 法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街富達花園第 2 座 1 0 樓 A C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90540 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大東匯貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO TAI TONG WUI LIMITADA  
 英文 inglês : TAI TONG WUI TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路 1 0 1 --- 1 0 5 號 A 太平工業大廈第 1 期 3 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90541 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 啟翔有限公司  
 葡文 português : SOAR RISE LIMITADA  
 英文 inglês : SOAR RISE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路9 1 8號世界貿易中心1 2樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90542 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 道利昌一人有限公司  
 葡文 português : TOU LEI CHEONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : TOU LEI CHEONG COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇盧大馬路(新馬路)4 1 5號地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90543 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 簡便當有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路4 2號百利寶花園第1座1 0樓A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90544 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新程工(澳門)工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SAN CHENG KONG (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : SAN CHENG KONG (MACAU) ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 3 1號南方工業大廈(第1座)5樓A I座5 0 1室  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90545 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳盛環保有限公司  
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街8 9號永德大廈1樓G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90546 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門湛江商貿服務有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS COMERCIAIS CHAM KONG MACAU, LDA.  
 英文 inglês : MACAO CHAM KONG COMMERCIAL SERVICES CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路1 1 1 1 1 3號華寶商業中心1 3樓E  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90547 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 2 0號投資一人有限公司  
 葡文 português : NÚMERO 20 INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : NO. 20 INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬交石炮台馬路2 0號地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 90548 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 三科科技有限公司  
葡文 português : TRINITY TECNOLOGIA LIMITADA  
英文 inglês : TRINITY TECHNOLOGY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路擎天匯第2座21樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90549 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 峻星工程有限公司  
葡文 português : ZONE STAR ENGENHARIA LIMITADA  
英文 inglês : ZONE STAR ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門和樂坊一街36號宏發大廈3樓T座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90550 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 懿品國際餐飲有限公司  
葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL DE COMIDAS BEBIDAS YIPIN LIMITADA  
英文 inglês : YIPIN INTERNATIONAL FOOD AND BEVERAGES COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門和樂坊一街36號宏發大廈3樓T座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90551 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 派諾汽車充電裝置及科技系統一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門俾利喇街19B 19C號文興樓地下B座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90552 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 立通貿易有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE COMERCIAL LAP TONG, LIMITADA  
英文 inglês : LAP TONG TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門上海街21E怡濤閣20樓C座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90553 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門金喜露貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門群興新街4號群興大廈(C·D座)5樓D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90554 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門金夢綺貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門群興新街4號群興大廈(C·D)座5樓D

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90555 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 靈創汽車美容(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE BELEZA AUTOMOVEL LC (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : LC (MACAO) AUTO BEAUTY COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門和樂坊二街50號宏昌大廈地下P座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90556 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門揚帆博藝國際文化投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CULTURAL INTERNACIONAL YANG VAN BO YI MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO YANG VAN BO YI INTERNATIONAL CULTURAL INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心11樓C室  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90557 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 晨晞教育顧問有限公司  
 葡文 português : SAN HEI CONSULTADORIA DE EDUCAÇÃO COMPANHIA LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26—54B號中福商業中心4樓A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90558 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新加坡DESLIM控股(澳門)生物科技有限公司  
 葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES DE BIOTECNOLOGIA DE SINGAPURA DESLIM MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : SINGAPORE DESLIM HOLDING (MACAO) BIOTECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新巷47號錦興大廈地下A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90559 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門高登國際設計工程顧問有限公司  
 葡文 português : MACAU GORDAN CONSULTORIA INTERNACIONAL EM ENGENHARIA DE DESIGN LDA.  
 英文 inglês : MACAU GORDAN INTERNATIONAL DESIGN ENGINEERING CONSULTING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市商業中心第1期商場地下AM舖  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90560 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : BEEPLUS(澳門)一人有限公司  
 葡文 português : BEEPLUS (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : BEEPLUS (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心14樓S室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90561 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新新福一人有限公司  
葡文 português : SAN SAN FOK SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : SAN SAN FOK COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門亞利鴉架街3 F 號新容大廈地下F 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90562 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 加波利(澳門)貿易有限公司  
葡文 português : CAPULIYA (MACAU) COMÉRCIO LIMITADA  
英文 inglês : CAPULIYA (MACAO) TRADING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第9 座萬勝閣2 樓A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90563 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 茶里宜世一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門馬場大馬路2 6 3 號百利新邨地下L 舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90564 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 咪摩有限公司  
葡文 português : MEMO COLLECTION LIMITADA  
英文 inglês : MEMO COLLECTION LIMITED  
法人住所 sede : 澳門高地烏街9 0 9 2 號東方花園地下A 座8 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90565 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 憶有限公司  
葡文 português : MEMORIA LIMITADA  
英文 inglês : MEMORIA LIMITED  
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸地段6 第3 座尚澄峰3 7 樓F 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90566 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金德諾物流貿易有限公司  
葡文 português : KENTARO COMÉRCIO LOGÍSTICA LIMITADA  
英文 inglês : KENTARO LOGISTIC TRADING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門漁翁街3 8 8 號南豐工業大廈第1 期1 3 樓B 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90567 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門恆傲旅遊有限公司  
法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街7 9 號富達花園A F 舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 90568 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 模範建築顧問有限公司  
 葡文 português : PARAGON ARQUITECTURA CONSULTADORA LIMITADA  
 英文 inglês : PARAGON ARCHITECTURAL CONSULTANCY CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 8 8 0 A 9 0 8 A 號友誼大廈 3 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90569 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 譽美亮肌有限公司  
 葡文 português : M-GLOW LIMITADA  
 英文 inglês : M-GLOW LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 3 4 2 號誠豐商業中心 1 9 樓 G 座 8 0 1 5  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90570 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門華千谷集團有限公司  
 葡文 português : MACAU HUAQIANGU GRUPO LDA.  
 英文 inglês : MACAU HUAQIANGU GROUP CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝商業中心 9 樓 X  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90571 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 安徽廣厚卓貿易(澳門)一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 1 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90572 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門國際品牌交易所有限公司  
 葡文 português : BOLSA INTERNACIONAL DE MARCAS DE MACAU COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU INTERNATIONAL BRAND EXCHANGE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路 2 7 B 號通發大廈地下 A D  
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90573 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門晨鑫貿易有限公司  
 葡文 português : COMÉRCIO DE CHENXIN MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU CHENXIN TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路 2 7 B 號通發大廈地下 A D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90574 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 柏高清潔一人有限公司  
葡文 português : SPARKLE LIMPEZA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : SPARKLE CLEANING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 5 9 --- 2 0 7 號光輝集團商業中心 9 樓 B 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90575 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 奧創鐘錶珠寶有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE RELOJOARIA E JOALHARIA OU CHON LIMITADA  
英文 inglês : OU CHON WATCH & JEWELLERY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門營地大街 1 0 2 — A 號地下  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90576 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 嘉濤投資管理有限公司  
葡文 português : COINT INVESTIMENTOS E GESTÃO LIMITADA  
英文 inglês : COINT INVESTMENT MANAGEMENT CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 --- 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$980.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90577 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 模自由一人有限公司  
葡文 português : FREE MODEL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : FREE MODEL COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 3 1 號華隆工業大廈 A 4 B 0 9  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90578 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門大有泰貿易有限公司  
葡文 português : MACAU DYT COMÉRCIO LIMITADA  
英文 inglês : MACAO DYT TRADING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90579 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中外藝術雜誌社有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 至 3 4 2 號誠豐商業中心 9 樓 R 室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90580 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門大皇宮國際拍賣行有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 至 3 4 2 號誠豐商業中心 9 樓 R 室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90581 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華茗匯文化藝術(澳門)有限公司  
葡文 português : HUA MING HUI CULTURA E ARTE (MACAU) COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : HUA MING HUI CULTURE AND ART (MACAU) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣馬統領街 3 2 號廠商會大廈 5 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 90582 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中國中藝乾坤文化藝術(澳門)有限公司  
葡文 português : CHINA ZHONG YI QIAN KUN CULTURA E ARTE (MACAU) COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : CHINA ZHONG YI QIAN KUN CULTURE AND ART (MACAU) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣馬統領街 3 2 號廠商會大廈 5 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 90583 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 優光健康有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SAÚDE IAO KUONG, LIMITADA  
英文 inglês : IAO KUONG HEALTH COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 90584 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門兆爵貿易一人有限公司  
葡文 português : MACAU SIO CHEOK COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : MACAU SIO CHEOK TRADING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 4 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90585 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門兆璋貿易一人有限公司  
葡文 português : MACAU SIO ZHANG COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : MACAU SIO ZHANG TRADING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 4 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90586 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門兆林貿易一人有限公司  
葡文 português : MACAU SIO LIN COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : MACAU SIO LIN TRADING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 4 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90587 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鼎偉投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO TENG WAI, LIMITADA  
 英文 inglês : TENG WAI INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 – 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90588 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 偉茂科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA WAI MAO, LIMITADA  
 英文 inglês : WAI MAO TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90589 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富進投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO FU CHON, LIMITADA  
 英文 inglês : FU CHON INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90590 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鑫盛文化產業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INDUSTRIA CULTURAL KAM SENG, LIMITADA  
 英文 inglês : KAM SENG CULTURAL INDUSTRY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90591 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 盈宏投資發展有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO IENG WANG, LIMITADA  
 英文 inglês : IENG WANG INVESTMENT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90592 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 魏豐投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO NGAI FONG, LIMITADA  
 英文 inglês : NGAI FONG INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90593 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 弘康發展有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO HONG KANG LIMITADA  
 英文 inglês : HONG KANG DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 --- 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90594 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 多耀投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO TO IO, LIMITADA  
 英文 inglês : TO IO INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90595 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 千正科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA QIAN CHENG, LIMITADA  
 英文 inglês : QIAN CHENG TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90596 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門友松有限公司  
 葡文 português : IAO CHONG MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : IAO CHONG MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路 8 1 1 2 1 號金龍中心 9 樓 K 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90597 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門佰宜餐飲商貿有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE RESTAURANTE E COMÉRCIO PAK I MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU PAK I RESTAURANT AND TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門板樟堂街 7 號永新百貨地下 A 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90598 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 粵港澳經濟文化交流中心有限公司  
 葡文 português : CENTRO DE INTERCÂMBIO DE CULTURA E ECONÓMICA GUANGDONG-HONG KONG-MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : GUANDONG-HONG KONG-MACAO ECONOMIC CULTURAL EXCHANGE CENTER CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90599 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 清匠電器(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ARTIGOS ELÉCTRICOS (MACAU) QING JIANG LIMITADA  
 英文 inglês : QING JIANG ELECTRICAL APPLIANCES (MACAO) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo: 90600 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門厚海家庭投資服務一人有限公司  
葡文 português : MACAU HOUHAI SERVIÇO DE INVESTIMENTO DE FAMÍLIA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : MACAO HOUHAI FAMILY INVESTMENT SERVICE CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90601 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 歐佳時 (澳門) 一人有限公司  
葡文 português : THE HOUR GLASS (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : THE HOUR GLASS (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande n.º 409, China Law Building 16/F - B60, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90602 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 東集市有限公司  
葡文 português : EASTWEB MERCADO LIMITADA  
英文 inglês : EASTWEB MARKETPLACE LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90603 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新東亞發展有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO NOVA ÁSIA ORIENTAL LIMITADA  
英文 inglês : NEW EAST ASIA DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 – 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$32.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90604 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 裕鑫源 (澳門) 工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA (MACAU) YUXINYUAN, LDA.  
英文 inglês : YUXINYUAN (MACAO) ENGINEERING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90605 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 億堃科技有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA YK LIMITADA  
英文 inglês : YK TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號置地廣場 1 3 樓 1 3 0 8 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90606 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 輝記物流(澳門)有限公司  
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路廣華新村第 1 2 座地下 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90607 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 優樂科技投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO EM TECNOLOGIA YOULE LDA.  
 英文 inglês : YOULE TECHNOLOGY INVESTMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 5 6 6 號寰宇天下第 3 座 4 2 樓 A  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90608 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 芊園建築一人有限公司  
 葡文 português : CHIN YUAN CONSTRUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : CHIN YUAN CONSTRUCTION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 6 2 號建華新村第 4 座地下 F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90609 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 越亮一人有限公司  
 葡文 português : UT LEONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : UT LEONG COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 至 1 8 7 號光輝商業中心 6 樓 V I  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90610 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 厚乳茶房一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第一街 2 至 4 號錦興大廈地下 A  
 資本 capital : MOP\$35.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90611 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳洲麥田達威控股有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES DE MAITIAN DAAV AUSTRÁLIA, LIMITADA  
 英文 inglês : AUSTRALIA MAITIAN DAAV HOLDING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔沙維斯街伯樂花園第 1 座 6 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90612 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 美之美有限公司  
 葡文 português : MEI CHI MEI LIMITADA  
 英文 inglês : BEAUTY GENUINE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門連勝街 1 3 號連利大廈地下 B  
 資本 capital : MOP\$150.000,00

登記編號 N.º do registo: 90613 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : D L U X一人有限公司  
葡文 português : D-LUX SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : D-LUX LIMITED  
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 181-187, Edifício Comercial Brilhantismo, 3.º andar Q, em Macau  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90614 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 寶輝(澳門)有限公司  
葡文 português : NEW SPACE (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : PRECIOUS HUI (MACAU) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東北馬路312號海明灣畔第2座20樓H室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90615 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華源貿易有限公司  
葡文 português : WAH YUEN COMÉRCIO LDA.  
英文 inglês : WAH YUEN TRADING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門華大新村第一街29號華安樓第3座地下G  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90616 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 谷士德音樂有限公司  
葡文 português : GOOD STUFF MÚSICA LIMITADA  
英文 inglês : GOOD STUFF MUSIC LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街濠景花園20座18樓A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90617 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 綠韻園林工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE JARDINAGEM ENGENHARIA LUK WUN LIMITADA  
英文 inglês : LUK WUN LANDSCAPE ENGINEERING CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門罽累巷34號永興大廈地下A座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90618 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 運盛園林工程顧問有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE JARDINAGEM ENGENHARIA CONSULTORIA WEN SENG LIMITADA  
英文 inglês : WEN SENG LANDSCAPE ENGINEERING & CONSULTANCY CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門紅雀園4號瑞和大廈2樓A  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90619 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 宏歐計算機網絡服務有限公司  
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 5 8 號東方花園福星閣 4 座 1 樓 F 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90620 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鮮鮮有限公司  
 葡文 português : MELHOR FRESCO LIMITADA  
 英文 inglês : BEST FRESH LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門青洲上街綠洲第 3 座 2 5 樓 N  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90621 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 格雷河能源投資有限公司  
 葡文 português : GREY RIVER ENERGIA INVESTIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : GREY RIVER ENERGY INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 1 8 3 號東南亞花園 A R 地下  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90622 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門金優國際貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL COMÉRCIO KIN-U MACAU, LDA.  
 英文 inglês : MACAU KIN-U INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90623 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳創京彩有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE AO CHUANG JING CAI, LIMITADA  
 英文 inglês : AO CHUANG JING CAI COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門筷子基北街 5 1 號多寶花園聚寶閣 9 樓 M  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90624 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 長泰控股有限公司  
 葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES CHEUNG TAI LDA.  
 英文 inglês : CHEUNG TAI HOLDINGS CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門亞利鴉架街 6 0 號宏昌大廈 5 樓 E 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90625 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 萬順達商業顧問(澳門)有限公司  
 法人住所 sede : 澳門沙井天巷 3 號豐環大廈第 4 座地下 B 1  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 90626 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 駿盛一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心15樓G  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90627 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 茂勝興餐飲管理一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街96號景光大廈地下H  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90628 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 樂家禮品一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路1137A 1164G遠洋嘉園地下G舖  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90629 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 師傅工程一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門提督馬路139 140號南益工業大廈10樓D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90630 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 八拍音樂有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲上街58號綠洲大廈第2座10樓K座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90631 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 星願咖啡一人有限公司  
葡文 português : GOAL CAFÉ SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : GOAL COFFEE COMPANY LTD.  
法人住所 sede : 澳門提督馬路26號江榮花園20樓C座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90632 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華則天MVP洲際基礎發展有限公司  
葡文 português : MVP FUNDAÇÕES INTERCONTINENTAL DESENVOLVIMENTO LDA.  
英文 inglês : MVP FOUNDATIONS INTERCONTINENTAL DEVELOPMENT LTD.  
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路48 48D號萬基工業大廈10樓A座  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90633 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門天龍國際投資及管理一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 6 樓 A B 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 90634 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 恆佳有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔福隆彩巷 1 9 號地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90635 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 滿天星有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔福隆彩巷 1 9 號地下  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 90636 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 友輝建築裝修工程一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門廈門街新安花園第 4 座 2 3 A 地下  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 90637 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中俄蒙發展貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門西望洋斜巷西望洋山花園 1 6 棟地下 B 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90638 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 美譽薈美容形象顧問有限公司  
葡文 português : MEYUE CONSULTORIA DE IMAGEM E DE BELEZA, SOCIEDADE LIMITADA  
英文 inglês : MEYUE BEAUTY & IMAGE CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸第 5 座 1 3 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90639 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 筠柏(澳門)科技有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA YUNBAI (MACAU), LIMITADA  
英文 inglês : YUNBAI (MACAU) TECHNOLOGY CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 1 號文豐工業大廈 9 樓 9 0 5 室  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N° do registo: 90640 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 飛輪貨運一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 4 座 1 4 樓 G

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90641 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新謙和建築有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO SAN HIM HO, LIMITADA  
英文 inglês : SAN HIM HO CONSTRUCTION COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路685至701號南方工業大廈第3座13樓1306室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90642 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 聖林環球資源有限公司  
葡文 português : SHENG LIN GLOBAL RECURSOS LIMITADA  
英文 inglês : SHENG LIN GLOBAL RESOURCES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心10樓A座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90643 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 誠唏教育旅遊有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE EDUCAÇÃO E TURISMO SENGHEI LIMITADA  
英文 inglês : SENGHEI EDUCATIONAL TOURISM COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門筷子基南街407—C號及407—B號寶翠花園地下J座及K座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90644 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : LIFESEED SOLUTIONS有限公司  
葡文 português : LIFESEED SOLUTIONS LIMITADA  
英文 inglês : LIFESEED SOLUTIONS LIMITED  
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Hot Line, 21.º andar D, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90645 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 利景亞太(澳門)有限公司  
葡文 português : KINGVIEWS APAC (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : KINGVIEWS APAC (MACAO) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181 187號光輝苑光輝商業中心11樓Q室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90646 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 昊熙控股有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181 187號光輝苑光輝商業中心11樓Q室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90647 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 創一生物科技食品貿易一人有限公司  
 葡文 português : CRIAÇÃO THE ONE BIOLÓGICO TECNOLOGIA COMÉRCIO DE ALIMENTOS SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : CREATION THE ONE BIOLOGICAL TECHNOLOGY FOOD TRADING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業中心第 3 期 1 4 樓 W 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90648 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 晴子一人有限公司  
 葡文 português : HARUKO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : CHENG CHI CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 2 樓 1 2 0 7 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90649 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 柏灝鋒餐飲有限公司  
 法人住所 sede : 澳門和樂街 7 4 號國豐大廈第 2 座 3 樓 F  
 資本 capital : MOP\$90.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90650 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門海龍建築科技有限公司  
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 7 8 號中建商業大廈 1 9 樓  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90651 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 世界華裔投資控股集團有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 1 1 1 號利豐大廈 3 6 樓 M 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90652 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 零度冷凍食品有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE ALIMENTARES CONGELADOS ZERC LIMITADA  
 英文 inglês : ZERC FROZEN FOOD COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門盧九街 2 號 F 建輝大廈地下 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90653 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 太白網上商店有限公司  
 葡文 português : VINO VERITAS - LOJA ONLINE, LDA.  
 英文 inglês : VINO VERITAS - ONLINE SHOP, LTD.  
 法人住所 sede : Av. da Praia Grande, n° 325, 2° andar B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90654 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中娛智博文化體育俱樂部管理有限公司  
葡文 português : ADMINISTRAÇÃO DO CLUBE DE CULTURA E DESPORTO ZHONG YU ZHI BO, LIMITADA  
英文 inglês : ZHONG YU ZHI BO CULTURE AND SPORT CLUB MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 1 7 3 A 號美蓮大廈第 3 座 1 0 樓 H 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90655 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門功夫藥業集團有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90656 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 藍石集團一人有限公司  
葡文 português : THE BLUE STONE GRUPO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : THE BLUE STONE GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 8 8 1 號海上居第 4 座 2 4 樓 L  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90657 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鼎岩建築工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA DING YAN LIMITADA  
英文 inglês : DING YAN CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔海灣圍 2 5 號海灣花園海港閣 1 1 樓 A G 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90658 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 德高萬順建築工程一人有限公司  
葡文 português : DEGOMANSON CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : DEGOMANSON CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 2 1 1 號廣福祥花園 1 樓 D 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90659 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 泰空人有限公司  
葡文 português : SPACE THAI, LIMITADA  
英文 inglês : SPACE THAI LIMITED  
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 1 2 號越秀花園 6 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90660 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 大國互聯網醫院有限公司  
葡文 português : DAAI GWOK HOSPITAL DE INTERNET COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : DAAI GWOK INTERNET HOSPITAL COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 2 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 90661 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 木子文化傳播有限公司  
法人住所 sede : 澳門菜園涌邊街 8 4 號嶺南大廈 3 樓 E 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90662 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 壹佰年電子科技有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA ELETRÓNICA ONE HUNDRED YEARS, LIMITADA  
英文 inglês : ONE HUNDRED YEARS ELECTRONIC TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 9 3 號珠光大廈地下 I 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 90663 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門德信物業投資一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路 8 6 2 號星河灣名門世家第 3 座 2 7 樓 A 座 Estrada Governador Albano de Oliveira, n° 862, Edifício Star River Windsor Arch, Bloco 3, 27° andar A, Taipa, em Macau  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 90664 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門德勵物業投資一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路 8 6 2 號星河灣名門世家第 3 座 2 7 樓 A 座 Estrada Governador Albano de Oliveira, n° 862, Edifício Star River Windsor Arch, Bloco 3, 27° andar A, Taipa, em Macau  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 90665 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門德澤物業投資一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路 8 6 2 號星河灣名門世家第 3 座 2 7 樓 A 座 Estrada Governador Albano de Oliveira, n° 862, Edifício Star River Windsor Arch, Bloco 3, 27° andar A, Taipa, em Macau  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 90666 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門德駿物業投資一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路 8 6 2 號星河灣名門世家第 3 座 2 7 樓 A 座 Estrada Governador Albano de Oliveira, n° 862, Edifício Star River Windsor Arch, Bloco 3, 27° andar A, Taipa, em Macau  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 90667 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 雲耀騰貿易有限公司  
葡文 português : YYS COMÉRCIO LDA.  
英文 inglês : YYS TRADING CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門十月初五街 1 7 2 號地下  
資本 capital : MOP\$29.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90668 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 協亞酒店投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE HOTEL HIP A, LIMITADA  
英文 inglês : HIP A INVESTMENTS OF HOTEL COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$32.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90669 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 豐亞餐飲管理有限公司  
葡文 português : ADMINISTRAÇÃO DE GÉNEROS ALIMENTÍCIOS FONG A LIMITADA  
英文 inglês : FONG A FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$32.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90670 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門特醫食品有限公司  
法人住所 sede : 澳門炮兵街 1 5 A 茗園大廈地下 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90671 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天藍國際有限公司  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 1 1 7 號利昌大廈 2 6 樓 D  
資本 capital : MOP\$150.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90672 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天浩建築材料工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA TIN HOU LIMITADA  
英文 inglês : TIN HOU CONSTRUCTION MATERIALS AND ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新勝街 6 8 I 號泉偉軒地下 B 座  
資本 capital : MOP\$88.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90673 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 聖帝集團餐飲管理有限公司  
法人住所 sede : 澳門老糞巷 4 號 A 柏程苑地下及地庫 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90674 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 煒興裝修工程一人有限公司  
 葡文 português : WEIXING DECORAÇÃO E ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : WEIXING DECORATION ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 5 2 2 5 2 6 號海洋花園桂苑·榆苑 3 樓 F 座 2 F 室  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90675 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 尊海投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA INVESTIMENTO ZUNHAI, LIMITADA  
 英文 inglês : ZUNHAI INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 7 5 3 A 號澳門廣場 8 樓 I 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90676 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 潤池長期投資有限公司  
 葡文 português : INVESTIMENTO DE LONGO PRAZO RISEUP LIMITADA  
 英文 inglês : RISEUP LONG-TERM INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$990.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90677 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門小未數字金融科技有限公司  
 葡文 português : XIAO WEI MACAU TECNOLOGIA FINANCEIRA DIGITAL, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO XIAO WEI DIGITAL FINANCIAL TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 5 樓 G 座 H 室  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90678 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : K B 亞太開發一人有限公司  
 葡文 português : KB ÁSIA PACÍFICO DESENVOLVIMENTO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : KB ASIA PACIFIC DEVELOPMENT LIMTIED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90679 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門盛漢公路橋樑建設一人有限公司  
 葡文 português : MACAU SHENG HAN CONSTRUÇÃO DE ESTRADA E PONTE SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU SHENG HAN ROAD & BRIDGE CONSTRUCTION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90680 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 指掌易(澳門)科技有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA ZHIZHANGYI (MACAU) LDA.  
英文 inglês : ZHIZHANGYI (MACAU) TECHNOLOGY CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 -- 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90681 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 吃飯大學有限公司  
法人住所 sede : 澳門澳門羅保博士街 1 3 號澳門國際銀行大廈 1 5 樓 G 座 ( 1 5 0 7 室 )  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90682 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 海康大學有限公司  
葡文 português : UNIVERSIDADE DE HIK, LIMITADA  
英文 inglês : HIK UNIVERSITY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門澳門羅保博士街 1 3 號澳門國際銀行大廈 1 5 樓 G 座 ( 1 5 0 7 室 )  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90683 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 亞佳士國際一人有限公司  
葡文 português : A-JAX INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : A-JAX INTERNATIONAL CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90684 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 錦都德餐飲一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路 ( 提督馬路 ) 1 3 1 號華隆工業大廈 4 樓 A 4 B 3 0 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90685 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 妙倫泰一人有限公司  
葡文 português : MIU LUN TAI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : MIU LUN TAI LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭新街 6 6 號聯薪廣場第 2 座 2 5 樓 K 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90686 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鼎鴻飲食有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE RESTAURAÇÃO TENG HONG LIMITADA  
英文 inglês : TENG HONG CATERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門僑樂新街 8 號康樂大廈地下 C 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90687 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嘉正有限公司  
 葡文 português : JIAZHENG LIMITADA  
 英文 inglês : JIAZHENG LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90688 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天雅嘉美 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : THEA HOME BEAUTY (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : THEA HOME BEAUTY (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90689 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 豐彩亞洲 (澳門) 一人有限公司  
 葡文 português : FRUITY ASIA (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : FRUITY ASIA (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 號中華廣場 1 8 樓 N 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90690 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華超毅 (澳門) 珠寶有限公司  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 4 9 — 5 6 7 號置地廣場 2 1 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90691 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 百漆貿易一人有限公司  
 葡文 português : BETITAN COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : BETITAN TRADE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街 1 5 0 號金利達花園利苑 8 樓 I  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90692 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : MACAU DIGITAL 工作室一人有限公司  
 葡文 português : MACAU DIGITAL ESTÚDIO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : MACAU DIGITAL STUDIO LTD.  
 法人住所 sede : Avenida dos Jardins do Oceano, 522-550, Plaza Oceano, 3° andar E-F, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90693 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 星靈有限公司  
 葡文 português : ESTARLING COMPANHIA LDA.

英文 inglês : ESTARLING CO., LTD.  
法人住所 sede : Rua Santa Clara, n.º 7, Edf. Ribeiro, R/C, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90694 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 美太泰泰式養生館有限公司  
法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街191號南岸花園地下R座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90695 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 共創時代一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街20號合時工業大廈1樓B座A室  
資本 capital : MOP\$200.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90696 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 康盈健藥房有限公司  
葡文 português : FARMÁCIA HONG IENG KIN LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門連勝馬路74號連安大廈E座地下及閣樓  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90697 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 美斯音樂集團(澳門)有限公司  
法人住所 sede : 澳門板樟堂街顯利商業中心6樓5室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90698 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 欣杭電子科技(澳門)有限公司  
葡文 português : XINHANG TECNOLOGIA ELETRÔNICA (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : XINHANG ELECTRONIC TECHNOLOGY (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號3樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90699 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 一號機(澳門)貿易有限公司  
葡文 português : YHJ (MACAU) COMÉRCIO COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : YHJ (MACAO) TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90700 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : BUSINESS4YOU一人有限公司  
葡文 português : BUSINESS4YOU SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : BUSINESS4YOU LIMITED  
 法人住所 sede : Estrada Nordeste da Taipa, n° 703, Tjoi Long Garden, Long Keng Toi, Bloc 2, 4° andar C, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90701 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大師兄清潔一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1 至 2 5 3 號廣福祥花園 1 樓 C U 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90702 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 菊石數字科技有限公司  
 葡文 português : MODX DIGITAL TECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : MODX DIGITAL TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門亞豐素街 4 2 號永建大廈地下 B  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90703 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 偉建資訊科技有限公司  
 葡文 português : WEIKIN TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : WEIKIN INFORMATION TECHNOLOGY CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 4 2 6 號東方麗都 2 7 樓 D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90704 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : S C F 頭髮護理有限公司  
 葡文 português : SCF CUIDADO DO CABELO LIMITADA  
 英文 inglês : SCF HAIR CARE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔永誠街 7 0 至 1 1 0 號南貴花園地下 E  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90705 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門金蛋發展有限公司  
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 2 9 號雙鑽 3 樓 B  
 資本 capital : MOP\$28.800,00  
 登記編號 N° do registo: 90706 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中華駿盈青年(澳門)醫療有限公司  
 葡文 português : CHONG WA PROSPERIDADE JUVENTUDE (MACAU) MÉDICO COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : CHONG WA PROSPERITY YOUTH (MACAO) MEDICAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭新街 6 6 號聯薪廣場第 2 座 1 3 樓 M  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90707 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 清木藝術一人有限公司  
葡文 português : CYAN ARTE SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : CYAN ART COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門漁翁街300號晉海第1座4樓J  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90708 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 原味綠色食品有限公司  
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街泉碧花園第1期10樓X座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90709 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天壹文化傳播有限公司  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路南方大廈第1座15樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90710 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 晉豐工業有限公司  
葡文 português : INDÚSTRIA ZHICHENG LIMITADA  
英文 inglês : ZHICHENG INDUSTRIES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心15樓G  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90711 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 元厚投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA INVESTIMENTO YUANHOU LIMITADA  
英文 inglês : YUANHOU INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門股皇子大馬路4753A號澳門廣場8樓I座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90712 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 王子物業有限公司  
葡文 português : PROPRIEDADE DE PRÍNCIPE LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門木橋街20號德輝大廈地下C座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90713 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 蝸牛餐飲投資管理有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO E INVESTIMENTOS DA RESTAURAÇÃO WONIU LIMITADA  
英文 inglês : WONIU CATERING INVESTMENT MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔盧廉若馬路7—D號樺城新莊華發閣地下B  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90714 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嘉晟投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA INVESTIMENTO JIASHENG, LIMITADA  
 英文 inglês : JIASHENG INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 7 5 3 A 號澳門廣場 8 樓 I 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90715 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 星耀裝修工程設計有限公司  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 8 2 1 0 號八達新邨商場地下 K 舖  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90716 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 博聯體育文化有限公司  
 葡文 português : PACILINK DESPORTO CULTURA LIMITADA  
 英文 inglês : PACILINK SPORTS CULTURE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號輝商業中心 2 1 樓 J K 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90717 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門皓宇進出口貿易一人有限公司  
 葡文 português : MACAU UNIVERSO LUMINOSO IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO LUMINOUS UNIVERSE IMPORT & EXPORT TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街 2 0 B 地庫 A L 座 1 0 8 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90718 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 麗澄投資控股有限公司  
 葡文 português : LYZ INVESTIMENTO SOCIEDADE DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA  
 英文 inglês : LYZ INVESTMENT HOLDINGS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 號至 3 4 2 號誠豐商業中心 9 樓 J 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90719 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天立昌佑有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA TIAN LI CHANG YOU LIMITADA  
 英文 inglês : TIAN LI CHANG YOU COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路 5 8 2 號星河灣名門世家第 9 座 1 3 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90720 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 遁文化創意有限公司  
 葡文 português : HERMITS CULTURAL CRIATIVO LDA.

英文 inglês : RECLUSES CULTURAL AND CREATIVE CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90721 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天地互聯網絡(澳門)有限公司  
 葡文 português : GLOBALNET INTERNET LIMITADA  
 英文 inglês : GLOBALNET INTERNET LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90722 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鼎延有限公司  
 葡文 português : DING YAN LDA.  
 英文 inglês : DING YAN LTD.  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90723 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 雲博有限公司  
 葡文 português : VPONE LDA.  
 英文 inglês : VPONE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門板樟堂街16F—16L號顯利商業中心7樓84室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90724 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 全意設計有限公司  
 葡文 português : POINT DESIGN LIMITADA  
 英文 inglês : POINT DESIGN LTD.  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路52號廣耀工業大廈3樓  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90725 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 永興國際有限公司  
 葡文 português : YONGXING INTERNACIONAL LIMITADA  
 英文 inglês : YONGXING INTERNATIONAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心12樓D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90726 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 清影舞蹈教育有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE EDUCAÇÃO DANÇA PEARL, LIMITADA  
 英文 inglês : PEARL DANCE EDUCATION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路121A號亞洲工業大廈5樓B

資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 90727 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 裁(澳門)一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門十月初五日街 60—62 號 4 F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90728 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門力辰集團有限公司  
葡文 português : MACAU LI CHEN GRUPO LIMITADA  
英文 inglês : MACAO LI CHEN GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 231 號南方工業大廈第 1 期 4 樓 A I 座 11 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90729 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門中都工程有限公司  
葡文 português : MACAU CHUEN TO ENGENHARIA LIMITADA  
英文 inglês : MACAO CHUEN TO ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路 417 號中紡工業大廈第 2 期 9 樓 B 座 22 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90730 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門雷電工程有限公司  
葡文 português : MACAU LUI DIN ENGENHARIA LIMITADA  
英文 inglês : MACAO LUI DIN ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路 417 號中紡工業大廈第 2 期 9 樓 B 座 23 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90731 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 坤兆億華投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO KUN ZHAO YI HUA, LIMITADA  
英文 inglês : KUN ZHAO YI HUA INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 181 187 號光輝商中心 6 樓 R 室  
資本 capital : MOP\$88.000,00  
登記編號 N° do registo: 90732 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳龍裝飾有限公司  
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 600 號 E 第一國際商業中心 8 樓 803 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90733 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門中堃建設(控股)有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES DE CONSTRUÇÃO CHONG IO MACAU, LIMITADA  
英文 inglês : MACAO CHONG IO CONSTRUCTION (HOLDING) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路3 2 J 號通發大廈地下C 舖  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90734 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 好食晒食品貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE PRODUTOS ALIMENTARES GOOD DAY, LDA.  
英文 inglês : GOOD DAY FOOD TRADING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路6 6 5 號志豪大廈8 樓A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90735 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中國福集團有限公司  
葡文 português : GRUPO CHINA FU LDA.  
英文 inglês : CHINA FU GROUP CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路9 6 2 號安順大廈2 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90736 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 熊貓綠蔭一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門柯利維喇街2 7 號維勝大廈地下A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90737 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 龍恩投資諮詢顧問一人有限公司  
葡文 português : LONGEN INVESTIMENTO E CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : LONGEN INVESTMENT CONSULTING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 3 0 號中華廣場9 樓I  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90738 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門高科國際醫療科技管理有限公司  
葡文 português : MACAU HITECH INTERNACIONAL GESTÃO DE TECNOLOGIA MÉDICA LDA.  
英文 inglês : MACAU HITECH INTERNATIONAL MEDICAL TECHNOLOGY MANAGEMENT CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門龍崗正街6 – 6 B 號置富大廈地下C 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90739 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門新華國際醫院有限公司  
葡文 português : MACAU SUNWAH INTERNACIONAL HOSPITAL LIMITADA  
英文 inglês : MACAU SUNWAH INTERNATIONAL HOSPITAL LIMITED  
法人住所 sede : 澳門龍崗正街6 – 6 B 號置富大廈地下C 座  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N° do registo: 90740 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 寵谷有限公司

葡文 português : PET VALLEY LDA.

英文 inglês : PET VALLEY LTD.

法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路 4 1 號祐適工業大廈 3 樓 B 座 1 7 室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 90741 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門智匯旅遊投資發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO TURÍSTICO CHI WUI MACAU, LIMITADA

英文 inglês : CHI WUI MACAO TOURISM INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸馬濟時總督大馬路 4 2 2 號星海豪庭 1 樓 A I A J 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 90742 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 如子教育集團有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO DE EDUCAÇÃO RUZI, LIMITADA

英文 inglês : RUZI EDUCATION GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 C 座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 90743 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 哈比廊網絡系統一人有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 1 4 7 號利萊德海濱花園大廈利萊 9 樓 B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 90744 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 伯虎投資一人有限公司

葡文 português : PAK FU INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : PAK FU INVESTMENT CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 號 E 第一國際商業中心 2 4 樓 P 2 4 0 2

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 90745 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 旗開得勝投資一人有限公司

葡文 português : KEI HOI TAK SENG INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : KEI HOI TAK SENG INVESTMENT CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門涌河新街 1 8 0 號金海山花園第 1 3 座地下 D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 90746 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 燊楓建築有限公司  
 葡文 português : SUN FUNG CONSTRUÇÃO LDA.  
 英文 inglês : SUN FUNG CONSTRUCTION CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第7座豐勝閣地下B O  
 資本 capital : MOP\$190.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90747 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 雅正商業與文化一人有限公司  
 葡文 português : ACTION-OF COMERCIAL E CULTURAL, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : ACTION-OF COMMERCIAL AND CULTURE, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路6 6 8號泉鴻花園碧苑1 7樓S  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90748 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 樹強食品有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE PRODUTOS ALIMENTARES SU KEONG, LIMITADA  
 英文 inglês : SU KAN FOOD COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路4 1號祐適工業大廈1樓B座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90749 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 歡樂滿屋美食有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第三街4 8號新美安大廈第3期閣樓E區  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90750 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 領匯有限公司  
 葡文 português : PAGE ONE LIMITADA  
 英文 inglês : PAGE ONE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門和樂園5 4 3號宏佳工業大廈1 2樓A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90751 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 全為你有限公司  
 葡文 português : SEJA BOM LIMITADA  
 英文 inglês : BE GOOD LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街4 5 5號麗駿軒1 7樓H座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90752 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 家分食品貿易有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO DE PRODUTOS ALIMENTARES KA FUN, LIMITADA  
 英文 inglês : KA FUN FOOD PRODUCTS TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 0 5號泉福工業大廈D座1 1樓

資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90753 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門巷里圍餐室管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURANTES TRAVESSA-BECO-PÁTIO DE MACAU, LDA.  
 英文 inglês : MACAU HONG LEI WAI CATERING MANAGEMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門聖德倫街 4 2 0 號及 4 2 6 號獲多利大廈地下 C 及 D 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90754 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 傳熹一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 6 6 1 3 6 號 S I M 工業大廈 2 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90755 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳奢集團奢侈品鑑定中心有限公司  
 葡文 português : CENTRO DE AVALIAÇÃO DE LUXO DE GRUPO AO SHE LIMITADA  
 英文 inglês : AO SHE GROUP LUXURY APPRAISAL CENTRE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 5 樓 G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90756 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : YUMMY MUMMY 潮媽美容有限公司  
 葡文 português : YUMMY MUMMY BELEZA COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : YUMMY MUMMY BEAUTY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街 4 7 號華寶花園地下 H  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90757 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鈺瓏翡翠一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門菜園新街 1 3 號台山平民大廈 A 座地下 D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90758 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 銘達投資發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE DESENVOLVIMENTO MINT TAT, LIMITADA  
 英文 inglês : MINT TAT INVESTMENT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 --- 1 8 7 號光輝商業中心 6 樓 Q  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90759 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 創造者集團有限公司

葡文 português : CRIADOR GRUPO LIMITADA  
 英文 inglês : CREATOR GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門涼水街 2 9 B 號明記新邨第 2 期地下 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90760 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 長誠工程有限公司  
 葡文 português : PENTAGON ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : PENTAGON ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔北安填海區北安前地 8 8—8 8 D 號新南工業大廈 A 座 3 樓 A 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90761 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 長安工程一人有限公司  
 葡文 português : CHEONG ON ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : CHEONG ON ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔北安填海區北安前地 8 8—8 8 D 號新南工業大廈 A 座 3 樓 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90762 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華儲澳門投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 5 2 2—5 2 6 號海洋廣場 3 樓 P 3 8  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90763 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 種子企業控股有限公司  
 葡文 português : SEED EMPRESARIAL GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES, LDA.  
 英文 inglês : SEED ENTERPRISE HOLDINGS CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 1 0 樓 B 0 1 室  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90764 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : MI HOUSE 有限公司  
 葡文 português : MI HOUSE LIMITADA  
 英文 inglês : MI HOUSE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門光復街 1 9 號 A 至 1 9 號 B 百興大廈地下百興商場 Z 舖  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90765 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 內觀流學院有限公司  
 葡文 português : ACADEMIA DE DENTRO DE FLUXO LIMITADA  
 英文 inglês : INSIDE FLOW ACADEMY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街 2 0 號合時工業大廈 2 樓 B 1—H 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 90766 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 脈瑜伽有限公司  
葡文 português : NADI IOGA LIMITADA  
英文 inglês : YOGA NADI LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街20號合時工業大廈2樓B1—H室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 90767 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門城昌規劃設計諮詢有限公司  
葡文 português : MACAU CHENGCHANG PLANIFICAÇÃO E DELINEAÇÃO CONSULTORIA LIMITADA  
英文 inglês : MACAO CHENGCHANG PLANNING & DESIGN CONSULTING LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場17樓B座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 90768 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 51天引集團有限公司  
葡文 português : 51 GL GRUPO LIMITADA  
英文 inglês : 51 GL GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街342號濠庭都會第15座映濠軒6樓B座

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 90769 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : P I G P I G有限公司  
葡文 português : PIG PIG LIMITADA  
英文 inglês : PIG PIG LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔柯打蘇沙街68號地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 90770 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 德航新材料(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE MACAU DE NOVOS MATERIAIS DE DEHANG LDA.  
英文 inglês : DEHANG NEW MATERIALS (MACAO) CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場263號中土大廈6樓M及N座

資本 capital : MOP\$8.000.000,00

登記編號 N° do registo: 90772 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鑫量子國際投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL DE GOLDEN QUANTUM, LIMITADA  
英文 inglês : GOLDEN QUANTUM INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路36B號茂業商業大廈2樓

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 90773 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 港澳台科技信息有限公司  
 葡文 português : HK MO TW TECNOLOGIA DE INFORMAÇÃO COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : HK MO TW INFORMATION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90774 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門新華國際航空發展有限公司  
 法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街 3 1 3 號銀座廣場 2 樓 Q  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90775 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門國際檢驗檢測有限公司  
 法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街 3 – 1 3 號銀座廣場 2 樓 Q  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90776 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : BRAINSTORM 教育有限公司  
 葡文 português : EDUCAÇÃO - TEMPESTADE DE IDEIAS COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : BRAINSTORM EDUCATION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門消防隊巷 4 A – 4 B 號益和大廈地下 C 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90777 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 信天文化一人有限公司  
 葡文 português : FAITH FIRMAMENT CULTURA, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : FAITH FIRMAMENT CULTURE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門關前馬路 6 8 號江南大廈第 2 座 5 樓 I  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90778 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 三良有限公司  
 葡文 português : SAM LEONG LIMITADA  
 英文 inglês : SAM LEONG LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門愕斜巷 6 8 號東望洋花園第 4 座清暉閣地下 C 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90779 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 玄咖啡有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE CAFÉ CARRICHOSO, LIMITADA  
 英文 inglês : META COFFEE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門關前正街 8 號地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 90780 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 芝味工房一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 1 1 4 2 M 號國際中心第 1 2 座 7 樓 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90781 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 綾泰控股一人有限公司  
葡文 português : OSM GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : OSM HOLDINGS LIMITED  
法人住所 sede : 澳門義字街 1 號國華大廈地下 D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90782 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 熱愛中古有限公司  
葡文 português : JUST A'DOR VINTAGE LIMITADA  
英文 inglês : JUST A'DOR VINTAGE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅利老馬路 3 H 號寶利大廈地下 A 座 0 2 號舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90783 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 白分創意文化有限公司  
葡文 português : 50 POR CENTO BRANCO CULTURA CRIATIVA LIMITADA  
英文 inglês : 50 PERCENT WHITE CREATIVE CULTURE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 3 1 號華隆工業大廈 4 樓 A 4 B 2 3 室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 90784 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門佳絲麗有限公司  
葡文 português : MACAU JIASILI LIMITADA  
英文 inglês : MACAU JIASILI LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90785 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金熊藥業有限公司  
葡文 português : KING BEAR FARMACÊUTICOS LDA.  
英文 inglês : KING BEAR PHARMACEUTICAL CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 90786 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 品鶴一人有限公司  
 葡文 português : PIN HE SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : PIN HE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門嘉野度將軍街10號基成大廈3樓B座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90787 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 同傲資源一人有限公司  
 葡文 português : DONAU RECURSOS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : DONAU RESOURCES COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街244 246號澳門金融中心5樓H座  
 資本 capital : MOP\$32.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90788 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳美文化全球發展有限公司  
 葡文 português : AOMEI CULTURA DE DESENVOLVIMENTO GLOBAL COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : AOMEI CULTURE GLOBAL DEVELOPMENT CO., LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場中土大廈13樓I  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90789 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 豬扒包媒體廣告製作一人有限公司  
 葡文 português : PÃO DE COSTELETA DE PORCO PRODUÇÃO DE MÍDIA E PUBLICIDADE SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : THE PORKCHOP BUN MEDIA ADVERTISING PRODUCTIONS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路747A 779E號中裕大廈14樓B室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90790 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鼎隆航空科技有限公司  
 葡文 português : AEROPOWERN TECNOLOGIA AERONÁUTICA LDA.  
 英文 inglês : AEROPOWERN AVIATION TECHNOLOGY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路澳門置地廣場23樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90791 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 博派共享辦公室有限公司  
 葡文 português : BIG PIE ESCRITÓRIO COMPARTILHADO LIMITADA  
 英文 inglês : BIG PIE COWORKING SPACE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335 341號獲多利大廈16樓A I座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90792 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 咪走寶百貨網購有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE LOJA DE DEPARTAMENTO E COMPRAS ONLINE DE MAI CHAO POU, LIMITADA  
 英文 inglês : MAI CHAO POU DEPARTMENT STORE AND ONLINE SHOPPING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 -- 3 4 2 號誠豐商業中心 1 9 樓 A 座 F 9 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90793 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 尙億鼎勝投資有限公司  
 葡文 português : BILHÕES ÁPICE INVESTIMENTOS LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門船廠巷 9 號泉福翡翠地下 A 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90794 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 漢強物流一人有限公司  
 葡文 português : HANS STRONG LOGÍSTICA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HANS STRONG LOGISTICS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號 1 2 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90795 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 安榮時尚一人有限公司  
 葡文 português : ON SMART FASHIONET SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : ON SMART FASHIONET LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 6 樓 M 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90796 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 信言至行品牌運營管理有限公司  
 法人住所 sede : 澳門俊秀園(俊秀里) 3 號富康苑 1 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90797 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 悅絲健康管理有限公司  
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 7 1 號豐盛大廈地下 D 座  
 資本 capital : MOP\$2.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90798 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 津萬科創實業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INOVAÇÃO TÉCNICA E COMERCIAL E INDÚSTRIA CHUNMAN LIMITADA  
 英文 inglês : CHUNMAN TECHNICAL INNOVATION AND COMMERCIAL INDUSTRY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 5 樓 E 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90799 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新中村（澳門）一人有限公司  
 葡文 português : VILA NOVA CHINA (MACAU) SOCIEDADE UNPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : NEW CHINA VILLAGE (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 室  
 資本 capital : MOP\$26.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90800 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天地戰略（澳門）有限公司  
 葡文 português : UNIVERSE TATCTIC (MACAU) COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : UNIVERSE TATCTIC (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路 2 7 B 號通發大廈地下 A D  
 資本 capital : MOP\$990.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90803 (SO)

#### 破產 falência

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嘉宏地產發展有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL PROSPEROUS CITY LIMITADA  
 英文 inglês : PROSPEROUS CITY REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 1 1 至 1 1 3 號 A 華寶商業中心 4 樓 Avenida Almirante Lacerda, n.ºs 111-113A, Edifício Comercial Wa Bao, 4.º andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 7390 (SO)

#### 解散 dissolução

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : V O T O R A N T I M 澳門投資股份有限公司（清算中）  
 葡文 português : VOTORANTIM MACAU INVESTIMENTOS S.A. (EM LIQUIDAÇÃO)  
 英文 inglês : VOTORANTIM MACAU INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande n.º 409, Edifício China Law, 16.º andar-B1, em Macau  
 資本 capital : MOP\$80.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 28185 (SO)

#### 解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 興勝貿易一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門大興街 8 5 號恆德大廈地下 D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 83244 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 忠良公關一人有限公司  
 葡文 português : HONEST RELAÇÕES PÚBLICAS SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.  
 英文 inglês : HONEST PUBLIC RELATIONS COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 2 樓 D 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 77788 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富昌物流有限公司  
 法人住所 sede : 澳門盧九街 4 8 號義興大廈地下 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 81309 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 梓龍貿易有限公司  
 法人住所 sede : 澳門草堆街 1 9 號就發大廈 5 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 31446 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : D S 建築工程及設計一人有限公司  
 葡文 português : DS - PROJECTOS, SERVIÇOS DE ARQUITECTURA E ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : DS - ENGINEERING AND ARCHITECTURE DESIGN SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 325, Edifício Cheong Fai, 2° andar B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 61739 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 念湯舍有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE MISS SOPA LIMITADA  
 英文 inglês : MISS SOUP COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門關前正街 6 號地下  
 資本 capital : MOP\$40.000,00  
 登記編號 N° do registo: 83198 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 海達保險顧問有限公司  
 葡文 português : CONSULTORIA DE SEGUROS HAI TAT LIMITADA  
 英文 inglês : HAI TAT INSURANCE CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬交石街 8 4 號南華新邨 3 座地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 59206 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 廣中工程顧問(澳門)一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門海邊新街 4 0 號江威大廈 2 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 69009 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : M I T S 澳門國際旅遊有限公司  
 葡文 português : MITS TURISMO INTERNACIONAL DE MACAU, LDA.  
 英文 inglês : MITS MACAU INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路165號百利寶花園百麗閣地下M鋪  
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 36413 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 紅粉佳人餐飲有限公司  
 葡文 português : VAMOS SENHORA CATERING LIMITADA  
 英文 inglês : COME ON LADY CATERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門媽閣斜巷利興樓A2地舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87400 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 極佳餐飲管理有限公司  
 葡文 português : PREMIUM - GESTÃO DE CATERING COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : PREMIUM CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 181-187, Centro Comercial do Grupo  
 Brilhantismo, 5.º andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 39491 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 捷施貿易一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門和樂坊一街宏興大廈17號地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 74326 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 勞斯(澳門)有限公司  
 葡文 português : CAAL (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : CAAL (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367 371號京澳大廈15樓C  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 67624 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 松景科技(澳門離岸商業服務)有限公司  
 葡文 português : PINE TECNOLOGIA (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : PINE TECHNOLOGY (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心14樓12室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 24629 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 帝王佳作澳門有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CRIAÇÕES KING WONG MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : KING WONG CREATIONS MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街45 49號聯興工業大廈3樓D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 67346 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門山翔貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO SHANXIANG DE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO SHANXIANG TRADE CO., LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 81741 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 美匯電器材料(澳門)有限公司  
 葡文 português : MATERIAIS ELECTRICOS MICHELLE (MACAU) LDA.  
 英文 inglês : MICHELLE ELECTRICAL SUPPLIES (MACAU) LTD.  
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會大廈 1 1 樓 K 座  
 資本 capital : MOP\$900.000,00  
 登記編號 N° do registo: 21453 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 萬順(澳門離岸商業服務)有限公司  
 葡文 português : MAN SHUNG (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : MAN SHUNG (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝(集團)商業中心 1 7 樓 S 座及 T 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 19337 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 進益(澳門離岸商業服務)有限公司  
 葡文 português : CHUN YIK (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : CHUN YIK (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝(集團)商業中心 1 7 樓 S 座及 T 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 19338 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 龍兔兔(澳門)投資管理有限公司  
 葡文 português : LONG TU TU (MACAU) GESTÃO E INVESTIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : LONG TU TU (MACAU) INVESTMENT & MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣羅保博士街 9 號豪華大廈 4 樓 B 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 67436 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門一勝有限公司  
 葡文 português : UMA VITÓRIA DE MACAU LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門高園街大利樓 2 樓 A  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75315 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鴻凱一人有限公司  
 葡文 português : HUNG KAI SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

法人住所 sede : 澳門石街52號順安大廈2樓A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 64350 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 愛心然有限公司  
葡文 português : SININ COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : SININ COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路48號萬基工業大廈6樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 68081 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 卓億物流食品配送有限公司  
法人住所 sede : 澳門高地烏街112號亨利大廈4樓K  
資本 capital : MOP\$48.000,00  
登記編號 N.º do registo: 89629 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 喜運來鐘錶珠寶有限公司  
葡文 português : HEI WAN LOI JOALHARIA E RELOJOARIA LIMITADA  
英文 inglês : HEI WAN LOI JEWELLERY AND WATCHES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔望德聖母灣大馬路澳門銀河渡假城地下C002舖  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 38431 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 俊雄工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門田畔街寶麗花園第1座5樓I  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 80144 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 奕聖顧問有限公司  
葡文 português : YI SHENG CONSULTADORIA LIMITADA  
英文 inglês : YI SHENG CONSULTING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367 371號京澳大廈2樓A10室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75568 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 榮德鐘錶珠寶有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街434號濠庭都會芊濠軒35樓B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 72974 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 寶發(澳門離岸商業服務)有限公司  
葡文 português : PERFECT (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA

英文 inglês : PERFECT (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 2 樓 A  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 29513 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 幸小廚有限公司  
 法人住所 sede : 澳門噶地利亞街 3 B 號輝鴻大廈地下 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87747 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 一豐專業清潔服務有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街麗駿軒 1 1 樓 A  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 64522 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 兄弟清潔服務有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE LIMPEZA ABH, LIMITADA  
 英文 inglês : ABH CLEANING SERVICES CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門沙井地巷 1 0 號福星大廈地下 B 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76083 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 正啓元貿易一人有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL CHENG KAI UN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : CHENG KAI UN TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門涌河新街 4 8 號海濱花園第 1 2 座 1 7 樓 B 座 Rua do Canal Novo, n° 48, Edifício Hoi Pan Garden, Bloco 12, 17° andar B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 30349 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新寶豐工程有限公司  
 葡文 português : SAN POU FUNG ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : SAN POU FUNG ENGINEERING COMPANY, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 2 1 號 A 亞洲工業大廈 8 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 65088 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 慕拉士實業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INDUSTRIAL MORAIS LIMITADA  
 英文 inglês : MORAIS INDUSTRIAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 0 樓 I Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 258, Praça Kin Heng Long, 10° andar I, em Macau  
 資本 capital : MOP\$312.500,00  
 登記編號 N° do registo: 14615 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 虹立貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO HONG LI, LIMITADA  
 英文 inglês : HONG LI TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門海邊新街 1 5 1 號恆富樓地下 B  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 74793 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 唯一婚禮工作室有限公司  
 葡文 português : ESTÚDIO DE CASAMENTO THE ONLY LIMITADA  
 英文 inglês : THE ONLY WEDDING STUDIO LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門日頭街 2 2 號宏順大廈地下 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 51308 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 賢亮清潔服務一人有限公司  
 葡文 português : CLARUS SERVIÇOS DE LIMPEZA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : CLARUS CLEANING SERVICES COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門板樟堂巷 1 2 號豪興大廈地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 72767 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 賢亮人力資源顧問一人有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA DE RECURSOS HUMANOS CLARUS SOCIEDADE UNIPessoAL  
 LIMITADA  
 英文 inglês : CLARUS HUMAN RESOURCES CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門板樟堂巷 1 2 號豪興大廈地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 73591 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 菓茶（澳門）餐飲管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURANTES GAO CHA (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : GAO CHA (MACAU) CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 0 樓 F 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 78892 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鮮茶（澳門）餐飲管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURANTES XIAN CHA (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : XIAN CHA (MACAU) CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 0 樓 F 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 78895 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中國和凡國際貿易有限公司  
 葡文 português : COMÉRCIO INTERNACIONAL HEFAN CHINA LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA HEFAN INTERNATIONAL TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 67244 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 高木祐子顧問(澳門離岸商業服務)有限公司  
 葡文 português : SACHIKO CONSULTADORIA (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : SACHIKO CONSULTANTS (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 1 3 1 號銀輝大廈 1 4 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 18671 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 黃金浩瀚投資一人有限公司  
 葡文 português : NGC INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : NGC INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 3 樓 H  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54977 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 創智項目管理顧問(澳門)一人有限公司  
 葡文 português : ITRINITY GESTÃO E CONSULTORIA DE PROJECTOS (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : ITRINITY PROJECT MANAGEMENT AND CONSULTANCY (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 5 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 63591 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 生優春園林綠化有限公司  
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 7 8 號中建商業大廈 8 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 64785 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 元創有限公司  
 葡文 português : VISÃO ORIGINAL LIMITADA  
 英文 inglês : ORIGINAL VISION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 64728 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 宏大僱傭服務有限公司  
 葡文 português : WANG DAI SERVIÇOS DE RECRUTAMENTO LDA.  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節大馬路 6 7 號廣福安花園 C Q 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 30743 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新全盛娛樂一人有限公司  
葡文 português : NEW PRIME ENTRETENIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : NEW PRIME ENTERTAINMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門高偉樂街新安大廈 2 樓 B 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75851 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 全盛娛樂一人有限公司  
葡文 português : PRIME ENTRETENIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : PRIME ENTERTAINMENT LTD.  
法人住所 sede : 澳門高偉樂街新安大廈 2 樓 B 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 59411 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 德裕國際控股有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES INTERNACIONAL TAK YUE, LIMITADA  
英文 inglês : TAK YUE INTERNATIONAL HOLDINGS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 9 3 至 4 3 7 號皇朝廣場 1 8 樓 B 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 48843 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華泰 (澳門) 科技有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA HUA TAI (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : HUA TAI (MACAO) TECHNOLOGIES COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡商場 1 樓 F 舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 80753 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天頌大灣餐飲管理有限公司  
葡文 português : TCBA GESTÃO DE CATERING LDA.  
英文 inglês : TCBA CATERING MANAGEMENT CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 7 樓 B 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 83858 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門登記食品有限公司  
葡文 português : TIP KEI MACAU PRODUTOS ALIMENTARES LIMITADA  
英文 inglês : TIP KEI MACAU FOOD PRODUCTS LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街 2 6 0 號濠景花園第 2 2 座 1 7 樓 I 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75967 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鵬凱環境科技(澳門)一人有限公司  
 葡文 português : PENGKAI (MACAU) TECNOLOGIA AMBIENTAL SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : PENGKAI ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY (MACAU) CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 85135 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 全球通航運物流有限公司澳門分公司  
 英文 inglês : SMT GLOBAL LOGISTICS LIMITED MACAU BRANCH  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 9 樓 9 0 2 A  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90468 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 9 點足道有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE NOVE PONTOS DE MASSAGEM NOS PÉS, LIMITADA  
 英文 inglês : NINE POINTS FOOT MASSAGE CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號新東方置地酒店 6 樓  
 資本 capital : MOP\$90.000,00  
 登記編號 N° do registo: 83602 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新建輝工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 4 1 號祐適工業大廈 1 0 樓 B 座 1 0 1 2 C 室  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 64362 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天行國際知識產權服務有限公司  
 葡文 português : SERVIÇOS GLOBAIS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL SKYWALK, LIMITADA  
 英文 inglês : SKYWALK GLOBAL INTELLECTUAL PROPERTY SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 1 樓 J 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 84934 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 星門科技(澳門)有限公司  
 葡文 português : TECNOLOGIA STARGATE (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : STARGATE TECHNOLOGY (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 1 樓 J 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 51111 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 賈立賢體育及娛樂活動策劃有限公司  
 葡文 português : PLANEAMENTO DE ACTIVIDADE DESPORTIVA E ENTRETENIMENTO MR. J LIMITADA  
 英文 inglês : MR. J SPORTS AND ENTERTAINMENT EVENTS PLANNING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E第一國際商業中心P9--08  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 76888 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 惠卡科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA WELCOME LIMITADA  
 英文 inglês : WELCOME TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244 246號澳門金融中心5樓H座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 81387 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大匠文物及藝術品修復一人有限公司  
 葡文 português : DAI CHEONG RESTAURO DE PATRIMÓNIO E OBRAS DE ARTE SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : DAI CHEONG HERITAGE AND ARTWORK RESTORATION LTD.  
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座A12248室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87521 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 光華有限公司  
 葡文 português : SUN VIVA LIMITADA  
 英文 inglês : SUN VIVA LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路47號極峯疊翠24樓B座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 72992 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 美琳集團有限公司  
 葡文 português : MAYLIN GRUPO LIMITADA  
 英文 inglês : MAYLIN GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞花園(東南亞商業中心)15樓A座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 80104 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中信東盟建材國際集團有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAL DE CONSTRUÇÃO DE GRUPO INTERNACIONAL DE CHONG SON ASEAN, LIMITADA  
 英文 inglês : CHONG SON ASEAN CONSTRUCTION MATERIAL INTERNATIONAL GROUP COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181 187號光輝商業中心6樓R1室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 69235 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鴻發工程(澳門)一人有限公司

葡文 português : ENGENHARIA HUNG FAT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HUNG FAT ENGINEERING (MACAU) CO., LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 — 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 22840 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : C V I S U A L 有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE C VISUAL LIMITADA  
 英文 inglês : C VISUAL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 64514 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 川溢工程有限公司  
 葡文 português : CHUAN YI CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA, LIMITADA  
 英文 inglês : CHUAN YI ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 16390 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 駿鋒工程有限公司  
 葡文 português : CHUN FUNG CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : CHUN FUNG ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$27.000,00  
 登記編號 N° do registo: 24257 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中油控股(亞洲)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES CHINA PETROLEUM (ASIA) LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA PETROLEUM HOLDINGS (ASIA) LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N° do registo: 34651 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 耀昌發展有限公司  
 葡文 português : HIGH YIELD COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO, LDA.  
 英文 inglês : HIGH YIELD DEVELOPMENT CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 22328 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 文漢房地產發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL MAN HON, LIMITADA  
 英文 inglês : MAN HON REAL ESTATE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 13255 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 正意投資有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO ARDENT LIMITADA  
英文 inglês : ARDENT INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56932 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : T B P 投資控股一人有限公司  
葡文 português : TBP INVESTIMENTO E GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : TBP INVESTMENT HOLDING LTD.  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 69893 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 高安地產有限公司  
葡文 português : AGÊNCIA DE PROPRIEDADE GO ON LIMITADA  
英文 inglês : GO ON PROPERTY AGENCY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 J 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 71975 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新高盈投資一人有限公司  
葡文 português : INVESTIMENTO SUN GOING, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : SUN GOING INVESTMENT CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 76021 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 博利橫琴投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 54934 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鉅富利橫琴投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 54935 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 駿利橫琴投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54937 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鉅卓利橫琴投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54936 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鉅億利橫琴投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54933 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鉅多利橫琴投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54938 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 旭海投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SKY & SEA LIMITADA  
 英文 inglês : SKY & SEA INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 66044 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 高晟投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HIGH GEAR LIMITADA  
 英文 inglês : HIGH GEAR INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 66045 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 馬寶雲石有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE MÁRMORES TOP MARBLE LIMITADA  
 英文 inglês : TOP MARBLE CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 22376 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 高安建築材料有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS PARA CONSTRUÇÃO GO ON LDA.  
英文 inglês : GO ON BUILDING MATERIALS CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 17870 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 柏力高建築置業工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E OBRAS DE ENGENHARIA PECO, LDA.  
英文 inglês : PECO ENGINEERING & CONSTRUCTION CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 J 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 29747 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 前衛環寶科技發展有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIAS GREENFORT LDA.  
英文 inglês : GREENFORT TECHNOLOGY DEVELOPMENT CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 B 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 69445 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 浩賢建造有限公司  
葡文 português : HOYLE CONSTRUÇÃO LDA.  
英文 inglês : HOYLE CONSTRUCTION LTD.  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 B 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 35205 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 卓思商業管理服務有限公司  
葡文 português : ASSETS SOCIEDADE DE GESTÃO E SERVIÇO COMERCIAL LDA.  
英文 inglês : ASSETS BUSINESS MANAGEMENT & SERVICES CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 17987 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 大利賢橫琴投資一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 54931 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 森林園藝有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE AJARDINAMENTO FLORESTA LIMITADA  
英文 inglês : FOREST LANDSCAPING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 65906 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 邦力建築投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE CONSTRUÇÃO BONNEX, LIMITADA  
 英文 inglês : BONNEX CONSTRUCTION INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 14011 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 旭達建築工程有限公司  
 葡文 português : YUTA - COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA, LIMITADA  
 英文 inglês : YUTA - ENGINEERING & CONSTRUCTION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 13467 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金德諾清潔服務有限公司  
 葡文 português : KENTARO SERVIÇO DE LIMPEZA LIMITADA  
 英文 inglês : KENTARO CLEANING SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門漁翁街 3 8 8 號南豐工業大廈第 1 期 1 3 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90060 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 順聯發環保工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 5 3 2 -- 5 3 6 號廣華新邨第 7 座地下 B 舖  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70200 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恆偉精裝服務(澳門)一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 -- 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 44049 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 藝訊牌業工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE TABULETA ÁSIA SIGN, LIMITADA  
 英文 inglês : ASIA SIGN ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 -- 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 18632 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 柏業有限公司  
 法人住所 sede : 澳門巴黎街 1 9 1 號星海豪庭 1 樓 A A 座

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 73938 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 立生一人有限公司  
葡文 português : KLG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : KLG LIMITED  
法人住所 sede : 澳門棕櫚葉園(敦善里)3號聯興大廈地庫B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 72500 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 2048(澳門)有限公司  
葡文 português : 2048 (MACAU), LIMITADA  
英文 inglês : 2048 (MACAU), LIMITED  
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路澳地濠庭16樓D座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75172 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 毅里有限公司  
葡文 português : EULER LIMITADA  
英文 inglês : EULER LIMITED  
法人住所 sede : 澳門大興街55A號興業大廈地下E座  
資本 capital : MOP\$40.000,00  
登記編號 N.º do registo: 85988 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 高德國際有限公司  
葡文 português : OURO TAK INTERNACIONAL LIMITADA  
英文 inglês : GOLD TAK INTERNATIONAL LIMITED  
法人住所 sede : 澳門和樂大馬路175181號宏富工業大廈12樓C座C1室  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56199 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 一個人一人有限公司  
葡文 português : EU MESMO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : MYSELF COMPANY LTD.  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場335號獲多利中心16樓V座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 20162 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 白猿廣告策劃及製作有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE PLANEAMENTO DE PUBLICIDADE E PRODUÇÃO WHITE APE LIMITADA  
英文 inglês : WHITE APE ADVERTISING PLANNING AND PRODUCTION COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場335號獲多利中心16樓V座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75029 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : BENCHMARK SOLUTIONS 有限公司  
 葡文 português : BENCHMARK SOLUÇÕES LIMITADA  
 英文 inglês : BENCHMARK SOLUTIONS LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, N° 180, Edifício Tong Nam Ah Central Comércio,  
 6° andar V, em Macau  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 46807 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恒熾工程有限公司  
 葡文 português : ENGENHARIA HANG I SOCIEDADE LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門菜園涌北街 4 4 8 號新城市工業大廈 5 樓 L  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 64654 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 伊安室內設計建築工程有限公司  
 葡文 português : EVON DESIGN DE INTERIORES E CONSTRUÇÃO LDA.  
 英文 inglês : EVON INTERIOR DESIGN & BUILD LTD.  
 法人住所 sede : 澳門巴士度街 1 4 號高士德花園地下 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 41538 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 卓意實業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIAL E INDUSTRIAL CYBERBOX-CHIC, LIMITADA  
 英文 inglês : CYBERBOX-CHIC INDUSTRIES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 1 樓 T 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 22643 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門羅斯福酒店有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE HOTEL ROOSEVELT MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : ROOSEVELT MACAU HOTEL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 59916 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 衍樂置業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL HIN LOK, LIMITADA  
 英文 inglês : HIN LOK REAL ESTATE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$60.000,00  
 登記編號 N° do registo: 17846 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 英柏工程有限公司

法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 N 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 60635 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 滿意工程有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS SATISFEITO, LIMITADA  
英文 inglês : SATISFACTION ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 1 號文豐工業大廈 5 樓 A 座 5 0 5 室  
資本 capital : MOP\$60.000,00  
登記編號 N° do registo: 42864 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 邁利產業投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DA INDÚSTRIA MAILI, LIMITADA  
英文 inglês : MAILI INDUSTRY INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 -- 5 3 A 號澳門廣場 8 樓 I 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 79113 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 花酒酒業有限公司  
葡文 português : FA CHAU VINHOS LDA.  
法人住所 sede : 澳門青洲里 6 2 號青洲工業大廈 5 樓 D 座  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N° do registo: 50309 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門友戀愛有限公司  
葡文 português : AMOR DOS AMIGOS DE MACAU LIMITADA  
英文 inglês : MACAU FRIENDS' LOVE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 4 樓 Q , R , S , T , X , Z 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 83223 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 小木林醫療健康科技集團有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO DE TECNOLOGIA E POLICLINICA SAÚDE XIAOMULIN LIMITADA  
英文 inglês : XIAOMULIN MEDICAL HEALTH TECHNOLOGY GROUP COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N° do registo: 83855 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 浩天工程一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 2 樓 L 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 88170 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 風鈴木一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路濠珀第 1 座 1 7 樓 B 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 84034 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富勵恩有限公司  
 葡文 português : DROM COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : DROM CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 5 號中國法律大廈 1 0 樓 B 0 5  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 73944 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門瑞希卡有限公司  
 葡文 português : MACAU RINCICA LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU RINCICA CO., LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門渡船街 2 5 A 恒輝大廈地下 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 85249 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 浩瀚廣告禮品設計有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PUBLICIDADE E DESIGN DE PRENDAS HOU HON LDA.  
 英文 inglês : HOU HON ADVERTISING GIFTS DESIGN CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 7 樓 P 7 0 1  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50610 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : MK Z 跨境電子商務服務有限公司  
 葡文 português : M.K.Z. SERVIÇO DE COMÉRCIO ELETRÔNICO TRANSFRONTEIRIÇO CO., LDA.  
 英文 inglês : M.K.Z. CROSS BORDER ELECTRONIC COMMERCE SERVICE CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路門牌 6 0 0 E 號第一國際商業中心 9 樓 9 0 5 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70396 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 締潔清潔服務有限公司  
 葡文 português : UNION SERVIÇOS DE LIMPEZA, LIMITADA  
 英文 inglês : UNION CLEANING SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 40152 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 活力環保管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PROTECÇÃO DE AMBIENTE ENERGIZED LIMITADA  
 英文 inglês : ENERGIZED ENVIRONMENTAL MANAGEMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 – 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓H座  
資本 capital : MOP\$250.000,00  
登記編號 N.º do registo: 30850 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 港星管理服務有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PROPRIEDADES STARS HARBOUR LIMITADA  
英文 inglês : STARS HARBOUR MANAGEMENT SERVICES COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓H座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 27344 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 緯譽管理服務有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PROPRIEDADES EXCELENCIA LIMITADA  
英文 inglês : EXCELENCIA MANAGEMENT SERVICES COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓H座  
資本 capital : MOP\$40.000,00  
登記編號 N.º do registo: 25842 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 勝毅工程有限公司  
葡文 português : IWIN ENGENHARIA COMPANHIA LDA.  
英文 inglês : IWIN ENGINEERING CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門幕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 座 8 樓 C I 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 53774 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 勝建工程有限公司  
葡文 português : KENWIN ENGENHARIA COMPANHIA LDA.  
英文 inglês : KENWIN ENGINEERING CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門幕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 座 8 樓 C I 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 29634 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 邦達建築裝修工程有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO CIVIL E OBRAS DE DECORAÇÃO BON TAT, LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 G / 1 3  
資本 capital : MOP\$80.000,00  
登記編號 N.º do registo: 74473 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門滋優堂飲料有限公司  
葡文 português : ZI YOU TANG (MACAU) BEBIDAS LDA.  
英文 inglês : ZI YOU TANG (MACAO) BEVERAGE CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門大興街 5 3 號興業大廈地下 A  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 85055 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 葉子環保一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 3 8 7 號廣福祥第 7 座 6 樓 B J  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 69885 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門祐記龍鬚糖有限公司  
葡文 português : DOCES DE BARBA DE DRAGÃO YAU KEI MACAU LIMITADA  
英文 inglês : YAU KEI DRAGON'S BEARD CANDY MACAU LTD.  
法人住所 sede : 澳門聖祿杞街 4 1 號地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 48607 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : L A P R O 行銷有限公司  
葡文 português : LA PRO MARKETING LIMITADA  
英文 inglês : LA PRO MARKETING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路廣福安花園第 8 座 4 / B J  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 65083 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 進穎教育顧問有限公司  
葡文 português : CONSULTADORIA DE EDUCAÇÃO DE APEX LIMITADA  
英文 inglês : APEX EDUCATION CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門柏林街 7 2 號大豐廣場第 2 座 (中航大廈 / 大豐商業大廈 / 大豐廣場) 地下 G 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 88735 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 南灣發展股份有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE EMPREENDIMENTOS NAM VAN, S.A.  
英文 inglês : NAM VAN DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED  
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n° 70, Edifício FIT Center, 15° andar A-K, em Macau  
資本 capital : MOP\$80.800.000,00  
登記編號 N° do registo: 4144 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 寶域科技檢測國際有限公司  
葡文 português : BEM AMBOS TECNOLOGIA DE INSPECAO INTERNACIONAL LIMITADA  
英文 inglês : BOTH WELL INSPECTION TECHNOLOGY INTERNATIONAL LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 3 8 2 8 6 號建興龍廣場 2 2 樓 I 室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 58502 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 駿盈工程一人有限公司  
葡文 português : CHON IENG ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : CHON IENG ENGINEERING CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔美副將馬路99號海茵怡居地下B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 58564 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 遠東幕牆(澳門)有限公司  
葡文 português : FAR EAST FACHADA (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : FAR EAST FACADE (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249 263號中土大廈14樓O室 Alameda Dr. Carlos  
d'Assumpção, n.ºs 249-263, Edifício China Civil Plaza, 14.º andar O, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 16913 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 雅佳室內設計工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DESIGN DE INTERIORES YJ LDA.  
英文 inglês : YJ INTERIOR DESIGN ENGINEERING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心11樓06室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 80283 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 金達利人力資源管理有限公司  
葡文 português : KAM TAT LEI - RECURSO HUMANO, ADMINISTRAÇÃO, LIMITADA  
英文 inglês : KAM TAT LEI HUMAN RESOURCE & ADMINISTRATION CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場11樓R座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 28991 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 活得福有限公司  
葡文 português : JOYLIFE LIMITADA  
英文 inglês : JOYLIFE LIMITED

法人住所 sede : 澳門嘉野度將軍街新樂商場1樓A E  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 86604 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 維記海鮮火鍋管理有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE MARISCO E FONDUE WAI KEE LIMITADA  
英文 inglês : WAI KEE SEAFOOD HOT POT MANAGAMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環新街御景灣第1座地下A及H舖  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 44469 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 盛威工程一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門快艇頭街信勉大廈地下1B舖  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56706 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 協禾牙科醫療診所有限公司  
 葡文 português : CONSULTÓRIO DENTARIO EMMANUEL COMPANHIA LDA.  
 英文 inglês : EMMANUEL DENTAL CLINIC CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 1 3 0 號花城牡丹花園地下 E 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 26187 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 晉昇國際貿易有限公司  
 法人住所 sede : 澳門菊花巷 1 9 號瑞祥新邨地下 J 座  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 80719 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 長大海外工程有限公司  
 葡文 português : CHANGDA ULTRAMARINA ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : CHANGDA OVERSEAS ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 V 座  
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 80363 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 伊格臣一人有限公司  
 葡文 português : EAGACENT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : EAGACENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸上海街中華總商會大廈 1 3 / D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 80693 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門好奇有限公司  
 葡文 português : CURIOSIDADE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO CURIOSITY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 A 座 A 1 2 2 5 0 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 88989 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 長溢國際實業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INDUSTRIAL INTERNACIONAL LONG PROFIT, LIMITADA  
 英文 inglês : LONG PROFIT INTERNATIONAL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 6 B 號八達新村亨利樓地下 S 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 27597 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 長溢食品有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS ALIMENTARES LONG PROFIT, LIMITADA  
 英文 inglês : LONG PROFIT FOODS CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 6 … B 號八達新村亨利樓地下 S 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 41090 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 盈實電子商務有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO ELECTRONICO TRUST STONE LIMITADA  
英文 inglês : TRUST STONE ELECTRONIC COMMERCIAL COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 6 B 號八達新村亨利樓地下 S 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 23086 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 藍海地產有限公司  
葡文 português : FOMENTO PREDIAL OCEANO AZUL LIMITADA  
英文 inglês : BLUE OCEAN REAL ESTATE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔地堡街 3 2 6 號喜來登廣場地下 K 舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 88838 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 諾得工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA FAITH PROMISES LIMITADA  
英文 inglês : FAITH PROMISES ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 27316 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 莉莊有限公司  
葡文 português : LE DONG LIMITADA  
英文 inglês : LE DONG LIMITED  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 5 樓 6 8 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 48369 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 力加餐飲管理有限公司  
葡文 português : NEXTRA GESTÃO DE CATERING LIMITADA  
英文 inglês : NEXTRA CATERING MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 5 樓 6 8 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 48924 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 太陽亞洲集團有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE SOL ASIÁTICO GRUPO LIMITADA  
英文 inglês : SUN ASIA GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 5 樓 6 8 室  
資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 38531 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 力加物業投資一人有限公司  
 葡文 português : NEXTRA INVESTIMENTO DE PROPRIEDADE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : NEXTRA PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 5 樓 6 8 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 73992 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 力加市場推廣及顧問有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA E PROMOÇÃO DE NEGÓCIOS NEXTRA, LIMITADA  
 英文 inglês : NEXTRA MARKETING AND BUSINESS CONSULTING, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 5 樓 6 8 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 33556 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 力加 (澳門) 一人有限公司  
 葡文 português : NEXTRA (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : NEXTRA (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 5 樓 6 8 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 67162 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 安栢 (亞洲) 有限公司  
 葡文 português : ONPRESS PCB (ASIA) LIMITADA  
 英文 inglês : ONPRESS PCB (ASIA) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 6 5 號志豪大廈 1 8 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 81357 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天基防火材料一人有限公司  
 葡文 português : MATERIAIS DE PREVENÇÃO DE FOGO TIN KEI SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : TEEMBASE FIREPROOF MATERIALS CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝商業中心 1 3 樓 U 室  
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 19318 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門華輝國際中醫藥科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE MEDICINA TRADICIONAL CHINESA MACAU WAI FAI INTERNACIONAL, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU WAI FAI INTERNATIONAL TRADITIONAL CHINESE MEDICINE TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 4 8 0 號濠庭都會 9 座 5 樓 C 單位  
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 83763 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 滔達投資發展有限公司  
葡文 português : GRANDEST DESENVOLVIMENTO DE INVESTIMENTO LIMITADA  
英文 inglês : GRANDEST INVESTMENT DEVELOPMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 2 3 號協華工業大廈 5 樓  
資本 capital : MOP\$35.000,00  
登記編號 N.º do registo: 82044 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 佰迪科技有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA PD LIMITADA  
英文 inglês : PD TECHNOLOGIES COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 II 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 53893 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 保迪廣告及製作有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO E PUBLICIDADE PROTECH, LIMITADA  
英文 inglês : PROTECH ADVERTISING & PRODUCTION COMPANY LTD.  
法人住所 sede : 澳門漁翁街 4 0 8 號南豐工業大廈第 1 座 6 樓 D 7  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51033 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 盈駱貿易發展有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DESENVOLVIMENTO IENG LOK LDA.  
英文 inglês : IENG LOK TRADING DEVELOPMENT LTD.  
法人住所 sede : 澳門漁翁街 4 0 8 號南豐工業大廈第 1 座 6 樓 D 4  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 84653 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 十方物流有限公司  
葡文 português : COMPANHIA LOGÍSTICA TEND, LIMITADA  
英文 inglês : TEND LOGISTICS LIMITED  
法人住所 sede : 澳門漁翁街 4 0 8 號南豐工業大廈第 1 座 6 樓 D 7  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 73744 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天輪廣告製作有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO DE PUBLICIDADE RODA LIMITADA  
英文 inglês : WHEEL ADVERTISING PRODUCTION COMPANY LTD.  
法人住所 sede : 澳門漁翁街 4 0 8 號南豐工業大廈第 1 座 6 樓 D 2  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 62760 (SO)

商業名稱	Firma
中文	chinês : 艾迪廣告及市場策劃有限公司
葡文	português : COMPANHIA DE PUBLICIDADE E PLANEJAMENTO MARKETING IDEAL, LIMITADA
英文	inglês : IDEAL ADVERTISING & MARKETING PLANNING COMPANY LTD.
法人住所	sede : 澳門漁翁街 4 0 8 號南豐工業大廈第 1 座 3 樓 A
資本	capital : MOP\$30.000,00
登記編號	N° do registo: 51032 (SO)
商業名稱	Firma
中文	chinês : 中龍實業有限公司
葡文	português : COMPANHIA COMERCIAL E INDUSTRIAL ZHONG LONG LIMITADA
英文	inglês : ZHONG LONG INDUSTRIAL LIMITED
法人住所	sede : 澳門祐漢新村第四街 5 0 號祐成工業大廈第 1 期 1 樓 B
資本	capital : MOP\$200.000,00
登記編號	N° do registo: 33454 (SO)
商業名稱	Firma
中文	chinês : 口岸免稅店有限公司
葡文	português : LOJA FRANCA FRONTEÍRICO, LIMITADA
英文	inglês : PORT DUTY FREE COMPANY LTD.
法人住所	sede : 澳門北京街 2 3 0 至 2 4 6 號澳門金融中心 7 樓 D 座 Rua de Pequim, n° 230-246, Macau Finance Centre, 7° andar D, em Macau
資本	capital : MOP\$100.000,00
登記編號	N° do registo: 75147 (SO)
商業名稱	Firma
中文	chinês : 恆域電競聯盟 (澳門) 有限公司
葡文	português : FORE VIC LIGA DE DESPORTO ELECTRÓNICO (MACAU) LDA.
英文	inglês : FORE VIC E-SPORTS LEAGUE (MACAU) LTD.
法人住所	sede : 澳門北京街 2 3 0 至 2 4 6 號澳門金融中心 7 樓 D 座 Rua de Pequim, n° 230-246, Macau Finance Centre, 7° andar D, em Macau
資本	capital : MOP\$30.000,00
登記編號	N° do registo: 65364 (SO)
商業名稱	Firma
中文	chinês : 澳門時間有限公司
葡文	português : HORA DE MACAU, LIMITADA
英文	inglês : MACAU TIME LTD.
法人住所	sede : 澳門北京街 2 3 0 至 2 4 6 號澳門金融中心 7 樓 D 座 Rua de Pequim, n° 230-246, Macau Finance Centre, 7° andar D, em Macau
資本	capital : MOP\$25.000,00
登記編號	N° do registo: 65363 (SO)
商業名稱	Firma
中文	chinês : 博域會展服務有限公司
葡文	português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE CONVENÇÃO E EXPOSIÇÃO BROAD LDA.
英文	inglês : BROAD VIC MICE SERVICE CO. LTD.
法人住所	sede : 澳門北京街 2 3 0 至 2 4 6 號澳門金融中心 7 樓 D 座 Rua de Pequim, n° 230-246, Macau Finance Centre, 7° andar D, em Macau
資本	capital : MOP\$100.000,00
登記編號	N° do registo: 30324 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 博域廣告有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PUBLICIDADE BROAD VIC LDA.  
 英文 inglês : BROAD VIC ADVERTISING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門北京街230至246號澳門金融中心7樓D座 Rua de Pequim, n.º 230-246, Macau  
 Finance Centre, 7.º andar D, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 19213 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恆域傳播有限公司  
 葡文 português : FORE VIC COMUNICAÇÕES LDA.  
 英文 inglês : FORE VIC COMMUNICATIONS LTD.  
 法人住所 sede : 澳門北京街230至246號澳門金融中心7樓D座 Rua de Pequim, n.º 230-246, Macau  
 Finance Centre, 7.º andar D, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 24566 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 禾泉本(清酒)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE VINHO KASENBON (SAKE), LDA.  
 英文 inglês : KASENBON (SAKE) LTD.  
 法人住所 sede : 澳門北京街230至246號澳門金融中心7樓D座 Rua de Pequim, n.º 230-246, Macau  
 Finance Centre, 7.º andar D, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 47013 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 泛域顧問有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA PANVIC, LIMITADA  
 英文 inglês : PANVIC CONSULTING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街230至246號澳門金融中心7樓D座 Rua de Pequim, n.º 230-246, Macau  
 Finance Centre, 7.º andar D, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 20297 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 皇金新一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第二街1719號萬利樓地下A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 68821 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳福祥一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第二街1719號萬利樓地下A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 68985 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 力合國際體育文化交流中心有限公司

葡文 português : CENTRO DE INTERCÂMBIO DE CULTURA E DESPORTOS HIGH INTERNACIONAL LIMITADA  
 英文 inglês : HIGH INTERNATIONAL SPORT CULTURE EXCHANGE CENTER CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 - 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$990.000,00  
 登記編號 N° do registo: 63949 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 豐恆(國際)貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO FENG HENG (INTERNACIONAL), LIMITADA  
 英文 inglês : FENG HENG (INTERNATIONAL) TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 18231 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 卓美奧健康科技有限公司  
 葡文 português : JOYMEO EMPRESA DE TECNOLOGIA SAUDÁVEL LIMITADA  
 英文 inglês : JOYMEO HEALTH TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87025 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新財拾有限公司  
 葡文 português : NEW CHOI TEN COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : NEW CHOI TEN COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 80513 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 開心來有限公司  
 葡文 português : HAPPY COME COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : HAPPY COME COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 80780 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新土紫有限公司  
 葡文 português : NEW PURPLE LAND COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : NEW PURPLE LAND COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 80239 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新火藍有限公司  
 葡文 português : NEW BLUE FIRE COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : NEW BLUE FIRE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門花王堂街8雅景花園第1座6樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 80240 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新金紅有限公司  
葡文 português : NEW RED GOLD COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : REW RED GOLD COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門花王堂街8雅景花園第1座6樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 80270 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新水綠有限公司  
葡文 português : NEW GREEN WATER COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : NEW GREEN WATER COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門花王堂街8雅景花園第1座6樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 80238 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新木黃有限公司  
葡文 português : NEW YELLOW WOOD COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : NEW YELLOW WOOD COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門花王堂街8雅景花園第1座6樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 80271 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 高三全一人有限公司  
葡文 português : FULL HIGH THREE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : FULL HIGH THREE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門花王堂街8雅景花園第1座6樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 71717 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新一東財有限公司  
葡文 português : NEW ONE TONG CHOI COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : NEW ONE TONG CHOI COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門花王堂街8雅景花園第1座6樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 80508 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新拾火有限公司  
葡文 português : NEW TEN FIRE COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : NEW TEN FIRE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門花王堂街8雅景花園第1座6樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 80514 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新老一陽有限公司  
葡文 português : NEW OLD ONE SUN COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : NEW OLD ONE SUN COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 80509 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 永來旺有限公司  
葡文 português : FOREVER LUCKY COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : FOREVER LUCKY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 80793 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 真勁有限公司  
葡文 português : BEST BEST COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : BEST BEST COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 80769 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 財子有限公司  
葡文 português : RICH MAN COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : RICH MAN COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 80782 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 永河和有限公司  
葡文 português : EVER RIVER COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : EVER RIVER COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 80788 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 一帆順有限公司  
葡文 português : NICE WATER COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : NICE WATER COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 80775 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中一東有限公司  
葡文 português : CHUNG YI TUNG COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : CHUNG YI TUNG COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門花王堂街8雅景花園第1座6樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 80791 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 快心有限公司  
葡文 português : FAST HEART COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : FAST HEART COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門花王堂街8雅景花園第1座6樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 80779 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 木樹有限公司  
葡文 português : WOOD TREE COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : WOOD TREE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門花王堂街8雅景花園第1座6樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 80781 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 百上有限公司  
葡文 português : HUNDRED UP COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : HUNDRED UP COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門花王堂街8雅景花園第1座6樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 80789 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 超上人有限公司  
葡文 português : SUPER MAN COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : SUPER MAN COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門花王堂街8雅景花園第1座6樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 80777 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 超嘉有限公司  
葡文 português : CENTURY CLASSIC COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : CENTURY CLASSIC COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門花王堂街8雅景花園第1座6樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 80776 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 千上有限公司

葡文 português : THOUSAND UP COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : THOUSAND UP COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 80790 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 快高有限公司  
 葡文 português : FAST HIGH COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : FAST HIGH COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 80778 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 方榮一人有限公司  
 葡文 português : FONG WENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : FONG WENG COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 71627 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 一等人有限公司  
 葡文 português : GRADE ONE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : GRADE ONE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 71622 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新裕東有限公司  
 葡文 português : NEW UNION TOP LIMITADA  
 英文 inglês : NEW UNION TOP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70148 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新氣象汽車美容有限公司  
 葡文 português : NOVO AMBIENTE BELEZA AUTOMÓVEL COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : NEW AMBIENCE CAR BEAUTY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門涌河新巷 3 1 1 號永堅工業大廈地下 C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 79976 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 泰和國際地毯有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TAPETE TCJK INTERNACIONAL LIMITADA  
 英文 inglês : TCJK INTERNATIONAL CARPET LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244—246號澳門金融中心5樓H座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 48542 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 奧迪彼文化娛樂有限公司  
葡文 português : UTP CULTURA ENTRETENIMENTO LIMITADA  
英文 inglês : UTP CULTURE ENTERTAINMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場門牌683號富澤園21樓F  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 68565 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華運紙製品有限公司  
葡文 português : WAH WANG ARTIGOS DE PAPEL LIMITADA  
英文 inglês : WAH WANG PAPER WARE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181 187號光輝集團商業中心17樓S及T室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 78277 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 力王餐飲集團有限公司  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心5樓68室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 83637 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 力擔時計(澳門)有限公司  
葡文 português : NEXTIME MACAU LIMITADA  
英文 inglês : NEXTIME MACAU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心5樓68室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 80648 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 文哥龍蝦煲管理有限公司  
葡文 português : MAN GOR FONDUE DE LAGOSTA GESTÃO LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心5樓68室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 81989 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 換具士多有限公司  
葡文 português : VUN KOI LOJA LIMITADA  
英文 inglês : VUN KOI STORE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心5樓68室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 78517 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門華星冰室管理有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE ADMINISTRAÇÃO DE GELADARIA CAPITAL MACAU LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 5 樓 6 8 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 67394 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 良築工作室 (澳門) 一人有限公司  
 葡文 português : BOM ESTÚDIO (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : THE GOOD STUDIO (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 5 樓 6 8 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 55720 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 良築設計工作室 (澳門) 一人有限公司  
 葡文 português : BOM ESTÚDIO DE DESENHO (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : THE GOOD STUDIO DESIGN (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 5 樓 6 8 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 81690 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 保潔清潔有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE LIMPEZA DE P.J. LDA.  
 英文 inglês : P.J. CLEANING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 第一國際商業中心 2 0 樓 2 0 0 4 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 27848 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鮮進 (食品) 有限公司  
 葡文 português : ESCOLHA FRESCA (ALIMENTO) COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : FRESH CHOICE (FOOD) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 4 5 號保利達中心 6 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$1.040.000,00  
 登記編號 N° do registo: 25789 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門嘉安信有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA MACAU CARASON LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU CARASON LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 42242 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 萬福意一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第六街 8 2 號黃金商場 2 樓

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 70736 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 富因得一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第六街 8 2 號黃金商場 2 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 70706 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 威隆達利一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第六街 8 2 號黃金商場 2 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 70662 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 弘博開源技術有限公司  
葡文 português : WIDEBOX OPEN SOURCE TECNOLOGIA LIMITADA  
英文 inglês : WIDEBOX OPEN SOURCE TECHNOLOGY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 2 7 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 32734 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 方駿教育中心有限公司  
葡文 português : CENTRO DE EDUCAÇÃO FONG CHON LIMITADA  
英文 inglês : FONG CHON EDUCATION CENTER LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 2 0 1 2 2 號永堅工業大廈 1 0 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 48675 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 一甲一人有限公司  
葡文 português : CHAMPION ONE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : CHAMPION ONE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 71719 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 一億一人有限公司  
葡文 português : BILLION ONE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : BILLION ONE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 71608 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新安駿有限公司

葡文 português : NEW ON JUN LIMITADA  
 英文 inglês : NEW ON JUN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70150 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新三木有限公司  
 葡文 português : NEW THREE WOOD COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : NEW THREE WOOD COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 80512 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 一全一人有限公司  
 葡文 português : FULL MARK SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : FULL MARK COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 71720 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 一源一人有限公司  
 葡文 português : SOURCE ONE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : SOURCE ONE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 71607 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天亞裝飾一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 9 號雅濶大廈 3 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90023 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 五同人有限公司  
 葡文 português : WU TUNG YAN LIMITADA  
 英文 inglês : WU TUNG YAN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 80768 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 佳酌有限公司  
 葡文 português : VINOMAC LDA.  
 英文 inglês : VINOMAC LTD.  
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 3 號國際銀行大廈 2 2 樓 2 2 0 7 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 35725 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : L C C H 酒店旅遊顧問一人有限公司  
葡文 português : LCCH -CONSULTORIA DE HOTELARIA E TURISMO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : LCCH -HOSPITALITY & TOURISM CONSULTANCY SINGLE SHAREHOLDER LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 3 號國際銀行大廈 2 2 樓 2 2 0 7 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 58243 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 葡提子美酒與佳餚一人有限公司  
葡文 português : UVA - VINHO E SABORES, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : UVA - WINE AND FLAVORS, SINGLE SHAREHOLDER COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 3 號國際銀行大廈 2 2 樓 2 2 0 7 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 35212 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中亞建築系統澳門有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SISTEMA DE CONSTRUÇÃO APS (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : APS CONSTRUCTION SYSTEMS (MACAU) LTD.  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 3 2 1 號鴻安中心第 3 座 5 樓 T 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 22787 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 普普設計有限公司  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1 — 2 5 3 號廣福祥花園 (第 1、2、3、4、5、6、7、8 座)  
1 樓 F H 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 78390 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 宏譽置業投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE PROPRIEDADES MAGNIFICENT LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1 2 5 3 號廣福祥花園 (第 1、2、3、4、5、6、7、8 座)  
1 樓 F H 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 63419 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 夢飛設計有限公司  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1 2 5 3 號廣福祥花園 (第 1、2、3、4、5、6、7、8 座)  
1 樓 F H 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 78428 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 波波設計有限公司  
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1—2 5 3 號廣福祥花園 (第 1、2、3、4、5、6、7、8 座)  
 ) 1 樓 F H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 78427 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 共創文創有限公司  
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1 2 5 3 號廣福祥花園 (第 1、2、3、4、5、6、7、8 座)  
 ) 1 樓 F H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 78426 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新宏譽置業投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE PROPRIEDADES NEW MAGNIFICENT LIMITADA  
 英文 inglês : NEW MAGNIFICENT PROPERTY INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1—2 5 3 號廣福祥花園 (第 1、2、3、4、5、6、7、8 座)  
 ) 1 樓 F H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 78389 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 亞巴斯批發有限公司  
 葡文 português : ABBACI DISTRIBUIÇÃO (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : ABBACI DISTRIBUTION (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門媽閣街 2 2—C 號海安大廈地下 D 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 86273 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 臻達貿易有限公司  
 法人住所 sede : 澳門媽閣街 2 2—C 號海安大廈地下 D 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 86272 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門聖澳薈有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA MACAU SHING AO WUI LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU SHING AO WUI LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4—2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 II 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 83584 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 冠藝工程 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CROWNWELL (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : CROWNWELL CONTRACTING (MACAU) COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4—2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 II 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 46121 (SO)

商業名稱 Firma

羅馬拼音 romanização: OU MUN ION TAK KIN CHOK SAT IP FAT CHIN IAO HAN CONG SI

葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO E INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO ION TAK (MACAU),  
LIMITADA

英文 inglês : ION TAK (MACAU) DEVELOPMENT AND INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 -- 1 8 7 號光輝集團商業中心 1 9 樓 B 座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 6010 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 協安投資有限公司

葡文 português : HIP ON DE INVESTIMENTO LIMITADA

英文 inglês : HIP ON INVESTMENTS LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 3 號澳門國際銀行大廈 1 5 樓 G 座 1 5 0 7 室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 66999 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 安家置業有限公司

葡文 português : IKEA PROPRIEDADES LDA.

英文 inglês : IKEA PROPERTIES LTD.

法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 3 號澳門國際銀行大廈 1 5 樓 G 座 1 5 0 7 室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 78707 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 萬事屋有限公司

葡文 português : BANJIYA LDA.

英文 inglês : BANJIYA LTD.

法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 3 號澳門國際銀行大廈 1 5 樓 G 座 1 5 0 7 室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 67251 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門樂布特有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ROBOT FOU MACAU LIMITADA

英文 inglês : MACAU ROBOT FOU LIMITED

法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 8 號萬基工業大廈 6 樓 S 0 0 1 3 室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 89748 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 綠素貿易有限公司

葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL GREENORIGIN, LIMITADA

英文 inglês : GREENORIGIN TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 -- 4 1 7 號皇朝廣場 2 0 樓 A 座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 77942 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 資益投資諮詢有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA DE INVESTIMENTO AML LIMITADA  
 英文 inglês : AML INVESTMENT CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 — E 號第一國際商業中心 9 樓 9 0 5 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 78804 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 進昇 (澳門離岸商業服務) 有限公司  
 葡文 português : VICTORY (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : VICTORY (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 4 4 -- 2 4 6 號澳門金融中心 7 樓 G 座 Rua de Pequim, n°s 244 a 246,  
 Macau Finance Centre, 7° andar G, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 16978 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 寶創工程 (澳門) 一人有限公司  
 葡文 português : ENGENHARIA BOTOP (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : BOTOP ENGINEERING (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭北街 1 7 6 1 8 2 號宏佳工業大廈 3 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 26879 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門銀葵醫院有限公司  
 葡文 português : MACAU YIN KUI HOSPITAL LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU YIN KUI HOSPITAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 3 2 0 號澳門財富中心 2 樓及 3 樓、4 樓 B 及 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 48826 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 伽瑪廣告製作有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÕES E PUBLICIDADES GAMMA, LIMITADA  
 英文 inglês : GAMMA ADVERTISING AND PRODUCTIONS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門菜園涌北街平民大廈 A 座 1 2 樓 1 2 5 0 室 Rua Norte Canal Hortas Ed. Peng Man  
 Bl. A, Fl. 12 Apt 1250, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70205 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門萬力嘉年華有限公司  
 葡文 português : MAN LEK FESTIVAL MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MAN LEK FESTIVAL MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 8 樓 F  
 資本 capital : MOP\$480.000,00  
 登記編號 N° do registo: 57647 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 麵神有限公司  
葡文 português : DEUS DE MACARRÃO LIMITADA  
英文 inglês : GOD OF NOODLES COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心5樓68室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 63792 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 泰星餐飲集團有限公司  
葡文 português : GRUPO DE REFEIÇÕES THAI STAR, LIMITADA  
英文 inglês : THAI STAR CATERING GROUP COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心5樓68室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75095 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 泰星傳統燒烤有限公司  
葡文 português : CHURRASCO TRADICIONAL THAI STAR LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心5樓68室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 78508 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 創榮投資有限公司  
葡文 português : CNC INVESTIMENTO LIMITADA  
英文 inglês : CNC INVESTMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心5樓68室  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 50217 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 通力國際物業管理有限公司  
葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADE TONI LIMITADA  
英文 inglês : TONI INTERNATIONAL PROPERTY MANAGEMENT CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$250.000,00  
登記編號 N.º do registo: 52506 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新創富置業有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL SAN CHONG FU LIMITADA  
英文 inglês : SAN CHONG FU COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 27457 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : Q S D有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE QSD, LIMITADA

英文 inglês : QSD COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 3 4 號康泰樓地下 0 6 3 鋪  
 資本 capital : MOP\$100,000,00  
 登記編號 N° do registo: 37897 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 誠順工程 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : MEDIDA BRILHANTE ENGENHARIA (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : SHARPNAIL ENGINEERING (MACAO) LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔大連街 4 1 2 號利民大廈 2 0 樓 I 座  
 資本 capital : MOP\$30,000,00  
 登記編號 N° do registo: 44591 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 安聯工程 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ASAP (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : ASAP ENGINEERING (MACAO), LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔大連街 4 1 2 號利民大廈 2 0 樓 I 座  
 資本 capital : MOP\$300,000,00  
 登記編號 N° do registo: 43743 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 三一廣告有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PUBLICIDADE SAN YI LIMITADA  
 英文 inglês : SAN YI ADVERTISING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街 3 5 3 5 D 荷蘭園商場 1 樓 A J  
 資本 capital : MOP\$25,000,00  
 登記編號 N° do registo: 65683 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : M P O F 澳門 ( S I T E 5 ) 有限公司  
 葡文 português : MPOF MACAU (SITE 5) LIMITADA  
 英文 inglês : MPOF MACAU (SITE 5) LIMITED  
 法人住所 sede : Largo da Ponte, n°s 51 e 57, R/C-2° andar, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25,000,00  
 登記編號 N° do registo: 25761 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 維加工程有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS VIGA, LIMITADA  
 英文 inglês : VIGA ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路 L O T E 3 金峰南岸金樹峰 3 區 3 座 1 8 樓 B 室 Estrada de Sec  
 Pai Van, LOTE 3, One Oasis, Pine Tower, Bl. 3, 18° andar B, Coloane, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100,000,00  
 登記編號 N° do registo: 29977 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 藝高達貿易一人有限公司  
 葡文 português : YGD IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : YGD TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街2 4 4 – 2 4 6號澳門金融中心5樓H座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 50235 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 美伽國際貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO MEGA INTERNACIONAL, LIMITADA  
英文 inglês : MEGA INTERNATIONAL TRADING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路2 5 1 A 3 0 1號友邦廣場1 7樓1 7 0 5室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 82134 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 丰暉(澳門)有限公司  
葡文 português : GOLDBRITE (MACAU) COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : GOLDBRITE (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門北京街2 0 2 A 2 4 6號澳門金融中心7樓D座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 44311 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 優訊科技有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA USION, LIMITADA  
英文 inglês : USION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路6 7 9號南方工業大廈第2座1 3樓A座1 3 1 0室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 62085 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金達照明有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE KAMTAT ILUMINAÇÃO LIMITADA  
英文 inglês : KAMTAT LIGHTING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街2 4 4 2 4 6號澳門金融中心5樓H座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56754 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 里程一人有限公司  
葡文 português : LONG JOURNEY SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : LONG JOURNEY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街2 4 4 2 4 6號澳門金融中心5樓H座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 53696 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 悠閒一人有限公司  
葡文 português : LEISURE TIME SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : LEISURE TIME COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街2 4 4 2 4 6號澳門金融中心5樓H座  
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 53694 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 日朗一人有限公司  
葡文 português : SUN LONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : SUN LONG COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 53695 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 世澳置業投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門媽閣斜巷(萬里長城) 2 1 G 號友成大廈第 3 座地下 E 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 82504 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 馬交雲網絡科技有限公司  
葡文 português : MACLOUD TECNOLOGIA DE REDE LDA.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場建興龍廣場 1 2 /H  
資本 capital : MOP\$25.200,00  
登記編號 N° do registo: 85924 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 莊誠國際企業有限公司  
葡文 português : JOHNSON INTERNACIONAL EMPREENHIMENTO LIMITADA  
英文 inglês : JOHNSON INTERNATIONAL ENTERPRISE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門連勝馬路 1 2 1 A 號 1 4 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 74847 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 資富一人有限公司  
葡文 português : PAYMENTWALL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : PAYMENTWALL LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 3 4 1 號獲多利中心 2 1 H  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 51251 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 南楓貿易有限公司  
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL AUDREA COMPANHIA LDA.  
英文 inglês : AUDREA TRADING CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門媽閣里 2 0 號鴻運樓地下  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 35421 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 聲奧人事顧問(澳門)有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA DE RECRUTAMENTO FARO (MACAU), LIMITADA  
英文 inglês : FARO RECRUITMENT CONSULTANCY (MACAO) CO., LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 79798 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 藍靛時裝有限公司  
葡文 português : MODAS INDIGO LDA.  
英文 inglês : INDIGO FASHION LTD.  
法人住所 sede : 澳門余敦善堂里11號永昌大廈地下A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 20374 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 合利投資(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CLEON (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : CLEON INVESTMENT (MACAU) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路48號萬基工業大廈6樓  
資本 capital : MOP\$300.000,00  
登記編號 N.º do registo: 86874 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 蟹海視覺有限公司  
葡文 português : VISUAIS MIRAGE LDA.  
英文 inglês : MIRAGE VISUALS CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門水坑尾鴨巷8A光明大廈地下  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 37995 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 十方飾物有限公司  
葡文 português : SHI FANG ACESSÓRIOS LDA.  
英文 inglês : SHI FANG ACCESSORIES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街602號寰宇天下第2座44樓D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 79427 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 唯美科技有限公司  
葡文 português : WEMAY TECNOLOGIA LIMITADA  
英文 inglês : WEMAY TECHNOLOGY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路15號金輝大廈20樓D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 44378 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門昕玥工作坊有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DA OFICINA MACAU AMORE, LIMITADA  
英文 inglês : MACAO AMORE WORKSHOP LIMITED

法人住所 sede : 澳門聖祿紀街 3 9 號 1 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 88228 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 永弦科技一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 72375 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 藍茶有限公司  
 葡文 português : BLUE TEA LDA.  
 英文 inglês : BLUE TEA LTD.  
 法人住所 sede : 澳門市場街 1 7 6 號華茂新村地下 C  
 資本 capital : MOP\$88.000,00  
 登記編號 N° do registo: 82491 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 聚光燈製作一人有限公司  
 葡文 português : STAY LIGHT PRODUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : STAY LIGHT PRODUCTION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門工匠巷 4 A 號國成大廈地下 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 86122 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 美富康國際有限公司  
 葡文 português : MFK INTERNACIONAL LDA.  
 英文 inglês : MFK INTERNATIONAL LTD.  
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 7 1 7 1 A 怡南大廈地下 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87646 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天藝星國際文化交流有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERCÂMBIO CULTURA MUNDIAL TIANYIXING LIMITADA  
 英文 inglês : TIANYIXING INTERNATIONAL CULTURE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 2 樓 A 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 52015 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新啓昇 (澳門) 工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE NEW STAR RISING (MACAU) OBRAS LIMITADA  
 英文 inglês : NEW STAR RISING (MACAU) ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門船廠巷信譽灣畔 1 座 9 樓 B 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 64995 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 譜揚藝術國際有限公司  
葡文 português : ESPALHAR ARTE INTERNACIONAL LIMITADA  
英文 inglês : PROFESSIONAL ARTS INTERNATIONAL LTD.  
法人住所 sede : 澳門連勝街 1 D 號麗豪花園第 2 期地下 M  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 88525 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 皓晉工程服務有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE ENGENHARIA SOLUTION PLUS, LIMITADA  
英文 inglês : SOLUTION PLUS ENGINEERING SERVICES COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 L 室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 50848 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 堅盈工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DA ENGENHARIA CINETICA LIMITADA  
英文 inglês : KINETIC ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門陳樂巷 3 7 A 號嘉年大廈地下 B 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 63282 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 田耕閣餅家有限公司  
葡文 português : PASTELARIA TIN KANG KOK, LIMITADA  
英文 inglês : VEGETARIAN FARM BAKERY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門青洲上街 6 4 6 8 號綠洲地下 I 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 44162 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 力天保安管理有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE SEGURANÇA LEK TIN, LIMITADA  
英文 inglês : LEK TIN SECURITY MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路 6 7 9 號南方工業大廈第 2 座 2 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 69622 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 世匠 (澳門) 有限公司  
葡文 português : GLOBAL PIONEER (MACAU), LIMITADA  
英文 inglês : GLOBAL PIONEER (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 47830 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門澳威裝飾設計工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DECORAÇÃO E DESIGN MACAU LANG WEI LDA.  
 英文 inglês : MACAU LANG WEI DECORATION DESIGN & ENGINEERING COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 - 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56094 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 尙畫數碼有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SHANGHUA DIGITAL LIMITADA  
 英文 inglês : SHANGHUA DIGITAL CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 42174 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : V N M 管理顧問一人有限公司  
 葡文 português : VNM GESTÃO CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : VNM MANAGEMENT CONSULTING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號澳門羅斯福酒店地下 D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 65035 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : W N M 管理顧問一人有限公司  
 葡文 português : WNM GESTÃO CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : WNM MANAGEMENT CONSULTING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號澳門羅斯福酒店地下 D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 80372 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 萬得利投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MANDALY LDA.  
 英文 inglês : MANDALY INVESTMENT CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 2 7 9 C 號勝利樓地下 C 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 68505 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 首譽國際傳媒有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE MEDIA INTERNACIONAL SHOU YU LIMITADA  
 英文 inglês : SHOU YU INTERNATIONAL MEDIA COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 7 5 號建業工業大廈 2 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 80337 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門主題公園渡假村股份有限公司  
 葡文 português : MACAU PARQUE TEMÁTICO E RESORT S.A.  
 英文 inglês : MACAU THEME PARK AND RESORT LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 2 2 – 3 6 2 號誠豐商業中心 1 6 樓 E 座  
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 18633 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門主題公園渡假村 I I 股份有限公司  
 葡文 português : MACAU PARQUE TEMÁTICO E RESORT II S.A.  
 英文 inglês : MACAU THEME PARK AND RESORT II LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 6 樓 E 座  
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 39223 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 葡京人酒店管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO HOTELARIA LISBOETA LIMITADA  
 英文 inglês : LISBOETA HOTEL MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 6 樓 E 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 81454 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 葡京人娛樂集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE ENTRETENIMENTO LISBOETA LIMITADA  
 英文 inglês : LISBOETA ENTERTAINMENT GROUP COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 6 樓 E 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 81455 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : I C C 國際地氈有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TAPETE INTERNACIONAL ICC LIMITADA  
 英文 inglês : ICC INTERNATIONAL CARPET COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 51628 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門金億地下管線探測工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INSPECÇÃO DE TUBAGENS SUBTERRÂNEAS E ENGENHARIA GOLDRICO DE MACAU LDA.  
 英文 inglês : MACAO GOLDRICO UNDERGROUND UTILITY DETECTION ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 23017 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 姜賚國際 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE JIANG LAI INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : JIANG LAI INTERNATIONAL (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 光輝集團商業中心 1 4 樓 P

資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 89615 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 群藝豐尚裝修工程有限公司  
 葡文 português : KUAN NGAI FUNG SHEUNG DECORAÇÃO E ENGENHARIA LDA.  
 英文 inglês : KUAN NGAI FUNG SHEUNG DECORATION AND ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門永華街 4 2 4 4 號華茂新村地下 A W 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 86997 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 日韓匯一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門華大新村第二街 3 號華富樓地下 G 鋪  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 60891 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門聯盟物流有限公司  
 葡文 português : MACAU ALIANÇA - COMPANHIA LOGISTICA LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU ALLIANCE LOGISTICS CO. LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門亞豐素街 3 3 號達昌大廈 1 樓 D  
 資本 capital : MOP\$800.000,00  
 登記編號 N° do registo: 65888 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 喜順速遞物流有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE LOGÍSTICA E EXPRESSO HEYFLX LIMITADA  
 英文 inglês : HEYFLX EXPRESS AND LOGISTICS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 — E 號第一國際商業中心 8 樓 8 0 7 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 88553 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 喜盈商業服務有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS COMERCIAIS HEYCO LIMITADA  
 英文 inglês : HEYCO COMMERCIAL SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 — E 號第一國際商業中心 8 樓 8 0 7 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 79143 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 睿德海外移民顧問有限公司  
 葡文 português : CONSULTADORIA DE IMIGRAÇÃO BRIGHT LIMITADA  
 英文 inglês : BRIGHT IMMIGRATION CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 — E 號第一國際商業中心 8 樓 8 0 7 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 88552 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 喜豐市場推廣有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE MARKETING E PROMOÇÃO HEYPRO LIMITADA  
英文 inglês : HEYPRO MARKETING AND PROMOTION LTD.  
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600-E號第一國際商業中心8樓807室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 88551 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 駿建築物業投資有限公司  
葡文 português : J & J SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO E INVESTIMENTO PREDIAL LDA.  
英文 inglês : J & J CONSTRUCTION AND INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門畢士達大馬路中福商業中心16/B  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 21721 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華順鐘錶一人有限公司  
葡文 português : WAH SUN RELOJOARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : WAH SUN WATCH COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路濠尚第8座14樓A  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 80915 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 珠海外勞(澳門)職業介紹所有限公司  
葡文 português : AGÊNCIA DE EMPREGO ZHUHAI WAILAO (MACAU) LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門北京街230 246號澳門金融中心M8  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 17854 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 珀迪貿易一人有限公司  
葡文 português : PURDY COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : PURDY TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路639號時代商業中心5樓M 207室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 88668 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 裕祿企業有限公司  
葡文 português : YOOLoo EMPRESA LIMITADA  
英文 inglês : YOOLoo ENTERPRISE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路286 298號太平工業大廈第2期10樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 88127 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 譽捷工程顧問有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA DE ENGENHARIA YU CHIT LIMITADA

英文 inglês : GLORIFY ENGINEERING CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 5 2 2 — 5 2 6 號海洋花園桂苑、榆苑 3 樓 F 座 1 9 D 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 46763 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 囍囍集團有限公司  
 葡文 português : HEY HEY GRUPO LIMITADA  
 英文 inglês : HEY HEY GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 4 9 號花城 A Y 舖地下 Rua de Nam Keng, n°49, Flower City, Loja AY, R/C, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 67035 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 斗門港投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街內港 6 號 A 碼頭地下 A — 1 舖  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 86030 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華亞生物科技有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE BIOTECNOLOGIA HUAYA LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU HUAYA BIOTECHNOLOGIES LTD.  
 法人住所 sede : 澳門士多烏拜斯大馬路 5 7 號瓊苑大廈 4 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 76360 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中材國際控股有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES INTERNACIONAL ZHONG CAI LIMITADA  
 英文 inglês : ZHONG CAI INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 85663 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門鋒睿智能科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA INTELIGENTE DE MACAU FRONTRAY LDA.  
 英文 inglês : MACAO FRONTRAY INTELLIGENT TECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門台山中街 3 3 8 號逸麗花園第 5 座麗園閣 2 6 樓 A K 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 83983 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 雍駿置業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL YUNG CHUN LIMITADA  
 英文 inglês : YUNG CHUN REAL ESTATE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 47008 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 衍智地產投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE PROPRIEDADE IN CHI, LDA.

英文 inglês : IN CHI PROPERTY INVESTMENT CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 43515 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 海泳建築置業有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL HOI WING, LIMITADA

英文 inglês : HOI WING CONSTRUCTION DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室

資本 capital : MOP\$280.000,00

登記編號 N.º do registo: 9327 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 京豐利投資有限公司

葡文 português : KENG FONG LEI – SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E DE DESENVOLVIMENTO LIMITADA

英文 inglês : KENG FONG LEI INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 8432 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 風景灣置業發展股份有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO FONG KENG VAN, S.A.

英文 inglês : FONG KENG VAN PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室

資本 capital : MOP\$55.000.000,00

登記編號 N.º do registo: 7623 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 翡翠酒店發展有限公司

葡文 português : JADE DESENVOLVIMENTO HOTELEIRO, LDA.

英文 inglês : JADE HOTEL DEVELOPMENT, LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 23110 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 翡翠集團娛樂有限公司

葡文 português : JADE GRUPO DE ENTRETENIMENTO, LIMITADA

英文 inglês : JADE ENTERTAINMENT GROUP, LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 23109 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 龍軒餐飲有限公司  
葡文 português : DRAGÃO HIN RESTAURANTE CHINÊS, LIMITADA  
英文 inglês : DRAGON HIN CHINESE RESTAURANT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 69489 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 誠光貿易有限公司  
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL SENG KUONG DA VITÓRIO, LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 F 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 2262 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 海濤置業有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL HOI TOU, LIMITADA  
英文 inglês : HOI TOU REAL ESTATE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 61889 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 安北物業投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO ON PAC, LIMITADA  
英文 inglês : ON PAC PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 79899 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 羅德禮 3 A B C D E 有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 55842 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 羅德禮 5 A B C D E 有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55963 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 羅德禮 6 A B C D E 有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 55962 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 羅德禮 1 7 A B C D E 有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 55836 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : Y O H O 名勝世界渡假村有限公司  
葡文 português : YOHO RESORTS MUNDIAL LIMITADA  
英文 inglês : YOHO RESORTS WORLD CO LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 89162 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金銀島娛樂廣場有限公司  
葡文 português : COMPLEXO DE DIVERSÕES ILHA DO TESOURO, LIMITADA  
英文 inglês : TREASURE ISLAND ENTERTAINMENT COMPLEX LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 14411 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新 G 澳門一人有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE NOVA G MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : NEW G MACAU COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$1.500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 38930 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 大志建築有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO TAI CHI LIMITADA  
英文 inglês : TAI CHI CONSTRUCTION COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 59699 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門氹仔渡假酒店有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE HOTELEIRA MACAU TAIPA RESORT, LIMITADA  
英文 inglês : MACAU TAIPA RESORT COMPANY, LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 7778 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 福臨氹仔漁村有限公司  
葡文 português : OPULENCE TAIPA FISHING VILLAGE LIMITADA  
英文 inglês : OPULENCE TAIPA FISHING VILLAGE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 60914 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 正昇工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE JENG SING ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : JENG SING ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 81805 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 永築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE WENG JUK ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : WENG JUK ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 81804 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 馬會置業地產發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS JOCKEY, LIMITADA  
 英文 inglês : JOCKEY INVESTMENT COMPANY, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 7682 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 永念庭有限公司  
 葡文 português : JARDIM MEMORIAL TAIPA HILLS LIMITADA  
 英文 inglês : TAIPA HILLS MEMORIAL GARDEN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 B 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 43226 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新澳餐飲業投資有限公司  
 葡文 português : NEW MACAU ALIMENTAÇÃO DE INVESTIMENTO, LIMITADA  
 英文 inglês : NEW MACAU CATERING INVESTMENTS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 27887 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 騰飛工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA TANG FEI LIMITADA  
 英文 inglês : TANG FEI ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 61872 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 御景居投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO YU KING KOI LDA.  
英文 inglês : YU KENG KOI INVESTMENT LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 20175 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 國樂置業有限公司  
葡文 português : KOK LOK FOMENTO PREDIAL LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 42866 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新新地產發展有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL E INVESTIMENTO SAN SAN, LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 2068 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 國泰工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CATHAY LIMITADA  
英文 inglês : CATHAY ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 71483 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 漢信貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO HÓN SON, LIMITADA  
英文 inglês : HÓN SON TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$200.000,00  
登記編號 N.º do registo: 11652 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 怡惠投資有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO EASYWAY LIMITADA  
英文 inglês : EASYWAY INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 18816 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 勝賢投資發展有限公司  
 葡文 português : SENG IN - INVESTIMENTOS E DESENVOLVIMENTO, LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 19069 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 住安工程一人有限公司  
 葡文 português : CHU ON ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : CHU ON ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 82846 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 德眾工程一人有限公司  
 葡文 português : TAK CHONG ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : TAK CHONG ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 82838 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 樂言工程一人有限公司  
 葡文 português : LOK IN ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : LOK IN ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 82836 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 萬世工程一人有限公司  
 葡文 português : MAN SAI ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MAN SAI ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 82841 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 技佳工程一人有限公司  
 葡文 português : KEI KAI ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : KEI KAI ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 82835 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 信樂地產發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL E INVESTIMENTO SON LOK, LIMITADA  
 英文 inglês : SON LOK REAL ESTATE CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51064 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : P K L I V E有限公司  
葡文 português : PK LIVE LIMITADA  
英文 inglês : PK LIVE LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈11樓A座 Avenida da Praia Grande, n.º 409,  
Edf. China Law, 11.º andar A, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 82697 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 皇者顧問有限公司  
葡文 português : CONSULTADORIA KINGS LIMITADA  
英文 inglês : KINGS CONSULTING, LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈11樓A座 Avenida da Praia Grande, n.º 409,  
Edf. China Law, 11.º andar A, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 34850 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門五音悅容科技有限公司  
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路271號友邦廣場15樓1506室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 81467 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 廣安置業有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL KUONG ON, LIMITADA  
英文 inglês : KUONG ON REAL ESTATE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 41115 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 茵豪集團有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE YOHO GRUPO, LIMITADA  
英文 inglês : YOHO GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 46076 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新雄榮組合屋工程有限公司  
葡文 português : ENGENHARIA DE MONTAGEM DE CASAS NOVO HUNG WING LIMITADA  
英文 inglês : NEW HUNG WING ASSEMBLED HOUSE ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244 246號澳門金融中心5樓H座  
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 37787 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 龍騰瑞士(澳門)有限公司  
葡文 português : TOTAL SUÍÇO (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : TOTAL SWISS (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 1 樓 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 60824 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 創亞有限公司  
法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街 3 5 號合興大廈地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 82623 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 偉展有限公司  
法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街 3 5 號合興大廈地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 82624 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 業輝有限公司  
法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街 3 5 號合興大廈地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 82537 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 久日有限公司  
法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街 3 5 號合興大廈地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 82540 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 傅萬有限公司  
法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街 3 5 號合興大廈地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 82541 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 寶卓有限公司  
法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街 3 5 號合興大廈地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 82542 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 花毫有限公司

法人住所 sede : 澳門比里喇馬忌士街 3 5 號合興大廈地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 82539 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 通嘉有限公司  
法人住所 sede : 澳門比里喇馬忌士街 3 5 號合興大廈地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 82536 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 紅真有限公司  
法人住所 sede : 澳門比里喇馬忌士街 3 5 號合興大廈地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 82538 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 飛映有限公司  
法人住所 sede : 澳門比里喇馬忌士街 3 5 號合興大廈地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 82535 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 雲輝有限公司  
法人住所 sede : 澳門比里喇馬忌士街 3 5 號合興大廈地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 82534 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 音日有限公司  
法人住所 sede : 澳門比里喇馬忌士街 3 5 號合興大廈地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 82533 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 耿泊有限公司  
法人住所 sede : 澳門比里喇馬忌士街 3 5 號合興大廈地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 82532 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 海康萬事屋供應鏈管理有限公司  
葡文 português : HIK-BANJIYA GESTÃO DE CADEIA DE FORNECIMENTO LDA.  
英文 inglês : HIK-BANJIYA SUPPLY CHAIN MANAGEMENT LTD.  
法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 3 號澳門國際銀行 1 5 樓 G 座 ( 1 5 0 7 室 )  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 89474 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 維佳物業管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES WAI KAI LIMITADA  
 英文 inglês : WAI KAI PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞花園 (東南亞商業中心) R 1 2  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N° do registo: 39368 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 敏捷號一人有限公司  
 葡文 português : AGILIZING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : AGILIZING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門鵝眉街 1 2 1 4 號大雅閣 1 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90177 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 衍國置業發展有限公司  
 葡文 português : HIN KUOK INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO PREDIAL LIMITADA  
 英文 inglês : HIN KUOK INVESTMENT AND DEVELOPMENT REAL ESTATE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N° do registo: 22601 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 仁樂置業有限公司  
 葡文 português : REN LOK FOMENTO PREDIAL LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50435 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 智樂置業有限公司  
 葡文 português : ZHI LOK FOMENTO PREDIAL LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50436 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 廣添置業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL KUONG TIM, LIMITADA  
 英文 inglês : KUONG TIM REAL ESTATE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 41117 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 廣賢置業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL KUONG IN, LIMITADA  
 英文 inglês : KUONG IN REAL ESTATE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 41118 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中土O 1 1有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 54234 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 尙圖貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 60486 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 迎智貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 60487 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 極智貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 60485 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 義樂置業有限公司  
葡文 português : YI LOK FOMENTO PREDIAL LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 50434 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 廣發6 D有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 54646 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 禮樂置業有限公司  
葡文 português : LI LOK FOMENTO PREDIAL LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 50433 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 寶廷置業有限公司  
葡文 português : BOA TING FOMENTO PREDIAL LIMITADA  
英文 inglês : BOA TING REAL ESTATE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 21372 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 匯能國際環保節能(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE PROTECÇÃO DO AMBIENTE E POUPANÇA DE ENERGIA SYNERGY INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : SYNERGY INTERNATIONAL ENVIRONMENTAL AND POWER SAVING (MACAO) CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 41919 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 志炫貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO ZHIXUAN LIMITADA  
英文 inglês : ZHIXUAN TRADE CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 60498 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 志勝貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO ZHISHENG LIMITADA  
英文 inglês : ZHISHENG TRADE CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 60499 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 志雄貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO ZHIXIONG LIMITADA  
英文 inglês : ZHIXIONG TRADE CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 60497 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 志興貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO ZHIXING LIMITADA  
英文 inglês : ZHIXING TRADING CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 60500 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 辰逸投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路9 9 8號地下A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 68375 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 卓域貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO ZHUOYU LIMITADA  
英文 inglês : ZHUOYU TRADE CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路9 9 8號地下A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 60495 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 虎威貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO HUWEI LIMITADA  
英文 inglês : HUWEI TRADE CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路9 9 8號地下A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 60489 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 星河貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO XINGHE LIMITADA  
英文 inglês : XINGHE TRADE CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路9 9 8號地下A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 60494 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 衍信工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA HIN SON LIMITADA  
英文 inglês : HIN SON ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路9 9 8號地下A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 61873 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 速勝貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO SUSHENG LIMITADA  
英文 inglês : SUSHENG TRADE CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路9 9 8號地下A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 60493 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 智成發展有限公司  
葡文 português : GOOD FUTURE DESENVOLVIMENTO COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : GOOD FUTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路9 9 8號地下A室

資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 28225 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 智達貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO ZHIDA LIMITADA  
英文 inglês : ZHIDA TRADE CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 60492 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華貴貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO HUAGUI LIMITADA  
英文 inglês : HUAGUI TRADE CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 60491 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 逸泰投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO IAT TAI, LIMITADA  
英文 inglês : IAT TAI INVESTMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 68376 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 雄威貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO XIONGWEI LIMITADA  
英文 inglês : XIONGWEI TRADE CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 60490 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 匯德投資有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO WUI TAK LIMITADA  
英文 inglês : WUI TAK INVESTMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$80.000,00  
登記編號 N° do registo: 22421 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 暘明貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO YIMING LIMITADA  
英文 inglês : YIMING TRADE CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 60501 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 豐然投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 68377 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 領藍貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO LINLAM LIMITADA  
英文 inglês : LINLAM TRADE CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 60496 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鵬信貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO PENGXIN LIMITADA  
英文 inglês : PENGXIN TRADE CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 60488 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 寶進貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO BAOJIN LIMITADA  
英文 inglês : BAOJIN TRADE CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 60502 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 逸華投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO IAT WA, LIMITADA  
英文 inglês : IAT WA INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門民國大馬路4-4b峰景大廈地下D、E、F座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 82930 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 龍傑工程設計顧問有限公司  
葡文 português : LONG KIT PROJECTO DE ENGENHARIA E CONSULTORIA, LIMITADA  
英文 inglês : LONG KIT PROJECT DESIGN & CONSULTANCY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路215號飛通工業大廈第2期10樓BD  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 78847 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 捷斯伯斯有限公司  
葡文 português : CHIT SI PAI SI LIMITADA  
英文 inglês : JUST BEST LIMITED

法人住所 sede : 澳門嘉野度將軍街 9 號 A 宏美大廈地下  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 66755 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 睿德海外升學顧問有限公司  
 葡文 português : EMPRESA DE CONSULTORIA DE ESTUDOS NO EXTERIOR BRIGHT LIMITADA  
 英文 inglês : BRIGHT OVERSEAS STUDIES CONSULTING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 — E 號第一國際商業中心 8 樓 8 0 7 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 81791 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 勒克斯澳門有限公司  
 葡文 português : LUXLIGHT MACAU COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : LUXLIGHT MACAU COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 2 6 3 號百德大廈(中土) 1 5 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 21334 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華宇物業管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES WA U, LIMITADA  
 英文 inglês : WA U PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 2 期 9 樓 F  
 資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N° do registo: 58521 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 3 3 投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 33, LIMITADA  
 英文 inglês : 33 INVESTMENT COMPANY, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 44300 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華蘭台 N 有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 51544 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華蘭台 M 有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室 \\\n  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 51559 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 華蘭台 L 有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51545 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華蘭台 J 有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51547 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華蘭台 I 有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51543 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華蘭台 H 有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51539 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華蘭台 G 有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51540 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華蘭台 F 有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51541 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華蘭台 E 有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51542 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華蘭台 D 有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51535 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 華蘭台 C 有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 51536 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華蘭台 B 有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 51537 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華蘭台 A 有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 51538 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門雍紫坊藥業集團有限公司  
葡文 português : GRUPO FARMACÊUTICO MACAU YONGZIFANG LDA.  
英文 inglês : MACAO YONGZIFANG PHARMACEUTICALS GROUP CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街 2 6 0 號濠景花園 2 2 座荷花苑 1 6 樓 L  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 48811 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華蘭台 2 3 號有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 51553 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華蘭台 2 2 號有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 51554 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華蘭台 2 0 號有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 51555 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華蘭台 1 9 號有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 51556 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華蘭台 1 8 號有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51549 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華蘭台 1 2 號有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51550 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華蘭台 1 1 號有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51551 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華蘭台 8 號有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51552 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華蘭台 2 號有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51548 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 焯燒物業投資有限公司  
葡文 português : INVESTIMENTO DE PROPRIEDADES SPARKLING LDA.  
英文 inglês : SPARKLING PROPERTY INVESTMENT CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 6 樓 K 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90185 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 行客網地產科技有限公司  
葡文 português : SHOFFIZE TECNOLOGIA DE PROPRIEDADE COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : SHOFFIZE ESTATE TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 2 樓 H  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 62832 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 焯燒商業代理有限公司  
葡文 português : AGÊNCIA DE NEGÓCIOS SPARKLING LDA.

英文 inglês : SPARKLING BUSINESS AGENCY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 6 樓 K 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90186 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華蘭台 1 號有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 51565 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華蘭台 Q 有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 51558 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 雲福捲煙廠(澳門)有限公司  
 羅馬拼音 romanização: YUN FU KUN IN CHONG (OU MUN) IAO HAN CONG SI  
 葡文 português : FÁBRICA DE TABACO YUN FU (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : YUN FU (MACAU) TOBACCO FACTORY, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 5 樓 O 座  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 7829 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 美濠一人有限公司  
 葡文 português : MEI HOU SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : MEI HOU COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1 — 2 5 3 號廣福祥花園地下 I 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90040 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鼎成建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA DING SHING LDA.  
 英文 inglês : DING SHING CONSTRUCTION & ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門水井斜巷 2 號百樂大廈 1 樓 B  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 47405 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 劃者工作室有限公司  
 葡文 português : ESTÚDIO WAK CHE, LIMITADA  
 英文 inglês : THE SLASH STUDIO LTD.  
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 1 2 號雅廉苑地下 J 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 79964 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 安思澳納能源有限公司  
葡文 português : ARCIONA ENERGIA LDA.  
英文 inglês : ARCIONA ENERGY LTD.  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街2 4 4 --- 2 4 6 號澳門金融中心5樓H座  
資本 capital : MOP\$498.000,00  
登記編號 N.º do registo: 30414 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 觀華家具(澳門)一人有限公司  
葡文 português : GUAN HUA MÓVEIS (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : GUAN HUA FURNITURE (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街2 4 4 – 2 4 6 號澳門金融中心5樓H座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 78869 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 麗珠(澳門)有限公司  
葡文 português : LIZHU (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : LIZHU (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街2 4 4 – 2 4 6 號澳門金融中心5樓H座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 41973 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 埃信電信設備(澳門)有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE EQUIPAMENTO DE TELECOMUNICAÇÃO AI SON (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : EYECOM COMMUNICATIONS EQUIPMENT (MACAU) CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門慕拉士前地1 2 0 1 2 2 號永堅工業大廈6樓G座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 64415 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 偉斯餐飲管理有限公司  
法人住所 sede : 澳門美珊枝街1 2 A 成輝大廈地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 62944 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 蘇源建築工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA SUYUAN, LIMITADA  
英文 inglês : SUYUAN CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY, LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心5樓H座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 37813 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門震翰建築工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA ZHEN HAN DE MACAU LIMITADA  
英文 inglês : MACAU ZHEN HAN CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 — 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75535 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 粵糧國際有限公司  
 葡文 português : YUE LIANG INTERNACIONAL LIMITADA  
 英文 inglês : YUE LIANG INTERNATIONAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 88467 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 永成化工澳門離岸商業服務有限公司  
 葡文 português : WING SHING QUÍMICA COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : WING SHING CHEMICAL MACAO COMMERCIAL OFFSHORE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 3 4 2 號誠豐商業中心 1 9 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 15390 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門諾德顧問有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA DE MACAU PROMISE LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU PROMISE CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 81354 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 綽廷時裝(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE VESTUARIO CHEOK TENG (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : CHEUK TING FASHION (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 3 4 2 號富達花園誠豐商業中心 1 9 樓 J 座 B 7 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 63798 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新首選物業一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門區神父街 1 6 5 3 0 7 號八達新村(亨利樓泰康樓亨通樓兆輝樓瑞祥樓兆發樓瑞安樓泰興樓)地下 B X 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 77679 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 寶華鐘錶珠寶貿易有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL DE RELÓGIO E JÓIAS INTEMPORAIS, LIMITADA  
 英文 inglês : ZEITLOS UHREN WATCHES & JEWELLERY TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 5 樓 E  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 59909 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門新駿達仁記建造有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE MACAU NOVO JUNDA YAN KEE CONSTRUÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU NEW JUNDA YAN KEE CONSTRUCTION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 52192 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 琛藍國際有限公司  
 葡文 português : DE WIN INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : DE WIN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路 1 9 9 至 2 4 1 號鴻業大廈 1 6 樓 I  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 73948 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 泰星傳統雞飯有限公司  
 葡文 português : ARROZ DE FRANGO TRADICIONAL THAI STAR LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 5 樓 6 8 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 74155 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 匠日設計有限公司  
 葡文 português : JEUNG YAT DESIGN LIMITADA  
 英文 inglês : JEUNG YAT DESIGN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門佛山街 5 1 號新建業商業中心 1 3 樓 P  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 90286 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新寶亞洲電腦服務有限公司  
 葡文 português : SHARP ÁSIA CONSULTORIA INFORMÁTICA, LIMITADA  
 英文 inglês : SHARP ASIA COMPUTER SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈第 1 座 1 樓 A B 座 Avenida da Amizade, n.º 1023, Edifício Nam Fong, Bloco 1, 1.º andar AB, em Macau  
 資本 capital : MOP\$20.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 12878 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新民生建築工程有限公司  
 葡文 português : XIN MIN SHENG CONSTRUÇÃO ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : XIN MIN SHENG CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路 4 1 7 號中紡工業大廈第 2 期 9 樓 B 座 3 6 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87679 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 愛克佩特 (澳門) 貿易有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO (MACAU) ACUPUNCTURE, LIMITADA  
 英文 inglês : ACUPUNCTURE (MACAU) TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Estrada da Baía de N. Senhora da Esperança, s/n, The Venetian Macao, Level 3, Suite 2306a, Cotai Strip, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 78903 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門混合現實科技有限公司  
 葡文 português : MACAU XR TECNOLOGIA LDA.  
 英文 inglês : MACAU XR TECHNOLOGY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 2 9 號雙鑽大廈 3 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 86751 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 柏力高建築置業工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E OBRAS DE ENGENHARIA PECO, LDA.  
 英文 inglês : PECO ENGINEERING & CONSTRUCTION CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 J 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 29747 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 高安地產有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA DE PROPRIEDADE GO ON LIMITADA  
 英文 inglês : GO ON PROPERTY AGENCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 1 6 樓 J 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 71975 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 雅美設計裝修工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門福安街 3 1 號寶麗花園第 1 座地下 T  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 44608 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 小個子有限公司  
 葡文 português : PEQUENA FADA LIMITADA  
 英文 inglês : PETITE FAERIE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門罈里 1 1 號威英花園 1 樓 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 79426 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 龍昌集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE LONG CHEONG LIMITADA  
 英文 inglês : LONG CHEONG GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 4 3 6 號星海豪庭地下 A X 座

資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 57657 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 建德雲石工程一人有限公司  
葡文 português : MARMORES E ENGENHARIA DE KIN TAK SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : KIN TAK MARBLE ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 1 樓 H  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 61824 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 向日葵 (澳門) 進出口貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門馬交石炮台馬路 2 1 號昌龍工業大廈 4 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 53107 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 將進酒業出入口一人有限公司  
葡文 português : IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE VINHO BRINDE - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : JIANG JIN WINE INDUSTRY IMPORT AND EXPORT ONE-PERSON CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門收容所街 1 7 號美居廣場第 1 期第 1 座地下 C 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 77758 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 南粵 (澳門) 職業介紹所有限公司  
葡文 português : AGÊNCIA DE EMPREGO NAM YUE (MACAU) LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 4 樓 B 座  
資本 capital : MOP\$80.000,00  
登記編號 N.º do registo: 17858 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 忠記煙酒行一人有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TABACO E ÁLCOOL DE ZHONG JI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : ZHONG JI TOBACCO AND ALCOHOL COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門路氹溜冰路 1 2 8 號葡京人酒店 L 0 1 樓 R 0 6 號舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 75214 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 協利物業投資管理有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E ADMINISTRAÇÃO IMOBILIÁRIA HIP LI, LIMITADA  
英文 inglês : HIP LI PROPERTIES INVESTMENT AND MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 10181 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 羅德禮 1 8 A 有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 55835 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 心潔清潔服務有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE LIMPEZA CORAÇÃO, LIMITADA  
 英文 inglês : HEART CLEANING SERVICE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門牧場街 6 1 號新城市工業大廈 6 樓 P 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 89682 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 漢豐工程 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : HAN FUNG ENGENHARIA (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : HAN FUNG ENGINEERING (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 --- 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 II 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 58563 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 瀛海汽車租賃服務有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE COMERCIAL DE SERVIÇOS DE ALUGUER DE AUTOMÓVEIS YIN HAI LIMITADA  
 英文 inglês : YING HAI RENT-A-CAR SERVICE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 2 3 樓 E 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 57159 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 去澳門有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE C U MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : C U MACAU COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 2 3 樓 C 室  
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 64140 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 瀛海旅遊有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE TURISMO YIN HAI, LIMITADA  
 英文 inglês : YING HAI TOURISM COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 2 3 樓 D 室  
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50213 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 御經通訊有限公司  
 葡文 português : YU HANG TELECOMUNICAÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : YU HANG TELECOMMUNICATION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 3 9 --- 1 4 7 號南益工業大廈 1 2 樓 D 座

資本 capital : MOP\$60.000,00  
登記編號 N.º do registo: 37411 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 灝霆工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA EMC, LIMITADA  
英文 inglês : EMC ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業大廈 1 1 樓 V  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 42582 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 灝海陸路跨境客運股份有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE RODOVIÁRIOS INTERURBANOS DE PASSAGEIROS YING HAI, S.A.  
英文 inglês : YING HAI INTERURBAN PASSENGER ROAD TRANSPORT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 2 3 號 B 室  
資本 capital : MOP\$5.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 74542 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門新凱越(國際)投資置業有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL NEW HOI UT MACAU (INTERNACIONAL) LIMITADA  
英文 inglês : NEW HOI UT MACAO REAL ESTATE INVESTMENT (INTERNATIONAL) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸御庭峰 1 座 7 樓 G 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 22129 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門凱德機電工程有限公司  
葡文 português : MACAU KAI DE ENGENHARIA ELÉCTRICA E MECÂNICA COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : MACAO KAI DE ELECTRICAL & MECHANICAL ENGINEERING LIMITED COMPANY  
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸御庭峰 1 座 7 樓 G 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 68683 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : M E D I A C O M 有限公司  
葡文 português : MEDIACOM LIMITADA  
英文 inglês : MEDIACOM LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 62144 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 德意人力資源服務有限公司  
葡文 português : SERVICOS DE RECURSOS HUMANOS T & Y LIMITADA  
英文 inglês : T & Y HUMAN RESOURCES SERVICES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡商場 1 樓 H 舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 62259 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華融匯 (澳門) 信息通訊有限公司  
 葡文 português : KUANTICA (MACAU) INFORMAÇÃO E COMUNICAÇÃO LDA.  
 英文 inglês : KUANTICA (MACAU) INFORMATION AND COMMUNICATION CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 8 樓 P  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87589 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 濶天科技發展有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO FRESH SKY LIMITADA  
 英文 inglês : FRESH SKY TECH DEVELOPMENT CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 8 樓 P  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 32995 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 廣盛保安服務有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE SEGURANÇA KUONG SENG, LIMITADA  
 英文 inglês : KUONG SENG SECURITY SERVICES COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 8 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 89042 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華寶國際集團建築工程澳門有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA GRUPO INTERNACIONAL HUABAO LIMITADA  
 英文 inglês : HUABAO INTERNATIONAL GROUP CONSTRUCTION ENGINEERING MACAU CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$580.000,00  
 登記編號 N° do registo: 89858 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 泊潤 (澳門) 貿易有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO PAK IUN (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : PAK IUN (MACAU) TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 A 5 4 F 怡珍閣地下 A 舖 1 A 室及 A 舖 1 B 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 79799 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 思泓美甲美容一人有限公司  
 葡文 português : SUNNY W UNHAS E BELEZA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : SUNNY W NAILS AND BEAUTY CO., LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 9 9 A 號裕豪大廈 2 樓 J 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 77546 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富高物業國際有限公司

葡文 português : FU GAO IMOBILIÁRIA INTERNACIONAL LDA.  
 英文 inglês : FU GAO REAL ESTATE INTERNATIONAL LTD.  
 法人住所 sede : 澳門船澳街118號海擎天地下P舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 81629 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門松大玻璃工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE VIDRO CHONG TAI (MACAU), LDA.  
 英文 inglês : MACAU SONG DA GLASS ENGINEERING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門麻子街47號萬利花園地下A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 22485 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : S T E M澳門國際教育有限公司  
 葡文 português : CTEM EDUCAÇÃO INTERNACIONAL DE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : STEM INTERNATIONAL EDUCATION OF MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門景觀里／見眼圍2號金生大廈地下A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 69087 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 啟賦S T E M教育有限公司  
 葡文 português : PASSARINHO CTEM EDUCAÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : BIRDIE STEM EDUCATION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門景觀里／見眼圍2號金生大廈地下A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 69086 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華銘建設有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO WA MENG, LIMITADA  
 英文 inglês : WA MENG CONSTRUCTION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322 362號誠豐商業中心3樓O座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 78919 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 溢信餐飲設備有限公司  
 葡文 português : EQUIPAMENTOS DE RESTAURAÇÃO IAT SON COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : IAT SON FOODSERVICES EQUIPMENT CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門田畔街22號A地下  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 89689 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 溢強廚房設備工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE EQUIPAMENTOS DE COZINHA E DE OBRAS IAT KEONG LIMITADA  
 英文 inglês : IAT KEONG KITCHEN EQUIPMENT & ENGINEERING CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業中心第 1 座 1 1 樓 C 2 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 35677 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 寶毅國際置業發展有限公司  
 葡文 português : BAO YI INTERNACIONAL FOMENTO PREDIAL E DESENVOLVIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : BAO YI INTERNATIONAL REAL ESTATE DEVELOPMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 5 2 2 5 2 6 號榆苑／桂苑大廈（海洋廣場）3 樓 E 及 F 座 7 E  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 89908 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華新機電工程有限公司  
 葡文 português : ENGENHARIA ELECTROMECÂNICA HUA XIN LIMITADA  
 英文 inglês : HUA XIN MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 4 樓 F 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 57660 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富灝建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA HO SKY, LDA.  
 英文 inglês : HO SKY CONSTRUCTION & ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門竹里（竹園或海田圍）9 號竹苑地下 A 座  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 47173 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門遠邦國際投資集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL MACAU YUAN BANG, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU YUAN BANG INTERNATIONAL INVESTMENT GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華新村第 4 座地下 F 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 74998 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門海鷗科技一人有限公司  
 葡文 português : MACAU GAIVOTA TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO SEAGULL TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 7 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 81525 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新航線一人有限公司  
 葡文 português : NOVA ROTA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : HANEWAY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門海洋花園大馬路 5 2 2 – 5 2 6 號海洋花園桂苑 3 樓 F 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 62917 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天盈國際投資有限公司  
 葡文 português : SKYRAISE INTERNACIONAL INVESTIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : SKYRAISE INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 7 樓 E 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 66577 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 奧才商業顧問有限公司  
 葡文 português : AO CAI CONSULTORIA DE NEGÓCIOS LDA.  
 英文 inglês : AO CAI BUSINESS CONSULTANCY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門聖美基街 1 7 號昌明大廈地庫 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75912 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 三宅島 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : MIYAKEJIMA (MACAU) COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : MIYAKEJIMA (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87580 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國澳門永利投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 88536 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 米泉貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO MAISEN SAKAYA, LIMITADA  
 英文 inglês : MAISEN SAKAYA TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門佛山街 1 1 3 號地下 D 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 72229 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 東方明珠物業管理有限公司  
 葡文 português : GESTÃO DE PROPRIEDADES DONG FONG MENG CHU, LIMITADA  
 英文 inglês : ORIENTAL PEARL PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 5 5 5 號澳門置地廣場工商銀行 (澳門) 中心 2 2 0 6 室 Avenida da Amizade, n.º 555, do Porto Exterior, Macau Landmark ICBC Tower (Macau), sala 2206, em Macau

資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N° do registo: 37625 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 旭日 物業設施管理有限公司  
 葡文 português : SUNRISE - GESTÃO DE PROPRIEDADES E EQUIPAMENTOS, LDA.  
 英文 inglês : SUNRISE -PROPERTY AND FACILITIES MANAGEMENT, LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 3 樓 O 座  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 33833 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 美景物業管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO PREDIAL MEI KENG LIMITADA  
 英文 inglês : MEI KENG PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬統領街 3 2 號廠商會大廈閣樓 Rua do Comandante Mata e Oliveira, n° 32, Edifício Associação Industrial de Macau, S/L, em Macau  
 資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N° do registo: 12713 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門安佩發展一人有限公司  
 葡文 português : PEARLY DESENVOLVIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : PEARLY DEVELOPMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 期 4 樓 A I 座 1 1 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 67222 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國水木醫療科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA MÉDICA CHINA SHUI MU LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA SHUI MU MEDICAL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 5 樓 A  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 78364 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 廣有國際有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL K & Y LDA.  
 英文 inglês : K & Y INTERNATIONAL CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 7 4 4 B 號湖景豪庭第 1 座 9 樓 K 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 46920 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 昇達廢料處理(澳門)有限公司  
 葡文 português : SITA (MACAU) - SERVIÇOS DE TRATAMENTO DE RESÍDUOS, LIMITADA  
 英文 inglês : SITA WASTE SERVICES (MACAO) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號 2 5 樓 Avenida da Praia Grande, n° 429, 25° andar, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 49268 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳創潔廢料處理有限公司  
 葡文 português : ULTRA CLEAN – SERVIÇOS DE TRATAMENTO DE RESÍDUOS, LIMITADA  
 英文 inglês : ULTRA CLEAN WASTE SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝集團商業大廈 1 2 樓 V 座 Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 181-187, Centro Comercial do Grupo Brilhantismo, 12.º andar V, em Macau  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 60935 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新城發展有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO PREDIAL RAI DO SOL, LIMITADA  
 英文 inglês : SUNSHINE INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣馬統領街 3 2 號廠商會大廈 1 樓 Rua do Comandante Mata e Oliveira, n.º 32, Edifício Associação Industrial de Macau, 1.º andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 4164 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 凱天科技有限公司  
 葡文 português : AT TECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : AT TECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門亞利鴉架街 6 號三勝新邨地下 S 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 58669 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 2 4 7 I 健身 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : 247-I GINÁSTICA (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : 247-I FITNESS (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 3 號聯邦大廈 6 樓 D 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 82897 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 隆向建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO LONG HEONG, LIMITADA  
 英文 inglês : LONG HEONG CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 4 樓 B 座 4 0 5 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87587 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 奧斯達貿易有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL OSITEC LIMITADA  
 英文 inglês : OSITEC TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1—1 8 7 號光輝苑(光輝商業中心) 1 6 樓 O  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 45952 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門捷誠貿易行有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIAL MACAU JIE CHENG LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU JIE CHENG TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 63230 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 星皓置業一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 2 6 3 號中土大廈 7 樓 N 創匯工作空間 O 2 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90205 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新澳門置地管理有限公司  
 葡文 português : NOVO MACAU LANDMARK - SOCIEDADE GESTORA, LIMITADA  
 英文 inglês : NEW MACAU LANDMARK MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 555, Macau Landmark, Torre ICBC, 22° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N° do registo: 16296 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富友物業管理有限公司  
 羅馬拼音 romanização: FU YAU MAK IP KUN LEI IAO HAN CONG SI  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PROPRIEDADES FU YAU LIMITADA  
 英文 inglês : FU YAU PROPERTY MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅飛勒前地 1 8 號湖景花園地下  
 資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N° do registo: 9329 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 尚品物業管理有限公司  
 葡文 português : SUPREME ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADE LDA.  
 英文 inglês : SUPREME PROPERTY MANAGEMENT CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門東方明珠街 2 0 3 號君悅灣大廈第 4 座 1 樓 Rua da Pérola Oriental, n° 203, Edifício The Residencia, Bloco 4, 1° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N° do registo: 33589 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 綠茵環保科技(澳門)有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA AMBIENTAL CAMPO VERDE (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : GREENERY ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 4 樓 1 4 0 6 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 79542 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 勵澳工業有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE INDUSTRIAL LAI OU, LIMITADA  
英文 inglês : LAI OU INDUSTRIAL LIMITED  
法人住所 sede : 澳門工業園大馬路306號地下 Avenida do Parque Industrial, n.º 306, r/c, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 21537 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 拼野文化有限公司  
葡文 português : CULTURA DE AMBIÇÃO LIMITADA  
英文 inglês : AMBITION CULTURE LTD.  
法人住所 sede : 澳門提督馬路121A亞洲工業大廈7樓A  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87114 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 火拉娛樂有限公司  
葡文 português : HUO LA ENTRETENIMENTO LIMITADA  
英文 inglês : HUO LA ENTERTAINMENT LTD.  
法人住所 sede : 澳門紅街市沙梨頭南街19號華寶商業中心8樓H座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 86764 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 信誠清潔物業管理有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO PROPRIEDADES E SERVIÇOS LIMPEZA NEW TRUST LIMITADA  
英文 inglês : NEW TRUST CLEANING AND MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門和樂巷45號嘉應花園商業中心地下A R  
資本 capital : MOP\$300.000,00  
登記編號 N.º do registo: 18395 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 薈致集團有限公司  
葡文 português : UI GRUPO LIMITADA  
英文 inglês : UI GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 89038 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 香港置地(壹號湖畔)商場物業管理有限公司  
葡文 português : HONGKONG LAND (ONE CENTRAL) ADMINISTRAÇÃO DE ESPAÇOS COMERCIAIS, LIMITADA  
英文 inglês : HONGKONG LAND (ONE CENTRAL) RETAIL PROPERTY MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, China Law Building, 16.º andar - B7, em Macau  
資本 capital : MOP\$250.000,00  
登記編號 N.º do registo: 33332 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門方便鏈科技信息一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門東北馬路金海山花園第 2 座 1 0 樓 F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 88938 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門佳瑞貿易一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門阿宋生圍 1 0 號仁星閣地下 D 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 84039 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 博聯工程(澳門)有限公司  
 葡文 português : PACILINK CONSTRUÇÃO (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : PACILINK ENGINEERING (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝商業中心 2 1 樓 J K 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 24699 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 峯築工程顧問一人有限公司  
 葡文 português : FONG CHEOC CONSULTORIA DE ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : FONG CHEOC ENGINEERING CONSULTING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 5 4 號 B 中福商業中心 4 樓 I 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 82007 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 豐富物業管理有限公司  
 葡文 português : EMPRESA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES FONG FU, LIMITADA  
 英文 inglês : FONG FU PROPERTY MANAGEMENT, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 6 3 4 2 號誠豐商業中心地下  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N° do registo: 13451 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富遠花園物業管理有限公司  
 葡文 português : ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES FU TAT FA UN, LIMITADA  
 英文 inglês : FU TAT FA UN PROPERTY ADMINISTRATION, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸布魯塞爾街 9 3 號富遠花園第 2 座地下  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N° do registo: 12521 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新迦南儀器有限公司  
 葡文 português : NOVA CANAAN INSTRUMENTOS LIMITADA  
 英文 inglês : NEW CANAAN INSTRUMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 87370 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 耀華物業管理顧問有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES E CONSULTADÓRIA IO VA, LIMITADA

英文 inglês : IO VA PROPERTY ADMINISTRATION AND CONSULTANCY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門夜呷里 (深巷仔) 2 號翠麗大廈地下 D 鋪

資本 capital : MOP\$250.000,00

登記編號 N.º do registo: 17797 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 百勝軒控股有限公司

葡文 português : VITORIA ABSOLUTA GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA

法人住所 sede : 澳門工業園南街 4 2 號天華工貿中心地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 83240 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 達康發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DAKANG, LIMITADA

英文 inglês : DAKANG DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 -- 3 7 7 號京澳大廈 1 5 樓 C

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 83953 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 利成建築工程有限公司

葡文 português : LEI SENG – CONSTRUÇÕES, LIMITADA

英文 inglês : LEI SENG – CONSTRUCTION COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣馬統領街 3 2 號廠商會大廈 1 樓

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 5277 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門國際瑞和文化產權交易所有限公司

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 89040 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 展視平展覽有限公司

葡文 português : XCB EXPOSIÇÃO LIMITADA

英文 inglês : XCB EXHIBITION LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 3 1 2 及 3 1 8 號泉亮花園地下 F 座及 G 座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 84745 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 達宇廣告會展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE PUBLICIDADE E EXPOSIÇÃO DE DA YU, LIMITADA  
 英文 inglês : DA YU ADVERTISEMENT EXHIBITION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心 9 樓 M 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 71572 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金絲路投資顧問有限公司  
 葡文 português : CONSULTORIA DE INVESTIMENTO GOLDEN SILK ROAD LIMITADA  
 英文 inglês : GOLDEN SILK ROAD INVESTMENT CONSULTING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 8 號萬基工業大廈 6 樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 74820 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 莎拉洛洛時裝設計有限公司  
 葡文 português : SARA LOLO DESIGN DE MODA, LIMITADA  
 英文 inglês : SARA LOLO FASHION DESIGN COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 2 9 號雙鑽 3 樓 B  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 82343 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富瀛食品有限公司  
 葡文 português : PRODUTOS ALIMENTARES FU YING LIMITADA  
 英文 inglês : FU YING FOOD PRODUCTS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門龍嵩正街 6 1 號基業大廈地下 B 舖  
 資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N° do registo: 85196 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 捷亮服務有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS Q & C, LIMITADA  
 英文 inglês : Q & C FACILITY SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 2 5 6 9 號福泰工業大廈 1 4 樓 C 座 Avenida Leste do Hipódromo, n°s 25-69, Edifício Industrial Fok Tai, 14° andar C, em Macau  
 資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N° do registo: 32363 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 幸嘗顧問有限公司  
 葡文 português : HANG SEONG SERVIÇOS DE APOIO À GESTÃO DAS EMPRESAS, LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 7 A 號皇子商業大廈 1 1 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 10281 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鴻裕物業管理有限公司

法人住所 sede : 澳門提督馬路64號中星商業中心地下D P 舖  
資本 capital : MOP\$250.000,00  
登記編號 N.º do registo: 42801 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 恆信物業管理有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES HANG SON, LIMITADA  
英文 inglês : HANG SON – PROPERTIES ADMINISTRATION COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心14樓H  
資本 capital : MOP\$250.000,00  
登記編號 N.º do registo: 11127 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 弦社室內設計有限公司  
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路51號海景花園利景閣地下A座  
資本 capital : MOP\$28.000,00  
登記編號 N.º do registo: 89871 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新威信清潔物業管理有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE LIMPEZA E ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES SAN WAI SON  
LIMITADA  
英文 inglês : SAN WAI SON CLEANING SERVICE AND PROPERTY MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路201號至207號泉福工業大廈4樓B Avenida de Venceslau de  
Morais, n.ºs 201 a 207, Edifício Industrial Chun Foc, 4.º andar B, em Macau  
資本 capital : MOP\$250.000,00  
登記編號 N.º do registo: 43751 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門退休基金管理股份有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE GESTORA DE FUNDOS DE PENSÕES MACAU, S.A.  
英文 inglês : MACAU PENSION FUND MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 594, Edifício Banco Comercial de Macau, 11.º andar,  
em Macau  
資本 capital : MOP\$600.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 66043 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 田易尚安全防護國際有限公司  
葡文 português : TIAN YI SHANG SEGURANÇA PROTECÇÃO INTERNACIONAL LIMITADA  
英文 inglês : TIAN YI SHANG SAFETY PROTECTION INTERNATIONAL CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 81361 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 國際運通(找換)有限公司  
葡文 português : INTERNATIONAL EXPRESS (CASA DE CÂMBIO), LIMITADA  
英文 inglês : INTERNATIONAL EXPRESS (EXCHANGER) LIMITED  
法人住所 sede : Avenida Amizade, s/n.º, Hotel Lisboa, (Old Wing), r/c, apartamento 3, em Macau

資本 capital : MOP\$8.680.000,00  
 登記編號 N° do registo: 8512 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 遠日傳媒有限公司  
 葡文 português : AFLÍNIO MÍDIA LIMITADA  
 英文 inglês : APHELION MEDIA LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 1 2 0 7 號泉福工業大廈 3 樓 A

資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 71654 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 遠日集團有限公司  
 葡文 português : AFLÍNIO GRUPO LIMITADA  
 英文 inglês : APHELION GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 1 2 0 7 號泉福工業大廈 3 樓 A

資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70775 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 昆侖管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO KUN LUN LIMITADA  
 英文 inglês : KUN LUN MANAGEMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 6 樓 R · S · T 座

資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N° do registo: 31890 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 明通物業管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES MENTON LIMITADA  
 英文 inglês : MENTON PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門美的路主教街 3 5 號 A 至 3 5 號 B 美的閣地下

資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N° do registo: 34348 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 尙櫛物業管理有限公司  
 葡文 português : SHANG LUAN GESTÃO DE PROPRIEDADES LIMITADA  
 英文 inglês : SHANG LUAN PROPERTY MANAGEMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門聖美基街 1 5 號 B 昌明大廈地下

資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90351 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 立橋銀行股份有限公司  
 葡文 português : BANCO WELL LINK, S.A.

法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 3 2 0 號澳門財富中心 1 樓 C 座 Avenida Doutor Mário Soares, n° 320, Finance and IT Center of Macau, 1° andar C, em Macau

資本 capital : MOP\$2.200.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 10731 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 莎拉洛洛時裝設計有限公司  
 葡文 português : SARA LOLO DESIGN DE MODA, LIMITADA  
 英文 inglês : SARA LOLO FASHION DESIGN COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 2 9 號雙鑽 3 樓 B  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 82343 (SO)

二零二一年九月二日於商業及動產登記局——登記官 梁采怡

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 2 de Setembro de 2021.

A Conservadora, *Liang Tsai I.*

(是項刊登費用為 \$417,308.00)  
 (Custo desta publicação \$ 417 308,00)

## 市政署

### 告示

市政署市政管理委員會於二零二一年八月六日會議議決取消澳門特別行政區的一條公共街道名稱為“美上校里”，街道編號 1232，屬花地瑪堂區。

為相關效力，本告示連同葡文文本刊登於《澳門特別行政區公報》，並張貼於常貼告示處，以供知悉。

二零二一年八月二十日於市政署

市政管理委員會主席 戴祖義

(是項刊登費用為 \$986.00)

## INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

### Edital

Faz-se público que o Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do Instituto para os Assuntos Municipais, na sua sessão de 6 de Agosto de 2021, deliberou aprovar a extinção da designação de um arruamento público da RAEM o «Beco do Coronel Mesquita», com o código do arruamento n.º 1232, na freguesia de Nossa Sra. de Fátima.

Para os devidos efeitos, este Edital, com a respectiva versão chinesa, é publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, afixando-se também nos lugares de estilo.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 20 de Agosto de 2021.

O Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *José Maria da Fonseca Tavares.*

(Custo desta publicação \$ 986,00)

## 退休基金會

### 三十日告示

茲公佈，前澳門郵電司退休半熟練工人盧德生之遺孀洪詠君，現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二一年九月三日於退休基金會

行政管理委員會主席 沙蓮達

(是項刊登費用為 \$872.00)

## FUNDO DE PENSÕES

### Éditos de 30 dias

Faz-se público que Hung Wing Kwan, viúva de Lou Tak Sang, que foi operário semiqualeficado, aposentado da então Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações de Macau, tendo requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 3 de Setembro de 2021.

A Presidente do Conselho de Administração, *Ermelinda M. C. Xavier.*

(Custo desta publicação \$ 872,00)

茲公佈，治安警察局退休一等警員李生之遺孀鄧式儀，現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二一年九月三日於退休基金會

行政管理委員會主席 沙蓮達

(是項刊登費用為 \$793.00)

Faz-se público que Tang Sek I, viúva de Lei San, que foi guarda de primeira, aposentado do Corpo de Polícia de Segurança Pública, tendo requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 3 de Setembro de 2021.

A Presidente do Conselho de Administração, *Ermelinda M. C. Xavier*.

(Custo desta publicação \$ 793,00)

## 經濟及科技發展局

### 通告

茲公佈，經濟及科技發展局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（電子及通訊範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零二一年四月二十一日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考通告，本局於二零二一年九月十二日上午九時三十分為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（筆試），因應新型冠狀病毒疫情的防控工作，原定的考試地點澳門南灣羅保博士街1-3號國際銀行大廈十九樓法律及司法培訓中心，將更改為澳門南灣羅保博士街1-3號國際銀行大廈七樓經濟及科技發展局。

更改後的參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門南灣羅保博士街一至三號國際銀行大廈六樓行政及財政處告示板（查閱時間：星期一至四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；星期五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsedt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

### Aviso

Em articulação com os trabalhos de prevenção e controlo da epidemia do novo tipo de coronavírus, torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de electrónica e comunicação, da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 16, II Série, de 21 de Abril de 2021, é alterado o local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita), que terá lugar no dia 12 de Setembro de 2021, às 9,30 horas, para a Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, Edifício Banco Luso Internacional, 7.º andar, Macau, que antes era no Centro de Formação Jurídica e Judiciária, sito na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, Edif. Banco Luso Internacional, 19.º andar, Macau.

Informação actualizada mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da DSEDTE, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, Edifício Banco Luso Internacional, 6.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsedt.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

二零二一年八月三十日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

(是項刊登費用為 \$2,085.00)

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 30 de Agosto de 2021.

O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

(Custo desta publicação \$ 2 085,00)

## 財 政 局

### 通 告

茲公佈，財政局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階首席高級技術員（公共財政管理範疇）六個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職位空缺，經二零一九年十月三十日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，因應新型冠狀病毒肺炎的疫情及配合特區政府防控工作，原定於二零二一年八月十五日上午九時三十分舉行的知識考試（筆試），現更改為二零二一年九月二十六日上午九時三十分舉行，時間為三小時。考試地點為澳門高美士街澳門理工學院明德樓（星光書店——理工分店旁）。

重新公佈的准考人考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，於本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日，張貼於澳門南灣大馬路575號、579號及585號財政局大樓閣樓告示板。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在財政局網頁（<http://www.dsf.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零二一年九月二日於財政局

局長 容光亮

(是項刊登費用為 \$1,813.00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

### Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de finanças públicas, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Finanças, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 44, II Série, de 30 de Outubro de 2019, devido à epidemia da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus e em articulação com as medidas de prevenção e controlo da epidemia tomadas pelo Governo da RAEM, a respectiva prova de conhecimentos (prova escrita), inicialmente marcada para 15 de Agosto de 2021, às 9,30 horas, foi alterada para o dia 26 de Setembro de 2021, às 9,30 horas, e terá a duração de 3 horas, sendo realizada no Edifício Meng Tak do Instituto Politécnico de Macau (ao lado da Livraria Seng Kwong-sucursal no IPM), sito na Rua de Luís Gonzaga Gomes, Macau.

Informação detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão novamente afixadas, no dia da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, no quadro de informação na S/L do Edifício «Finanças», sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Macau, podendo ser consultadas no local acima indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e 17,30 horas), e nas páginas electrónicas da DSF (<http://www.dsf.gov.mo/>) e dos SAFS (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 2 de Setembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 1 813,00)

## 統 計 暨 普 查 局

### 通 告

茲公佈，統計暨普查局以行政任用合同制度填補技術員職程公共關係範疇第一職階二等技術員一個職缺，以及填補開考

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

### Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o

有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年七月二十四日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度之專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零二一年九月十六日至十七日為專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為二十分鐘。考試地點為澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場十七樓的統計暨普查局。

參加甄選面試准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場十七樓統計暨普查局。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.dsec.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零二一年九月一日於統計暨普查局

局長 楊名就

（是項刊登費用為 \$1,654.00）

preenchimento de um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de relações públicas, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC), e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 30, II Série, de 24 de Julho de 2019, a entrevista de selecção, com a duração de 20 minutos, terá lugar entre 16 e 17 de Setembro de 2021, e será realizada na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício «Dynasty Plaza», 17.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas, na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, Edif. Dynasty Plaza, 17.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsec.gov.mo/>) e na página electrónica dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, 1 de Setembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Jeong Meng Chao*.

(Custo desta publicação \$ 1 654,00)

## 體育局

### 公告

#### 第8/ID/2021號公開招標

「體育局管轄離島區游泳池的管理及救生服務」

茲特公告，有關公佈於二零二一年八月二十五日第三十四期《澳門特別行政區公報》第二組的「第8/ID/2021號公開招標——體育局管轄離島區游泳池的管理及救生服務」公開招標，招標實體已按照招標方案第3條的規定作出解答，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答得透過於辦公時間內前往位於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部查閱或於體育局網頁（[www.sport.gov.mo](http://www.sport.gov.mo)）“採購資訊”內查閱。

二零二一年九月三日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$1,224.00）

## INSTITUTO DO DESPORTO

### Anúncio

#### Concurso Público n.º 8/ID/2021

«*Serviços de gestão e salvamento nas piscinas situadas nas Ilhas afectas ao Instituto do Desporto*»

Faz-se saber que em relação ao concurso público para o «Concurso Público n.º 8/ID/2021 — Serviços de gestão e salvamento nas piscinas situadas nas Ilhas afectas ao Instituto do Desporto», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 34, II Série, de 25 de Agosto de 2021, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 3.º do programa do concurso, pela entidade que preside ao concurso e juntos ao processo de concurso.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, ou na área de «*Informação relativa à aquisição*» da página electrónica do Instituto do Desporto: [www.sport.gov.mo](http://www.sport.gov.mo).

Instituto do Desporto, aos 3 de Setembro de 2021.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

## 衛生局

## SERVIÇOS DE SAÚDE

## 名單

## Lista

(開考編號: 00221/02-MA.PED)

(Ref. do Concurso n.º 00221/02-MA.PED)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的醫生職程醫院職務範疇（兒科）第一職階主治醫生一缺，經二零二一年三月二十四日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告，現公佈最後成績名單如下：

合格投考人：

姓名	分
陳瑜.....	6.53

根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十九條第四款的規定，投考者可自本名單公佈之日起計三十日內向中級法院提起司法上訴。

(經二零二一年八月三十日社會文化司司長的批示認可)

二零二一年八月二十四日於衛生局

典試委員會：

主席：兒科主任醫生 黃鳳欣

正選委員：兒科主任醫生 呂健文

兒科顧問醫生 區曦

(是項刊登費用為 \$1,620.00)

## 公告

(開考編號: 01221/02-AUX)

茲公佈，衛生局以行政任用合同制度填補勤雜人員職程第四職階勤雜人員（廚師職務範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零二一年六月九日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午

Classificativa final do candidato ao concurso externo de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar vago de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (pediatria), da carreira médica, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 24 de Março de 2021:

Candidato aprovado:

Nome	valores
Chan U.....	6,53

De acordo com o estipulado no n.º 4 do artigo 19.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), o candidato pode interpor recurso contencioso da presente lista de classificação final para o Tribunal de Segunda Instância, no prazo de trinta dias, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 30 de Agosto de 2021).

Serviços de Saúde, aos 24 de Agosto de 2021.

O Júri:

Presidente: Dr.<sup>a</sup> Wong Fong Ian, chefe de serviço de pediatria.

Vogais efectivos: Dr. Lui Kin Man, chefe de serviço de pediatria; e

Dr.<sup>a</sup> Ao Hei, médica consultora de pediatria.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

## Anúncio

(Ref. do Concurso n.º 01221/02-AUX)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços, em <http://www.ssm.gov.mo/> e dos SAFS, em <http://www.safp.gov.mo/>, a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de con-

五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零二一年九月二日於衛生局

局長 羅奕龍

（是項刊登費用為 \$1,382.00）

## 通告

（考試編號：01/IC-PAF/Orl/2021）

按照本人於二零二一年八月二十日的批示，下列人士被委任為簡俊文醫生投考耳鼻喉科專科最後評核考試（根據經第24/2018號行政法規和第178/2019號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令）的典試委員會成員：

典試委員會的組成：

主席：耳鼻喉科顧問醫生 白琪文醫生

正選委員：耳鼻喉科顧問醫生 岑雲鵬醫生

耳鼻喉科顧問醫生 陳新野醫生

候補委員：耳鼻喉科顧問醫生 莫天石醫生

耳鼻喉科主治醫生 王先忠醫生

考試方法：最後評核包括履歷考試、實踐考試及理論考試，上述三項考試均屬淘汰試。

評分制度：1. 在各項考試之評分以0至20分表示，得分等於或高於9.5分方視為及格；

2. 在三項考試中之得分均等於或高於9.5分之投考人，視為在最後評核中及格；

3. 最後評核之評分係在各項考試之得分之算術平均數之結果，取小數點後一個位。

考試日期：二零二一年十月十一日及十二日。

考試地點：仁伯爵綜合醫院C1層遠程醫療會診中心會議室及耳鼻喉科。

trato administrativo de provimento, de auxiliar, 4.º escalão, da carreira de auxiliar, área de cozinheiro, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 9 de Junho de 2021.

Serviços de Saúde, aos 2 de Setembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

## Aviso

（Ref. da Prova n.º: 01/IC-PAF/Orl/2021）

Por despacho do signatário, de 20 de Agosto de 2021, são nomeados os membros do júri para a realização do exame de avaliação final de graduação em otorrinolaringologia do Dr. Kan Chon Man (conforme regulado pelo Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelos Regulamento Administrativo n.º 24/2018 e Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019):

O Júri terá a seguinte composição:

*Presidente:* Dr. Pai Ki Man, médico consultor de otorrinolaringologia.

*Vogais efectivos:* Dr. Sam Wan Pang, médico consultor de otorrinolaringologia; e

Dr. Chen Xinye, médico consultor de otorrinolaringologia.

*Vogais suplentes:* Dr. Mok Tin Seak, médico consultor de otorrinolaringologia; e

Dr. Wang Xianzhong, médico assistente de otorrinolaringologia.

Métodos da prova: a avaliação final consta de uma prova curricular, uma prova prática e uma prova teórica; as três provas previstas são eliminatórias.

Sistema de classificação:

1. Os resultados obtidos em cada uma das provas acima referidas são indicados sob a forma de classificação, na escala de 0 a 20 valores; se a classificação obtida for igual ou superior a 9,5 valores é considerado aprovado;

2. É aprovado na avaliação final o candidato que em cada uma das três provas obtenha uma classificação igual ou superior a 9,5 valores;

3. A classificação da avaliação final é o resultado da média aritmética das classificações obtidas nas provas curricular, prática e teórica, sendo este valor arredondado às décimas.

*Data da prova:* 11 e 12 de Outubro de 2021.

*Local da prova:* sala de reunião do Centro de Telemedicina na C1 e Serviço de Otorrinolaringologia do Centro Hospitalar Conde de S. Januário dos Serviços de Saúde.

考試時間及須知：考試時間表及須知已張貼在澳門醫學專科學院秘書處（位於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心19樓）及上載於澳門醫學專科學院網頁（<https://www.am.gov.mo>）。

二零二一年九月三日於衛生局

局長 羅奕龍

（是項刊登費用為 \$2,606.00）

*Hora da prova e observações:* o horário da prova e as observações encontram-se afixados na secretaria da Academia Médica de Macau, situada no 19.º andar do Edifício Hotline, na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, Macau, e disponível no *website* destes Serviços (<https://www.am.gov.mo>).

Serviços de Saúde, aos 3 de Setembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 2 606,00)

## 社會工作局

### 公告

#### 第1/EO-CP/2021號公開招標

石排灣社會及衛生服務大樓三樓樂融山莊  
第二期裝修承攬工程

1. 招標實體：社會工作局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：路環石排灣蝴蝶谷大馬路石排灣社會及衛生服務大樓三樓。
4. 承攬工程目的：在施工地點進行裝修工程。
5. 最長施工期：210天（日曆天）。
6. 投標書的有效期：投標書的有效期為90天，由公開開標會議日期起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：澳門元肆拾叁萬元（\$430,000.00），以現金存款、按現行法律規定的銀行擔保或保險擔保之方式提供（以社會工作局總部會計及出納組發出之憑單為準）。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部份支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及

## INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

### Anúncio

#### Concurso Público n.º 1/EO-CP/2021

*Empreitada da obra de remodelação da Vila da Harmonia, no 3.º andar do Edifício de Serviços Sociais e de Saúde de Seac Pai Van, Fase II*

1. Entidade que põe a obra a concurso: Instituto de Acção Social (IAS).
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: Avenida de Vale das Borboletas, Edifício de Serviços Sociais e de Saúde de Seac Pai Van, 3.º andar, Seac Pai Van, Coloane.
4. Objecto da empreitada: obra de remodelação no local de execução da obra.
5. Prazo máximo de execução: 210 dias (dias corridos).
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 dias, a contar da data do acto público de abertura das propostas, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: por série de preços.
8. Caução provisória: quatrocentas e trinta mil patacas (\$430 000,00), a prestar mediante depósito em dinheiro, ou através de garantia bancária ou seguro-caução nos termos da legislação actualmente em vigor (é considerada prestada a caução provisória aquando da emissão da prova pela Equipa de Contabilidade e Tesouraria do IAS).
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão:  
  
São admitidas como concorrentes as entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes

在公開開標會議日期前已遞交註冊申請或續期的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請或續期的批准。

#### 12. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門西墳馬路6號社會工作局總部，行政及人力資源處。

截止日期及時間：二零二一年十月五日（星期二）中午十二時正。

#### 13. 公開開標會議地點、日期及時間：

地點：澳門區華利街10-24號新寶大廈一樓社會工作局會議室。

日期及時間：二零二一年十月六日（星期三）上午九時三十分。

根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之投標書文件可能出現的疑問作出澄清，投標人或其代表應出席公開開標會議。

14. 倘因颱風或不可抗力之原因引致澳門特別行政區的公共部門停止辦公，則原定的交標截止日期、公開開標會議日期及時間將相應地順延至緊接的首個工作日。

15. 查閱公開招標投標案卷及取得其副本之地點、日期、時間及費用：

地點：澳門西墳馬路6號社會工作局總部，行政及人力資源處。

日期：自本公告公佈日起至公開招標交標截止日期及時間止。

時間：上述地點的辦公時間內。

費用：澳門元壹仟元（\$1,000.00），於社會工作局總部行政及人力資源處取得公開招標投標案卷電子檔副本光碟。

#### 16. 評標標準及其所佔之比重：

——工程造價：65%；

——施工期：15%；

——施工經驗：15%；

——職安健狀況紀錄：5%。

(DSSOPT) para execução de obras, bem como as que à data do acto público de abertura das propostas tenham requerido a sua inscrição ou renovação, sendo, neste último caso, a admissão condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.

#### 12. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

*Local:* Divisão Administrativa e de Recursos Humanos do IAS, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau.

*Data e hora limite:* 5 de Outubro de 2021, 3.ª feira, até às 12,00 horas.

#### 13. Local, data e hora do acto público de abertura das propostas:

*Local:* Sala de Reuniões do IAS, sita na Rua de Jorge Álvares, n.ºs 10-24, Edf. San Pou, 1.º andar, Macau.

*Data e hora:* 6 de Outubro de 2021, 4.ª feira, pelas 9,30 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. No caso de encerramento dos serviços públicos da Região Administrativa Especial de Macau, em virtude de tempestade ou por motivo de força maior, o fim do prazo para a entrega de propostas, assim como a data e hora para o acto público de abertura das propostas serão adiados para o primeiro dia útil imediatamente a seguir.

15. Local, data e hora para exame do processo e preço para a obtenção da cópia:

*Local:* Divisão Administrativa e de Recursos Humanos do IAS, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau.

*Data:* desde a data de publicação do presente anúncio até à data e hora limite para a entrega das propostas.

*Hora:* durante o horário de expediente do local referido.

*Preço:* mil patacas (\$1 000,00) a pagar na Divisão Administrativa e de Recursos Humanos do IAS pela aquisição do exemplar, em disco compacto, do processo do concurso.

16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço da obra: 65%;

— Prazo de execução: 15%;

— Experiência em execução de obras: 15%;

— Registo sobre a situação de segurança e saúde ocupacional: 5%.

本承攬工程將判予總得分最高的投標人，倘出現最高總得分相同的投標書時，本承攬工程將判予造價較低的投標人。

17. 附加的說明文件：由二零二一年九月八日至交標截止日期止，投標人應前往澳門西墳馬路6號社會工作局總部，行政及人力資源處，了解是否有附加之說明文件。

二零二一年八月十二日於社會工作局

局長 韓衛

(是項刊登費用為 \$5,153.00)

### 通告

社會工作局為填補社會工作範疇技術員職程第一職階二等技術員共四個職缺：編制內兩個職缺及行政任用合同制度兩個職缺，以及開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零二一年二月十日第六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。原定於二零二一年八月二十二日為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（筆試），因應新型冠狀病毒肺炎疫情影響而延期，現重新公佈新的知識考試（筆試）日期定於二零二一年九月二十六日（星期日）上午十時舉行，時間為三小時，考試地點為澳門飛喇士街（筷子基南街）筷子基社屋快達樓第二座一樓D社會重返廳。

參加知識考試（筆試）的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零二一年九月八日張貼於澳門西墳馬路六號社會工作局總部告示板。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，並可在本局網頁 (<http://www.ias.gov.mo>) 和行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo>) 查閱。

二零二一年九月三日於社會工作局

局長 韓衛

(是項刊登費用為 \$1,734.00)

A presente empreitada da obra será adjudicada para o concorrente que obtenha a maior pontuação. Em caso de igualdade na pontuação dar-se-á preferência à proposta de preço mais baixo.

17. Junção de esclarecimentos: os concorrentes deverão comparecer na Divisão Administrativa e de Recursos Humanos do IAS, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, a partir de 8 de Setembro de 2021 até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto de Acção Social, aos 12 de Agosto de 2021.

O Presidente do Instituto, *Hon Wai*.

(Custo desta publicação \$ 5 153,00)

### Aviso

Tendo em conta o impacto da epidemia do novo tipo de coronavírus, a prova de conhecimentos (prova escrita) do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento total de quatro lugares vagos: dois do quadro do pessoal e dois em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de serviço social, do Instituto de Acção Social, e dos que vierem a verificar-se, neste Instituto, até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 10 de Fevereiro de 2021, a ser realizada no dia 22 de Agosto de 2021, foi adiada, sendo publicada de novo a data da prova escrita de conhecimentos (prova escrita), terá a duração de três horas e será realizada no dia 26 de Setembro de 2021, às 10,00 da manhã, no Departamento de Reinserção Social, sito na Rua do General Ivens Ferraz, Edifício Fai Tat, Bloco II, 1.º andar D, da Habitação Social do Fai Chi Kei, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas no dia 8 de Setembro de 2021, no quadro de anúncios da sede do Instituto de Acção Social, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas deste Instituto (<http://www.ias.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>).

Instituto de Acção Social, aos 3 de Setembro de 2021.

O Presidente do Instituto, *Hon Wai*.

(Custo desta publicação \$ 1 734,00)

## 澳門大學

## UNIVERSIDADE DE MACAU

## 公告

## Anúncio

(公開招標編號:PT/017/2021)

(Concurso Público n.º PT/017/2021)

根據行政長官於二零二一年七月六日作出之批示，為澳門大學提供清潔服務進行公開招標，提供服務的期間為二零二二年一月一日至二零二三年六月三十日。

有意競投者可從二零二一年九月八日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處取得公開招標案卷副本，每份為澳門元壹佰元正（澳門元100.00），或可於澳門大學網頁（<https://www.um.edu.mo/>）內免費下載。

為了解競投標的之詳情，各競投者可最多派出兩名人員出席有關講解會及實地視察。講解會將安排於二零二一年九月十日上午十時三十分在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓五樓，5001室舉行，而實地視察亦將安排於當天講解會後進行。

由二零二一年九月八日至截標日止，競投者有責任前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處或查閱澳門大學網頁（<https://www.um.edu.mo/>），以了解有否附加說明文件及/或最新資料。

截止遞交投標書日期為二零二一年九月二十九日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門元柒拾肆萬壹仟元正（澳門元741,000.00），臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

開標日期為二零二一年九月三十日上午十時正，在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓五樓，5001室舉行。

二零二一年九月一日於澳門大學

校長 宋永華

（是項刊登費用為 \$2,480.00）

De acordo com o despacho do Chefe do Executivo, de 6 de Julho de 2021, encontra-se aberto o concurso público para a prestação de serviços de limpeza na Universidade de Macau, relativa ao período compreendido entre 1 de Janeiro de 2022 e 30 de Junho de 2023.

A cópia do processo do concurso público, fornecida ao preço de cem patacas (\$100,00) por exemplar, encontra-se à disposição dos interessados, a partir do dia 8 de Setembro de 2021, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, ou pode ser descarregada gratuitamente através da página electrónica da Universidade de Macau (<https://www.um.edu.mo/>).

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar dois elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento e inspecionarem o local. A sessão de esclarecimento decorrerá às 10,30 horas do dia 10 de Setembro de 2021, na Sala 5001, 5.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, sendo a inspecção do local efectuada no mesmo dia, após a sessão de esclarecimento.

Entre o dia 8 de Setembro de 2021 e a data limite para a entrega das propostas, os concorrentes têm a responsabilidade de se deslocar à Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, ou visitar a página electrónica da Universidade de Macau (<https://www.um.edu.mo/>), para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais e/ou informações mais actualizadas.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 29 de Setembro de 2021. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de setecentas e quarenta e uma mil patacas (\$741 000,00), feita em numerário, ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução, a favor da Universidade de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 30 de Setembro de 2021, na Sala 5001, 5.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Universidade de Macau, 1 de Setembro de 2021.

O Reitor, *Song Yonghua*.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

## 通告

## Avisos

澳門大學校園管理及發展總監根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一八年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學校長核准之授權的第十七款作出本決定：

一、轉授予能源處代處長譚婉鈴或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 批准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 批准其管轄的員工進行超時工作；

(三) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(四) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零二一年九月一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

澳門大學校園管理及發展總監根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一七年五月十七日第二十期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學財務管理委員會核准之授權的第三款作出本決定：

一、轉授予能源處代處長譚婉鈴或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 批准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$15,000.00（澳門元壹萬伍仟圓整）；

(二) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 17 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, de 31 de Janeiro de 2018, o director do Gabinete de Gestão e Desenvolvimento do Complexo Universitário da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar na chefe, substituta, da Secção de Energia, Tam Un Leng, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

3) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

4) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pela subdelegada, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 1 de Setembro de 2021 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pela Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 17 de Maio de 2017, o director do Gabinete de Gestão e Desenvolvimento do Complexo Universitário da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar na chefe, substituta, da Secção de Energia, Tam Un Leng, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que supervisiona, até ao montante de \$15 000,00 (quinze mil patacas);

2) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta

工程、財貨及勞務，其上限則為上項所指金額的一半；

(三) 批准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零二一年九月一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

二零二一年八月二十四日於澳門大學

校園管理及發展總監 黎明佳

(是項刊登費用為 \$3,500.00)

經遴選委員會推薦並在澳門大學校長之建議下，校董會根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第十八條第一款(十六)項及第三十條第三款之規定，於二零二一年六月二十二日舉行的第一次校董會特別會議議決，委任徐建博士為澳門大學副校長，任期五年，由二零二一年九月十三日起。

二零二一年九月三日於澳門大學

校董會主席 林金城

(是項刊登費用為 \$714.00)

## 澳門旅遊學院

### 通告

根據刊登於二零二零年六月三日第二十三期第二組《澳門特別行政區公報》的澳門旅遊學院校董會授權決議第一款(四)項的規定，澳門旅遊學院校董會常設委員會於二零二一年八月三十日決議如下：

一、澳門旅遊學院開辦授予學士後文憑課程的學費如下：

(一) 於正常修讀期限內：

ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade;

3) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante e do subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pela subdelegada, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 1 de Setembro de 2021 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 24 de Agosto de 2021.

O Director do Gabinete de Gestão e Desenvolvimento do Complexo Universitário, *Lai Meng Kai*.

(Custo desta publicação \$ 3 500,00)

Nos termos da alínea 16) do n.º 1 do artigo 18.º e do n.º 3 do artigo 30.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Conselho da Universidade, mediante recomendação da Comissão de Selecção e sob proposta do reitor da Universidade de Macau, deliberou, na sua 1.ª sessão especial realizada no dia 22 de Junho de 2021, nomear a Doutora Xu Jian, como vice-reitora da Universidade de Macau, pelo período de cinco anos, a partir de 13 de Setembro de 2021.

Universidade de Macau, aos 3 de Setembro de 2021.

O Presidente do Conselho da Universidade, *Lam Kam Seng Peter*.

(Custo desta publicação \$ 714,00)

## INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU

### Aviso

Nos termos do disposto na alínea 4) do n.º 1 da deliberação de delegação de competência do Conselho Geral do Instituto de Formação Turística de Macau, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 3 de Junho de 2020, a Comissão Permanente do Conselho Geral do IFTM deliberou no dia 30 de Agosto de 2021, o seguinte:

1. As propinas dos cursos que conferem o diploma de pós-licenciatura, ministrados pelo IFTM, são as seguintes:

1) Dentro do período normal de estudos:

學生所屬國家或地區		每年學費 (澳門元)
中國	澳門特別行政區	54,600.00
	內地、香港特別行政區、台灣	65,100.00
其他國家或地區		75,600.00

(二) 未能於正常修讀期限內完成課程需延長修讀之期間：

學生所屬國家或地區		每一學分的學費 (澳門元)
中國	澳門特別行政區	2,600.00
	內地、香港特別行政區、台灣	3,100.00
其他國家或地區		3,600.00

二、澳門旅遊學院開辦授予以理學碩士學位課程的學費如下：

(一) 於正常修讀期限內：

學生所屬國家或地區		每年學費 (澳門元)
中國	澳門特別行政區	46,800.00
	內地、香港特別行政區、台灣	55,800.00
其他國家或地區		64,800.00

(二) 未能於正常修讀期限內完成課程需延長修讀之期間：

學生所屬國家或地區		每一學分的學費 (澳門元)
中國	澳門特別行政區	2,600.00
	內地、香港特別行政區、台灣	3,100.00
其他國家或地區		3,600.00

País ou região de origem de estudantes		Preço das propinas anuais (em patacas)
China	Região Administrativa Especial de Macau	54 600,00
	Interior da China, Região Administrativa Especial de Hong Kong, Taiwan	65 100,00
Outros países ou regiões		75 600,00

2) Necessidade de prolongar o período normal de estudos:

País ou região de origem de estudantes		Preço da propina por unidade de crédito (em patacas)
China	Região Administrativa Especial de Macau	2 600,00
	Interior da China, Região Administrativa Especial de Hong Kong, Taiwan	3 100,00
Outros países ou regiões		3 600,00

2. As propinas dos cursos de mestrado em Ciências, ministrados pelo IFTM, são as seguintes:

1) Dentro do período normal de estudos:

País ou região de origem de estudantes		Preço das propinas anuais (em patacas)
China	Região Administrativa Especial de Macau	46 800,00
	Interior da China, Região Administrativa Especial de Hong Kong, Taiwan	55 800,00
Outros países ou regiões		64 800,00

2) Necessidade de prolongar o período normal de estudos:

País ou região de origem de estudantes		Preço da propina por unidade de crédito (em patacas)
China	Região Administrativa Especial de Macau	2 600,00
	Interior da China, Região Administrativa Especial de Hong Kong, Taiwan	3 100,00
Outros países ou regiões		3 600,00

三、修讀“境外視學”科目的學費按視學的目的地而定，但金額以澳門元50,000為限，且有關費用已包括該科目之學費。

四、澳門旅遊學院開辦授予哲學博士學位課程的學費如下：

(一) 於正常修讀期限內：

學生所屬國家或地區		每年學費 (澳門元)
中國	澳門特別行政區	28,800.00
	內地、香港特別行政區、台灣	34,560.00
其他國家或地區		40,320.00

(二) 未能於正常修讀期限內完成課程需延長修讀之期間：

學生所屬國家或地區		每一學分的學費 (澳門元)
中國	澳門特別行政區	2,400.00
	內地、香港特別行政區、台灣	2,880.00
其他國家或地區		3,360.00

五、學生如獲得學分豁免或於正常修讀期內提早完成課程，亦須繳交課程的全額學費。

六、每名學生需要繳付課程正常修讀期之學費，未能在正常修讀期內完成課程的學生每學期須繳付已公佈的延讀學費，即當學生在正常課程修讀期後再註冊時，除了必須支付的科目學費外，還須支付每學期註冊的延讀學費。

七、本決議自公佈日起生效，適用於2022/2023學年起入讀澳門旅遊學院的學生。

二零二一年八月三十日於澳門旅遊學院

校董會常設委員會代主席 呂耀東

(是項刊登費用為 \$5,708.00)

3. As propinas da disciplina «Visita de Estudo ao Estrangeiro» variam de acordo com o destino, sendo o limite máximo de 50 000,00 patacas, as despesas relevantes estão incluídas nas propinas desta disciplina.

4. As propinas dos cursos que conferem o grau de doutoramento em Filosofia, ministrados pelo IFTM, são as seguintes:

1) Dentro do período normal de estudos:

País ou região de origem de estudantes		Preço das propinas anuais (em patacas)
China	Região Administrativa Especial de Macau	28 800,00
	Interior da China, Região Administrativa Especial de Hong Kong, Taiwan	34 560,00
Outros países ou regiões		40 320,00

2) Necessidade de prolongar o período normal de estudos:

País ou região de origem de estudantes		Preço da propina por unidade de crédito (em patacas)
China	Região Administrativa Especial de Macau	2 400,00
	Interior da China, Região Administrativa Especial de Hong Kong, Taiwan	2 880,00
Outros países ou regiões		3 360,00

5. Caso os estudantes obtenham dispensa de disciplinas, ou concluem antecipadamente o curso em relação ao período normal de estudos, deverão efectuar o pagamento do valor total das propinas do curso.

6. Todos os estudantes devem efectuar o pagamento das propinas do período normal de estudos do curso. Os estudantes que não terminarem o curso dentro do período normal de estudos, terão de pagar as propinas de prolongamento de estudos já publicadas. Isto é, após o período normal de estudos, quando os estudantes realizarem novamente a inscrição, além de pagar as propinas da disciplina, é necessário efectuar o pagamento das propinas de prolongamento de estudos por cada semestre inscrito.

7. A presente deliberação entra em vigor no dia da sua publicação e aplica-se aos estudantes que iniciam a frequência no curso no ano lectivo 2022/2023.

Instituto de Formação Turística de Macau, aos 30 de Agosto de 2021.

O Presidente, substituto, da Comissão Permanente do Conselho Geral, *Lui Yiu Tung Francis*.

(Custo desta publicação \$ 5 708,00)

## 海事及水務局

## 公告

為填補海事及水務局以行政任用合同任用的海事人員職程第一職階一等海事人員一缺，現根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》和現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核及限制性方式進行晉級開考，有關開考通告正張貼在澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心，並於本局及公職開考網頁內公佈，報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日緊接第一個工作日起計五個工作日內作出。

二零二一年八月三十日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS  
MARÍTIMOS E DE ÁGUA

## Anúncio

Torna-se público que se encontra afixado, no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, e publicado no *website* destes Serviços e na página electrónica dos concursos da função pública, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores destes Serviços, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, para o preenchimento de um lugar de pessoal marítimo de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de pessoal marítimo, provido em regime de contrato administrativo de provimento de pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com cinco dias úteis de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 30 de Agosto de 2021.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

## 地球物理暨氣象局

## 名單

統一管理制度——

地球物理暨氣象局

氣象技術員職程第一職階二等氣象技術員

專業或職務能力評估對外開考

地球物理暨氣象局以行政任用合同制度填補氣象技術員職程第一職階二等氣象技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零二零年十二月十六日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，茲公佈最後成績名單如下：

合格的投考人：

名次	准考人編號	姓名	身份證編號	最後成績
1.º	9	潘知行	1279XXXX.....	78.50

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS  
E GEOFÍSICOS

## Lista

*Regime de gestão uniformizada – concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, para meteorologista operacional de 2.ª classe, 1.º escalão*

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de meteorologista operacional de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de meteorologista operacional em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 51, II Série, de 16 de Dezembro de 2020:

*Candidatos aprovados:*

Ordem	N.º do cand.	Nome	Número do BIR	Classificação final
1.º	9	Pun, Chi Hang	1279 XXXX .....	78,50

名次	准考人編號	姓名	身份證編號	最後成績
2.º	3	李天朗	1232XXXX.....	75.50
3.º	5	梁嘉盈	1254XXXX.....	60.95
4.º	8	潘家俊	1251XXXX.....	58.25
5.º	2	關紫慧	1259XXXX.....	57.80
6.º	11	黃麗霞	5149XXXX.....	57.45
7.º	6	李穎怡	1240XXXX.....	56.45

被除名的投考人：

准考人編號	姓名	身份證編號	備註
7	魏智航	1215XXXX	(a)

備註：

(a) 根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十一條第十款的規定，因缺席甄選面試而被除名。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零二一年八月三十一日運輸工務司司長的批示確認)

二零二一年八月二十日於地球物理暨氣象局

典試委員會：

主席：副局長 鄧耀民

正選委員：航空氣象中心主任 陳政豪

首席顧問氣象高級技術員 唐天毅

(是項刊登費用為 \$3,114.00)

Ordem	N.º do cand.	Nome	Número do BIR	Classificação final
2.º	3	Lei, Tin Long	1232 XXXX.....	75,50
3.º	5	Leong, Ka Ieng	1254 XXXX.....	60,95
4.º	8	Poon, Ka Chun	1251 XXXX.....	58,25
5.º	2	Kwan, Chi Wai	1259 XXXX.....	57,80
6.º	11	Wong, Lai Ha	5149 XXXX.....	57,45
7.º	6	Li, Wing Yee	1240 XXXX.....	56,45

*Candidato excluído:*

N.º do cand.	Nome	Número do BIR	Notas
7	Ngai, Chi Hong	1215 XXXX	(a)

*Observações:*

(a) Nos termos do n.º 10 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, candidatos excluídos por terem faltado à entrevista de selecção.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 31 de Agosto de 2021).

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 20 de Agosto de 2021.

O Júri:

*Presidente:* Tang Iu Man, subdirector.

*Vogais efectivos:* Chan Cheng Hou, chefe do Centro Meteorológico para a Aeronáutica; e

Tong Tin Ngai, meteorologista assessor principal.

(Custo desta publicação \$ 3 114,00)

# 公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

## 第一 公證署

### 證明

#### 澳門威馬體育會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年八月二十七日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號175/2021。

#### 澳門威馬體育會章程

##### 第一章

###### 總章

第一條——本會名稱：中文名稱為“澳門威馬體育會”，英文名稱為“Macao Wai Ma Sports Association”。

第二條——本會會址設於：澳門高地烏街5-A號景德大廈地下A座，經會員大會決議通過後，會址可遷移至澳門特別行政區內之任何地點。

第三條——宗旨：

(1) 本會是非牟利團體，以熱愛祖國、熱愛澳門、熱愛運動、辦好文娛康體活動為宗旨；

(2) 發展及推廣體育運動，得以在本澳普及開展；

(3) 開展及保持與本地區組織和鄰近地區之相關協會間合作和聯繫合作及交流。

##### 第二章

###### 會員

第四條——凡對體育運動有興趣之人士，皆可申請加入為會員，必須經理事會通過成為會員。

第五條——會員之權利及義務

一、會員之權利：

(一) 參加由本會主辦之比賽及活動；

(二) 向本會理事會提出所有認為對體育運動發展有用之措施。

二、會員之義務：

(一) 遵守本會和本會已加入之相關組織之章程和規章；

(二) 尊重本會會員大會之決議及其餘組織機關之決定；

(三) 在本會指定之期限內繳交會費及參加由其主辦或協辦之活動之報名費，若會員連續兩年欠繳納會費，則作退會論處理。

##### 第三章

###### 組織

第六條——本會設會員大會、理事會、監事會。

第七條——會員大會負責：

(1) 制定及修改章程；

(2) 選舉和罷免領導機關成員；

(3) 審議理事會的工作和財政收支報告；

(4) 決定會務方針等其他重大事宜。

第八條——會員大會為本會最高權力機關。設會長一名；副會長一至四名；任期為兩年，可連選連任。

第九條——會員大會將每年召開一次，由理事會至少提前8日以掛號信或簽收方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，該會議必須在澳門舉行。

第十條——會員大會召開時，若時間到達而出席人數不足，則可延遲半小時作第二次召集，屆時後不論出席會員人數多寡，會議繼續進行及所表決事項有效。

第十一條——理事會為本會的行政管理機關。負責召集會員大會，管理日常事務，執行會員大會之決議。設理事長一名；副理事長一至三名；理事一至十三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

第十二條——監事會為本會監察機關，負責監察理事會之運作，查核賬目及提供有關意見。設監事長一名；副監事長一至三名；監事一至三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

##### 第四章

###### 經費

第十三條——本會經費的來源：

(一) 會費收入；

(二) 任何對本會的社會贊助與捐贈。

##### 第五章

###### 章程修改

第十四條——章程的修改，須獲出席會員四分之三的贊同票通過方能成立。

##### 第六章

###### 解散決議

第十五條——解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

##### 第七章

###### 附則

第十六條——本會章程之解釋權屬會員大會，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十七條——本會章程未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二一年八月三十日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,028.00)

(Custo desta publicação \$ 2 028,00)

## 第一 公證署

### 證明

#### 澳品體育會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年八月二十七日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號176/2021。

#### 澳品體育會

##### 章程

##### 第一章

###### 總章

第一條——本會名稱：中文名稱為“澳品體育會”，英文名稱為“Ou Pan Sports Association”。

第二條——本會會址設於：澳門鮑思高圓形地69-75號海富花園地下C座，經會員大會決議通過後，會址可遷移至澳門特別行政區內之任何地點。

第三條——宗旨：

(1) 本會是非牟利團體，以熱愛祖國、熱愛澳門、熱愛運動、辦好文娛康體活動為宗旨；

(2) 發展及推廣體育運動，得以在本澳普及開展；

(3) 開展及保持與本地區組織和鄰近地區之相關協會間合作和聯繫合作及交流。

## 第二章 會員

第四條——凡對體育運動有興趣之人士，皆可申請加入為會員，必須經理事會通過成為會員。

第五條——會員之權利及義務

一、會員之權利：

(一) 參加由本會主辦之比賽及活動；

(二) 向本會理事會提出所有認為對體育運動發展有用之措施。

二、會員之義務：

(一) 遵守本會和本會已加入之相關組織之章程和規章；

(二) 尊重本會會員大會之決議及其餘組織機關之決定；

(三) 在本會指定之期限內繳交會費及參加由其主辦或協辦之活動之報名費，若會員連續兩年欠繳納會費，則作退會論處理。

## 第三章 組織

第六條——本會設會員大會、理事會、監事會。

第七條——會員大會負責：

(1) 制定及修改章程；

(2) 選舉和罷免領導機關成員；

(3) 審議理事會的工作和財政收支報告；

(4) 決定會務方針等其他重大事宜。

第八條——會員大會為本會最高權力機關。設會長一名；副會長一至四名；任期為兩年，可連選連任。

第九條——會員大會將每年召開一次，由理事會至少提前8日以掛號信或簽收方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，該會議必須在澳門舉行。

第十條——會員大會召開時，若時間到達而出席人數不足，則可延遲半小時作第二次召集，屆時後不論出席會員人數多寡，會議繼續進行及所表決事項有效。

第十一條——理事會為本會的行政管理機關。負責召集會員大會，管理日常事務，執行會員大會之決議。設理事長一名；副理事長一至三名；理事一至十三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

第十二條——監事會為本會監察機關，負責監察理事會之運作，查核賬目及提供有關意見。設監事長一名；副監事長一至三名；監事一至三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

## 第四章 經費

第十三條——本會經費的來源：

(一) 會費收入；

(二) 任何對本會的社會贊助與捐贈。

## 第五章 章程修改

第十四條——章程的修改，須獲出席會員四分之三的贊同票通過方能成立。

## 第六章 解散決議

第十五條——解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

## 第七章 附則

第十六條——本會章程之解釋權屬會員大會，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十七條——本會章程未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二一年八月三十日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,994.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 994,00)

## 第一公證署

### 證明

#### 粵澳大灣區大健康產業聯會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年八月三十日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號177/2021。

#### 粵澳大灣區大健康產業聯會 章程

第一條  
(名稱)

本會的中文名稱為“粵澳大灣區大健康產業聯會”，葡文名稱為“Federação das Indústrias em Saúde Abrangentes na Área da Grande Baía de Guangdong-Macau”，英文名稱為“Federation of the Comprehensive Health Industries in the Greater Bay Area of Guangdong-Macao”（以下簡稱“本會”）。

第二條  
(性質)

本會是一個非牟利組織。

第三條  
(宗旨)

本會宗旨為：

1) 積極響應愛國愛澳精神號召，致力於促進粵澳大灣區健康產業界的溝通與合作，推動粵澳經濟適度多元化發展，共同融入國家發展大局，開拓大灣區市場。

2) 本會目標為充分調動會員和合作伙伴的資源，為實施澳門特區政府確立的經濟發展戰略和產業發展項目出力，讓會員和合作伙伴推動澳門經濟多元化發展。

第四條  
(會址)

一、本會會址設於澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業大廈第三期5樓Q室，可根據需要設立辦事處。

二、經會員大會批准，本會會址可遷至澳門任何其他地方。

第五條  
(會員)

一、凡認同本會宗旨並接受本會章程的大健康產業相關之社團、商號及自然人，均可申請成為本會會員。

二、任何年滿十八周歲的自然人，經理事會批准後方可成為會員。

三、公司入會需提交入會申請表及公司登記證明，經理事會批准後方可成為會員。商號會員可委派一人為代表（代表人須提交有關證件副本）。

四、商號會員代表人有變更時，需具函向本會申請更換代表人。

五、本會會員並不僅限於澳門特別行政區之法人（商號）及自然人，亦包括國內、香港特別行政區之法人及自然人。

#### 第六條 (會員權利)

一、本會會員享有以下權利：

a) 選舉及被選舉為本會機關的成員；

b) 參加本會組織的所有活動；

c) 以口頭或書面方式獲取關於本會之資訊；

d) 在符合條件之情況下，享用本會賦予之任何福利；

e) 若為本會活動提供專業服務，則有獲得理事會決議給予報酬的權利。

二、倘社團會員之法定代表無法參加本會召開之會議或舉辦之活動，得委任一名自然人代表該社團會員參加本會之會議及活動。

三、倘自然人會員之法定代表無法參加本會召開之會議或舉辦之活動，得委任一名自然人代表該會員參加本會之會議及活動。

#### 第七條 (會員義務)

一、本會會員負有以下義務：

a) 按照本會規定繳納會費；

b) 遵守本會章程及各機關作出之決議；

c) 參與、協助及支持本會的工作；

d) 履行被選任為本會機關成員的職位職責。

二、會員積欠會費超過壹年，經催收仍不繳交者，作自動退會論。

三、理事會有權取消任何違反本會章程或嚴重損害本會聲譽及利益的會員之資格。

#### 第八條 (機關)

一、本會組織架構包括會員大會、理事會及監事會。

二、上述機關之領導成員任期為三年，可連選連任。

三、經理事會決議，可邀請對有利於本會開展工作的專家和知名人士，出任本會榮譽會長、名譽會長或顧問等職務。

#### 第九條 (會員大會)

一、會員大會由全體會員組成。

二、會員大會設一名會長，若干名副會長，由會員大會選舉產生。

三、會員大會舉行之會議包括年度會員大會、換屆會員大會及特別會員大會。

a) 年度會員大會：每年必須召開一次會議，其議程包括審議和通過理事會工作報告，財務報告，監事會報告及有關工作報告；

b) 換屆會員大會：每三年召開一次，換屆會員大會可與年度會員大會同時召開，其議程除年度會員大會內容外，須選舉產生會員大會正副會長，理事會，監事會各成員；

c) 特別會員大會：應理事會及不少於五分之一之會員以正當目的提出要求時，得召開。

四、會員大會舉行之會議由理事會召集，由會員大會會長主持，具體會議日期、時間、地點及議程，必須最少於十天以前以掛號信書面形式通知會員或最少於十天前以透過簽收之方式為之。

五、會員大會舉行之會議之法定人數為全體會員之半數。倘於召集通知指定之時間出席的會員人數未達法定人數，會員大會將於通知所指定時間之三十分鐘後於同一地點進行視為第二次召集，屆時不論出席人數多寡，會員大會舉行之會議均被視為合法舉行。

六、會員大會之主要職責：

a) 訂定與本會宗旨有關事宜的方針；

b) 選舉產生大會正副會長、理事會、監事會各成員；

c) 審議及通過理事會之工作報告及財務報告；

d) 審議及通過監事會之工作報告；

e) 修改本會章程，及對解散本會之建議作出決議；

f) 對理事會建議加入地區或國際上相同性質之組織進行表決；

g) 按理事會之建議，監事會之書面意見對本會固定資產作出決議；

h) 法律賦予的其他權限。

七、會員大會決議之事項須獲出席會員之絕對多數贊成票通過。

八、修改章程、管理及處分本會財產，應先將有關建議通知理事會，再由會員大會審議，必須經出席會員大會的會員四分之三之贊成票通過。

九、解散本會，必須經全體會員四分之三之贊成票通過。

十、會員大會會長，副會長，理事長，副理事長，監事長，副監事長等成員出缺或不能視事時，由年度會員大會，或為此而特別召開的會員大會上補選出上述成員。

#### 第十條 (理事會)

一、本會實行理事會責任制，理事會負責管理本會、領導及開展會務活動。

二、理事會由不多於十九人之單數成員組成，理事會成員經會員大會通過選舉產生。

三、理事會由理事長一名，副理事長若干名，秘書長一名，財務長一名，理事若干名，由理事會成員互選產生。

四、理事會議一年最少召開兩次，由理事長召集及主持。

五、特別理事會議可由理事長召集。

六、理事會舉行之會議之法定人數為全體理事之過半數。

七、理事會決議之事項須獲出席理事之絕對多數贊成票通過，在贊成票與反對票相同的情況下，理事長有權投決定性之一票。

八、理事會舉行之會議得以視像會議方式或其他類似方式，同時在不同地方進行，但須確保在不同地方出席會議之成員能適當參加會議及直接對話。

九、理事會的權限為：

a) 執行會員大會通過的決議；

b) 策劃、組織及安排本會之各項活動；

c) 在有需要時得設立若干專責委員會，藉此拓展會務；

d) 聘請社會知名人士為名譽顧問、名譽會長或顧問；

e) 修訂入會費和會費的金額；

f) 處理日常會務及履行本章程、法律規定之其他業務；

g) 理事會在有需要時得透過會員大會決議，代表本會參與設立公司以進行符合本會宗旨之產業經營；

h) 理事會得下設若干工作小組，成員由理事互選產生。

#### 第十一條 (監事會)

一、監事會成員經會員大會通過選舉產生，負責對本會會務及財務工作之監督。

二、監事會不超過五人之單數成員組成。

三、監事會設監事長一人，副監事長若干名，監事若干名，由監事會成員互選產生。

四、監事會每年召開一次會議，由監事長主持，特別會議可由監事長要求召開。

五、監事會舉行之會議得以視像會議方式或其他類似方式，同時在不同地方進行，但須確保在不同地方出席會議之成員能適當參加會議及直接對話。

六、監事會的權限為：

- 監督本會行政管理機關之運作；
- 查核本會財產及財政帳目；
- 就其監察活動編制年度報告；
- 履行法律規定之其他義務。

#### 第十二條 (經費)

一、本會之經費可由經常性收入及非經常性收入組成；

a) 經常性收入：會員入會費，每年會費，本會產業收入，儲蓄存款利息及本會之一切服務收費；

b) 非經常性收入：對本會的捐贈和資助。

二、本會經費用途只能作為拓展本會的業務及執行本會之宗旨之用。

#### 第十三條 (過渡規定)

一、直至選出理事會前，本會的管理事務由其創會會員所組成的籌設委員會負責。

二、籌設委員會的行為由其中一名成員簽署作出。

#### 第十四條 (適用法規)

本章程未訂明事項或與法律規範衝突之處均適用澳門法律解決。

二零二一年八月三十日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$4,395.00)  
(Custo desta publicação \$ 4 395,00)

### 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

#### 證明書

CERTIFICADO

#### 大灣區美育發展協會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年八月二十六日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/A SS/M5檔案組內，編號為284。

#### 大灣區美育發展協會

##### 章程

##### 第一章

##### 總則

##### 第一條 名稱

本會中文名稱為“大灣區美育發展協會”，英文名稱為“Greater Bay Area Aesthetic Education Development Association”。

##### 第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為：

(1) 積極響應國家粵港澳大灣區發展規劃，致力發展大灣區美育教育，傳承和弘揚中華優秀傳統文化融入到美育教育中，並為區內的美育教育工作者創設多元化的美育資訊交流平臺；

(2) 透過舉辦一系列美育教育的學術研討會及相關活動、講座，增進區內美

育教育工作者的對話與互動，提高其專業質素及藝術教育水準，培養優秀的美育及藝術教育專才；

(3) 透過舉辦不同層面的藝術交流活動和比賽，增強區內人們對美育教育的理解及發展，提高人民的藝術水準，致力培育人們的思想、道德情操、知識、智力；並推動營造向真、向善、向美、向上的美育環境，以美養心、以美育德、以美啟智，讓祖國青年一代身心健康成長。

#### 第三條 會址

本會會址設於澳門噶地利亞街34-34A號新發大廈地下B座。

### 第二章 會員

#### 第四條 會員資格

凡區內的藝術工作者、或來自美育及藝術教育領域的人士，贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

#### 第五條 會員權利及義務

- (1) 會員有出席會員大會的權利；
- (2) 會員有選舉權及被選舉權；
- (3) 會員享有本會舉辦一切活動和福利的權利；
- (4) 會員必須遵守本會章程和決議；
- (5) 會員有繳交會費的義務；
- (6) 會員不得作出任何有損本會聲譽之行動。

### 第三章 組織機關

#### 第六條 機關

本會的組織機關包括：會員大會、理事會、監事會。

#### 第七條 會員大會

(1) 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監

事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(2) 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(3) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(4) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

#### 第八條 理事會

(1) 理事會為本會行政管理機關，負責執行會員大會決策和管理法人。

(2) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(3) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第九條 監事會

(1) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(2) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(3) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第十條 顧問

理事會可按本會會務需要，邀請若干名社會知名人士擔任顧問，任期與應屆理事會一致。

### 第四章 經費

#### 第十一條 經費

(1) 本會經費來源為會員的會費以及開展會內活動的各種收益。

(2) 本會亦可接受不附帶任何條件的捐款、贊助。

(3) 本會經費倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二一年八月二十六日於第二公證書

一等助理員 蘇偉昌 Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$2,493.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 493,00)

### 第二公證書

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

#### 證明書

CERTIFICADO

#### 澳門百權體育會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年八月二十六日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M5檔案組內，編號為286。

#### 澳門百權體育會

#### 章程

#### 第一章 總章

第一條——本會名稱：中文名稱為“澳門百權體育會”，英文名稱為“Macao Pak Kun Sports Association”。

第二條——本會會址設於澳門福隆新街65號地下，經會員大會決議通過後，會址可遷移至澳門特別行政區內之任何地點。

第三條——宗旨：

(1) 本會是非牟利團體，以熱愛祖國、熱愛澳門、熱愛運動、辦好文娛康體活動為宗旨；

(2) 發展及推廣體育運動，得以在本澳普及開展；

(3) 開展及保持與本地區組織和鄰近地區之相關協會間合作和聯繫合作及交流。

#### 第二章 會員

第四條——凡對體育運動有興趣之人士，皆可申請加入為會員，必須經理事會通過成為會員。

#### 第五條——會員之權利及義務

##### 一、會員之權利：

(一) 參加由本會主辦之比賽及活動；

(二) 向本會理事會提出所有認為對體育運動發展有用之措施。

##### 二、會員之義務：

(一) 遵守本會和本會已加入之相關組織之章程和規章；

(二) 尊重本會會員大會之決議及其餘組織機關之決定；

(三) 在本會指定之期限內繳交會費及參加由其主辦或協辦之活動之報名費，若會員連續兩年欠繳納會費，則作退會論處理。

### 第三章 組織

第六條——本會設會員大會、理事會、監事會。上述各組織機關之據位人之任期為兩年，可連選連任。

#### 第七條——會員大會權限：

(1) 修改章程；

(2) 選舉和罷免領導機關成員；

(3) 審議理事會的工作和財政收支報告；

(4) 決定會務方針等其他重大事宜。

第八條——會員大會為本會最高權力機關。設會長一名；副會長一至四名。

第九條——會員大會每年召開一次，至少提前8日以掛號信或簽收方式通知，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，該會議必須在澳門舉行。

第十條——會員大會召開時，若時間到達而出席人數不足半數，則可延遲半小時開始。及後不論出席會員人數多寡，會議繼續進行及所表決事項均屬有效。

第十一條——理事會為本會的行政管理機關。負責召集會員大會，管理日常事務，執行會員大會之決議。設理事長一名；副理事長一至三名；理事一至十三名。但組成人數必須為單數。

第十二條——監事會為本會監察機關，負責監察理事會之運作，查核賬目及提供有關意見。設監事長一名；副監事長一至三名；監事一至三名。但組成人數必須為單數。

## 第四章 經費

第十三條——本會經費的來源：

(一) 會費收入；

(二) 任何對本會的社會贊助與捐贈。

## 第五章 章程修改

第十四條——本章程經會員大會通過後施行。章程的修改，須獲出席會員四分之三的贊同票通過方能成立。

## 第六章 解散決議

第十五條——解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

## 第七章 附則

第十六條——本會章程之解釋權屬會員大會，本會章程由會員大會通過之日生效。若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十七條——本會章程未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二一年八月二十六日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌 Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$2,108.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 108,00)

## 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

## 證明書

CERTIFICADO

粵港澳大灣區經濟文化促進會

Associação Promotora da Economia  
e Cultura de Grande Baía Guang-  
dong-Hong Kong-Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年八月二十六日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件

的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M5檔案組內，編號為283。

## 粵港澳大灣區經濟文化促進會

### 章程

#### 第一章

##### 總則

第一條——本會中文名稱為“粵港澳大灣區經濟文化促進會”，葡文名稱為“Associação Promotora da Economia e Cultura de Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau”，英文名稱為“Greater Bay Area Guangdong-Hong Kong-Macau Economic & Cultural Promotion Association”，以下簡稱“本會”。

第二條——一、本會從成立之日起開始運作，其存續不設期限。

二、本會會址設在澳門馬濟時總督大馬路13號雙鑽4樓N。經會員大會決議，本會會址可遷往澳門任何其他地點。

#### 第三條——宗旨

本會為非牟利團體，本會為遵守憲法、《基本法》及有關法律、法規、遵守社會道德風尚，團結愛國心，為國家的和平統一、長治久安作出貢獻。

一、團結粵港澳大灣區內的各界創新創業經濟文化專業人士、社會精英團隊，搭建平台，促進彼此間的交流與合作，實現優質資源對接與優勢互補，幫助企業可持續高速發展，共同促進灣區的經貿文化發展。

二、連繫國家的「一帶一路」政策，攜手內地城市與國內外地區接軌，搭建國際性經濟、文化合作交流平臺，促進灣區經濟、文化產業的專業化和國際化。

#### 第二章

##### 會員權利與義務

第四條——一、凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

(1) 名譽會長：對本會有貢獻，經理事會提名，會員大會通過，聘任成為名譽會長。

(2) 名譽顧問：對本會有貢獻，經理事會提名，會員大會通過，聘任成為名譽顧問。

(3) 創會會長：由首屆會長兼任。

(4) 會員：任何自然人經理事會審議後，即可成為本會會員。

二、本會會員並不僅限於澳門特別行政區之自然人或團體。

第五條——會員一律平等，享有選舉權和被選舉權、享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

第六條——會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第七條——會員享有退會自由，退會請求得透過書面方式通知理事會，有關請求由理事會備案確認。

第八條——一、任何會員如有違反本章程規定者，或違反法律有關規定受到刑事處罰的，經理事會議決，被取消會籍。

二、有關會員如不服該項決議，可向會員大會提出上訴，並由會員大會作出最終決定。

## 第三章 組織架構

第九條——本會組織架構包括會員大會、理事會和監事會。

#### 第十條——會員大會

一、會員大會由全體會員組成，為本會最高權力機關。

二、會員大會設會長一人、常務副會長若干人、副會長若干人及秘書長一名，由會員大會協商或選舉產生，任期三年，可連選連任。

三、會員大會由理事會按章程所定之條件進行召集，由會長主持，且每年舉行一次年度例會，經理事會建議或不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，會員大會得舉行特別會議。

四、會員大會每年舉行一次，至少提前八天以掛號信或簽收方式，發通知召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

五、會員大會決議之事項須獲出席會員之過半數贊同票通過，修改章程的決議須獲出席會員之四分之三贊同票通過，而解散本會的決議則須獲全體會員之四分之三贊同票通過。

六、會員大會舉行之會議之法定人數為全體會員之半數。倘於召集通知指定之時間出席的會員人數未達到法定人數，會員大會將於通知所指定時間之三十分鐘後舉行第二次召集，屆時不論出席人數多寡，會員大會舉行之會議均被視為合法舉行。

## 七、會員大會之主要職責：

a) 訂定與本會宗旨有關事宜的方針及決定會務方針等；

b) 選舉會員大會會長、常務副會長、副會長、秘書長和理事會、監事會各成員；

c) 審查和批准理事會工作報告及財務報告；

d) 修改本會章程，及對解散本會之建議作出決議；

e) 按理事會之建議，監事會之書面意見對本會固定資產作出決議；

f) 法律賦予的其他許可權。

## 第十一條——理事會

一、理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

二、理事會由最少三名或以上單數成員組成，理事會設理事長一人，副理事長若干人，理事若干人，秘書一人，由理事互選產生，理事長領導理事會工作。每屆任期為三年，可連選連任。

三、理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可決議事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

四、理事會舉行之會議得以視像會議方式或其他類似方式，同時在不同地方進行，但須確保在不同地方出席會議之成員能適當參加會議及直接對話。

## 五、理事會之主要職責為：

a) 按會員大會指定的方針管理本會及開展會務活動；

b) 訂定會費之數額；

c) 向會員大會提交年度管理報告及在法庭內外代表本會或指定代表本會之人士；

d) 履行法律及章程所載之其他義務。

## 第十二條——監事會

一、監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

二、監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一人，副監事長若干人，監事若干人，每屆任期為三年，可連選連任，由監事互選產生。

三、監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可

決議事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

四、監事會舉行之會議得以視像會議方式或其他類似方式，同時在不同地方進行，但須確保在不同地方出席會議之成員能適當參加會議及直接對話。

## 第四章

## 經費及其運用

第十三條——一、本會之經費可由經常性收入及非經常性收入組成：

a) 經常性收入：會員每年會費，本會產業收入，儲蓄存款利息及本會之一切服務收費；

b) 非經常性收入：對本會的捐贈和資助。

二、經費除用於會務活動外，經理事會同意，尚可贊助與本會宗旨有關的社會活動。

第十四條——經費收支情況須逐年結算並向會員大會報告，由會員大會通過確認。

## 第五章

## 附則

第十五條——本章程未訂明事項或與法律規範衝突之處均適用澳門法律。

二零二一年八月二十六日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌 Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$3,341.00)

(Custo desta publicação \$ 3 341,00)

## 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

## 證明書

CERTIFICADO

## 劈滑單板暨滑雪協會

Associação Pi Hua de  
Snowboard e Ski

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年八月二十七日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存

檔於本署2021/ASS/M5檔案組內，編號為291。

## 劈滑單板暨滑雪協會

## 章程

## 第一章

## 總則

## 第一條

## 名稱

本會之中文名稱為“劈滑單板暨滑雪協會”，葡文名稱為“Associação Pi Hua de Snowboard e Ski”，英文名稱為“Pi Hua Snowboard and Ski Association”，以下簡稱“本會”。

## 第二條

## 會址

本會會址設於澳門海邊馬路85號亮點8樓O。

## 第三條

## 宗旨

本會屬非牟利組織，宗旨如下：

(一) 普及澳門雪上運動人口，團結對滑雪感興趣之愛好者，積極推動澳門滑雪文化；

(二) 建立及提供滑雪交流平台，透過多元化的體驗活動，輔助及指導滑雪愛好者；

(三) 組織滑雪愛好者與海外滑雪團體交流活動，共同分享滑雪的樂趣。

## 第二章

## 會員

## 第四條

## 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

## 第五條

## 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

### 第三章 組織機關

#### 第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

#### 第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名，副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

#### 第八條 理事會

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第九條 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次，會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

### 第四章 經費

#### 第十條 經費

本會經費源於會員會費或各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

### 第五章 附則

#### 第十一條 法律規範

本章程未有列明之事項將按澳門現行之有關法律規範。

二零二一年八月二十七日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌 Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$2,289.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 289,00)

### 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

### 澳門嘉淇體育會

### Associação Desportivo Ka Kei Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年八月二十七日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件及章程已存檔於本署2021/ASS/M5檔案組內，編號為288。

### 澳門嘉淇體育會 章程

#### 第一章 總則

#### 第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門嘉淇體育會”，中文簡稱為“嘉淇體育會”，葡文名稱為“Associação Desportivo Ka Kei Macau”，葡文簡稱為“ADKK”，英文名稱為“Macao Sports Association Ka Kei”，英文簡稱為“SAKK”。

### 第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為豐富澳門市民的日常文化交流，在其會員之間推廣強身健體的運動。

#### 第三條 會址

本會會址設於澳門水坑尾街258號百老匯中心一樓D舖。

### 第二章 會員

#### 第四條 會員資格

(一) 凡贊成本會宗旨及認同本會章程的本澳居民且無犯罪紀錄(自我聲明)者，通過填寫入會表格，可申請為本會普通會員。經本會理事會批准及繳交會費後，便可成為普通會員。

(二) 本會可邀請對社會有貢獻、對本會發展提供相關服務及捐獻財產之人士擔任為本會之名譽會員，經理事會批准後，便可成為名譽會員。

#### 第五條 會員權利及義務

(一) 名譽會員擁有選舉權及被選舉權。

(二) 普通會員沒有選舉權及被選舉權。

(三) 所有會員均享有參與由本會組織之活動的權利。

(四) 所有會員有遵守會章和決議的義務。

### 第三章 組織機關

#### 第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

#### 第七條 會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會主席、副

主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

#### 第八條 理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每半年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第九條 監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每半年召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第十條 使本會負責之方式

本會所有行為、合約及文件須理事會理事長和副理事長共同簽署。

#### 第四章 經費

##### 第十一條 經費

本會經費源於會員會費、名譽會員捐獻的財產及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二一年八月二十七日於第二公證署  
一等助理員 蘇偉昌 Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$2,266.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 266,00)

#### 海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL  
DAS ILHAS

#### 證明書

CERTIFICADO

#### 澳門鋼琴文化協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年九月一日起，存放於本署之“2021年社團及財團儲存文件檔案”第1/2021/ASS檔案組第47號，有關係文內容載於附件。

#### 澳門鋼琴文化協會

##### 章程

##### 第一章 總則

##### 第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門鋼琴文化協會”，葡文名稱為“Associação de Cultural de Piano de Macau”，英文名稱為“Macau Piano Culture Association”。

##### 第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為推動澳門鋼琴音樂文化發展，培養會員對鋼琴音樂的認識、技巧及演奏造詣，促進澳門與中國及其他國家的鋼琴音樂文化交流及合作。

##### 第三條 會址

本會會址設於澳門羅神父街13號泉亨花園14樓A座。

##### 第二章 會員

##### 第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

#### 第五條

##### 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

#### 第三章 組織機構

##### 第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

##### 第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

##### 第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

### 第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

### 第四章 附則

#### 第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

#### 第十一條 會徽



二零二一年九月一日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,164.00)

(Custo desta publicação \$ 2 164,00)

### 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

### 中華武術澳門體育會

Associação Desportiva de Artes  
Marciais Zhong Hua (Macau)

為着公佈之目的，茲證明透過二零二一年八月三十日於本私人公證署所簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本私人公證署“2021年社團及財團文件檔案組”第

1/2021檔案組內，編號為18，章程條文內容載於附件。

Certifico, para efeitos de publicação, que foi constituída por documento autenticado assinado neste cartório, no dia 30 de Agosto de 2021, uma associação com a denominação em epígrafe, cujos objecto e sede constam do estatuto em anexo, sendo acto constitutivo e estatuto arquivados neste cartório no maço de documentos de associações e de instituição de fundações do ano 2021, número 1/2021 sob o documento número 18.

### “中華武術澳門體育會”

#### 章程

#### 第一章 總章

第一條——本會名稱：中文名稱為“中華武術澳門體育會”，葡語為“Associação Desportiva de Artes Marciais Zhong Hua (Macau)”。

第二條——本會會址設於：澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈17樓P，經會員大會決議通過後，會址可遷移至澳門特別行政區內之任何地點。

第三條——宗旨：

(1) 本會是非牟利團體，以熱愛祖國、熱愛澳門、熱愛運動、辦好文娛康體活動為宗旨；

(2) 發展及推廣體育運動，得以在本澳普及開展；

(3) 開展及保持與本地區組織和鄰近地區之相關協會間合作和聯繫合作及交流。

#### 第二章 會員

第四條——凡對體育運動有興趣之人士，皆可申請加入為會員，必須經理事會通過成為會員。

第五條——會員之權利及義務

一、會員之權利：

(一) 參加由本會主辦之比賽及活動；

(二) 向本會理事會提出所有認為對體育運動發展有用之措施；

二、會員之義務：

(一) 遵守本會和本會已加入之相關組織之章程和規章；

(二) 尊重本會會員大會之決議及其其餘組織機關之決定；

(三) 在本會指定之期限內繳交會費及參加由其主辦或協辦之活動之報名費，若會員連續兩年欠繳納會費，則作退會論處理。

### 第三章 組織

第六條——本會設會員大會、理事會、監事會。

第七條——會員大會

(1) 制定及修改章程；

(2) 選舉和罷免領導機關成員；

(3) 審議理事會的工作和財政收支報告；

(4) 決定會務方針等其他重大事宜。

第八條——會員大會為本會最高權力機關。設會長一名；副會長一至四名；任期為兩年，可連選連任。

第九條——會員大會將每年召開一次，由理事會至少提前8日以掛號信或簽收方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，該會議必須在澳門舉行。

第十條——會員大會召開時，若時間到達而出席人數不足，則可延遲半小時作第二次召集，屆時後不論出席會員人數多寡，會議繼續進行及所表決事項有效。

第十一條——理事會為本會的行政管理機關。負責召集會員大會，管理日常事務，執行會員大會之決議。設理事長一名；副理事長一至三名；理事一至十三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

第十二條——監事會為本會監察機關，負責監察理事會之運作，查核賬目及提供有關意見。設監事長一名；副監事長一至三名；監事一至三名，任期為兩年，可連選連任，但成員總人數須為單數。

### 第四章 經費

第十三條——本會經費的來源：

(一) 會費收入；

(二) 任何對本會的社會贊助與捐贈。

### 第五章 章程修改

第十四條——章程的修改，須獲出席會員四分之三贊同票的代表通過方能成立。

## 第六章 解散決議

第十五條——解散本會的決議，須獲全體會員四分之三贊同票。

## 第七章 附則

第十六條——本會章程之解釋權屬會員大會，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十七條——本會章程未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二一年八月三十日於澳門

私人公證員 麥興業

Cartório Privado, em Macau, aos 30 de Agosto de 2021. — O Notário, *Mak Heng Ip*.

(是項刊登費用為 \$2,334,00)

(Custo desta publicação \$ 2 334,00)

## 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

## 證明書

CERTIFICADO

## 澳門灣仔聯誼會

Macao Wan Chai Friendship  
Association

Certifico, para efeitos de publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que, foi constituída a Associação com a denominação acima referida, conforme consta do documento, assinado em 17 de Agosto de 2021, arquivado neste Cartório sob o n.º 05/2021, no maço a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado.

## 澳門灣仔聯誼會

Macao Wan Chai Friendship  
Association

## 章程

## 第一章 總則

第一條——本會定名為「澳門灣仔聯誼會」；

英文名為：Macao Wan Chai Friendship Association；

以下簡稱「本會」。

第二條——本會會址設於：澳門河邊新街信業大廈22號A地下B舖。

第三條——本會宗旨

(一) 本會宗旨為愛祖國、愛澳門、愛家鄉；團結在澳門的灣仔鄉親，支持特區政府依法施政，為澳門長期繁榮穩定而努力，扶危濟困共謀發展，積極參與澳門與灣仔的公益事業，作為澳門鄉親與家鄉政府及人民溝通橋樑，為兩地經貿往來，發展作出應有貢獻。

(二) 關心和支持家鄉發展和建設，促進灣仔與澳門的交流和合作。

(三) 聯絡鄉親，開展會員的聯誼活動，幫助解決會員的困難和問題。

(四) 協助在澳門的灣仔鄉親融入大灣區、扶助灣仔居民就業、及升學。

(五) 發展及資助教育、醫療、體育、扶貧等事業；醫療資助包括腎病及肝病等病患者。

(六) 與其他同鄉會加強合作、溝通、及交流。

(七) 為在澳門的灣仔鄉親爭取合法權益。

## 第二章

### 組織架構及職權

第四條——本會組織架構為：

(一) 會員大會；

(二) 理事會；

(三) 監事會。

第五條——會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機構。會員大會主席團設會長一人、副會長若干人。

(二) 會長為本會最高負責人。會長對外代表本會；對內領導、督促理事會、監事會工作。副會長協助會長工作。

(三) 會員大會每年舉行一次，由理事會負責召開。大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。如應理事會要求或有超過一半會員以正當理由提出要求，可召開特別會員大會。

(四) 會員大會開會須要過半數會員出席。如超過開會時間半小時仍不足半數會員出席，會員大會可如期舉行，所決議之事項須有過半數出席會員以絕對多數票決意通過方為有效，但法律另有規定除外。

(五) 會員大會之職權為：修改本會章程及內部規章；決定本會會務方針；審議理事會及監事會之報告和提案；審議/通過理事會（首屆由籌委會）提交之會長/副會長人選；選舉理監事成員。

(六) 會長/副會長每屆任期三年，連選可連任（會長連任不得超過兩屆）。

(七) 會長/副會長可出席理事會、監事會任何會議，有發言權和表決權。

(八) 會員大會根據會務發展需要，敦聘社會人士擔任榮譽會長、名譽會長、顧問等職務。

## 第六條——理事會

(一) 會員大會休會期間，理事會為本會執行機構。

(二) 理事會職權為：執行會員大會決議；處理各項會務；向會員大會提交工作（會務）報告。

(三) 理事會設理事長一人，副理事長若干人；秘書長一人，副秘書長若干人；理事若干人，均由全體理事互選/協商產生。理事會總人數為單數。

(四) 理事會每屆任期三年，連選可連任。

(五) 理事會可設若干部門，負責處理各有關會務。

## 第七條——監事會

(一) 監事會為本會會務監察機構，負責監察理事會之會務工作；稽核本會之財產及財務收支。並向會員大會提交工作報告。

(二) 監事會設監事長一人、副監事長若干人，由全體監事互選/協商產生，監事會總人數為單數。

(三) 監事會每屆任期三年，連選可連任。

## 第三章

### 會員、會員權利和義務

第八條——凡同意本會章程之灣仔鄉親及和灣仔有關的其他人士，均可申請加入本會。經理事會批准，即成為本會會員。

第九條——本會會員有選舉權、被選舉權；向本會會務提出批評建議之權；參加本會舉辦之一切活動和享受本會福利之權。

第十條——會員有遵守會章、服從決議、繳納會費之義務。

#### 第四章 經費

第十一條——本會為不牟利社團。本會日常經費是：會員繳納會費；會內及會外熱心人士、公共或私人實體的捐獻及贊助。

第十二條——如有需要，可向會員或社會進行募捐。

#### 第五章 附則

第十三條——本會章程之解釋權屬會員大會；本章程由會員大會通過之日開始生效；本章程如有不完善之處，得由會員大會修訂之，修章之決議須由會員大會出席會員四分之三贊同方可通過；解散法人或延長法人存續期之決議須由全體會員四分之三贊同方可通過。

第十四條——本章程未有列明事項，概依澳門特別行政區現行法例執行。

Cartório Privado, em Macau, aos 24 de Agosto de 2021. — O Notário, H. Miguel de Senna Fernandes.

(是項刊登費用為 \$2,742.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 742,00)

#### 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

#### 證明書

CERTIFICADO

#### 澳門韓國文化舞蹈推廣協會

為公佈之目的，茲證明上述組織社團之章程文本自二零二一年八月二十六日起，存放於本署之1/2021號檔案組內，並登記於第2號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為7號，該組織章程內容載於附件之證明書內並與原件一式無訛。

#### 澳門韓國文化舞蹈推廣協會

#### 章程

#### 第一章

#### 總則

#### 第一條

#### 名稱

本會中文名稱為“澳門韓國文化舞蹈推廣協會”；葡文名稱為“Associação de Promoção da Dança Cultural Coreana de Macau”；英文名稱為“Macau Korean Cultural Dance Promotion Association”。

#### 第二條

#### 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為：

一. 推廣有關韓國舞蹈文娛活動。

二. 開展有關韓國舞蹈文化的各種對外交流活動。

#### 第三條

#### 會址

本會會址：澳門提督馬路永富閣103-109號19樓E。

#### 第二章

#### 會員

#### 第四條

#### 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

#### 第五條

#### 會員權利及義務

一. 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

二. 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

#### 第六條

#### 入會及退會

一. 凡申請加入者，須依手續填寫表格，由理事會審核批准，才能有效。

二. 凡會員因不遵守會章或未經本會同意，以本會名義作出一切有損本會聲譽

及利益之行為，經理事會過半數理事通過，得取消其會員資格，所繳交之任何費用，概不發還。

#### 第三章

#### 組織機構

#### 第七條

#### 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

#### 第八條

#### 會員大會

一. 會員大會為本會之最高權力機關，設會長、副會長及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任，其職權為：

A) 批准及修改本會會章。而修改章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票；

B) 決定及檢討本會一切會務；

C) 推選會員大會、理事會、監事會之成員；

D) 通過及核准理事會提交之年報。

二. 會長負責領導本會一切工作。副會長協助會長工作，倘會長缺席時，由副會長暫代其職務。

三. 會員大會每年進行一次，並由理事會進行召集，特別會員大會得由理事會應過半數會員聯名要求召開，須最少提前八日以掛號信或簽收方式召集，通知書內須註明會議之日期，時間，地點和議程，出席會員須過半數，會議方為合法。

四. 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

#### 第九條

#### 理事會

一. 本會之理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及財務各一名。每屆任期為三年，可連選連任。理事會由理事長領導，倘理事長缺席時，由副理事長暫代其職務。

二. 理事會之職權為：

A) 執行大會所有決議；

B) 規劃本會之各項活動；

C) 監督會務管理及按時提交工作報告；

D) 負責本會日常會務及制訂本會會章;

E) 籌備召集會員大會。

三. 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時,方可議決事宜,決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第十條 監事會

一. 本會之監事會由最少三名或以上單數成員組成,設監事長、副監事長及常務監事各一名。每屆任期為三年,可連選連任。監事會由監事長領導,倘監事長缺席時,由副監事長暫代其職務。

二. 監事會之職權為:

- A) 監督理事會一切行政決策;
- B) 審核財務狀況及賬目;
- C) 就監察活動編寫年度報告。

三. 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時,方可議決事宜,決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第四章 附則

##### 第十一條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助,倘有不敷或特別需要用款時,得由理事會決定籌募之。

簽署人即時選出下列組織架構之組成:

會員大會:

會長 翁碧麗;

副會長 梁綽思;

秘書 陸悠悠。

理事會:

理事長 陳穎心;

副理事長 古穎雯;

財務 蔡鑠穎。

監事會:

監事長 陳穎嘉;

副監事長 雷焮彤;

常務監事 翁正耀。

二零二一年八月三十一日於澳門特別行政區

私人公證員 飛嘉華

(是項刊登費用為 \$2,877.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 877,00)

#### 第一公證署

##### 證明

##### 澳門筆會

為着公佈之目的,茲證明上述社團的修改章程文本自二零二一年八月二十五日,存放於本署的社團及財團存檔文件內,檔案組3號174/2021。

##### 澳門筆會 修改章程

#### 第三章 組織

七、會員大會設會長(主席)一人、常務副會長(副主席)若干人、副會長(副主席)若干人、秘書一人。

八、經理監事會商議,可聘請社會知名人士為名譽顧問、顧問,任期與應屆理事會一致。

#### 第四章 會議

十二、理事會議每半年至少舉行一次,由理事長召集並主持。須經絕對多數理事同意,始得通過決議。

十三、理監事會聯席會議每年至少召開一次,由理事長、監事長召集並主持。

二零二一年八月二十六日於第一公證署

代公證員 Maria Manuela  
Figueiredo Matias

(是項刊登費用為 \$578.00)  
(Custo desta publicação \$ 578,00)

#### 第一公證署

##### 證明

##### 澳門青年企業家協會

為着公佈之目的,茲證明上述社團的修改章程文本自二零二一年八月三十日,

存放於本署的社團及財團存檔文件內,檔案組3號178/2021。

#### 澳門青年企業家協會

##### 修改章程

##### 第三條

(會員資格)

2. 本會可邀請傑出人士為榮譽/名譽會長及顧問,該等人士將不會直接參與本會之行政及管理等等務。

##### 第八條

(會員大會)

2. 會員大會由大會主席團負責,其中設大會主席一名,副主席若干名及秘書若干名;大會主席又稱為“會長”,副主席又稱為“副會長”。

##### 第十二條

(理事會)

理事會是本會的管理及執行機關,由五名以上奇數成員組成,其中設理事長一名,常務副理事長若干名,副理事長若干名,並設常務理事及理事若干名。

二零二一年八月三十日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$624.00)  
(Custo desta publicação \$ 624,00)

#### 第一公證署

##### 證明

##### 澳門藝術街協會

為着公佈之目的,茲證明上述社團的修改章程文本自二零二一年九月一日,存放於本署的社團及財團存檔文件內,檔案組3號179/2021。

#### 澳門藝術街協會

##### 修改章程

##### 第三條

會址

本會會址設於澳門黑沙環中街442號海上居第四座14樓B。

二零二一年九月一日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$363.00)  
(Custo desta publicação \$ 363,00)

**第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU**證明書**

CERTIFICADO

澳門薩惹哈巴佛學會

**Macau SARAHAPA Budismo  
Associação**

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二一年八月二十六日存檔於本署2021/ASS/M5檔案組內，編號為285號。該修改章程文本如下：

第三條——本會法人住所設於澳門巴掌圍斜巷19號南粵商業中心C6，並在有需要時可遷往本澳其他地方及設立分區辦事處。

二零二一年八月二十六日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌 Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$386.00)  
(Custo desta publicação \$ 386,00)

**第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU**證明書**

CERTIFICADO

澳門女子書法畫篆刻家協會

**Associação das Calígrafas, Pintoras e  
Escultoras de Selos de Macau**

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二一年八月二十六日存檔於本署2021/ASS/M5檔案組內，編號為287號。該修改章程文本如下：

第三條  
會址

本會會址設於澳門南灣大馬路559號羅德禮商業大廈2樓。

第五條  
會員權利及義務

(一) [維持不變]。

(二) [維持不變]。

(三) 如會員違反本會章程、破壞團結、損害本會聲譽或兩年內未曾參與本會

活動者，經理事會決議通過後，可撤銷其會員資格，已繳會費不予退回。

二零二一年八月二十六日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌 Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$600.00)  
(Custo desta publicação \$ 600,00)

**第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU**證明書**

CERTIFICADO

中國澳門體育教師協會

**Associação de Professor de Educação  
Física de Macau China**

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二一年八月二十七日存檔於本署2021/ASS/M5檔案組內，編號為290號。該修改章程文本如下：

第一章  
總則

第二條——本會為非牟利團體，宗旨為團結本澳體育教師及青年體育教師，推廣各項體育活動及深化體育教師的專業成長，並且集合各體育教師的力量，培育本澳新一代青年透過體育平台，促進身心健康的發展，以致與本澳以外的體育教師及青年體育教師交流。

第三章  
組織

第十條——本會執行機關為理事會，負責領導本會之工作及管理其財產；在法庭內外代表本會；收納及開除正式會員；訂定入會費及定期會費金額；聘請員工；購入、賣出、抵押或以任何方式出讓資產及權利、動產或不動產，或對其設定負擔；委託代表人代表協會執行指定之工作；提交年度管理報告；執行會員大會決策；處理日常會務及行政工作；行使法例賦予之其他權限。設理事長一名，副理事長若干名，秘書一名及理事若干名，唯總數目不多於37名且須為奇數。

二零二一年八月二十七日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌 Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$692.00)  
(Custo desta publicação \$ 692,00)

**第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU**證明書**

CERTIFICADO

澳門文化遺產協會

**Associação de Cultural Património  
de Macau**

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二一年八月二十七日存檔於本署2021/ASS/M5檔案組內，編號為289號。該修改章程文本如下：

第二條——會址：澳門大三巴幸運圍3號佳富大廈地下A座。

二零二一年八月二十七日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌 Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$363.00)  
(Custo desta publicação \$ 363,00)

**私人公證員**CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU**證明書**

CERTIFICADO

兩岸及港澳航空教育促進會

為着公佈之目的，茲證明，上述社團已於二零二一年八月二十七日簽署修改章程文本，並已存檔於本署ASO 1檔案組內，編號為04/2021。

兩岸及港澳航空教育促進會  
章程修改

兩岸及港澳航空教育促進會，聲明修改本會章程第一條、第二條、第十三條第一款、第三十二條及增加第十一條第三款如下：

第一條——本會訂定之中文名稱為「海峽兩岸暨港澳地區航空教育促進會」，葡文名稱為“Associação Promotora da Educação de Aviação de Travessia de Estreito e de Região de Hong Kong e Macau”，英文名稱為“Association for Promotion of Cross-Strait and Hong Kong and Macau Region Aviation Education”，以下簡稱「本會」。

第二條——本會為非牟利社團，並無存立期限，於澳門特別行政區設立與註冊，從註冊成立之日起運作，會址設於澳門氹仔機場大馬路澳門國際機場機場物流商用中心1樓13號房。

第十一條——三. 會內各機關均可以下列任一方式舉行會議：

i) 透過召集書明確指定的地點與時間，由會員親身或透過受權人出席的現場會議；

ii) 以視像或類似之遠距離資訊傳送方式，同時在不同地方進行的同步會議。

第十三條——一. 會員大會由行政管理機關按本章程所定之條件進行召集，會議召集通知書須在不少於所建議的會議日期前八天以掛號信或透過簽收方式通知各會員，召集書內須載明會議的日期、時間、地點及有關之議程。

第三十二條——以下為本會會徽：



二零二一年八月二十七日於澳門特別行政區

私人公證員 周成俊

(是項刊登費用為 \$986,00)

(Custo desta publicação \$ 986,00)

#### 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

#### 證明書

CERTIFICADO

**Associação de Intercambio Social  
dos Naturais de Son Tak,  
Residentes em Macau e, em chinês,  
“澳門順德聯誼總會”**

Certifico que desde 1 de Setembro de 2021 e sob o n.º 10 do maço n.º 1 do ano de 2021, respeitante a associações e fundações, se acham arquivados neste Cartório os estatutos actualizados, em virtude de alteração dos mesmos, da Associação identificada em epígrafe.

Está conforme o original e tem 4 (quatro) folhas.

#### 澳門順德聯誼總會

**Associação de Intercambio Social  
dos Naturais de Son Tak, Resi-  
dentes em Macau**

#### 修改章程

第二十一條——理事會由理事長召開平常會議，理事長認為有需要時，可於任何時間召開特別會議。理事會會議有超過一半成員人數出席時，方可議決事項。

私人公證員 李奕豪

Cartório Privado, em Macau, 1 de Setembro de 2021. – O Notário, *Pedro Leal*.

(是項刊登費用為 \$600,00)

(Custo desta publicação \$ 600,00)

#### 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

#### 證明書

CERTIFICADO

#### 澳門職業安全健康協會

為公佈之目的，茲證明上述社團修改章程文本自二零二一年九月二日起，存放於本署7/2021號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為28號，該協會修改章程內容載於本證明書之附件內並與原件一式無訛。

#### 澳門職業安全健康協會

#### 章程修改

澳門職業安全健康協會（以下簡稱“本會”），聲明修改本會章程第九條、第十二條及第十四條如下：

“第九條

（會員大會）

一、（保持不變）。

二、（保持不變）。

三、會員大會由九人組成，設會長一人，常務副會長一人，副會長六人，會員大會秘書一人。任期為三年，連選得連任。

第十二條

（理事會）

理事會由十一或十三名成員組成，設理事長一人，副理事長八人或十人，財務

一人，秘書一人。理事長法理上代表本會，而理事長不能理事時，在副理事長中推選一人代理。理事會每隔三年由會員大會選出，連選得連任。

#### 第十四條

（監事會）

一、監事會由三名成員組成，每隔三年由會員大會選出，連選得連任。

二、（保持不變）。”

二零二一年九月二日於澳門特別行政區

私人公證員 黃顯輝

(是項刊登費用為 \$827,00)

(Custo desta publicação \$ 827,00)

#### 澳門水泥廠有限公司

#### 股東常會召集通告

按照公司章程第十三、十四及十九條之規定，於二零二一年九月二十七日，上午十時正，在本公司舉行澳門水泥廠有限公司股東常會，目的在按照上述章程，議決下列事項：

一. 通過二零一九年度之核數師年報；

二. 通過監事會報告；

三. 其他事項。

二零二一年八月二十七日

澳門水泥廠有限公司

馬有恆 股東會主席

#### SOCIEDADE DE CIMENTOS DE MACAU, S.A.R.L.

Anúncio

#### Convocatória para Assembleia Geral Ordinária

Conforme o preceituado nos artigos 13.º, 14.º e 19.º dos Estatutos, convoca-se a Assembleia Geral Ordinária da Sociedade de Cimentos de Macau, S.A.R.L., para se reunir, em sessão ordinária, no dia 27 de Setembro, em curso, na sede social, pelas 10,00 horas, a fim de:

1. Aprovação do relatório dos auditores relativo as contas do ano de 2019.

2. Aprovação do Relatório do Conselho Fiscal.

## 3. Outros assuntos.

Macau, aos 27 de Agosto de 2021. — O Presidente da Assembleia Geral, *Ma Iao Hang*.

(是項刊登費用為 \$692.00)  
(Custo desta publicação \$ 692,00)

**私人公證員**

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

**私人公證員之替代**

根據經十一月一日第66/99/M號法令核准並由第7/2016號法律修訂及重新公佈之《私人公證員規則》第六條、第二十二條第一款b)項及第二十五條第一

款之規定，茲公告：第一公證署之公證員，將應私人公證員鄧思慧在其所要求而職務中止之期間，作為替代公證員，按因行為本身性質或基於法律規定而可由替代公證員僅得作出公證行為，尤其關於附註、發出證明書、證明及類似文件之行為。

替代公證工作將由澳門第一公證署之公證員於其公證署內進行，該署位於澳門黑沙環新街52號政府綜合服務大樓2樓。

二零二一年九月一日，於澳門

被替代公證員 鄧思慧

**SUBSTITUIÇÃO DE NOTÁRIA PRIVADA**

Nos termos e para os efeitos previstos no artigo 6.º, alínea b) do n.º 1 do artigo 22.º,

e n.º 1 do artigo 25.º do Estatuto dos Notários Privados, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/99/M, de 1 de Novembro, alterado e republicado pela Lei n.º 7/2016, faz-se público que foi designado o Ex.º Notário do Primeiro Cartório Notarial de Macau para substituir, durante o período da suspensão a seu pedido, a notária privada Teresa Joana de Moura Teixeira da Silva na prática de actos notariais que, por sua natureza ou por força da lei, só pudessem ser praticados pela notária substituída, designadamente nos averbamentos e na emissão de certificados, certidões e documentos análogos.

A substituição é exercida no domicílio profissional do Ex.º Notário Substituto, Primeiro Cartório Notarial de Macau, na Rua Nova da Areia Preta, n.º 52, Centro de Serviços da RAEM, 2.º andar, Macau.

Macau, 1 de Setembro de 2021. — A Notária substituída, *Teresa Joana de Moura Teixeira da Silva*.

(是項刊登費用為 \$850.00)  
(Custo desta publicação \$ 850,00)

加拿大人壽保險公司  
THE CANADA LIFE ASSURANCE COMPANY

資產負債表  
二零二零年十二月三十一日

Balanco em 31 de Dezembro de 2020

澳門元  
Patacas

資產 ACTIVO	小計 Sub-totais	合計 Totais
- 有形資產 IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS		
- 不動產 Imóveis	-	-
- (攤折金額) (Reintegrações acumuladas)	-	-
- 財務資產 IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS		
- 費用及責任免除 De valores livres		
- 債券 Obrigações	-	-
- 保單擔保借款 Empréstimos sobre apólices	-	-
- 有價證券價值變動 Flutuação de títulos de crédito	-	-
- 擔保技術準備金資產 - 自有的 Valores afectos às provisões técnicas - próprios		
- 定期存款 Depósitos a prazo	7,212,458.00	
- 債券 Obrigações	73,629,648.00	
- 其他 Outros	33,969,078.00	
- 有價證券價值變動 Flutuação de títulos de crédito	10,360,599.00	125,171,783.00
- 雜項債務人 DEVEDORES GERAIS		
- 其他 Outros	729,777.00	729,777.00
- 應收保費 PREMIOS EM COBRANÇA		79,160.00
- 銀行存款 DEPÓSITOS EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO		
- 本地貨幣 Em moeda local		
- 定期存款 Depósitos a prazo	-	-
- 外幣 Em moeda externa		
- 活期存款 Depósitos à ordem	70,580.00	70,580.00
資產總額 - Total do Activo		126,051,300.00
負債, 資本及盈餘 PASSIVO E SITUAÇÃO LIQUIDA	小計 Sub-totais	合計 Totais
- 負債 - - PASSIVO -		
- 數值準備金 PROVISÕES MATEMÁTICAS		
- 直接業務 De seguro directo	107,702,496.00	107,702,496.00
- 賠償準備金 PROVISÕES PARA SINISTROS A PAGAR		
- 直接業務 De seguro directo	207,627.00	207,627.00
- 雜項債權人 CREDORES GERAIS		
- 中介人 Mediadores	-	-
- 其他 Outros	469,210.00	469,210.00
- 保單持有人存款基金 FUNDOS DOS SEGURADOS DEPOSITADOS		1,230,547.00
負債總額 - Total do Passivo		109,609,880.00
- 資本及盈餘 - - SITUAÇÃO LIQUIDA -		
- 準備金 RESERVAS		
- 法定準備金 Reserva legal	-	-
- 總行 SEDE		
- 成立基金 Fundo de estabelecimento	7,500,000.00	
- 往來賬目 Conta-geral	17,589,344.00	25,089,344.00
- 損益 (除稅前) RESULTADOS LIQUIDOS (antes de impostos)		(8,647,924.00)
資本及盈餘總額 - Total da Situação Líquida		16,441,420.00
負債, 資本及盈餘總額 - Total do Passivo e da Situação Líquida		126,051,300.00

## 營業表 (人壽保險公司)

二零二零年度

## CONTA DE EXPLORAÇÃO (RAMO VIDA) DO EXERCÍCIO DE 2020

澳門元  
Patacas

借方 DEBITO				
	人壽及定期金 Vida e Rendas	一般帳項 Contas gerais	小計 Sub-totais	合計 Totais
- 數值準備金 Provisões matemáticas				
- 直接業務 De seguro directo	17,341,858.00		17,341,858.00	17,341,858.00
- 佣金 Comissões				
- 直接業務 De seguro directo	62,610.00		62,610.00	62,610.00
- 賠償 Indemnizações Brutas				
- 直接業務 De seguro directo				
- 身故 Morte do segurado	243,188.00		243,188.00	
- 退保 Resgate de apólices	352,844.00		352,844.00	
- 保單持有人分紅 Dividendos a segurados	1,012,805.00		1,012,805.00	
- 其他 Outros	13,212.00		13,212.00	1,622,049.00
- 一般費用 Despesas gerais		712,524.00		712,524.00
- 財務費用 Encargos financeiros		-		-
- 攤折 / 劃銷 Amortizações e reintegrações do exercício				
- 固定資產 De imobilizações corpóreas		-		-
總額 Totais				19,739,041.00
貸方 CRÉDITO				
- 保費 Prémios brutos				
- 直接業務 De seguro directo	2,324,281.00		2,324,281.00	2,324,281.00
- 分保收益 Proveitos de resseguro cedido				
- 直接業務 De seguro directo	-		-	-
- 數值準備金減少 Redução das provisões matemáticas				
- 直接業務 De seguro directo	-		-	-
- 其他收益 Proveitos inorgânicos				
- 財務上 Financeiros		8,766,836.00		8,766,836.00
- 其他 Outros		-		-
- 本年度營業虧損 Prejuízo de exploração				8,647,924.00
總額 Totais				19,739,041.00

損益表  
二零二零年度

CONTA DE GANHOS E PERDAS DO EXERCÍCIO DE 2020

澳門元  
PATACAS

營業淨結果 Resultados líquidos			
- 虧損 Prejuízo		- 收益 Lucro	
- 營業帳虧損 De exploração	8,647,924.00	- 營業帳收益 De exploração	-
- 本年度非經常性虧損 De resultados extraordinários do exercício	-	- 本年度非經常性收益 De resultados extraordinários do exercício	-
- 純利稅準備金 Provisão p/imposto complementar de rendimentos	-		
- 淨收益 Resultados Líquidos (lucro final)	-	- 淨虧損 Resultados Líquidos (prejuízo final)	8,647,924.00
	總額 Totais		總額 Totais
	8,647,924.00		8,647,924.00

會計  
Contabilista  
Robert Valitchka

經理  
Gerente  
Siu Koi Veng

Relatório de Actividades do ano de 2020

A «The Canada Life Assurance Company», em conformidade com as disposições legais vigentes, informa, sumariamente, sobre as actividades da Companhia no território de Macau no ano de 2020. A Companhia registou prémios brutos de MOP2.324.281 reflectindo uma redução de MOP36.424 em relação ao ano anterior.

Síntese do Parecer dos Auditores Externos

Para os accionistas da **The Canada Life Assurance Company**  
(Referente a The Canada Life Assurance Company — Sucursal de Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da **The Canada Life Assurance Company — Sucursal de Macau** relativas ao ano de 2020, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 26 de Abril de 2021, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras a que se acima se alude compreendem o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2020 a demonstração de resultados relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para a melhor compreensão da posição financeira da **The Canada Life Assurance Company — Sucursal de Macau** e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Kwok Sze Man

Contabilista Habilitado a Exercer a Profissão

**Deloitte Touche Tohmatsu — Sociedade de Auditores**

Macau, aos 17 de Agosto de 2021

(是項刊登費用為 \$7,440.00)  
(Custo desta publicação \$ 7 440,00)

**Fidelidade Macau Vida — Companhia de Seguros, S.A.**  
**BALANÇO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2020**

		Patacas	
ACTIVO	Sub-totais	Totais	
- IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS			
. Computadores	154,972.35		
. Outras	77,500.00		
. (Reintegrações acumuladas)	( 33,631.94 )	198,840.41	
- IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS			
. Valores afectos às provisões técnicas - próprios			
- Depósitos a prazo	1,111,985,068.76		
- Obrigações	170,996,062.17	1,282,981,130.93	
- PARTICIPAÇÃO DOS RESSEGURADORES NAS PROVISÕES MATEMÁTICAS			
. De seguro directo		817,449.80	
- DEVEDORES GERAIS			
. Mediadores	2,145.20		
. Outros	1,199,680.97	1,201,826.17	
- PRÉMIOS EM COBRANÇA			
. Prémios em cobrança	66,463.40		
. (Provisões para prémios em cobrança)	( 14,000.00 )	52,463.40	
- ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS			
. Juros a receber	89,257,504.41		
. Outros acréscimos e diferimentos	12,189,984.30	101,447,488.71	
- DEPÓSITOS EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO			
. Em moeda local			
- Depósitos à ordem	1,835,493.72		
- Depósitos a prazo	66,406,272.80		
. Em moeda externa			
- Depósitos à ordem	8,062,566.05		
- Depósitos a prazo	177,768,973.12	254,073,305.69	
- CAIXA			6,000.00
- Total do Activo			1,640,778,505.11
PASSIVO E SITUAÇÃO LÍQUIDA	Sub-totais	Totais	
- PASSIVO -			
- PROVISÕES MATEMÁTICAS			
. De seguro directo		1,448,380,145.24	
- PROVISÕES PARA SINISTROS A PAGAR			
. De seguro directo		733,387.70	
- CREDORES GERAIS			
. Resseguradores	149,066.79		
. Segurados	237,235.30		
. Mediadores	1,267,482.04		
. Organismos oficiais	1,916,380.00		
. Outros	3,433,739.00	7,003,903.13	
- COMISSÕES A PAGAR			440,677.90
- ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS			93,645.90
- Total do Passivo			1,456,651,759.87
- SITUAÇÃO LÍQUIDA -			
- CAPITAL SOCIAL			
. Realizado		170,000,000.00	
- RESULTADOS LÍQUIDOS (depois de impostos)			
. Resultados líquidos (antes de impostos)	15,964,007.24		
. Provisão para o imposto complementar de rendimentos	( 1,837,262.00 )	14,126,745.24	
- Total da Situação Líquida			184,126,745.24
- Total do Passivo e da Situação Líquida			1,640,778,505.11

**- CONTA DE EXPLORAÇÃO (RAMO VIDA) DO EXERCÍCIO DE 2020 -****DÉBITO**

Patacas

	Vida e Rendas	Operações de Capitalização	Outros seguros	Contas gerais	Sub-Sub-totais	Totais
- PROVISÕES MATEMÁTICAS						
. De seguro directo	24,104,924.67	-	136,192,633.97			160,297,558.64
- COMISSÕES						
. De seguro directo	3,376,706.69	-	885,488.30			4,262,194.99
- ENCARGOS DE RESSEGURO CEDIDO						
. De seguro directo						
- Prémios cedidos	1,182,336.89	-	29,160.00		1,211,496.89	
- Redução das provisões matemáticas	73,858.80	-	-		73,858.80	1,285,355.69
- INDEMNIZAÇÕES BRUTAS						
. De seguro directo						
- Resgate de apólices	-	-	28,611,507.86		28,611,507.86	
- Dividendos a segurados	-	-	19,215.00		19,215.00	
- Vencimento de apólices	-	-	50,392,662.45		50,392,662.45	
- Provisões	-	-	733,387.70		733,387.70	79,756,773.01
- DESPESAS GERAIS				10,976,559.14		10,976,559.14
- ENCARGOS FINANCEIROS				2,413,802.00		2,413,802.00
- ENCARGOS DIVERSOS				63,440.00		63,440.00
- AMORTIZAÇÕES E REINTEGRAÇÕES DO EXERCÍCIO						
. De imobilizações corpóreas				33,631.94		33,631.94
- PROVISÕES FINANCEIRAS						
. Provisões para prémios em cobrança				10,724.01		
. Provisões diversas				34,054.90		44,778.91
- LUCRO DE EXPLORAÇÃO						3,652,196.67
- Totais						262,786,290.99

**CRÉDITO**

Patacas

	Vida e Rendas	Operações de Capitalização	Outros seguros	Contas gerais	Sub-totais	Totais
- PRÉMIOS BRUTOS						
. De seguro directo	23,978,474.50	-	188,373,416.10			212,351,890.60
- PROVEITOS DE RESSEGURO CEDIDO						
. De seguro directo						
- Comissões (inc. participação nos lucros)	671,724.59	-	17,465.91		689,190.50	
- Part. dos resseguradores nas prov. matemáticas	217,757.00	-	-		217,757.00	906,947.50
- REDUÇÃO DAS PROVISÕES MATEMÁTICAS						
. De seguro directo	850,748.32	-	-			850,748.32
- PROVEITOS DE SERVIÇOS PRESTADOS						
. De gestão dos fundos privados de pensões				6,197,220.44		
. Outros				37,846.00		6,235,066.44
- PROVEITOS INORGÂNICOS						
. Financeiros				40,986,081.56		
. Outros				13,218.97		40,999,300.53
- REDUÇÃO DAS PROVISÕES FINANCEIRAS						
. Redução das provisões diversas				1,442,337.60		1,442,337.60
- Totais						262,786,290.99

**- CONTA DE GANHOS E PERDAS DO EXERCÍCIO DE 2020 -**

Patacas

- PREJUÍZO			- LUCRO	
. De resultados extraordinários do exercício			. De exploração	3,652,196.67
- Diferenças de câmbio desfavoráveis	433,765.49			
- Provisão p/imposto complementar de rendimentos	1,837,262.00		. De resultados extraordinários do exercício	12,659,422.06
			- Ganhos em imobilizações financeiras	
- Resultados líquidos (lucro final)	14,126,745.24		. Relativo a exercícios anteriores	86,154.00
			- Restituição imposto complementar rendimentos	
- Totais	16,397,772.73		- Totais	16,397,772.73

Chefe da Contabilidade

Chan Soi Ngo

Presidente da Comissão Executiva

Paulo Barbosa

**FIDELIDADE MACAU VIDA - COMPANHIA DE SEGUROS, S.A.  
INFORMAÇÕES A 31/12/2020****SÍNTESE DO RELATÓRIO DO CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO**

O ano de 2020 foi marcado por um crescimento negativo da economia de Macau de 56,3%, associado a uma baixa taxa de inflação de 0,81%.

Não obstante a contração económica, em 2020 o mercado segurador vida registou um crescimento do volume de prémios de 2,67%, atingindo os 26,3 mil milhões de Patacas.

Por seu turno, a seguradora registou um volume de prémios de MOP 212,4 milhões de Patacas, contabilizados desde o início da sua actividade a 31/03/2020, cifrando-se as suas provisões matemáticas em 1,45 mil milhões de Patacas a 31 de Dezembro de 2020.

Em 2020, a seguradora registou um lucro líquido de 14,13 milhões de Patacas.

Por fim, expressamos os nossos agradecimentos a todos os clientes pela confiança depositada, a todos os colaboradores pela sua dedicação, bem como às competentes Autoridades da Região Administrativa Especial de Macau e, em especial, à Autoridade Monetária de Macau por todo o apoio e colaboração prestados.

Macau, 6 de Agosto de 2021

O Conselho de Administração

Para: Accionistas da Fidelidade Macau Vida – Companhia de Seguros, S.A

**RELATÓRIO E PARECER DO CONSELHO FISCAL**  
**2020**

Em cumprimento das disposições legais aplicáveis e dos estatutos da sociedade, apresentamos o relatório da actividade fiscalizadora e o parecer sobre os documentos de prestação de contas elaborados pelo Conselho de Administração e da sua responsabilidade.

Acompanhámos, de 31 de Março a 31 de Dezembro 2020, a evolução da actividade da sociedade e verificamos a regularidade dos seus registos contabilísticos e o cumprimento das normas legais e estatutárias em vigor, tendo procedido às verificações consideradas adequadas.

Obtivemos do Conselho de Administração regular informação e esclarecimento sobre o funcionamento da sociedade e o andamento dos seus negócios.

Examinámos o Relatório de Gestão e demais documentos de prestação de contas individuais do período, bem como o relatório dos auditores externos, Ernst & Young - Auditores, com o qual concordamos.

Em face de quanto antecede, os membros do Conselho Fiscal emitem o seguinte

**PARECER**

Que seja aprovado o Relatório de Gestão e demais documentos de prestação de contas individuais do período, tal como apresentados pelo Conselho de Administração.

Os membros do Conselho Fiscal agradecem ao Conselho de Administração e aos auditores externos a boa colaboração recebida ao longo do exercício.

Macau, 17 de Março de 2021

CSC & Associados – Sociedade de Auditores, representada por MOK CHI MENG (Auditor)

PEDRO AFONSO CORREIA BRANCO

顏玉麟 NGAN IOC LUN

**ORGÃOS SOCIAIS****Assembleia Geral**

Jorge Neto Valente (Presidente)

Maria Beatriz de Melo e Sá Segorbe Luís (Secretário)

**Conselho de Administração**

André Simões Cardoso (Presidente)

Wai Lam William Mak (麥偉林)

Paulo Manuel Gomes Barbosa

Cheung Ming Fai Ivan (張明輝)

**Comissão Executiva**

Paulo Manuel Gomes Barbosa (Presidente)

Cheung Ming Fai Ivan (張明輝)

**Secretário da Sociedade**

Maria Beatriz de Melo e Sá Segorbe Luis

**Conselho Fiscal**

CSC &amp; Associados – Sociedade de Auditores,

representado por Mok Chi Meng (莫子銘) (Presidente)

Pedro Afonso Branco

Ngan Ioc Lun (顏玉麟)

**INSTITUIÇÕES EM QUE DETÉM PARTICIPAÇÃO SUPERIOR A 5% DO RESPECTIVO CAPITAL OU SUPERIOR A 5% DOS SEUS FUNDOS PRÓPRIOS**

Nenhuma

**ACCIONISTAS COM PARTICIPAÇÃO QUALIFICADA**

<u>Nome</u>	<u>Acções detidas (n.º)</u>	<u>Valor percentual (%)</u>
Fidelidade - Companhia de Seguros, S.A.	169.980	99,9882

**Relatório de Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas****Para os accionistas da Fidelidade Macau Vida - Companhia de Seguros, S.A.**

(sociedade por acções de responsabilidade limitada, registada em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da Fidelidade Macau Vida - Companhia de Seguros, S.A. para o período de 31 de Março 2020 (data de incorporação) a 31 de Dezembro 2020, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 2 de Março de 2021, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras a que se acima se alude compreendem o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2020, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração de fluxos de caixa relativas do período de 31 de Março 2020 (data de incorporação) a 31 de Dezembro 2020, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para a melhor compreensão da posição financeira da Fidelidade Macau Vida - Companhia de Seguros, S.A. e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

**BAO King To** (Contabilista Habilitado a Exercer a Profissão)**Ernst & Young - Auditores**

(Contabilistas Habilitados a Exercer a Profissão)

Macau

2 de Março de 2021

(是項刊登費用為 \$9,920.00)  
(Custo desta publicação \$ 9 920,00)



印務局  
Imprensa Oficial

每份售價 \$100.00

PREÇO DESTES NÚMERO \$100,00